



اثر

فصلنامه علمی ، فی هنر  
صاحب امتیاز : سازمان میراث فرهنگی کشور  
مدیرمسئول : باقر آیت الله زاده شیرازی  
صفحه ارائه : محمدعلی مخلصی  
امورفنی و انتشارات : سیروس ایمانی نامور  
خطاطی : محمد رضا سعیدی  
امواجراهی : معاونت معرفی و آموزش / مدیریت آموزش استاد فرهنگی و انتشارات  
لیتوگرافی : فیلم گرانیک  
چاپخانه : شرکت انتشارات علمی فرهنگی  
نشانی : تهران ، خیابان آزادی ، نبش خیابان زنجان جنوبی  
تلفن : ۹۶۱۸۲۶

اقتباس و ترجمه با ذکر ماءخذ بلامانع است

طرح روی جلد :  
کروکی های استاد در درس معماری

## پیش‌نثار

مطالبی که در این مجموعه تحت عنوان "گنبدهای ایران" تقدیم شده است بخشی از تقریرات استادگر انقدر دکتر محمد کریم پیرنیا است که در زمینه معماری سنتی و هنرهای وابسته طی سلسله درس‌های متوالی برای جمعی از معماران و اهل فن و نظر بیان گردیدند.

چون رای استاد برای این تعلق گرفته است که تنظیم و تدوین درس‌های مربوط به بخش "ساخت و افزایش" بعده این کمترین شاگرد باشد با توجه به شیوه ماء‌لوف تنظیم مواد پژوهشی، مطالب درس‌های استاد در کانون اصلی بحث قرارداده شد و دیگر سخنرانیهای ایشان در داشتگدها و مقالات اشان که در مجلات معماری کشور منتشر شده است به منزله وجه تطبیقی و تکمیلی موضوع بهره گرفته شد.

اندیشه تدوین درس‌های استاد پیرنیا ابتدا توسط آقای دکتر شیرازی معاون فعلی اجرایی سازمان میراث فرهنگی مطرح شد و کلاسها از سال ۱۳۶۵ در محل "سازمان ملی حفاظت اثار باستانی ایران" سبق برگزار گردید.

پس از تشکیل سازمان میراث فرهنگی، آقای مهندس محب‌علی معاون حفظ و احیاء سازمان مسئولیت برگزاری مجدد کلاسها را بعده گرفتند و به همت آقای مهندس پورنادری مدیر حفظ و احیاء هنرهای سنتی جلسات مرتب "تشکیل شد.

نوارها و گروگی‌های مربوط به بخش "ساخت و افزایش" در اختیارمن و همکارم خانم مهندس ایمانی قرار گرفت ایشان تمام نوارها را بازخوانی و گروگی‌های مربوط به آنرا مجدداً ترسیم گردند، واژه‌نامه آخر گتاب نیز بهمراه ایشان تنظیم و تکمیل شد بنابراین بجایست که بیشترین سهم همکاری در تدوین این مجموعه را از آن ایشان بدأیم.

بخش عمده انتخاب عکس‌ها و نقشه‌ها در آرشیو عکس و نقشه سازمان میراث فرهنگی صورت گرفت که آقای اصغر آرمند مسئول این بخش زحمات بی وقفه و دراز مدتی را متحمل شدند. واحد عکاسی معاونت معرفی و موزشن سازمان نیز چاپ عکس‌های مورد نظر را بعده گرفتند.

- اشخاص دیگری که در تدوین این مجموعه یاری گردند .
- آقای مهندس فرهنگی که بسیاری از عکس‌های ویژه خصوصاً "فهرج یزد را شخصاً" تهیه و برخی از نقشه‌ها را در اختیار قراردادند .
- مسئولین انتستیتو مرمت دانشگاه معماری و شهرسازی دانشگاه شهید بهشتی بخصوص آقای دکتر تهرانی در امر تهیه برخی از نقشه‌ها .
- آقای محمدعلی مخلصی در زمینه گمک به شناسائی عکس‌های فاقد شناستا نامه و امور مربوط به چاپ .
- آقای رنجبر مسئول کتابخانه مرکزی سازمان
- خانم خرسند ، با استفاده از گروگی‌های استاد زیرنظر آقای مهندس پورنادری طراحی روی جلد را تدارک دیدند .
- آقای مهندس رایتی ، آقای مهندس حسامی رود وجحنی و آقای سیامک بصیری برخی عکس‌های منحصر بفردرا هدیه گردند . و خانمها کیانی فر و سخائیان در آرشیو ثبت سازمان گمک‌های شایانی در امر تکمیل و تطبیق نقشه‌ها مرعی داشتند .
- امید است که حاصل گوشش‌ها مقبول افتاد و قصوری که در تنظیم و تدوین بچشم صاحب‌نظران و به ویژه خود استادمی آید به اغمض نگریسته شود

زهره بزرگمهری

### مقدمة

پوشش گبد در ایران بیشینه‌ای دیرینه دارد. کمبود چوبهای استوار و کشیده که در حقیقت عنصر اصلی پوشش تخت است، سبب شده است که پوشش سُغَ<sup>\*</sup> *Sagh* و گنبدروایی پیدا کند و بخصوص در ذهانه‌های وسیع ترجای پوشش تخت را گیرد. قدیمیترین شکل‌های منحنی در پوشش زیرین چفا زنبیل متعلق به هزاره دوم دیده شده است.

با وقفه طولانی در دوران هخامنشی معماری درخشناسی با پوشش مرتفع و مسطح در اوج قدرت و کارائی جلوه دارد ولی چه قبیل و چه بعداز آن بعلت فراهم نبودن شرایط خاص اقتصادی در این دوران آوردن چوب سرد از جبل عامل و ساج از گنداره همیشه میسر نبوده و در جنگل‌ها و جلگه‌های این سرزمین هم چوب مناسب پوشش پرورش نمی‌یافته است لذا طاقهای منحنی و گبد جای اصلی خود را بعنوان یک پدیده ساختاری و اظیمه در معماری ایران به آسانی پیدا می‌کنند.

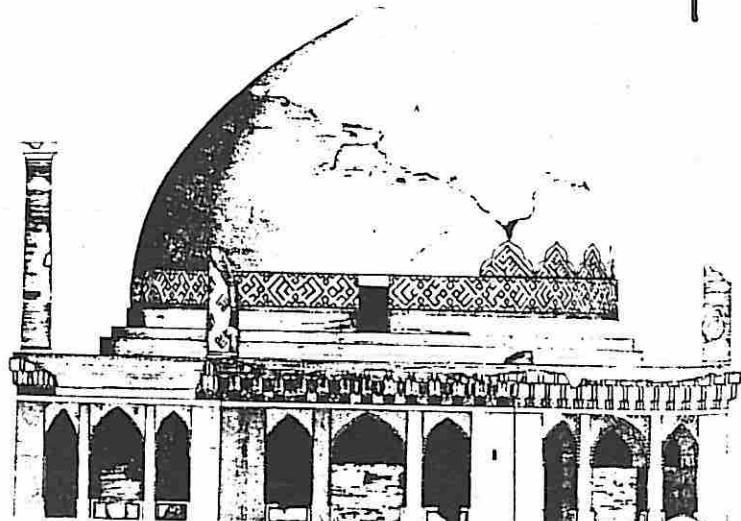
در متون موجود، دیرینه‌ترین گبدی که به آن اشاره می‌شود مربوط به دوران اشکانی و اوایل ساسانی است. این گند در شهر فیروزآباد و به قطر  $16/10$  متر بنا شده است.

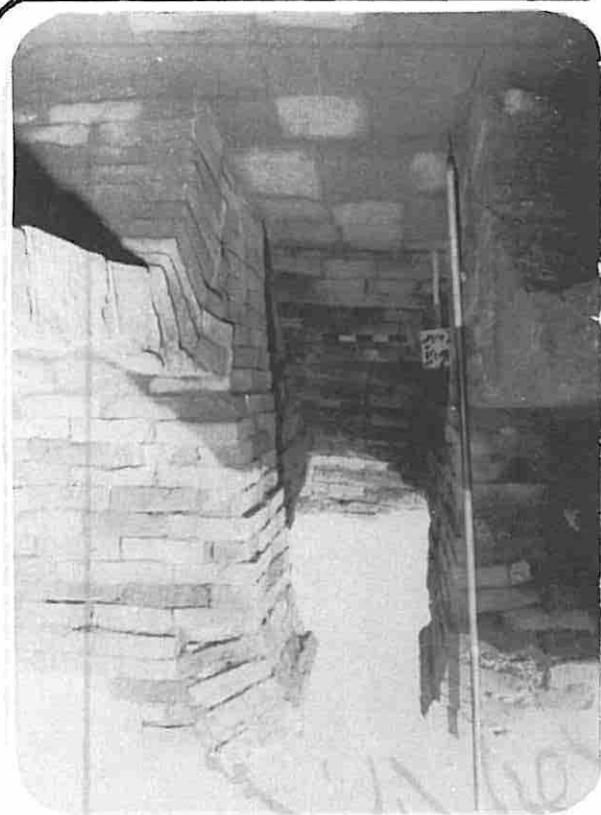
جانکه این البخی در توصیف شهر فیروزآباد و گنبدی که در میانه شهر برای شده می‌گوید:

(اردشیر شهر فیروزآباد، که اکنون هست بنا کرد و شکل آن مدور است چنانک دایره پرگار باشد و در میان

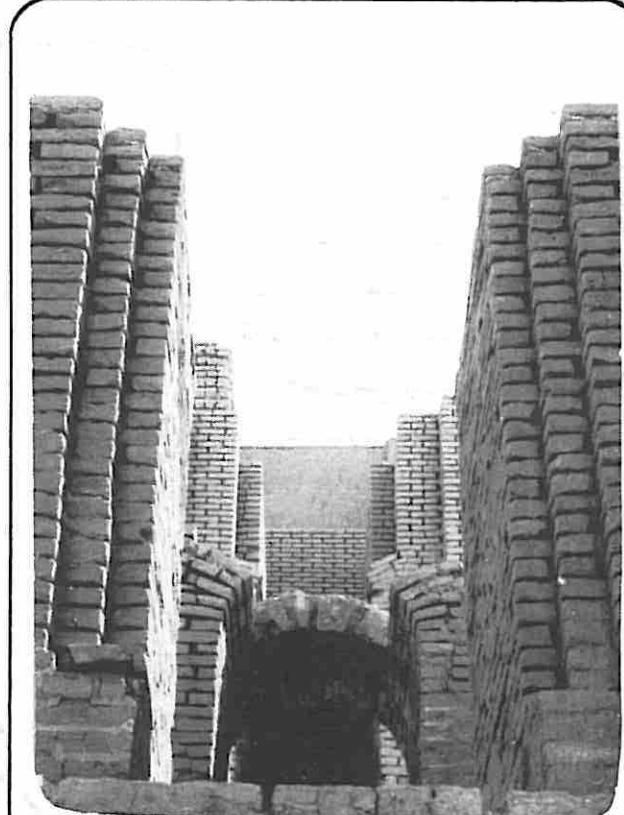
گند  
در

# معمار ایران





خوزستان - چغازنبیل - نمونه‌ای از پوش منحنی<sup>۸</sup>



چغازنبیل - نمونه‌ای دیگر از پوش منحنی<sup>۸</sup>

تکامل می‌باید که از آن پس تا امروز پوش گندی از نظر ساخت و افزایش بحورت الگو و دستورالعمل کلی مورد بهره‌برداری قرار می‌گیرد.

روش گندسازی چه در دوران ساسانی چه در دوره اسلامی آنچنان با استفاده از نظم دقیق ریاضی در شکل بندی و ساختمان و با کاربست شیوه‌های صحیح صورت می‌گیرد که در همه انواع، گندها بدون احتیاج به <sup>۳</sup> بسته و کالبد و قالب در برابر همه نیروهای فشاری و رانشی بخوبی مقاومت می‌کنند، گرچه در گوشمسازیها از اوایل دوران اسلامی تاکنون تحولاتی چند صورت گرفته است اما

شهر آنجا که مثلاً " نقطه پرگار باشد دکه" انباشته برآورده است و نام آن ایوان کرده و عرب آنرا طربال<sup>۲</sup> گویند و بر سر آن دکه سایها ساخته و در میان گاه آن گندی عظیم برآورده و آنرا گند کیرمان گویند و طول چهار دیوار این گند تا زیر قبه آن هفتاد و پنج گز است و این دیوارها از سنگ خارا برآورده است و پس قبه عظیم از آجر بر سر آن نهاده و آب از یک فرسنگ از سر کوه رانده و بفواره بر این سربالا آورده و دو غدیر است که یکی بوم پیر گویند و دیگر بوم جوان و بر هر غدیر آتشگاهی کرده است.

در دوران ساسانی گندسازی آنچنان رواج می‌گیرد و

\* - واژه‌هایی که با حروف چینی متفاوت در متن نوشته شده‌اند، توضیحشان در واژه‌نامه آمده است.

- پوشش بر دو نوع است: ۱- پوشش تخت که با تیرچوبی و سنگ و غیره انجام می‌شود و چون مسطح است به آن تخت گویند ۲- پوشش سع که منحنی شکل است: سع که معربش از جاست شاخه‌های خمیده درخت است مثل شاخه نخل یا شاخه یاس و حشی که به آن از گفته اند.



خوزستان - چنازنیل - نمونه‌های دیگری از پوشش منحنی <sup>۴</sup>

روش گبد سازی در ایران همواره ویژگی اجرائی و فرهنگی  
در اجرا (نداشتن قالب) آنرا با گبد‌های باختزمن  
همواره متفاوت می‌کند.

آنچه قابل ذکر است آنکه این ویژگی چه در شکل چه

۲- کطربال را محققین غربی از جمله هرتسفلد با کلمه یونانی تترابیلون که همان چهار طاق باشد  
بازشناخته‌اند . ولی بنظر می‌آید که معرب یلوار (تالار) باشد .

۳- گاه بست = داربست

### ● تعریف هندسی گنبد

در تعریف هندسی، گنبد مکان هندسی نقاطی است که از دوران چندی<sup>۱</sup> مشخص حول یک محور قائم بوجود می‌آید. اما در زبان معماری: گنبد پوششی است که بر روی زمینهای گرد برپا شود.

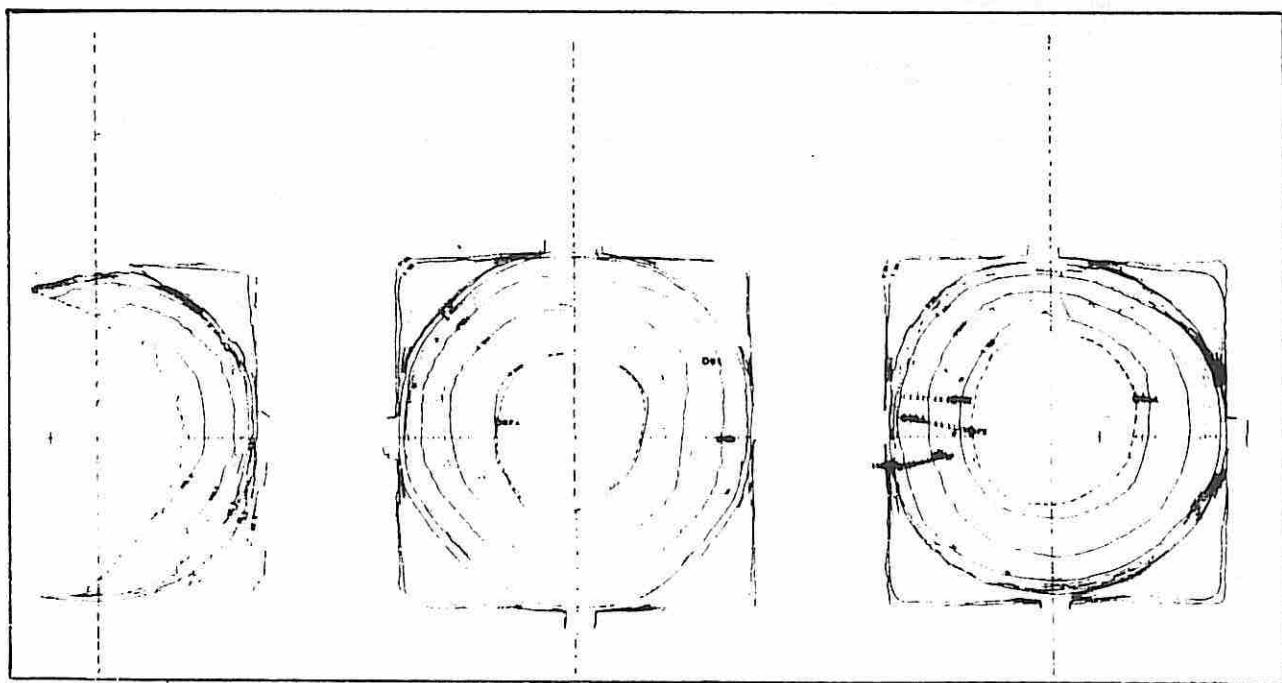
گنبد از سه قسمت تشکیل شده است:

#### ۱- گنبدخانه یعنی زمینه گنبد

۲- بُشن<sup>۲</sup> = هیکل یعنی قسمتی که روی زمینه تمرنگ بصورت مکعب بالا می‌آید و یک یا دو طرف آن باز است (در گنبدهای قبل از اسلام هر چهار طرف متنهای بهدهانه‌های باز می‌شد).

#### ۳- چَپِرَه<sup>۳</sup> = جمع شده

از آنجاییکه در معماری ایرانی بهمندرت به تَهَرِنگ گرد برمی‌خوریم و معمولاً<sup>۴</sup> قسمت انتهایی بشن بهشکل، مربع و گاهی مستطیل است با چپره کردن آنرا تبدیل بهدایره

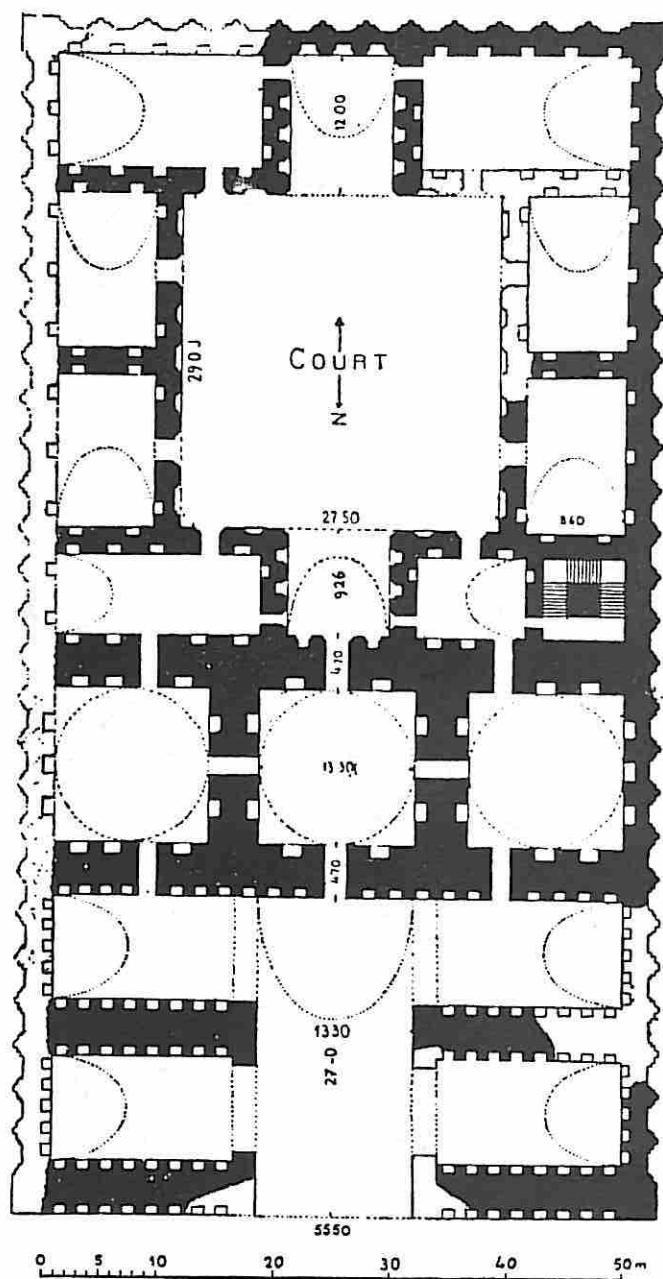


فیروزآباد - آتشکده - تمرنگ مربع چپره تبدیل به دایره شده است ▲

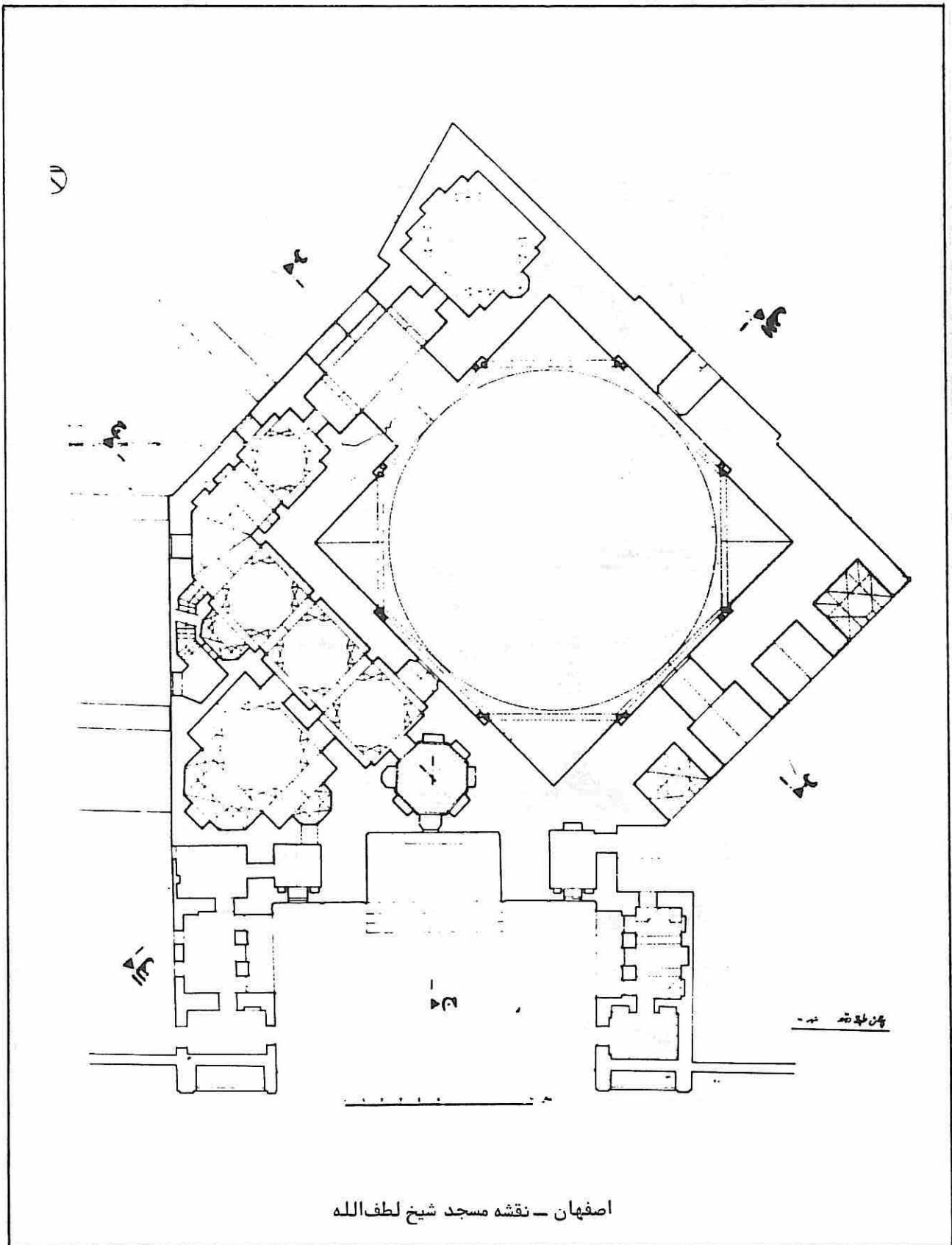
۱- چَفَد - Chaf - ta = قوس = دور

۲- بُشن = بند و تسمه، بشن = گاگل، بشن = هیکل و بدنه

۳- چَپِرَه شدن = دور هم جمع شدن و سرتوى هم گردبن

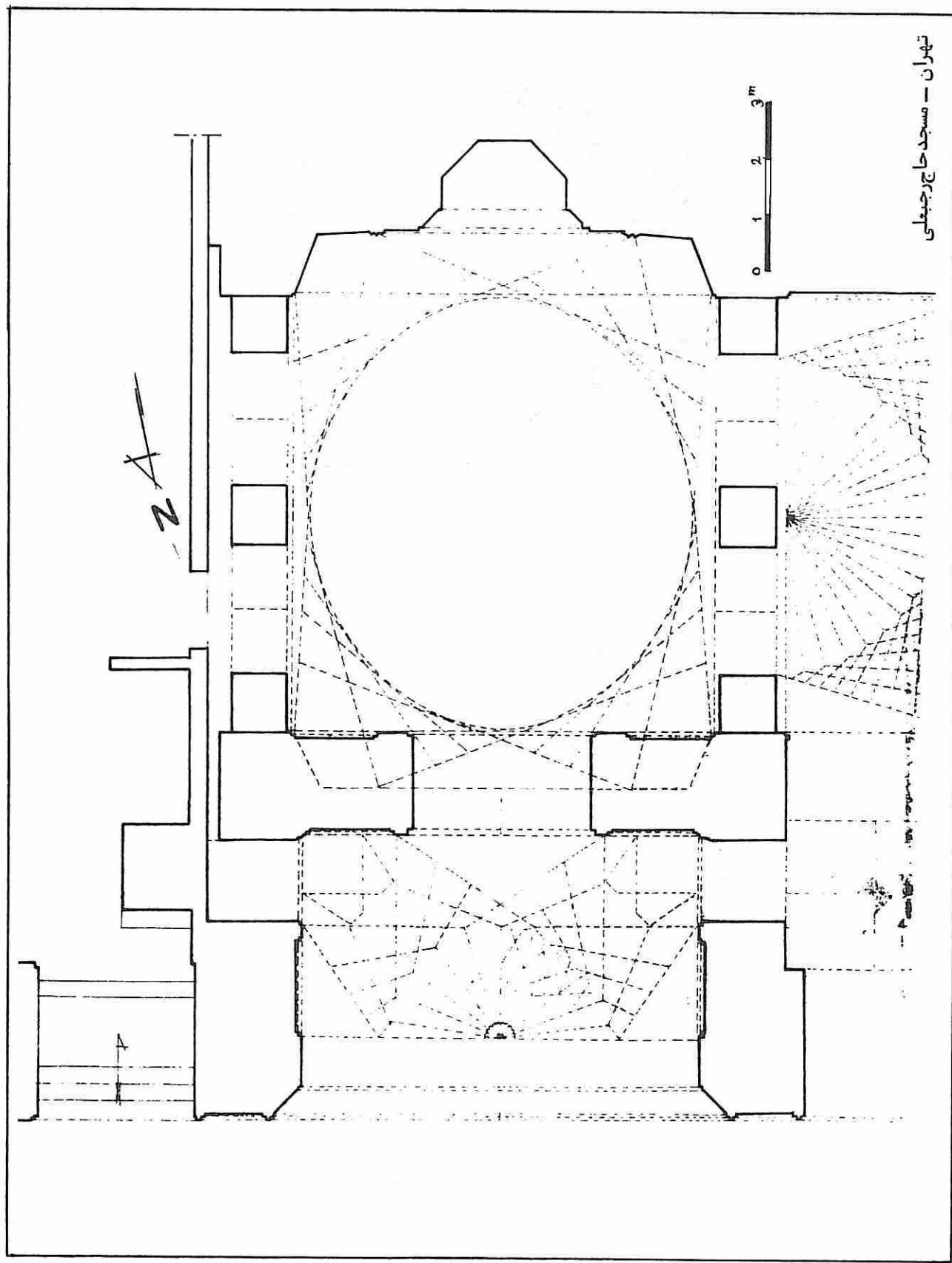


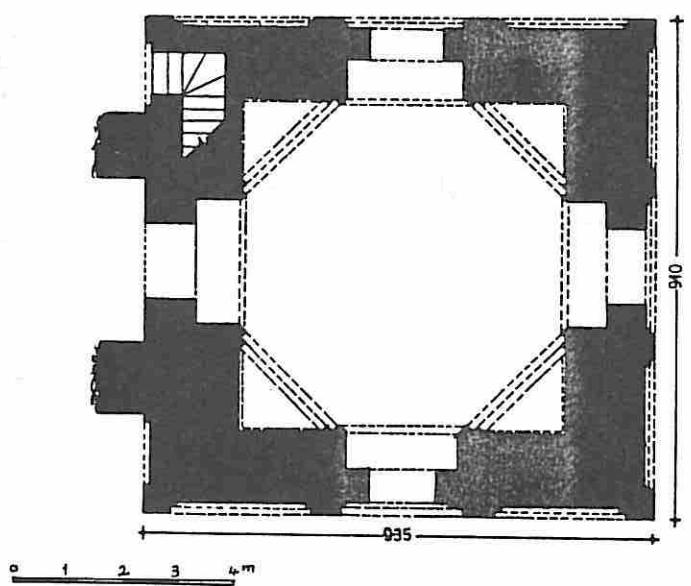
نقشه آتشکده فیروزآباد



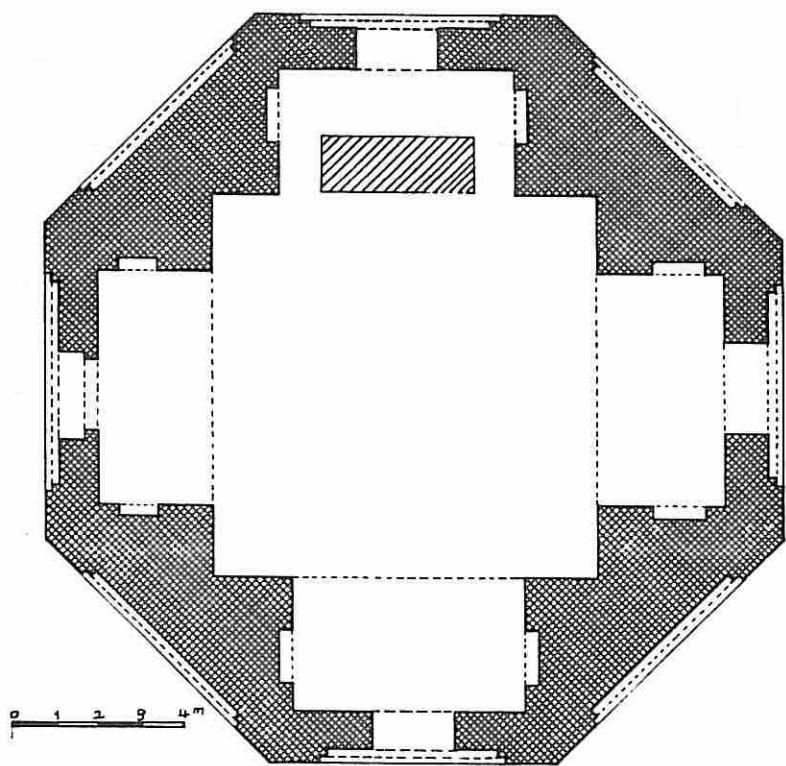
اصفهان - نقشه مسجد شیخ لطف الله

تهران - سید جعفر علی

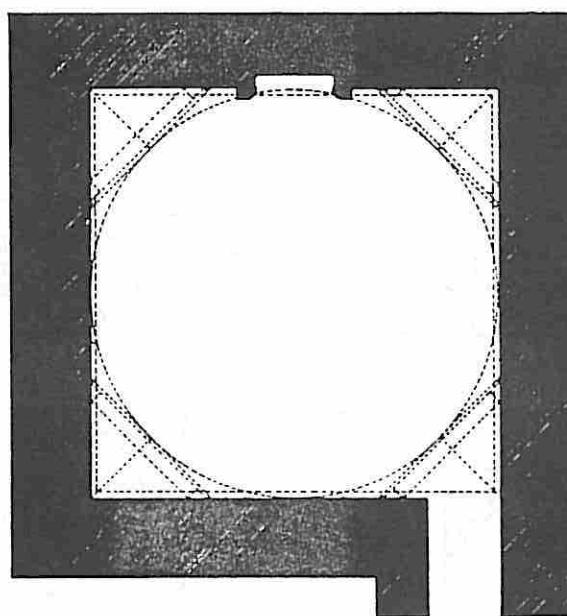




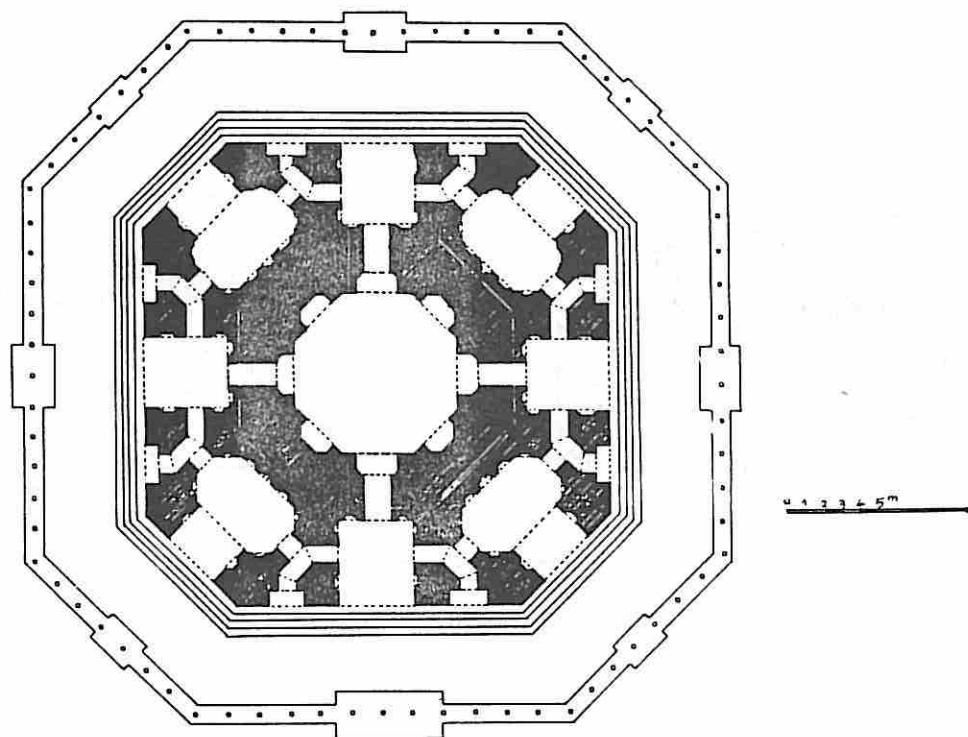
خراسان - چهار طاقی چلاقد



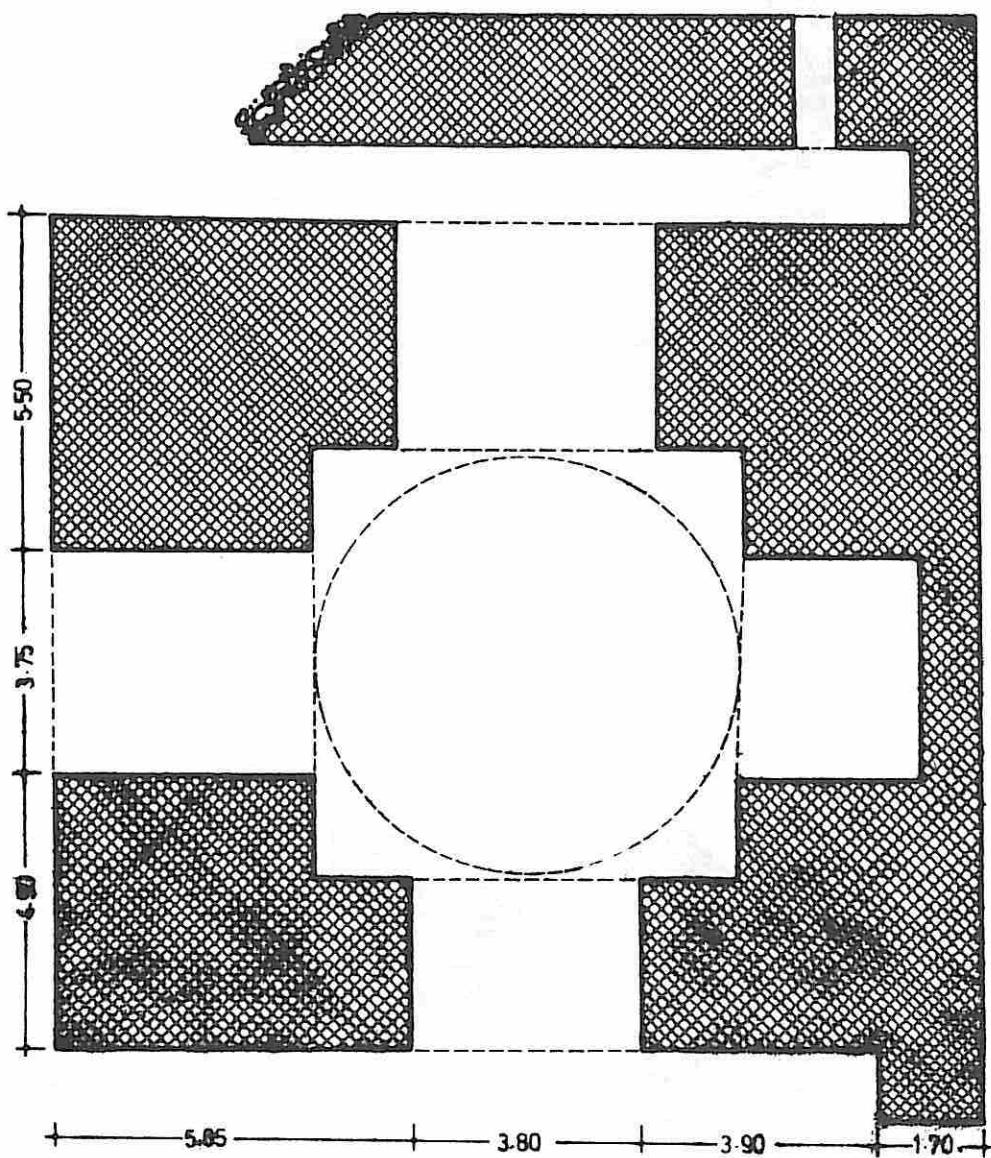
خراسان - چهار طاقی شادمیر



خواف - مسجد سنگان



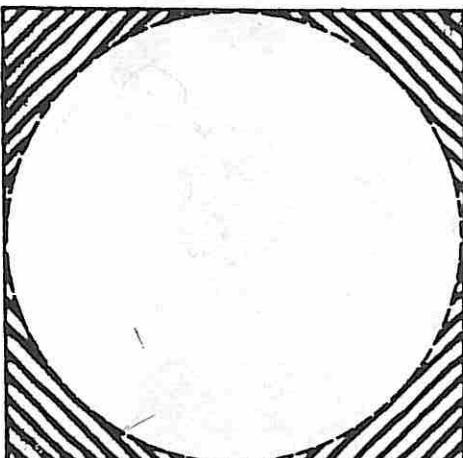
کلات نادری - قصر خورشید



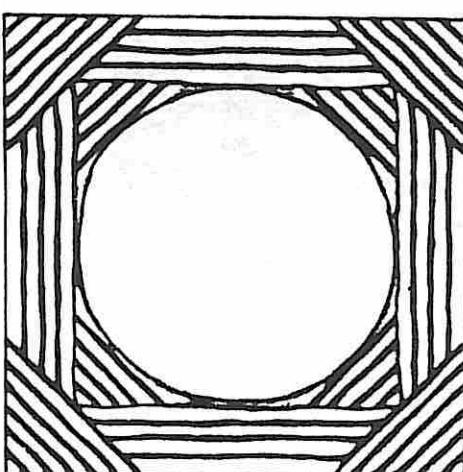
تریت حیدریه - آتشکده بازه هور

## ● چپیره

در ارک هم در کاروانسرا حاج علیقلی نمونه دیگریست.  
کاروانسرا کاشانی هم (در ارک) بهمین طریقه ساخته شده است. طرز اجرا چنین بوده که چوبها را در گوشهای بشن سوار می‌کردند و همین طور رویهم می‌چیدند تا مثل سبد جمع می‌شد و بصورت گنبد چوبی درمی‌آمد.  
در معماری ارمنی از این نوع گنبدها زیاد بچشم می‌خورد.  
فضای زیر این گنبدها را "عمولاً" بزرگترین اطاق تشکیل



▲ نوع ساده گشه سازی با چوب



▲ نوع دیگرچیدن گنبدباگشه سازی چوب

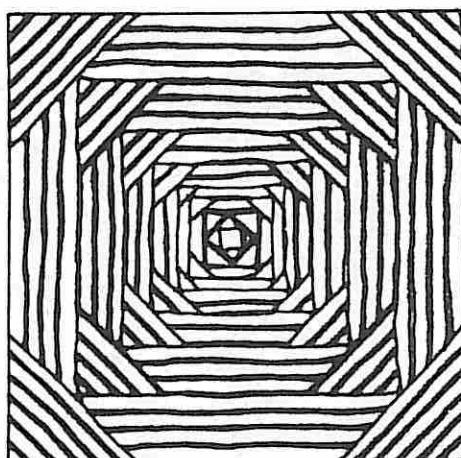
چپیره‌سازی در گنبد بمدو بخش عمده تقسیم می‌شود:  
— گوشه‌سازی = گوشه‌بندی  
— شکنج = چین و چروک

— گوشه‌سازی یا گوشه‌بندی یعنی ساختن و تبدیل کردن شکل چهارگوش بشن بهشت گوشه و بهترتب ۱۶ و ۳۲ و ۴۶ گوشه و بالاخره دایره و با تبدیل کردن شکل مستطیل نزدیک بهمربع به ۶ و ۱۲ گوشه و بالاخره بیضی است. در حالت اخیر مستطیل بشن باید نسبت اندازه‌های اضلاعش طوری باشد که براحتی قابل تبدیل به شش گوشه شود مثلًا" نسبت عدد ۴ و  $\frac{3}{4}$  قابل تقسیم است. البته با استفاده از کاربندی انواع زمینه‌های مرسوم در معماری ایرانی را می‌توان به نحو مطلوب تبدیل بهدازیه کرد که در مباحث آینده جدأگاهه بررسی خواهد شد.

گوشه‌سازی خود شامل دو بخش است:

### ۱- اسکنج یا سکنج

۲- ترمبه یعنی جمع شده اولین گوشه‌سازیها توسط چوب انجام شده و حتی خود گنبد هم با چوب اجرا گشته است. بهترین موارد مثال را در ابیانه می‌توان دید.

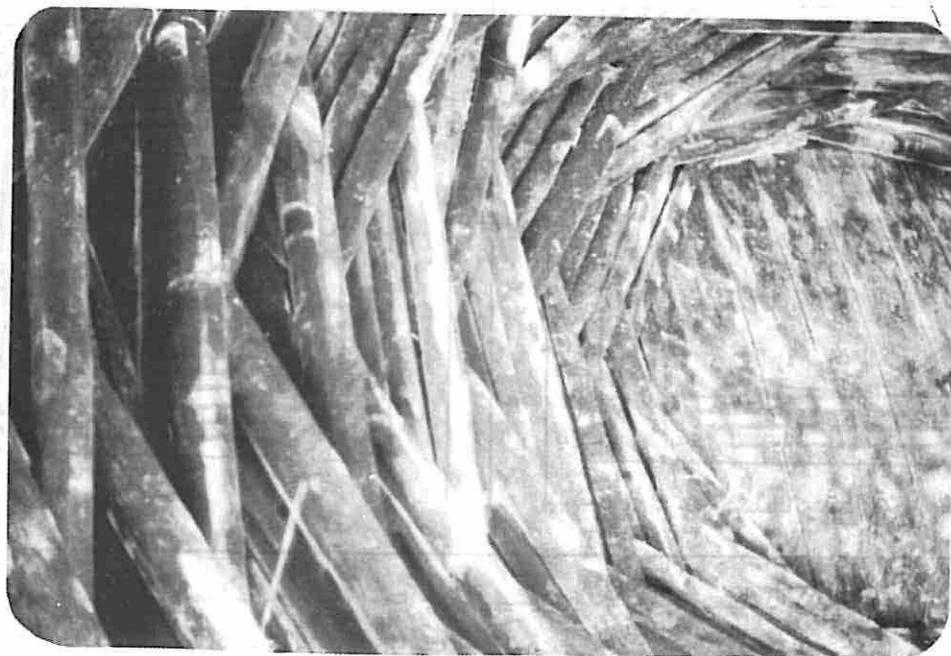


▲ یک نوع چیدن گنبدباچوب

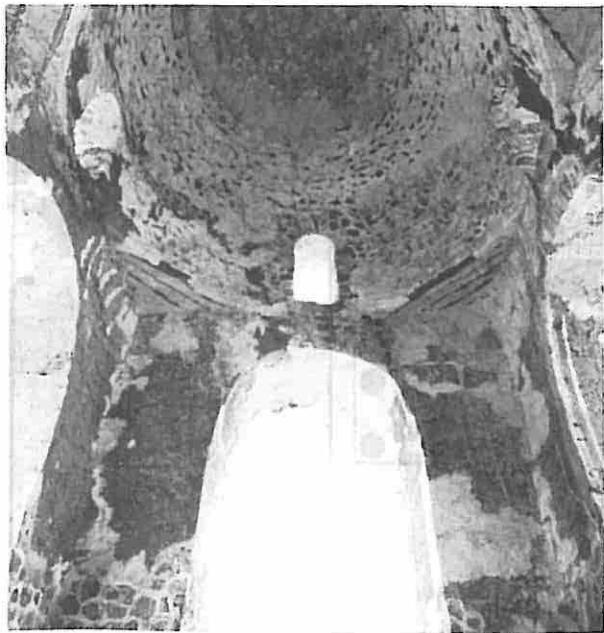
— کلمه اسکنج صحیح است چون اپیشوند است و تلفظ نمی‌شود سکنج هم گفته شده است اپیشوند بمعنی بیرون‌گشیدن و جدایی است. سکنج نوعی گوشه‌سازی است که از تقاطع دو طاق اریب در گوشه بوجود می‌آید.

هخامنشیان برای پوشش تخت جمشید از جبل عامل لبنان درختهای کنار بسیار قطور و مرتفع را آوردند. چون این حمل و نقل چوب‌ها مستلزم هزینه‌ای سنگین بود در دوران اشکانی این کار متوقف شد و بدای پوشش تخت از پوشش سُغ استفاده کردند.

می‌دهد. در خانه‌های روستایی نیز پوشش بزرگترین اطاق که معولاً تنورهم در آن قرار دارد بصورت گبد چوبی است. چوبهای موجود در ایران از استحکام کافی برخوردار نیست و معمولاً "برای پوشش دهانه‌های ۲/۵ تا ۳ متر بکار می‌رود بهمین دلیل در معماری پیشین ایران در زمان



دھوارقان (آذربایجان) نمونه‌ای از پوشش چوبی در چهارسوق ۸

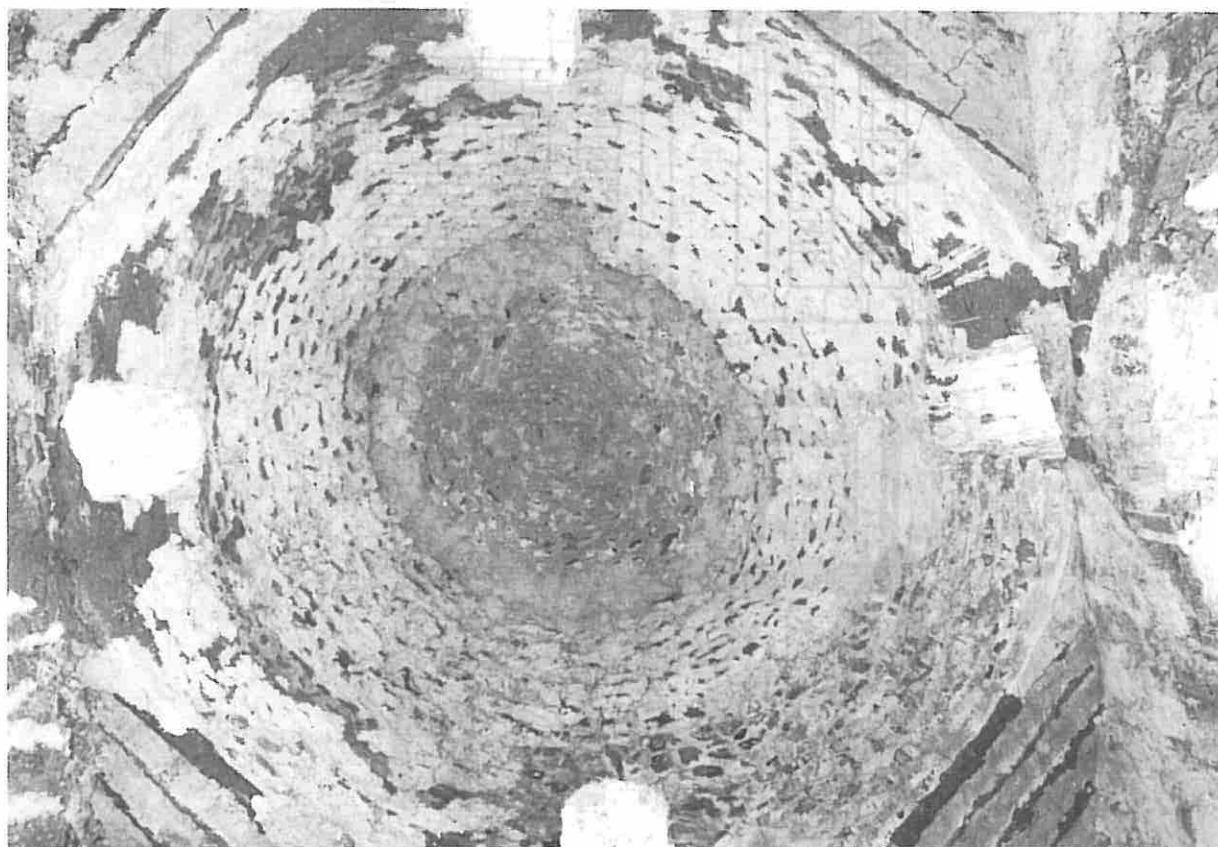


تریت حیدریه - آتشکده بازه هور <sup>A</sup>

متاسفانه از معماری دوران اشکانی که در واقع پوشش سغ آغاز میشود در داخل ایران نمونه‌ای بجا نمانده است. در خارج از محدوده ایران کنونی به یکی دو نمونه از پوشش سغ بر میخوریم که یکی *hattra* یا الحضر است و دیگری کاخ آشور و ایندو نیز چهره روشی از چگونگی پوشش به دست نمی‌دهند.

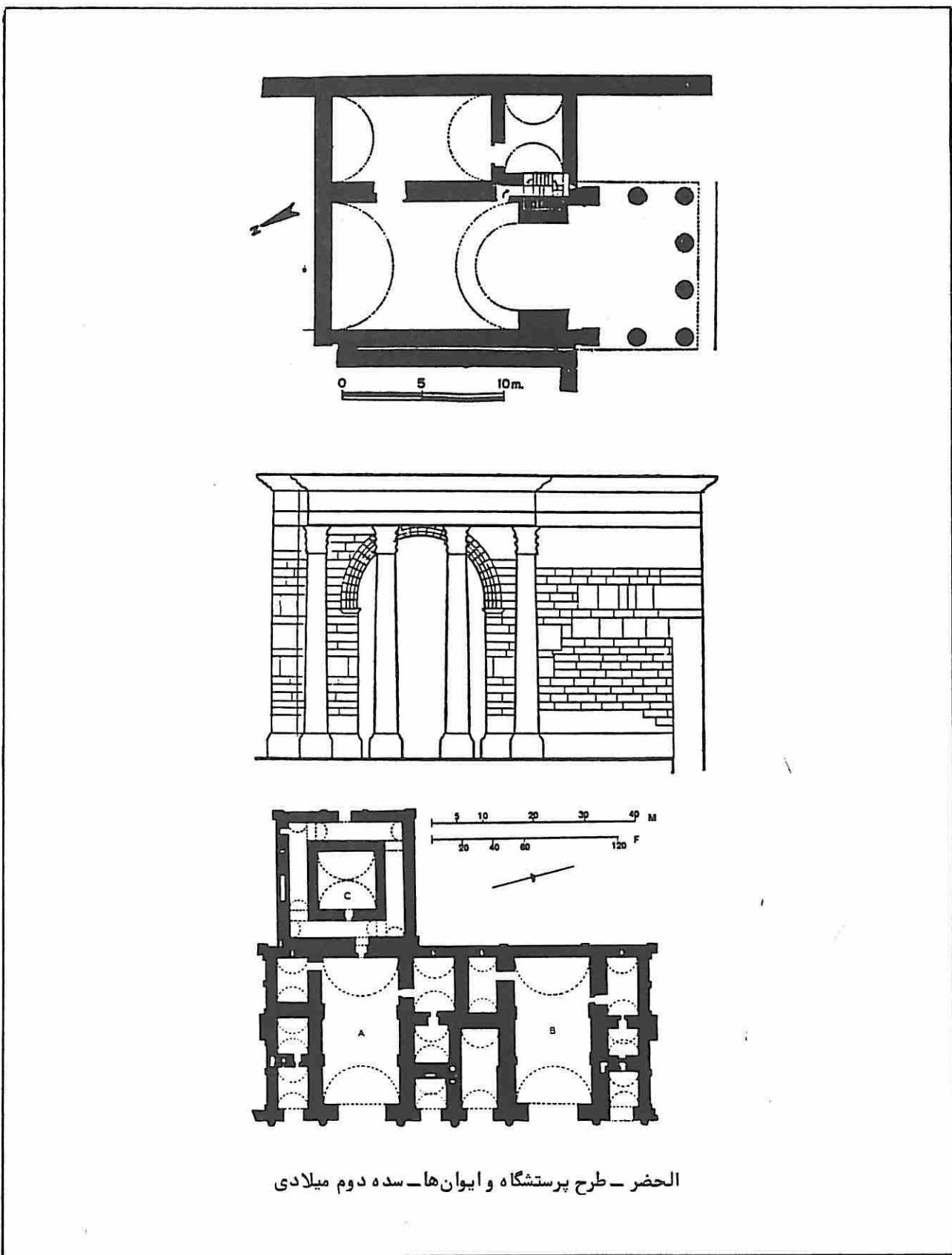
در بازه<sup>۱</sup> هور خراسان بین خواف و نیشابور گنبدی دیده میشود که گوشه‌سازی‌های آن با چوب ساخته شده و خود گبد با سنگ لاشه. بنا متعلق به اواخر دوران اشکانی یا اوایل ساسانی است و در مجموع ناچیزتر از آنست که ما را به قضاوتی کلی در این باب رهنمون شود. لذا از گنبدهای که همه صالح آن از چوب بوده فقط خاطره‌هایی باقیست. شاید ابیانه بهترین تجلی‌گاه آن باشد.

گوشه‌سازی با چوب نیز بتدریج در بسیاری از نقاط ایران



تریت حیدریه - آتشکده بازه هور - نمونه قدیمی گوشه سازی با چوب <sup>A</sup>

۱- بازه = پهنه



الحضر – طرح پرستشگاه و ایوان‌ها – سده دوم میلادی



یزد - منطقه شهدای فهرج - لب بند تربه با چوب است که موریانه آنرا خورد و اکنون تنها آثار آن دیده میشود ▲

متروک شد و علت عمدۀ و اصلی آن موریانه خیز بودن زمین‌های ایران داخلی (ایرانشهر) بوده و هست. ۱) قدیمی‌ترین نمونه بجای‌مانده از گوشه‌سازی با چوب در بازه‌هور است که قبلاً "اشاره شد.

در فهرج یزد هم با اینکه منطقه به شدت موریانه خیز است (احتمالاً) بعلت رواج چوب در منطقه شهدای فهرج زیارتگاهی بچشم میخورد که گوشه‌سازی پوشش آن، از چوب بوده است. چوب گوشه‌ها توسط موریانه بکلی از بین رفته ولی خشت‌های پشت آن به نحو معجزه‌آسايی باقی مانده است و از خود گند نشانی دیده نمیشود.

در اواخر قرن هشتم و اوایل قرن نهم در منطقه خراسان حدود مشهد و طوس و اطراف آن و در مناطق کوهستانی کرمان

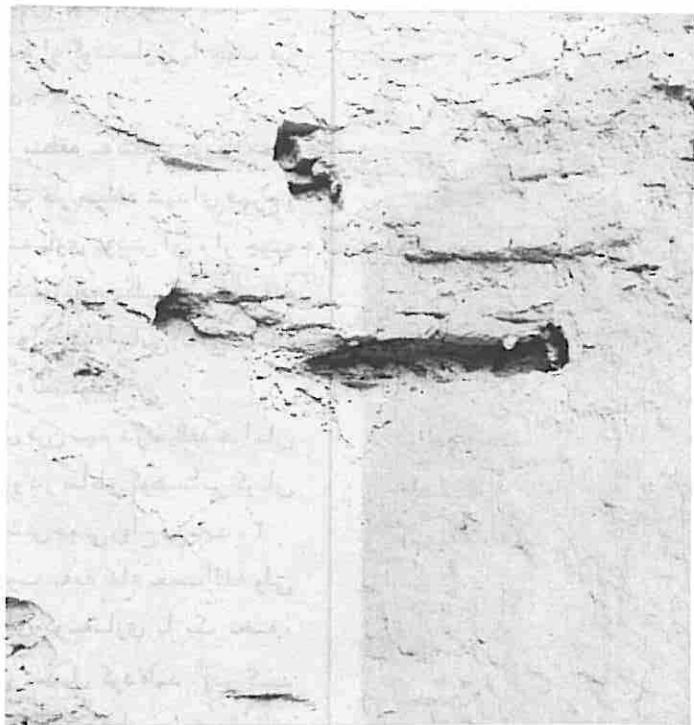
که موریانه کمتر است استفاده از پوشش چوبی رواج می‌یابد. ۲) نمونه این گوشه‌سازی با چوب بقعه شاه نعمت‌الله ولی در کرمان است در این بنا برای گوشه‌سازی با یک تخته، شانزده ضلعی را به ۳۶ ضلعی تبدیل کردند. در گند هارونیه طوس نیز همین عمل تکرار شده است. در مسجد جامع قزوین از تخته استفاده کردند (گند قدیمی مسجد).

با اینحال نمونه‌های فوق انگشت شمارند و باید گفت که بعلت اشکالات گوناگون استفاده از چوب منسوخ میشود.

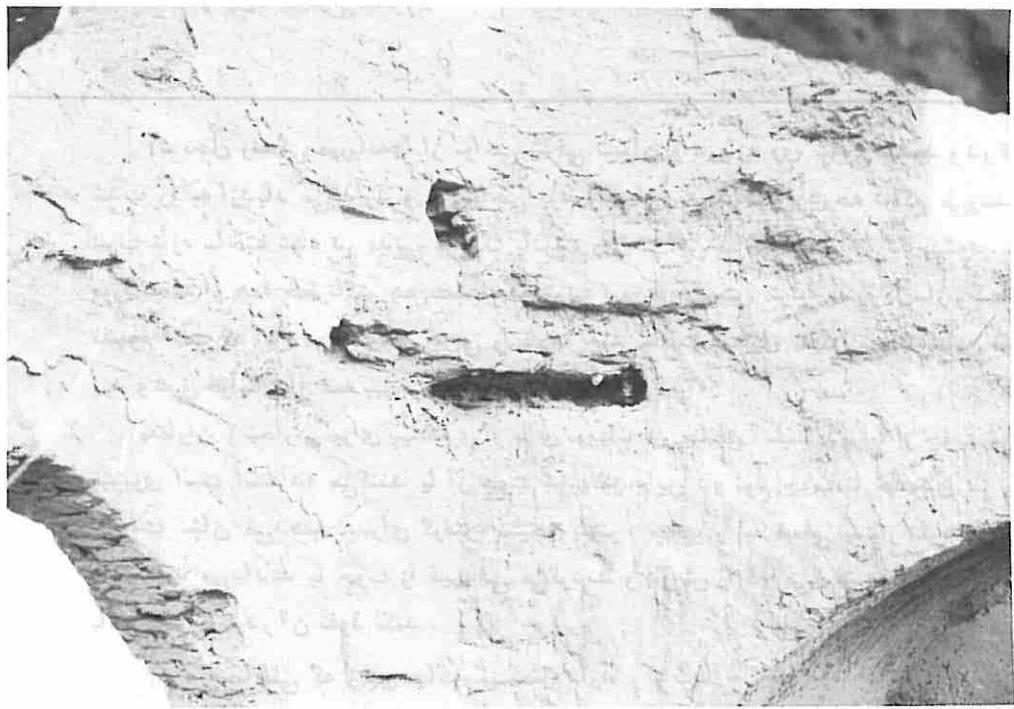
۱- محل زندگی موریانه‌ها از نواحی شرقی تهران و دروازه ری شروع میشود و در قم و گاشان به شدت رو به ازدیاد می‌گذارد و در نواحی یزد و کرمان به بالاترین درجه تراکم می‌رسد بطوریکه یک درب تازه ساخته شده در مدتی نزدیک پانزده روز در این مناطق بکلی خورده میشود. مضرترين نوع موریانه که از همه خطناکتر هم هست به (ترده) موسم است. ترده یعنی گل‌ساز و گسب شده از این مفهوم است که این موریانه هر چوبی را ظرف چند ساعت تبدیل به گل می‌کند. این نوع موریانه در یزد و شرق خراسان از همه بیشتر است.

معماران و نجاران برای پیشگیری از بلای موریانه در مناطق آسیب‌پذیر یا از چوب شورانه که نوعی تبریزی است استفاده می‌کنند یا از چوب شوره گز. این دو نوع چوب تا حدودی در مقابل موریانه مقاومت نشان می‌دهند. برای گرفتن نتیجه بهتر، چوب را با صفحی بسیار تلخ بنام اش همراه با گندر دود می‌دادند یا چوب را قیرمالی می‌گردند و دورش را گچ می‌گرفتند تا با خاک تماس نداشته باشد و موریانه در آن نفوذ نکند.

۲- در مناطقی که زمین خاک رس کمتر دارد و باصطلاح ریک بوم است موریانه دیده نمیشود در ضمن گمبود خاک رس موجب میشود که مصالح بنائی از استقامت گافی برخوردار نباشند لذا گاربد چوب فراوان‌تر است.



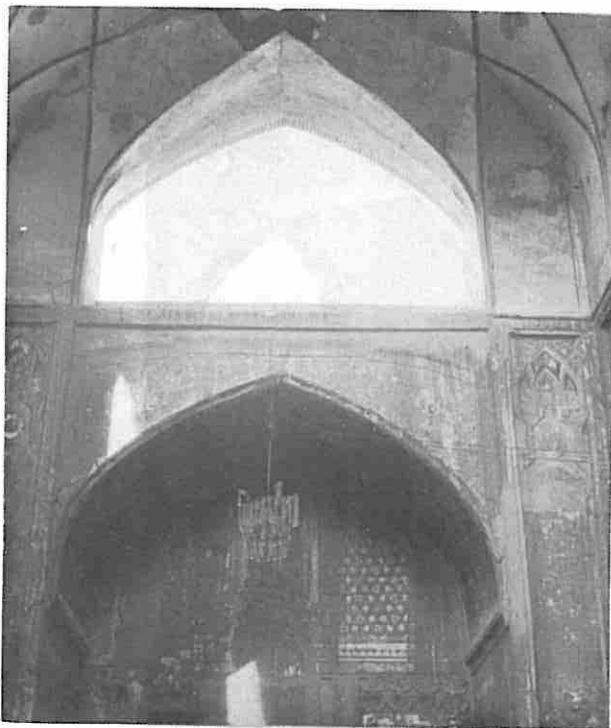
بزد - شهدای فهرج - گوشمازی با چوب A



بزد - منطقه شهدای فهرج - گوشمازی با چوب A



بزد - منطقه شهدای فهرج - نمونه ای از گوش سازی با چوب ▲

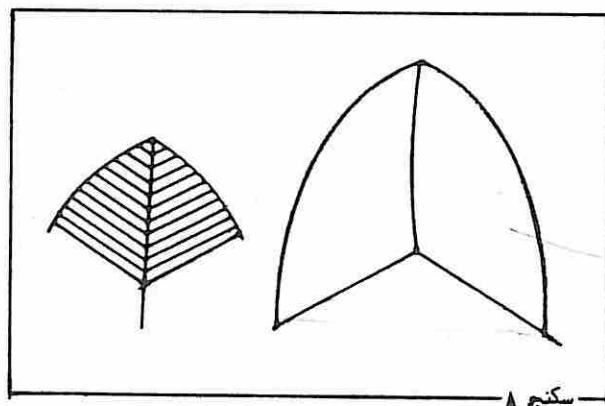


يزد - میر شمس الدین - گوشمه‌سازی اسکنج با کاربندی ۸



يزد - گنبد ضیائیه - بهترین نمونه اسکنج ساده با طاقبندی ۸

بطوریکه گفته شد نوع اول گوشمه‌سازی اسکنج است . اسکنج متشکل از دو طاق اریب است که هم‌دیگر را در یک نقطه قطع کرده باشد . شیوه زدن طاق ممکن است بصور مختلف رومی ، سَرَبِی ، چَپَلِه (لاپوش و تیغه‌ای) باشد در هر حال تقاطع دو طاق این نوع گوشمه‌سازی را بوجود می‌آورد . ذکر این نکته ضروریست که بارهای وارد بر گنبد به این گوشمه‌ها منتقل نمی‌شود . به همین دلیل هم ، نوع اجرای گوشمه‌سازی تاثیری در چگونگی آفزیر ۱ گنبد ندارد .



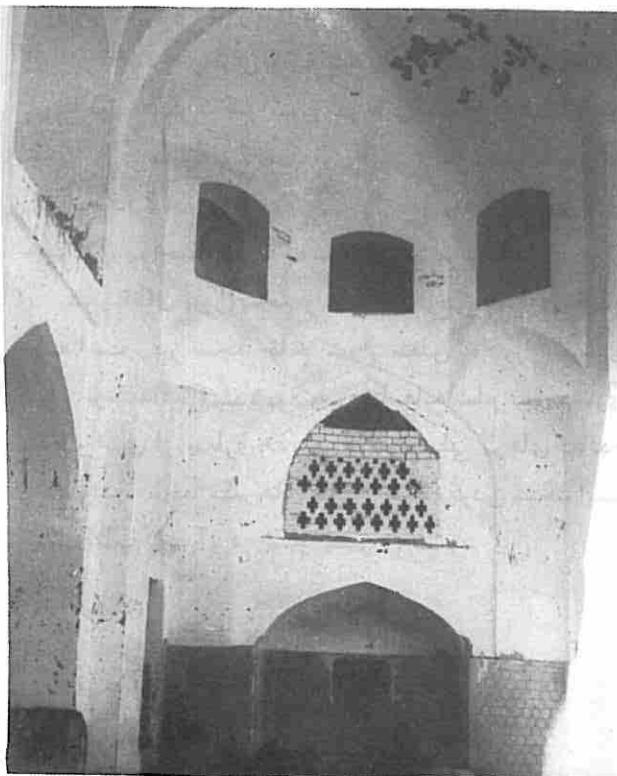
اسکنج ۸



گنبد روی زمینه هشت ضلعی - گوشمه‌سازی اسکنج ۸

۱-افزیر یا اوزیر = استراکچر در زبان انگلیسی

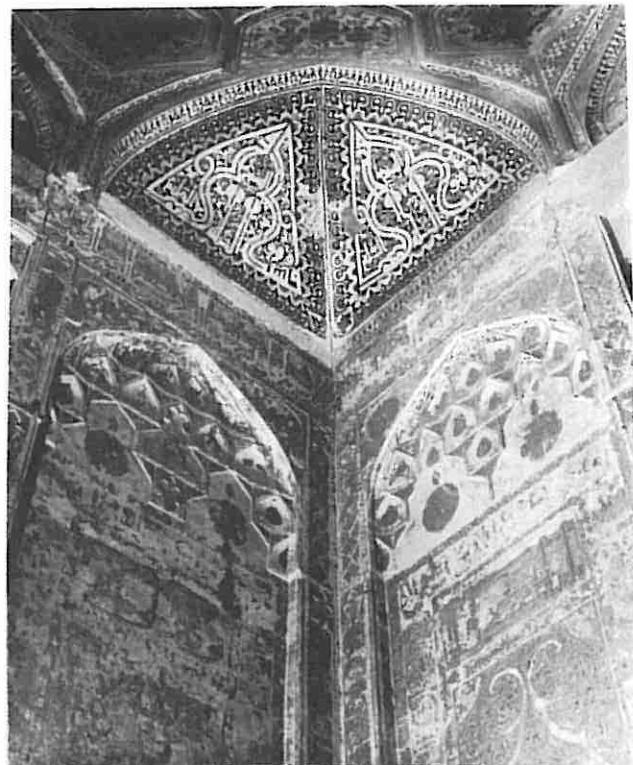
استرکچر در زبان



#### ▲ یزد — نمونه‌ای از تربیه فیلپوش در نیم گنبد

۱۰ - فیلپوش

برای اجرای فیلپوش مثل صدف حلزون از گوشه (نقطه صفر) شروع می‌کنند ولایه‌های طاقی را روی همد یگر می‌پوشانند و سوار می‌کنند تا به حد مطلوب برسد (یعنی منتهی به جایی شود که مربع را تبدیل به هشت‌ضلعی می‌کند).



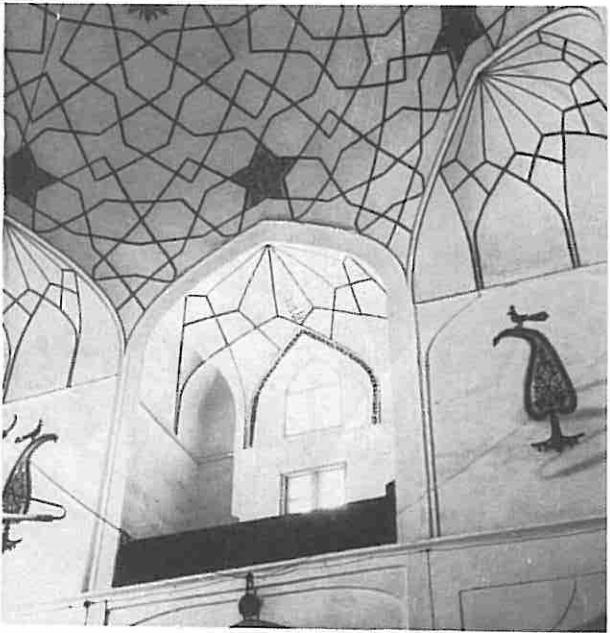
بیزد - سید رکن الدین - اسکنج ساده با زمودگری

● ترمبه = سُرْمَبَه = سُلْمَبَه  
نوع دوم گوشمه‌سازی بصورت ترمبه است  
در هیچ‌یک از لفتنامه‌های ایرانی به کلمه ترمبه برنمی‌خوریم. لغتی بصورت ترکیب طاق و طرب آمده است که معنای آنرا پشت‌هم اندازی و طاق روی طاق سوارکردن نوشته‌اند حال آنکه خود لغت ترمبه بمعنی، یک‌چیز جمع شده، عمدۀ، پیش‌آمده، تربیده (به طرف جلوسریده شده) است. در واقع ترمبه همان معنی اسکنج را دارد که کنج پیش‌آمده

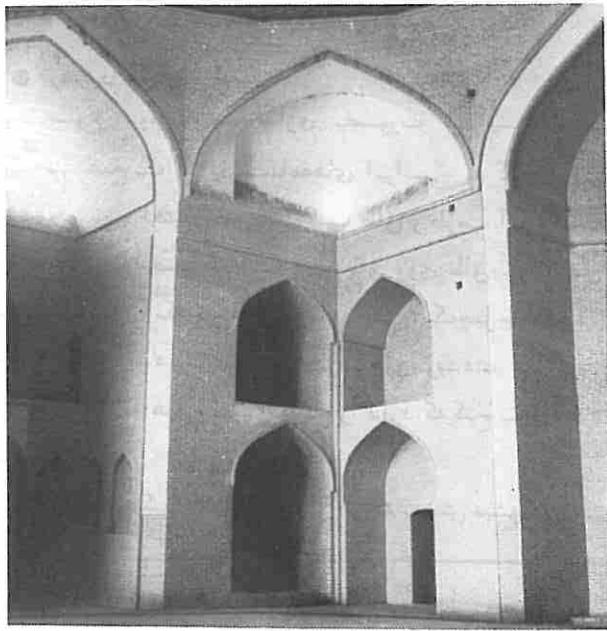
- ترمبه بر عکس سکنج به چهار طریقه پوشش میشود:

۱- اسکنج به انگلیسی *Squinch* است - ترمیم هم به فرانسه *Tramp* است که عمدتاً "گوشه سازی" را می‌گویند ولی نه *Tramp* فرانسوی و نه *Squinch* انگلیسی هیچ‌گدام ترمیم و اسکنج ما نیستند. بنظر میرسد همان‌گونه که می‌بین اصلی و زادگاه گنبد ایران بوده است این اصطلاحات هم از ایران به غرب فرانسه و آلمان "آئند" بگویند شده و به صورت اساسی فوق در آمده است.

۲- فیلپوش را در بعضی متون فیلگوش گفته‌اند که بگلی اشتباه است زیرا فیلگوش نام گلی و نام نوعی اسلحه است که هیچ ارتباطی به فیل یا پیل بمعنی پایه یا دیوار ندارد.  
 (پیل پایه) در زبانهای خارجی (پیلاس) یا (پیلیه) است.



يزد — امامزاده عبدالله بافق — ترمیه فیلپوش بالندود ▲



يزد — مسجد ملا اسماعیل — ترمیه فیلپوش ▲

میشود و بین دو دیوار متقطع قرار می‌گیرد اطلاق میشود . در قلعه دختر فارس ترمیه گنبد را بشکل فیلپوش زده‌اند ، نمونه خوب دیگر که هم اکنون نیز قابل مشاهده است ، گنبد کوچک بی‌بی شهریانو نزدیک روی است . بنا تعلق به دوران آل بویه دارد . زیر گنبد کوچک را با لایه‌های آجری مثل چیزهای رویهم چیده‌اند تا به نقطه مورد نظر برسند .

در بناهای قرون پنجم و ششم این نوع گوشواره‌سازی معمول بوده است . در مسجد جامع شیراز متعلق به دوران صفاری انواع ترمیه‌ها اجرا شده بود ولی متأسفانه تمام بنا نوسازی شده و اثری از معماری قدیمی دوران اصلی بر جای نمانده است . تنها مأخذ عکس‌های قبل از خراب کردن مسجد است که در کتاب پوپ آورده شده است .

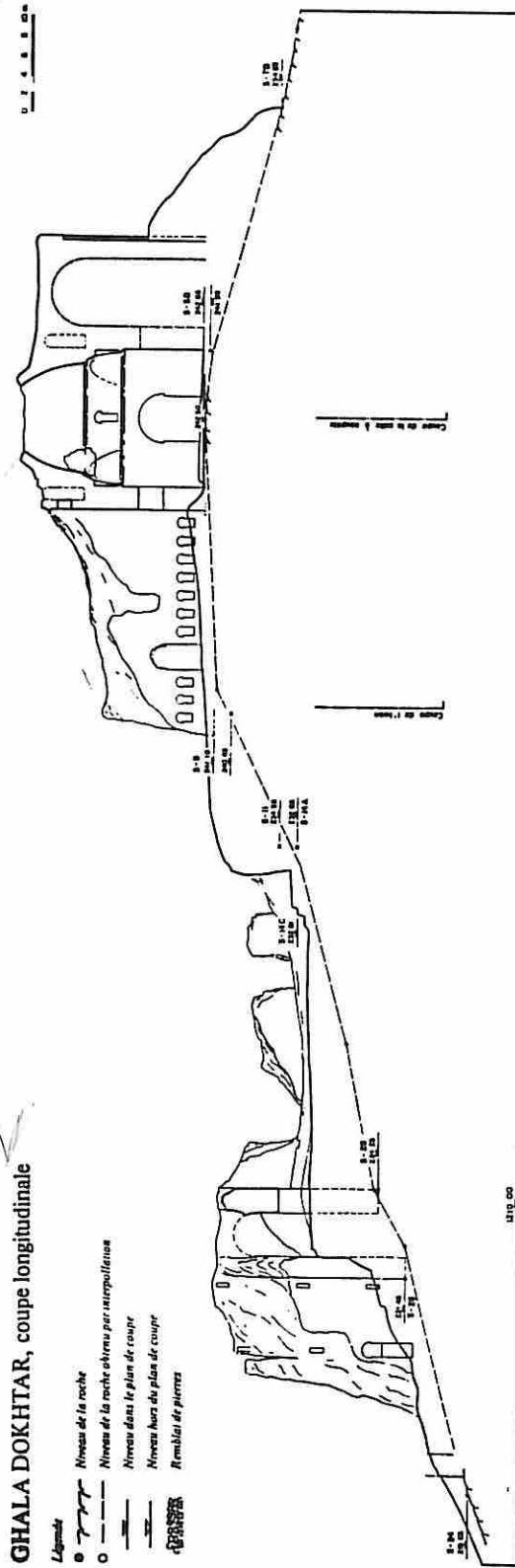


صفنان — کاروانسرای آهوان — نمونه‌ای از کهن‌ترین گوشواره‌سازی فیلپوش ( قرن چهارم )

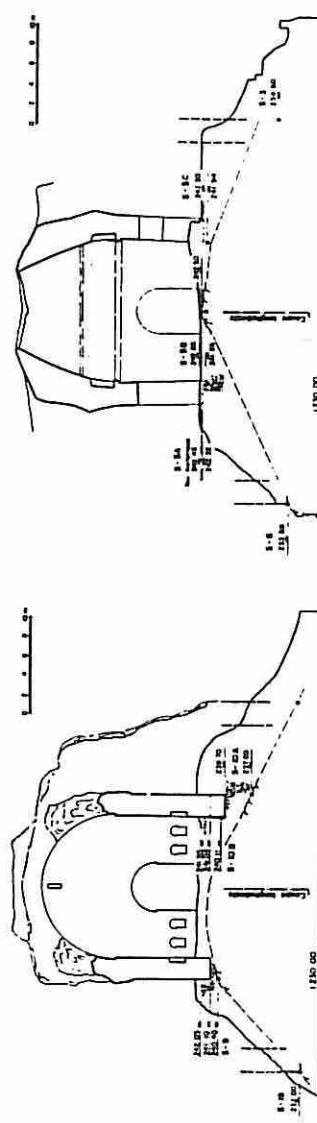
**GHALA DOKHTAR, coupe longitudinale**

*Légende*

- Niveau de la roche
- Niveau de la roche abrûé par l'atmosphère
- Niveau dans le plan de coupe
- Niveau hors du plan de coupe
- Remblai de pierres



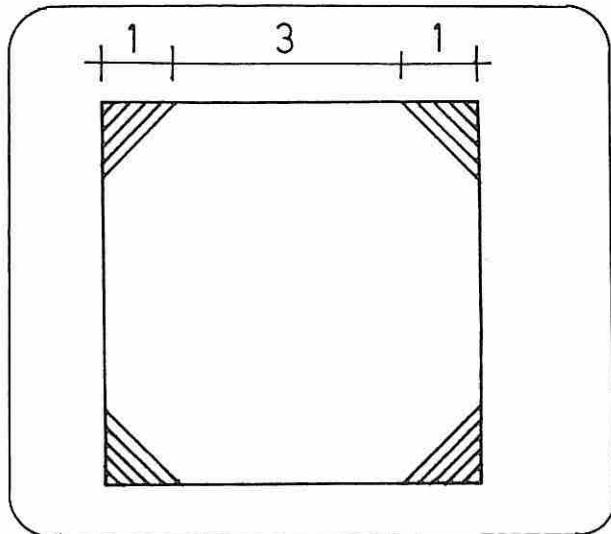
**GHALA DOKHTAR,**  
coupe de la salle à coupole



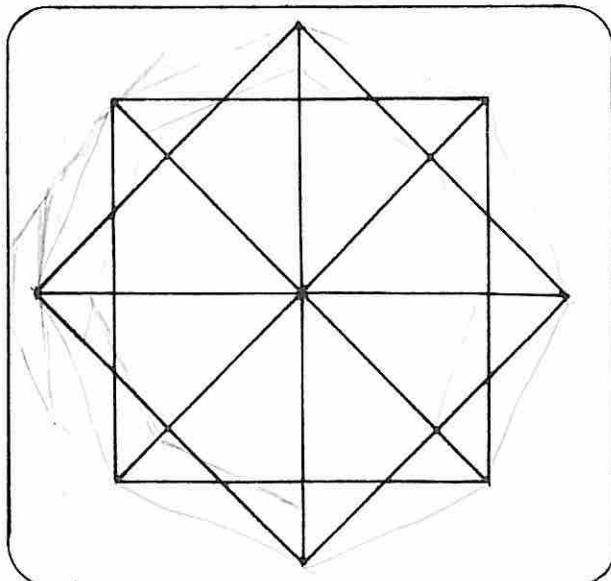
فارس — فیروزآباد — قلعه دختر — گوشه‌سازی فلپوش در مقاطع عمومی بنا مشخص است

در قلعه دختر و آتشکده فیروزآباد هیچ یک از بشن‌های مربع تبدیل به هشت‌گوش نشده است. در آتشکده فیروزآباد گنبد‌های طرفین بنا کومبیزه است ولی بجای تبدیل شش‌ضلعی به دوازده، تنها گوش‌هارا نمانده‌اند تا به دایره رسیده‌اند. و در این تبدیل با بالارفتن ارتفاع فضا باشکوه‌تر جلوه‌گر شده است.

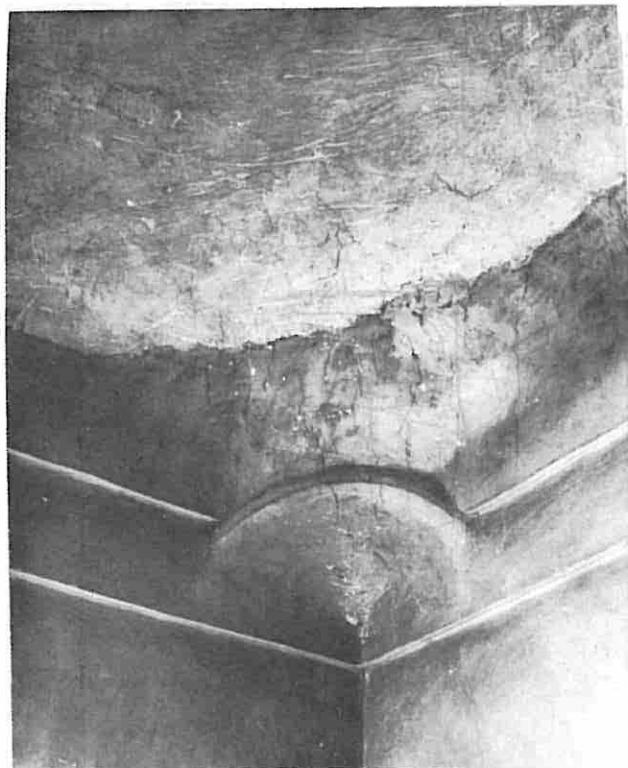
گاهی در بناهای قبل از اسلام شکل بشن را هشت و نیم هشت می‌کردند و بعد آنرا می‌نماندند تا به دایره تبدیل



آتشکده فیروزآباد - تبدیل مربع به هشت و نیم هشت ۴



هشت کامل در بیشاپور ۴



یزد - فهرج - مسجد جامع فهرج - گوش‌سازی ترمبه ۸

نمونه دیگر بصورت چهارتا چفته در قسمت روبرویی شبستان مسجد جامع فهرج متعلق به نیمه اول قرن اول هجری است. گوش‌سازی ترمبه است و اجرای روشنی است براینکه چگونه خشتها را رویهم چیده‌اند تا شکل فیلپوش بدست آید.

پیش از اسلام ترمبه‌ها و سکنج‌ها را بصورت ((نماندن)) اجرا می‌کردند به این ترتیب که گوش‌هارا می‌نماندند تا به حد دایره قاعده گنبد مورد نظر برسد. در این صورت ارتفاع خیلی زیاد می‌شد ولی از آتجاییکه در آن دوران معماران ابایی نداشتند که بلندای گنبد از حد مقیاس دید انسانی بیشتر باشد مشکلی پیش نمی‌آمد. ولی بعد از اسلام که سعی در کوتاه کردن پوشش می‌شد، گوش‌سازی به گونه‌ای اجرا شد که بتوان شکل چهارگوش بشن را به هشت‌گوش تبدیل کرد بدون آنکه ارتفاع پوشش از حد مطلوب بالاتر رود. از نمونه بناهای پیش از اسلام که مربع بشن را به هشت‌ضلعی تبدیل کردند تنها کاخ بیشاپور بر جای مانده است که از چگونگی پوشش گنبد این تنها نمونه هم، نشانی در دست نیست.

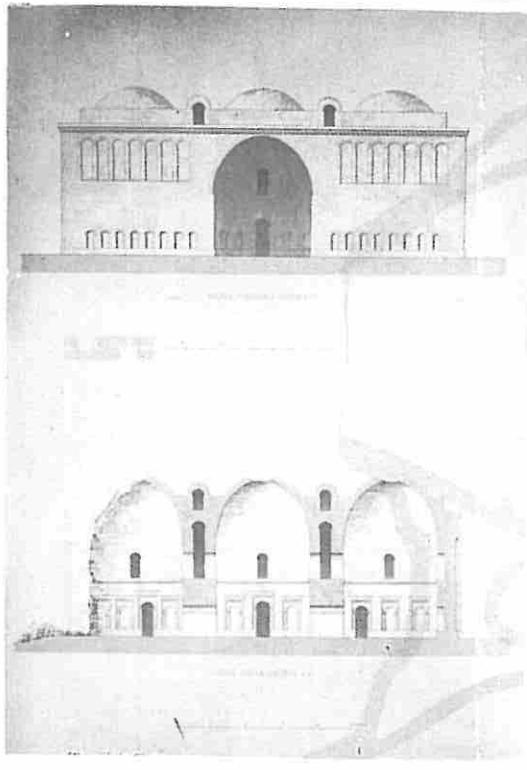
شود . ولی در بنای بیشاپور شکل دقیق هشت ضلعی را می‌بینیم . در تالار تشریفات بنا برای بدست آوردن هشت کامل دو تا مربع را در هم تقاطع داده اند بدین ترتیب که از ادامه اقطار مربع اول مربع دوم را ساخته اند این تداخل شکل دقیق هشت گوش را بوجود آورده است (این شکل امروزه بنام ستاره محمدی مشهور است ) .

چون در محاسبات ریاضی  $\sqrt{2}$  عدد دقیقی نیست تنها بصورت ترسیم هندسی امکان دست یابی به هشت ضلعی دقیق میسر است لذا معماران نیز از طریقه ترسیم استفاده کردند .

## ❷ - ترمبه پتگین = پتکین Patkin

پتکین نوعی گوشه سازی است که فرانسویهای آن گویند . معنی پیش آوردن تدریجی *Encorbellement* دیوار .

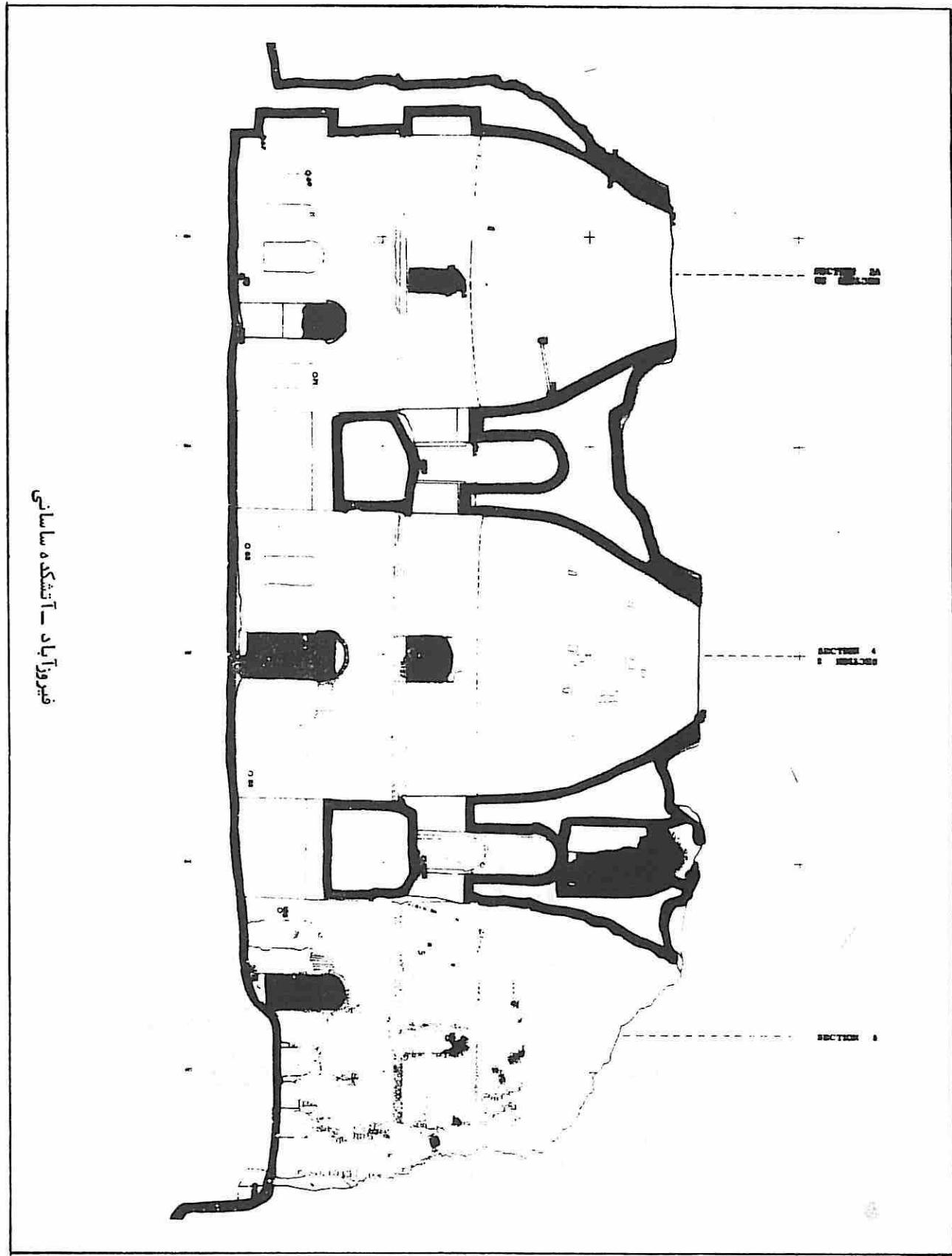
در خوزستان بخصوص دزفول برای این نوع گوشه سازی لغت زیبای (تونگان) یا (تونجه) را بکار می بردند این کلمه "عمولاً" بحای بالکن می آید اما برای گوشه های دیوار که شکلی پیش آمده دارند نیز مصطلح است .



فارس - آتشکده فیروزآباد

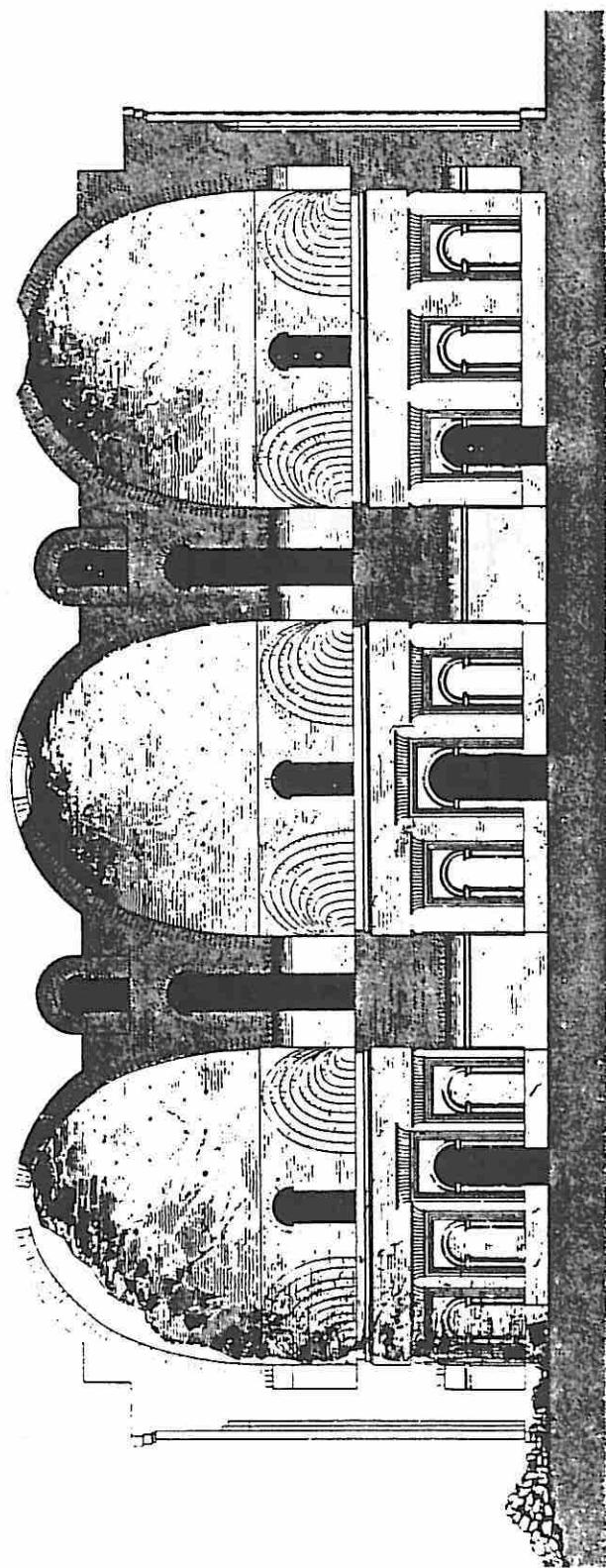


فارس - قلعه دختر فیروزآباد

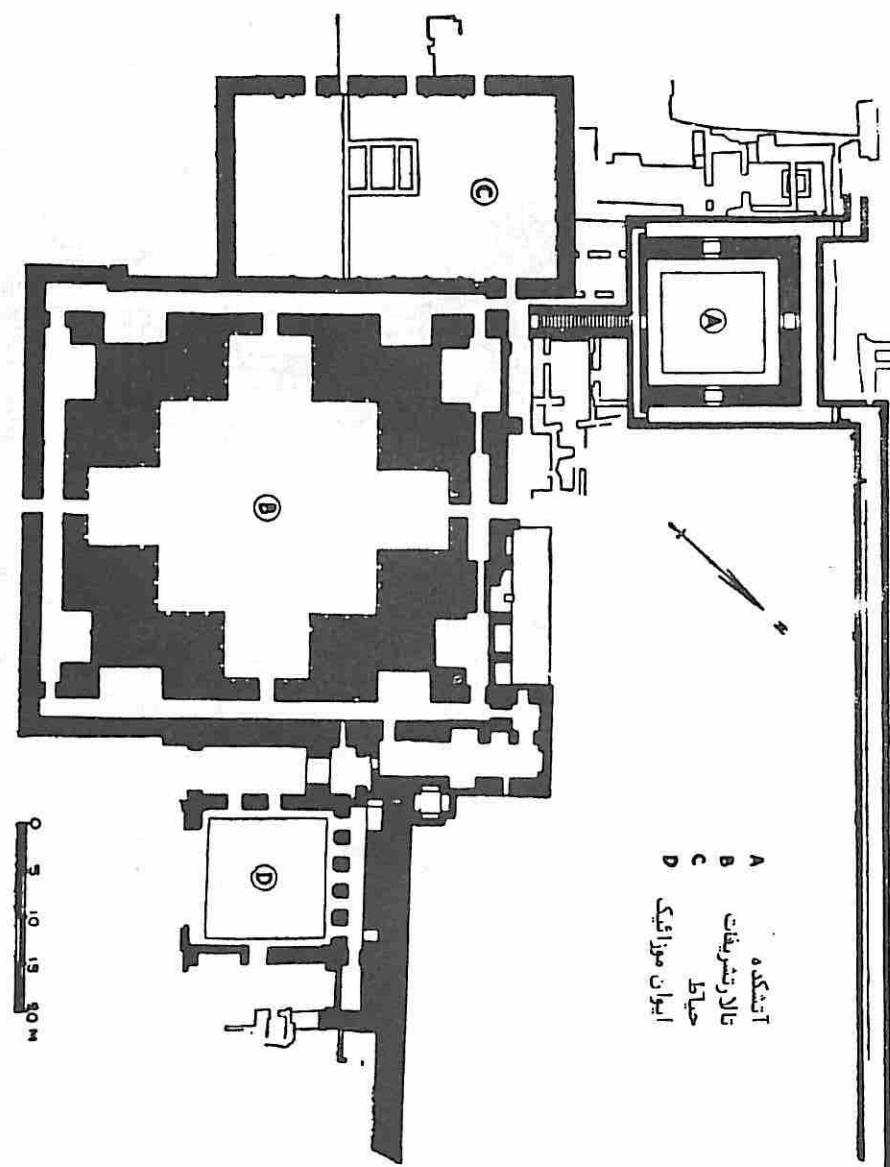


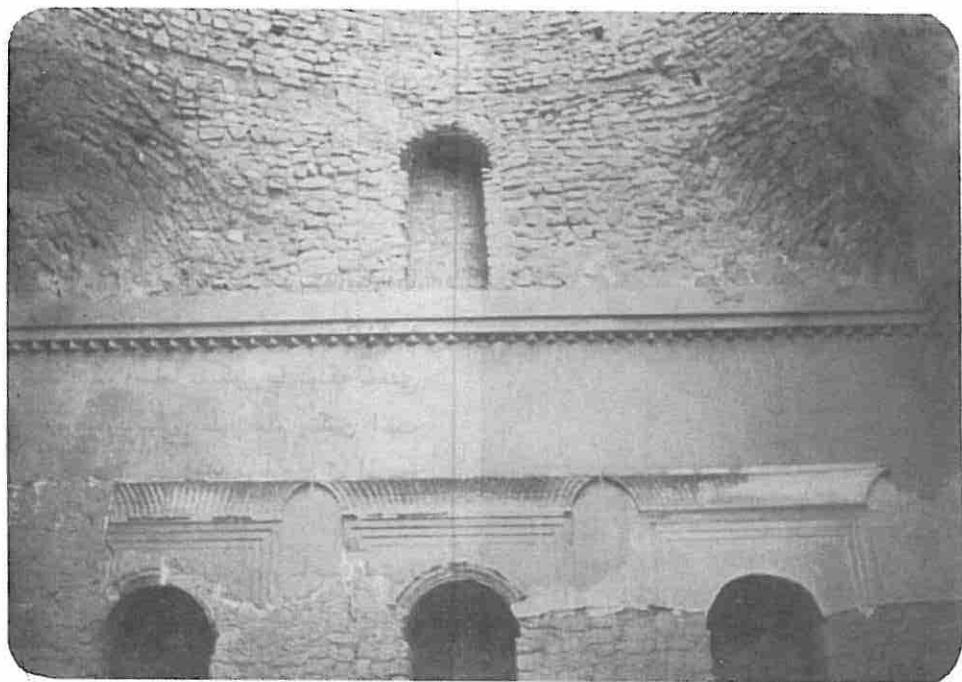
فیروزآباد - آتشکده ساسانی

آتشکده فیروزاباد

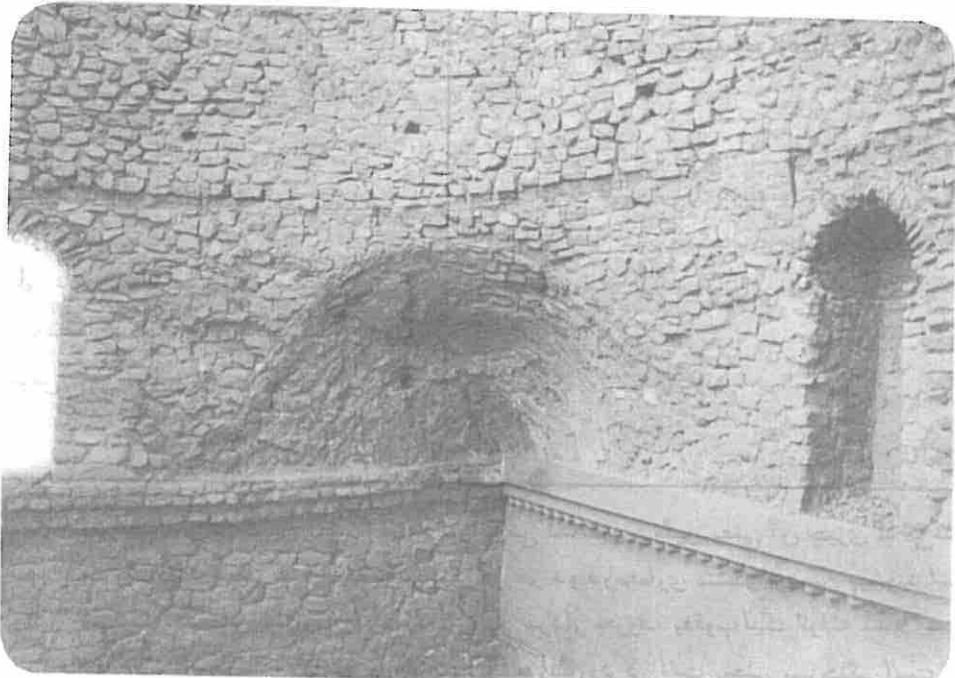


تالار تشریفات مجموعه بسای بیشاپور

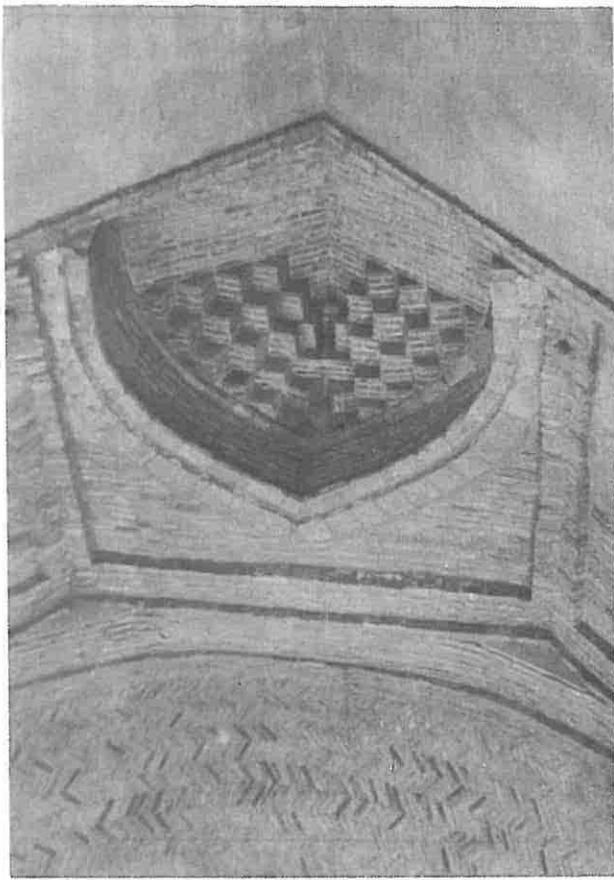




فیروزآباد — آتشکده ساسانی نمونه گوشه سازی فیلپوش A



آتشکده فیروزآباد — نمونه گوشه سازی فیلپوش



دامغان - امامزاده جعفر - نمونه گوشمه‌سازی پتگین <sup>۴</sup>

بنا فرو ریخته و یکی از پتکانه‌ها محفوظ مانده است. ترمبه فیلپوش را در همه جای ایران میتوان دید ولی فراوانی این نوع پتگین در ناحیه کمش است. در خنج و لارستان فارس هم نمونه‌های موجود است.

در خوزستان گوشمه‌های دیوار را اول پخ می‌کنند (برای ایجاد سایه بیشتر این گوشمه‌ها معمولاً "تنگ هم است) تا رفت و آمد در کار آنها بخصوص در کوچه‌ها آسانتر باشد بعد از بالا آمدن دیوار از ارتفاع معینی که موجب اختلال در رفت و آمد نشود دوباره آجرها را پیش می‌کنند تا بصورت مکعبی که در نقشه اصلی لازم آمده درآید. به این پیش آمدگی تونگان (تونگون) می‌گویند.

در مناطق دیگر ایران به نعلبکی زیر گلدسته مناره‌ها هم تونگان می‌گویند (جائیکه قطر مناره زیاد می‌شود و گلدسته را روی آن سوار می‌کنند) در اینجا تونگون یا تونگه بمعنی طبق است. اصطلاح دیگر این شکل بطور عام پتگین است بمعنی پیش‌نشاندن <sup>۱</sup> پت همان پیشوندی است که امروزه بصورت پ-پ-پی در آمده است. <sup>۲</sup>  
بهترین نمونه‌های گوشمه‌سازی پتگین را در ناحیه کمش، سمنان، دامغان، بسطام و قسمتهای از غرب خراسان میتوان دید.

مثال روش امامزاده جعفر دامغان است (در نزدیکی بنای چهل دختران دامغان). این زیارتگاه را به اشتباه متعلق به قرن ششم یا هفتم هجری دانسته‌اند در صورتی که قدمت بنا خیلی بیشتر است و باید آنرا همزمان با بنای اولیه آستانه حضرت رضا (ع) دانست. گنبد امامزاده و پتکانه‌اش هر دو از خشت ساخته شده‌اند.

گنبدی‌های زنگوله <sup>۳</sup> در کمش <sup>۴</sup> دامغان هم با خشت درست شده و ترمبه پتگین دارد.  
یکی دیگر از پتکانه‌های زیبا و نمایان که هنوز شکل خود را حفظ کرده است در گوشمه‌سازی گنبد خانقاہ شیخ علاء‌الدوله بیابانکی واقع در صوفی‌آباد سمنان بچشم می‌خورد. گنبد

۱- نگین نیز به همین معنی است، گین یعنی نشاندن و نگین یعنی آن چیزی که می‌نشانند.

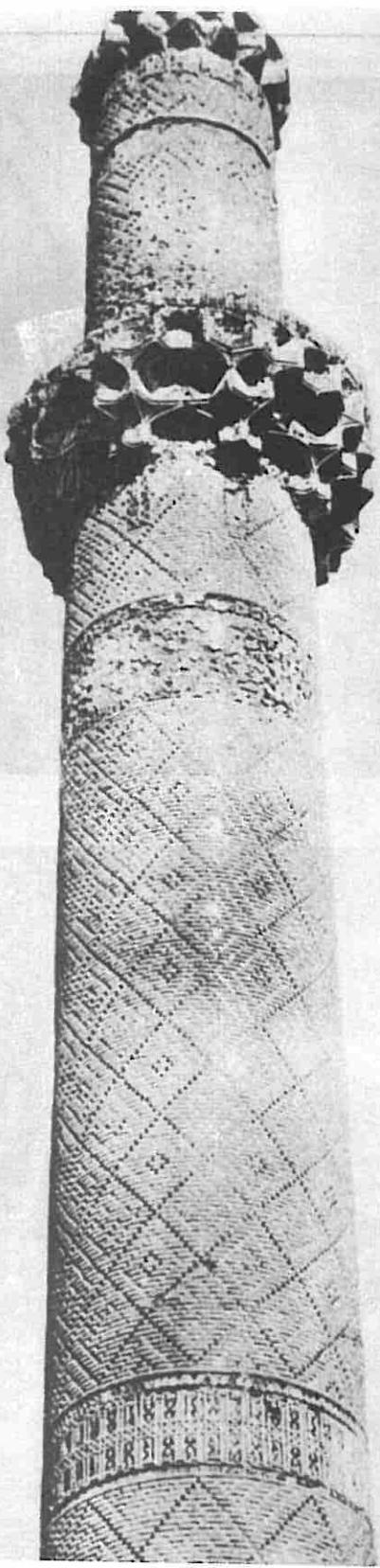
۲- پت گفته  $\equiv$  پک افته. پتگانه = پتکونه. هر دو در معماری متسلسل از همین پیشوند است.

۳- زنگوله همان زنگارود است که از نام سردار معروف یعقوب لیث گرفته شده است این سردار

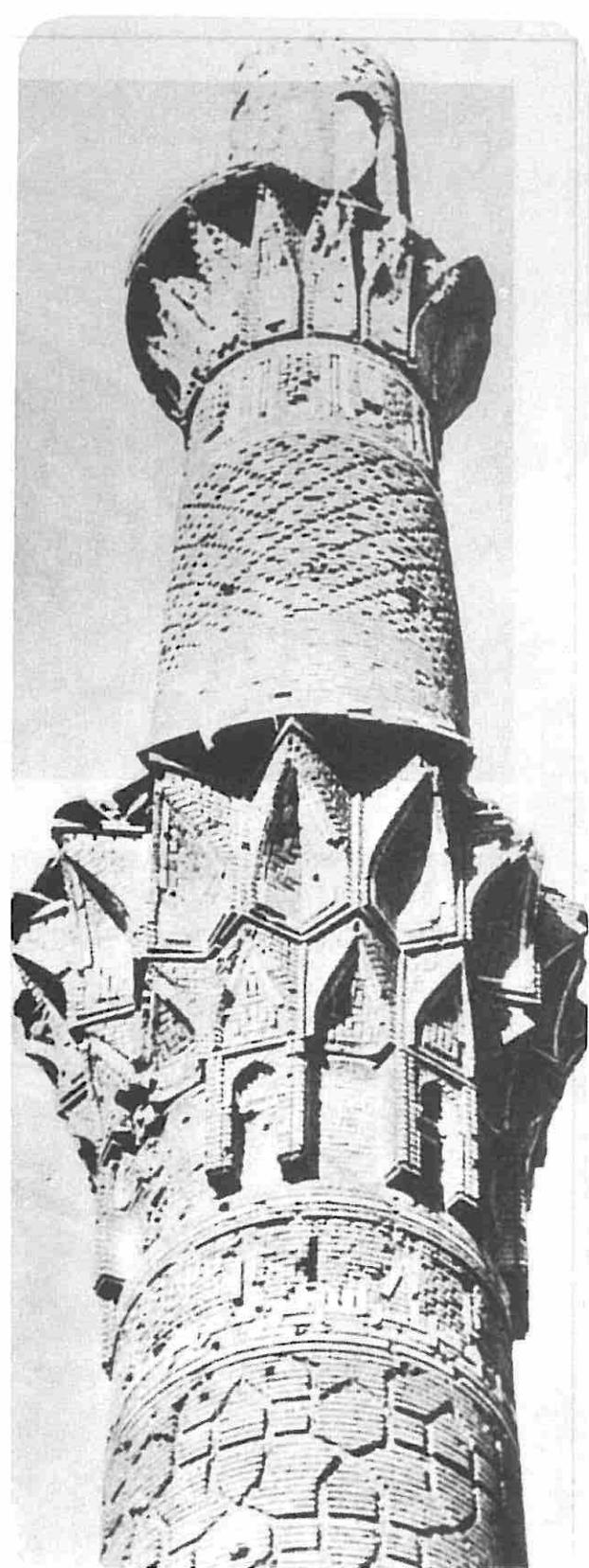
در دامغان گشته می‌شود و همانجا مدفنش می‌گردد زنگارود در لغت بمعنی پسر جنگی است.

۴- کمش به منطقه وسیعی گویند که از خواف تا غرب خراسان امتداد می‌یابد و شامل منطقه سمنان

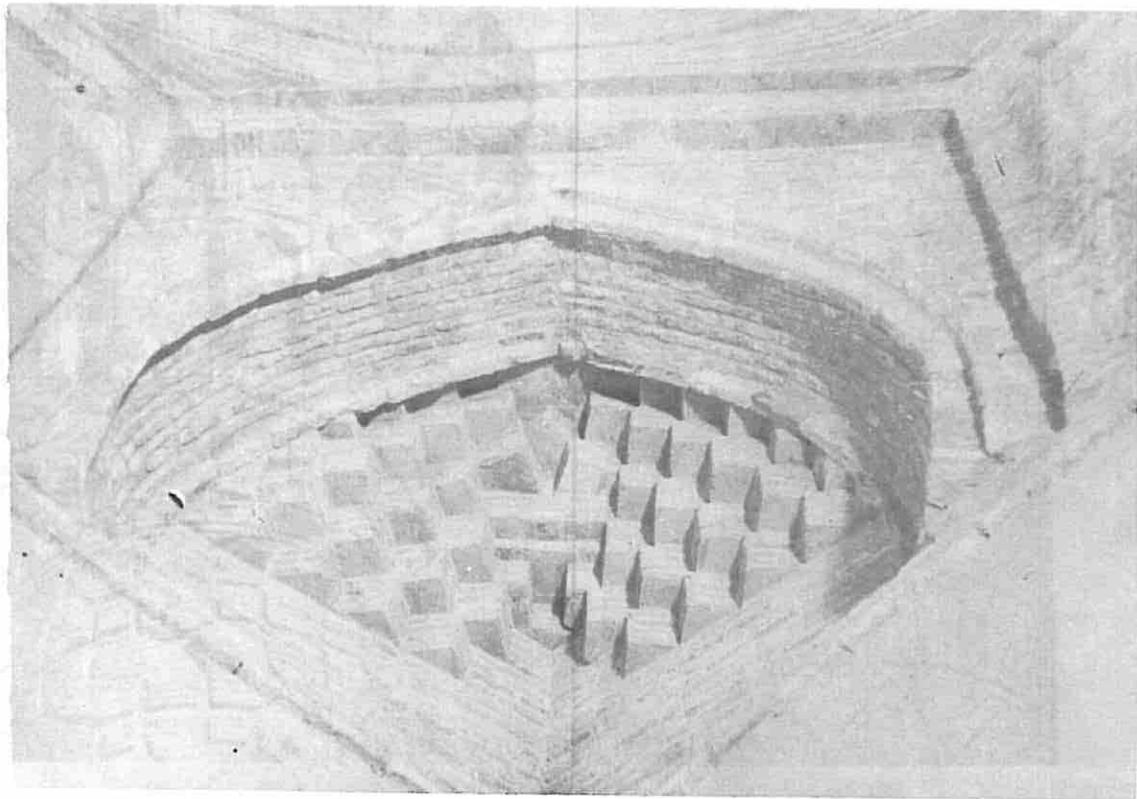
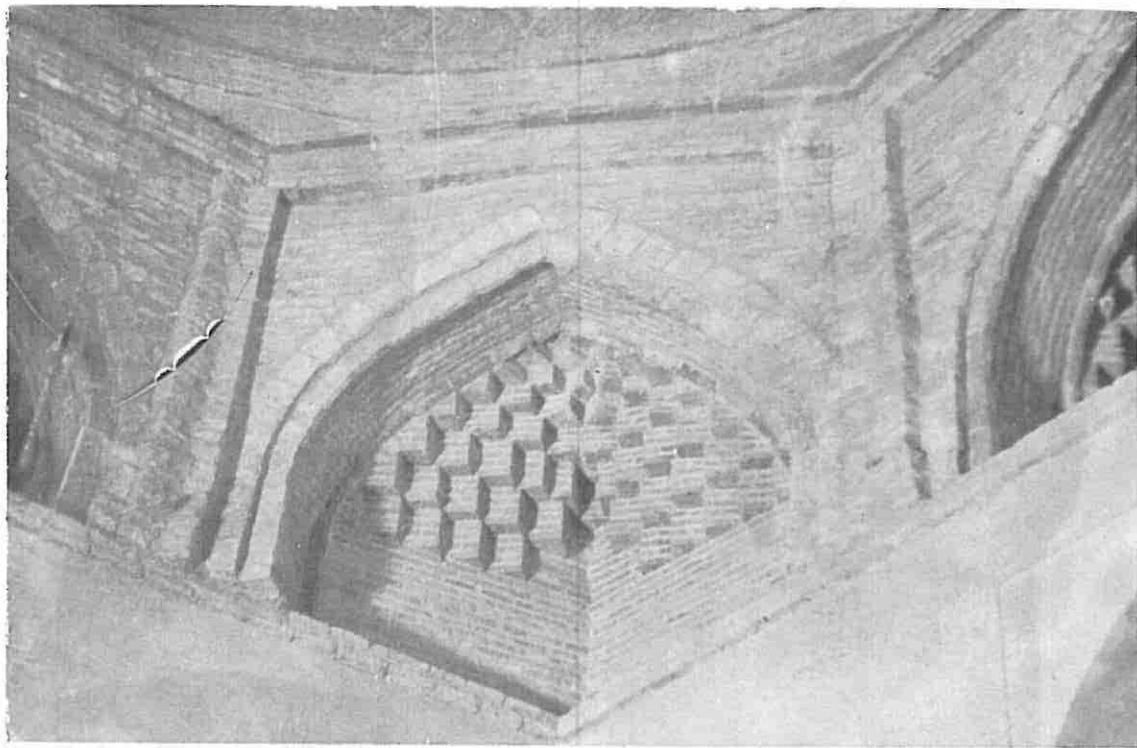
دامغان و بسطام هم می‌شود.



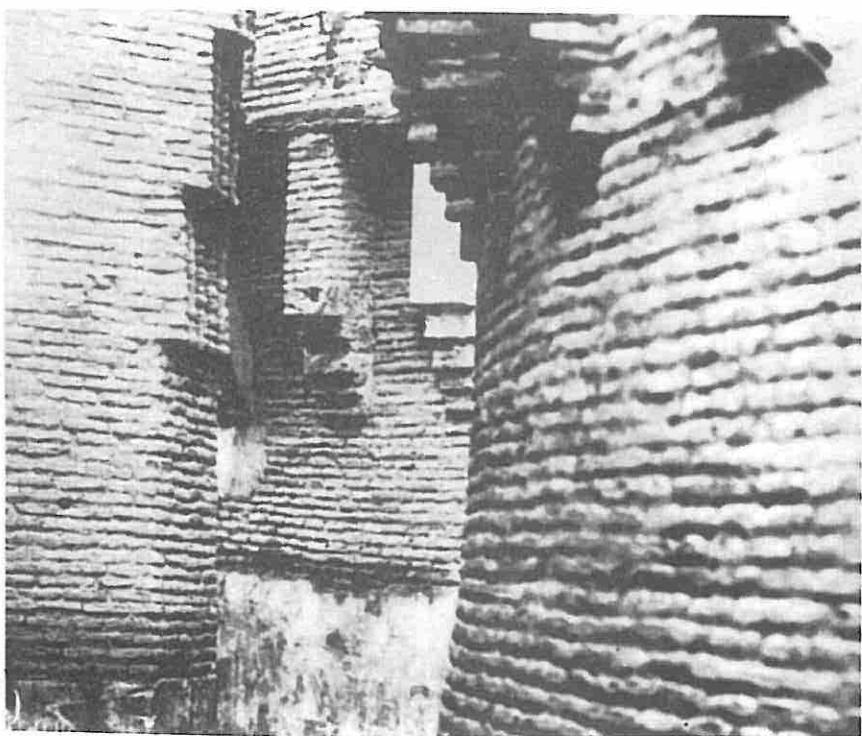
نطنز - منار عبدالصمد اصفهانی - نمونه تونجه



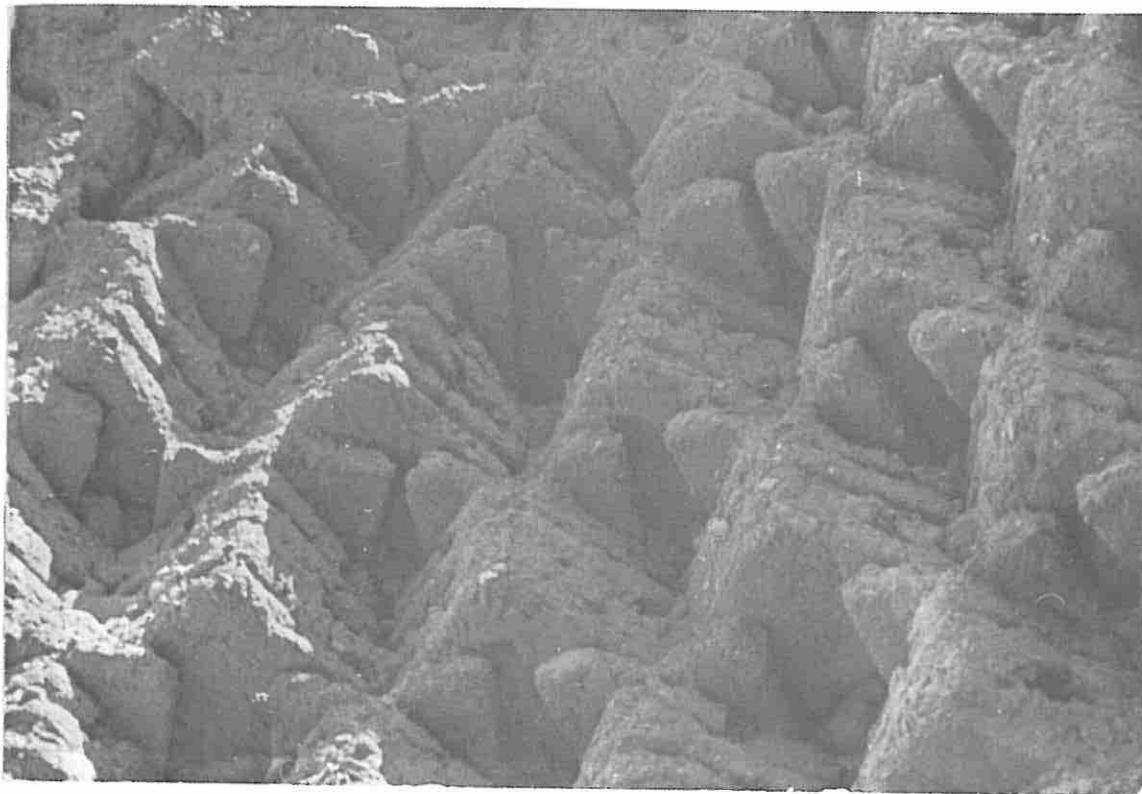
اصفهان - منار ساربان - نمونه تونجه



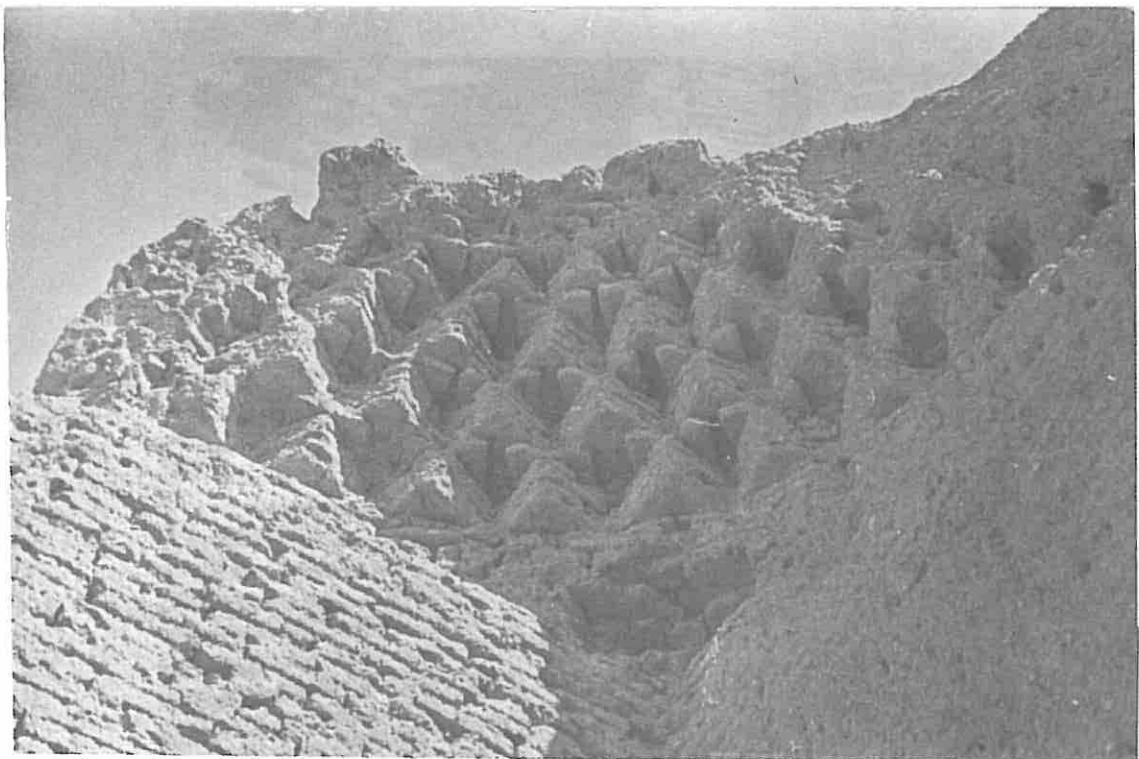
دامغان - امامزاده جعفر - نمونه گوشه سازی پتگین ▲



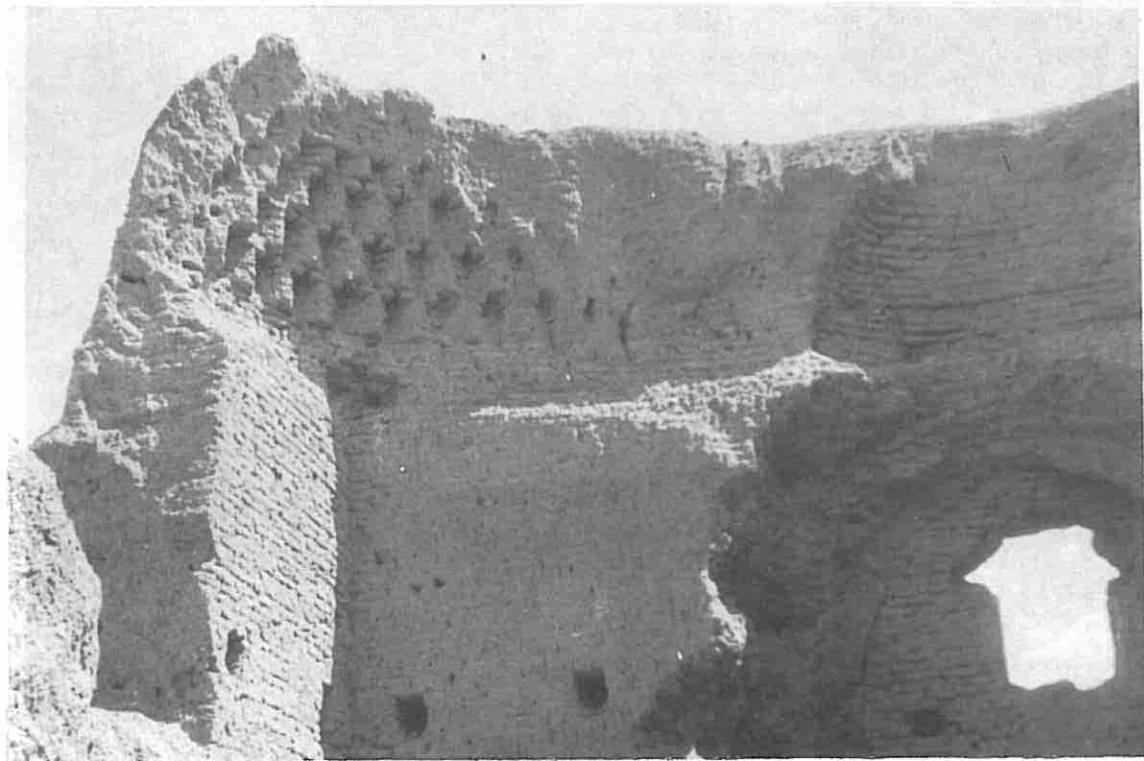
خوزستان - گوشمهای دیوار بخ شده بعد از ارتفاع معینی دوباره آجرها پیش آمده است (توتگان )



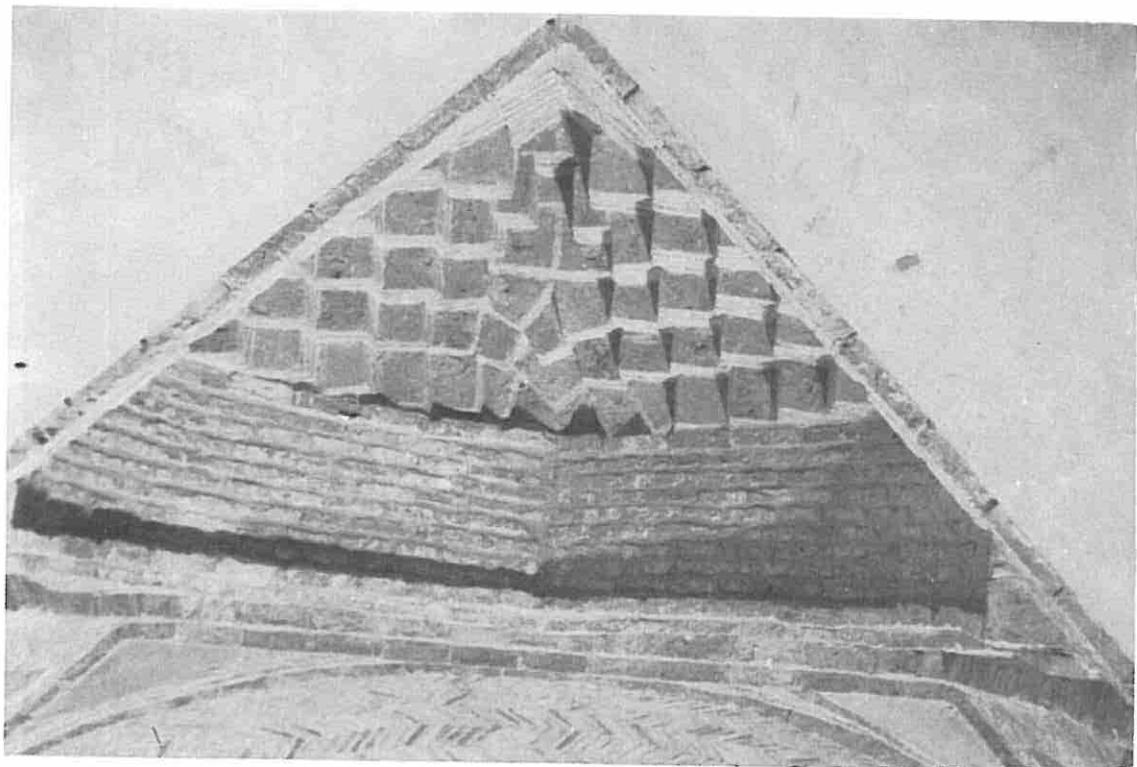
دامغان - گند زنگوله - گوشمسازی پتگین



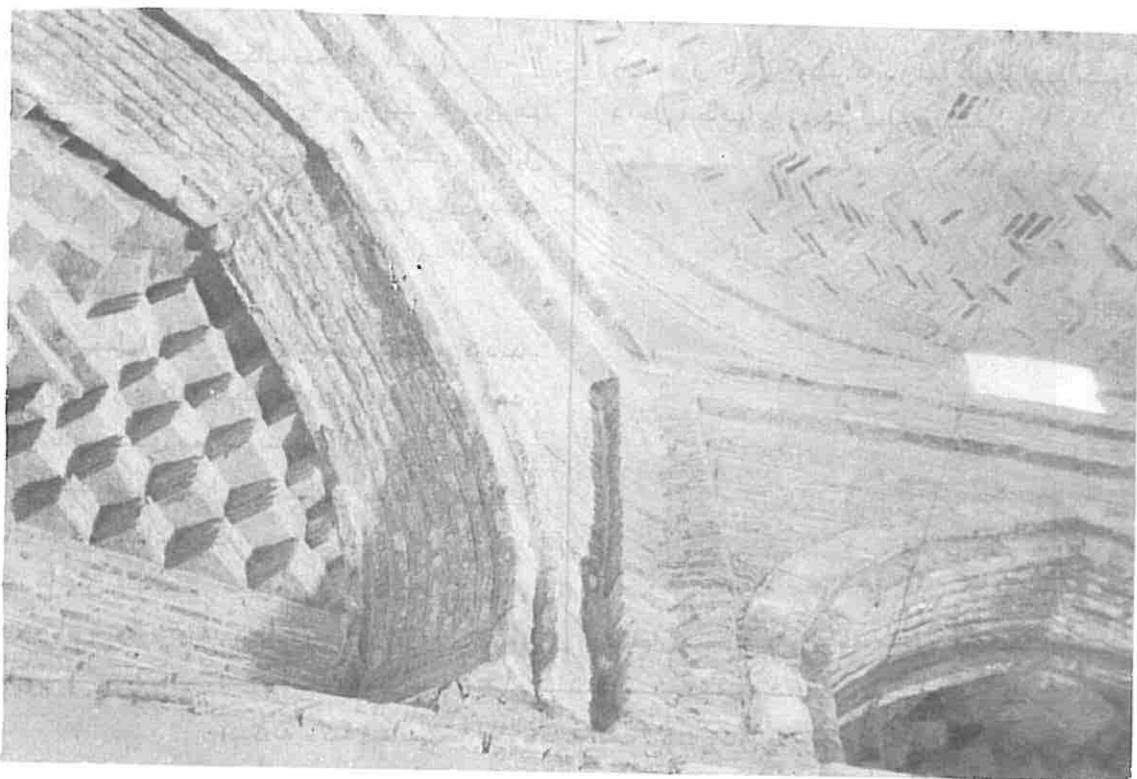
دامغان - گندز نگوله - گوشه سازی پتکین ▲



دامغان - گندز نگوله - گوشه سازی پتکین ▲



دامغان - امامزاده جعفر - گوشه سازی پتگین A

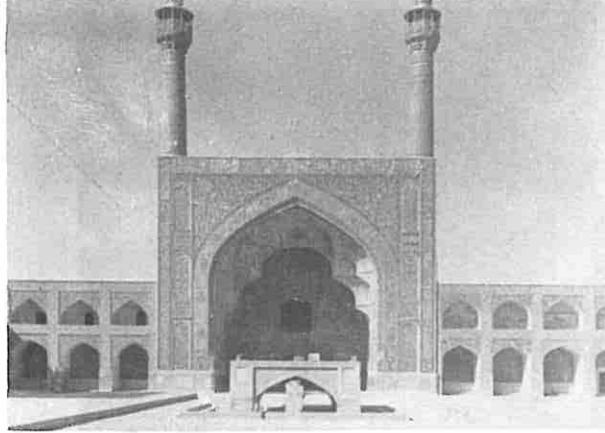


دامغان - امامزاده جعفر - گوشه سازی پتگین A



دامغان - امامزاده جعفر - گوش سازی پتگین ▲

و هم وزن با آن گویند که در لبه کار گذاشته میشود بعد در داخل، طاقها را رویهم سوار میکند.



اصفهان - مسجد جامع - مفه صاحب ▲

### ۳۰ - تُربهٔ پتگونه یا پتکانه (پتکانه صحیح‌تر است)

شکل پتکانه به چند‌ردیف طاقچه می‌گویند که روی هم سوار شده و جلو آمده باشند تا ترکیب گوش‌بندی را کامل کنند. مثلاً در صفحه صاحب مسجد جامع اصفهان چندردیف طاقچه رویهم سوار شده‌اند که شبیه به مقرنس شده‌اند ولی در واقع مقرنس نیستند.

اغلب تربه‌ها را تا قرن چهارم هجری پتکانه می‌کردند.  
پتکانه معنی کانه روی کانه یا طاقچه روی طاقچه را می‌دهد.

(که به آن طاقچه‌بندی هم می‌گویند).

سردر گنبد قابوس را قدیمی‌ترین مقرنس نامیده‌اند  
ولی بجای مقرنس پتکانه است.

برای ساختن پتکانه در محل مورد نظر ابتدا یک توپیزه  
می‌سازند به این توپیزه کوزه بند یا دوره بند (دوره = کوزه)

۱- گانه = گنه: بمعنی سوراخ و دهانه است. گانه‌پوش: مفهوم پوشاندن دهانه یا سوراخ را می‌دهد.

گنه بمعنی نیم‌گنبد است به تورفتگی‌های سردر هم می‌گویند مثل ورودی خانه‌ها زیرا اکثرها

پوشش این فضا بصورت نیم‌گنبد است بنابراین گنه پوش نامیده میشود.

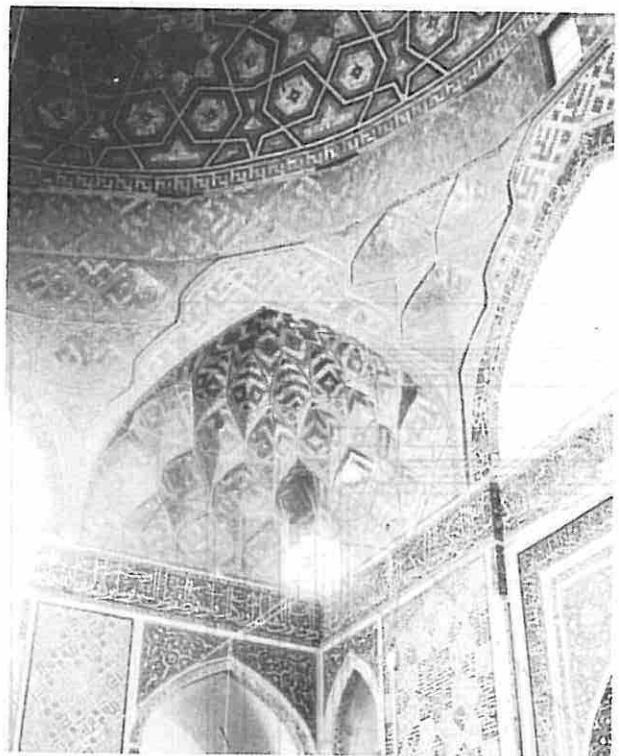
از دوره تیموری ببعد بسیاری از پتکانه‌ها را با روسازی کاشی و غیره ساختند ولی نوع زیبای آن بافت پتکانه با خود آجر است.

در نظر اول پتکانه بسیار شبیه مقرنس است و با آن اشتباه می‌شود تفاوت عمدۀ این دو در نوع آجر است. مقرنس از سقف آویخته می‌شود بهمین مناسبت به آن چفت‌آویز هم می‌گویند ولی پتکانه روی پای خودش می‌ایستد و آویخته نمی‌شود برای ساختن آن اول طاقچه‌های پائینی را درست می‌کنند و طاقچه‌های بالائی روی سری پائینی می‌نشینند ولی مقرنس از سقف شروع و به تدریج پائین می‌آید.

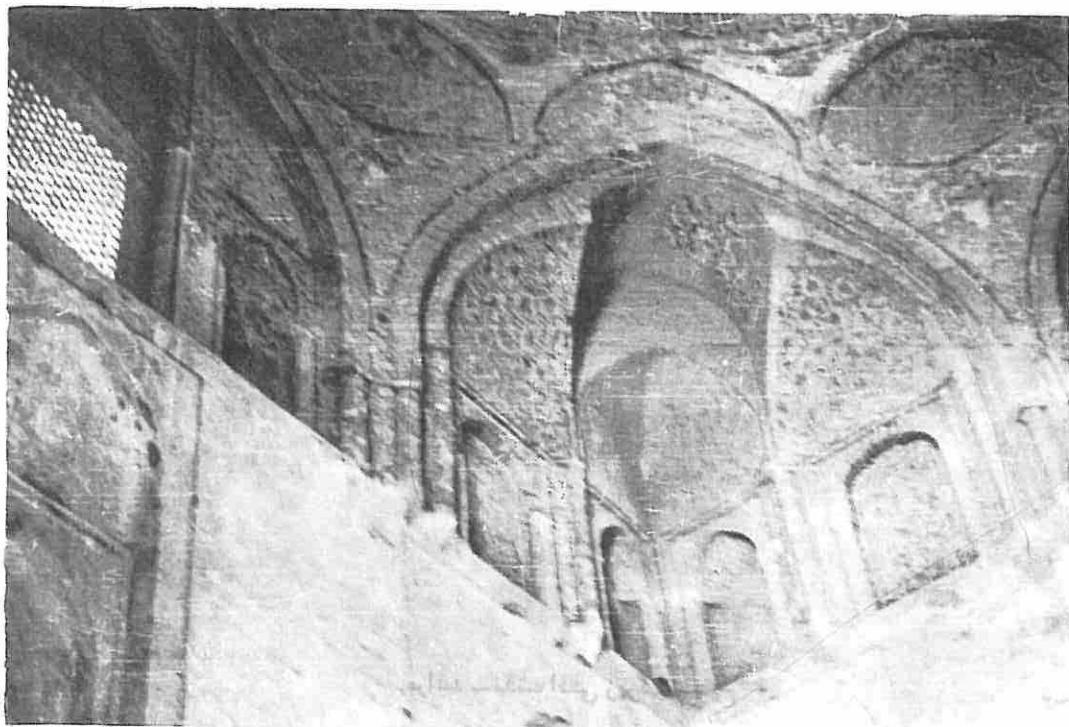
از قرن چهارم تا اوایل قرن پنجم هجری پتکانه‌ها شکل‌های بسیار متعدد پیدا کردند.

یکی از قدیمیترین ترمیمهای پتکانه در بناهای دوازده امام بزد دیده می‌شود که توسط سرهنگان ابو جعفر کاکویه که شیعی مذهب بود ساخته شد کتبیه بنا، نقاشی آتحا را پانزدهم رمضان ۴۲۹ هجری معرفی می‌کند. لذا ساخت بنا "قطعاً" تاریخی متأخرتر دارد.

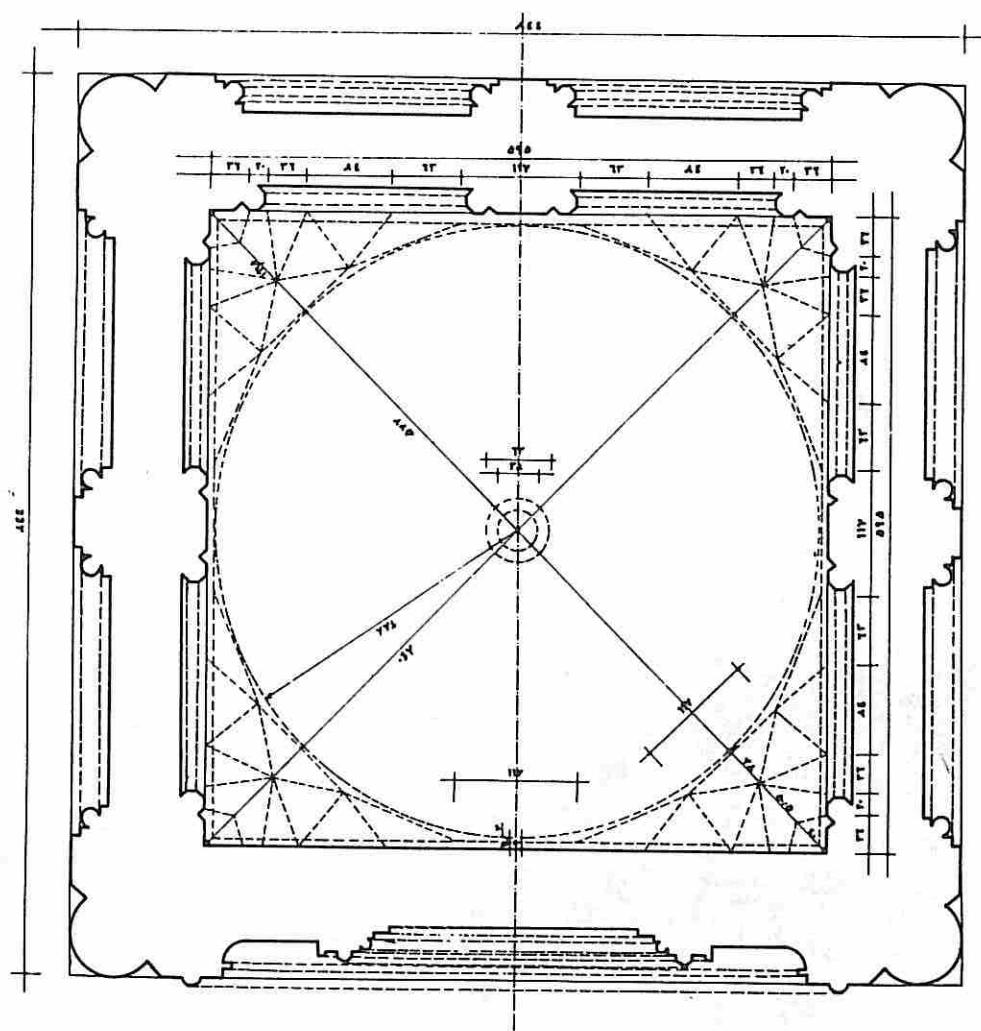
در گنبد تاج‌الملک یا گنبد خاگی مسجد جامع اصفهان نیز ترمیمهای پتکانه هستند.



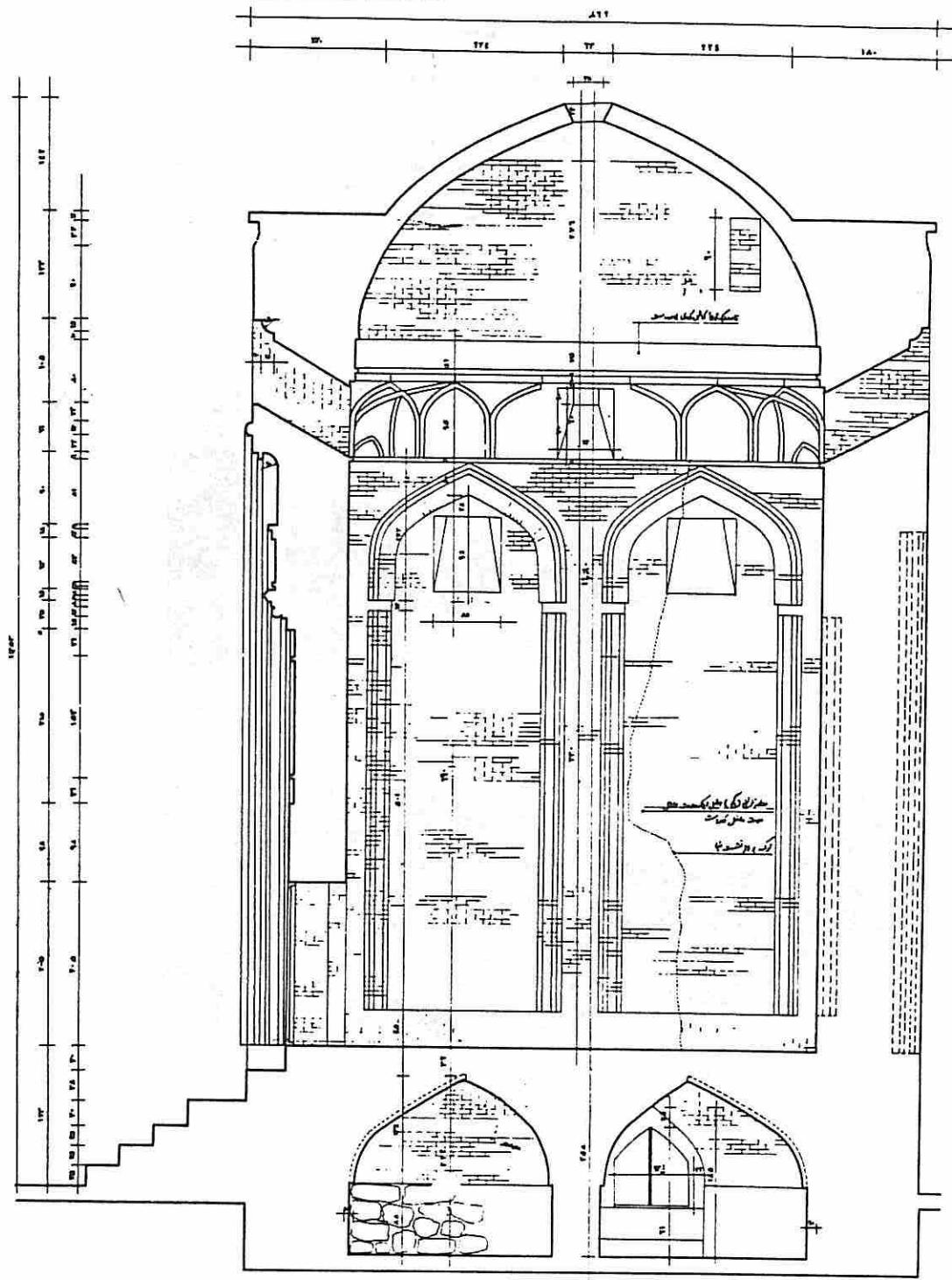
— یزد — مسجد جامع یزد نمونه ترینه پتکانه با شکنج و کاربندی بزدی <sup>A</sup>



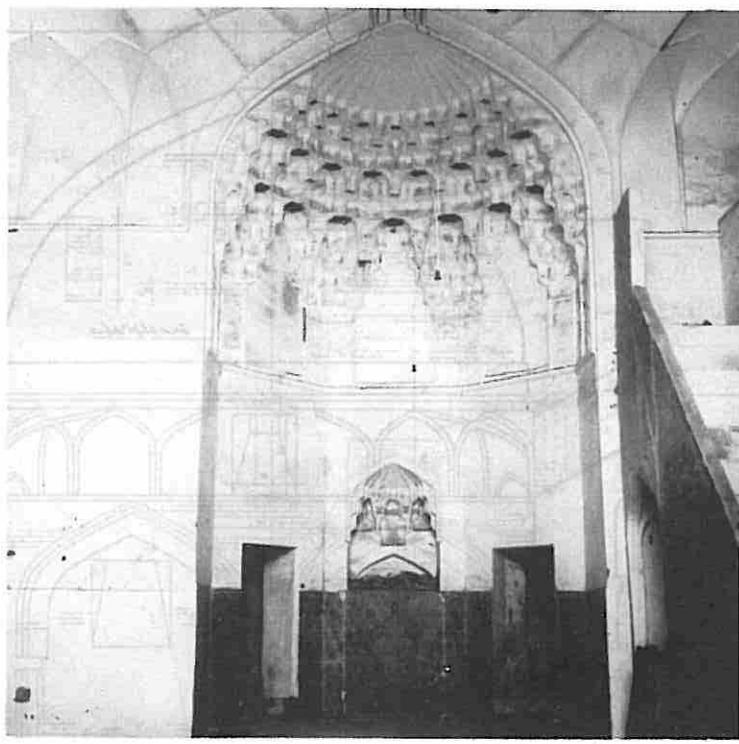
اصفیان — مسجد جامع — زیر گنبد خاگی — یک نوع ترمیم پتکانه <sup>A</sup>



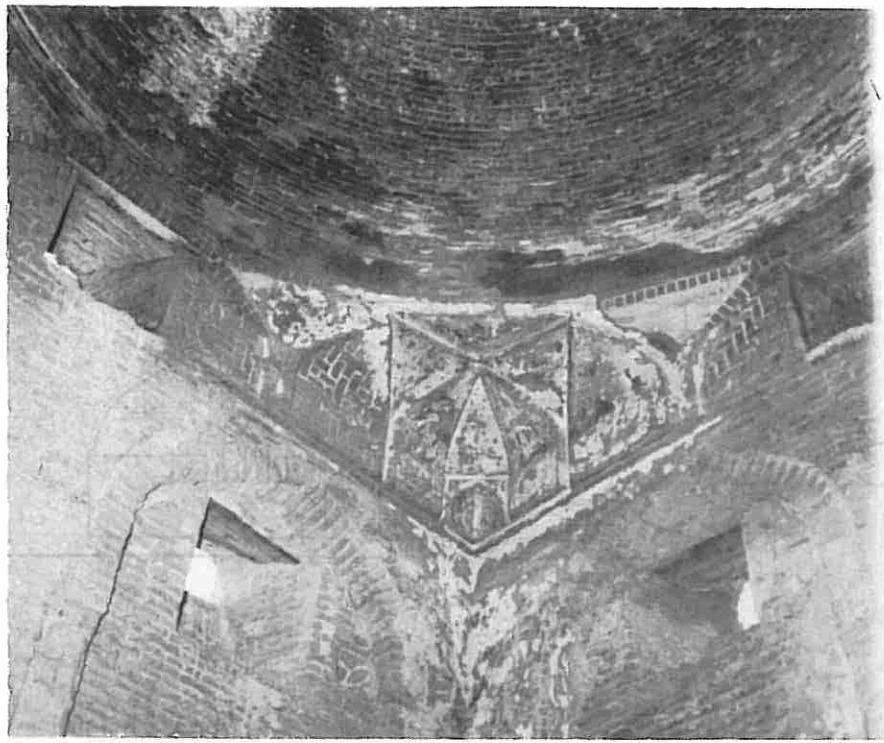
مراگه - نقشه افقی زیرگرد سرخ



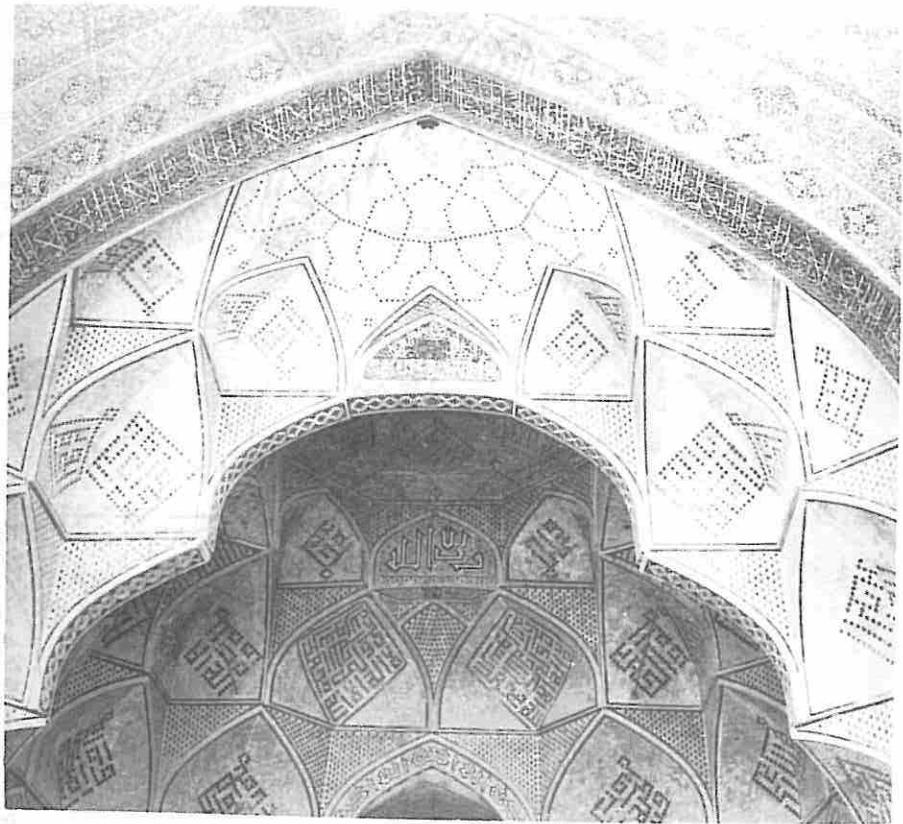
مراغه - نقشه گنبد سرخ



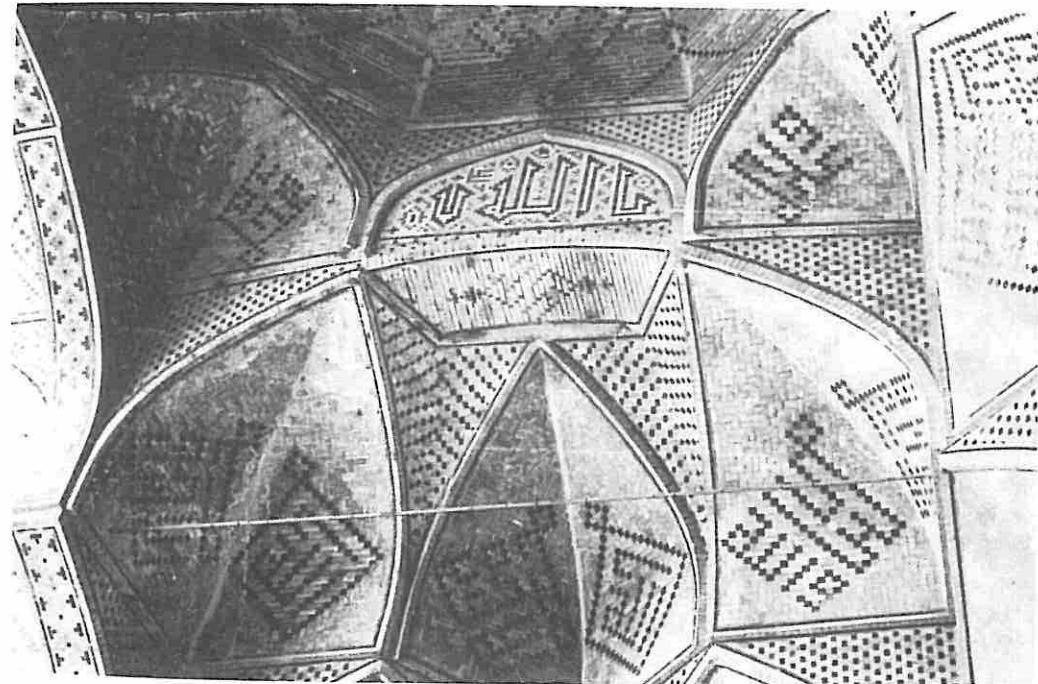
یزد- بندرآباد - پتکانه درخانقاه شیخ دادا



مراغه - گنبدسرخ - یکنوع پتکانه متنوع

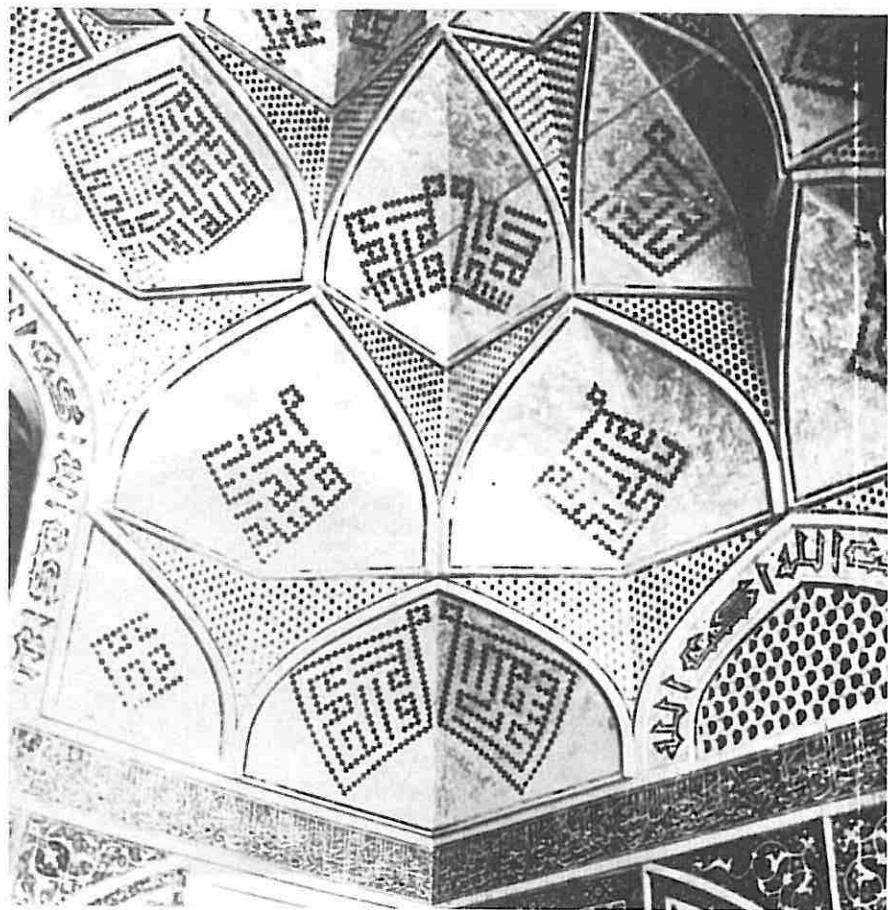


اصفهان - مسجد جامع صدۀ صاحب <sup>۴</sup>

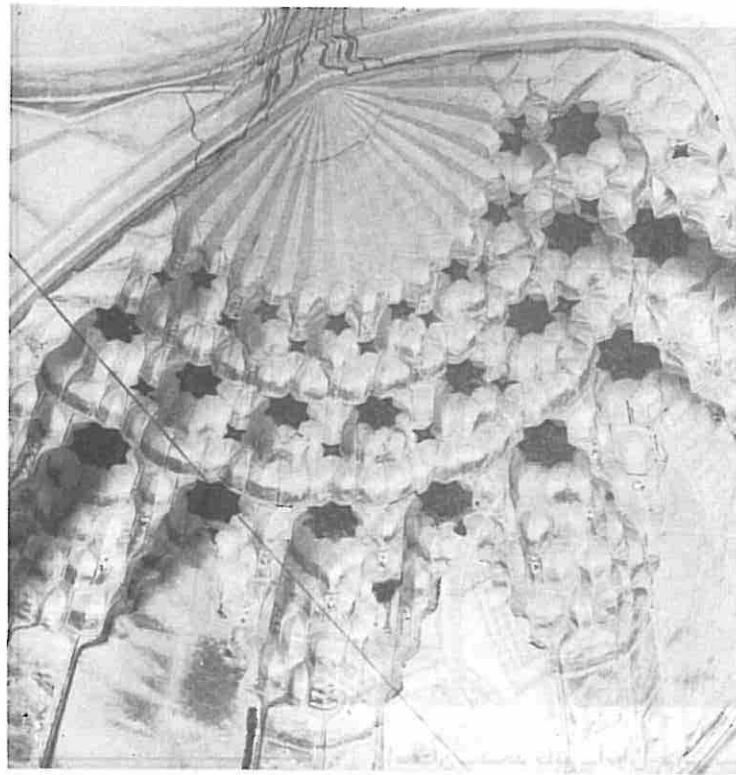


اصفهان - مسجد جامع - ایوان جنوبی مسجد - صدۀ صاحب نمونه کامل اجرای پتکانه <sup>۴</sup>

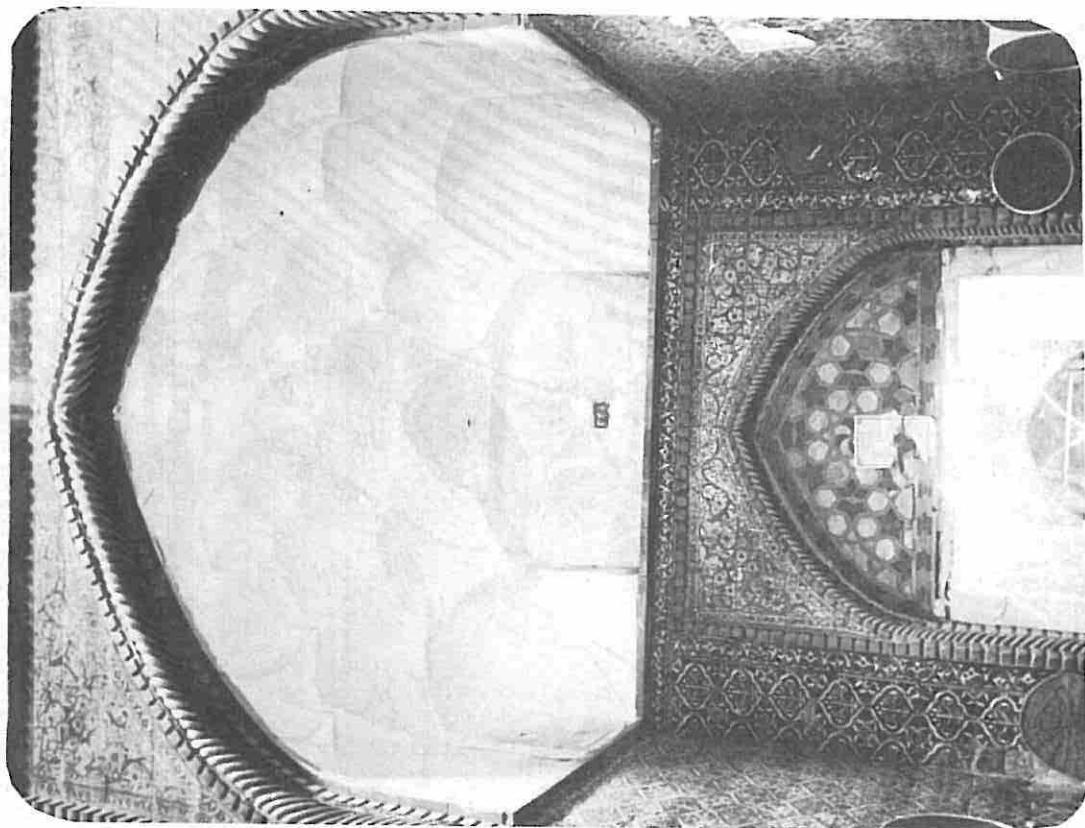
► اصفهان - مسجد جامع - صندوق صاحب



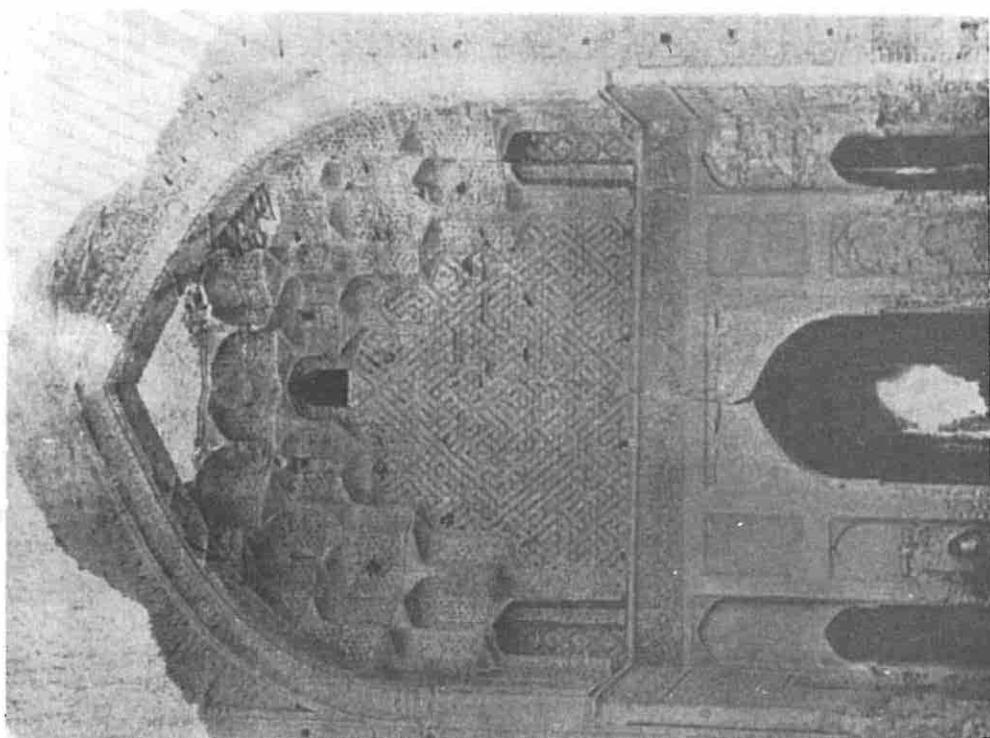
► یزد - بندرآباد خانقاہ شیخ دادا نوعی بتکانه

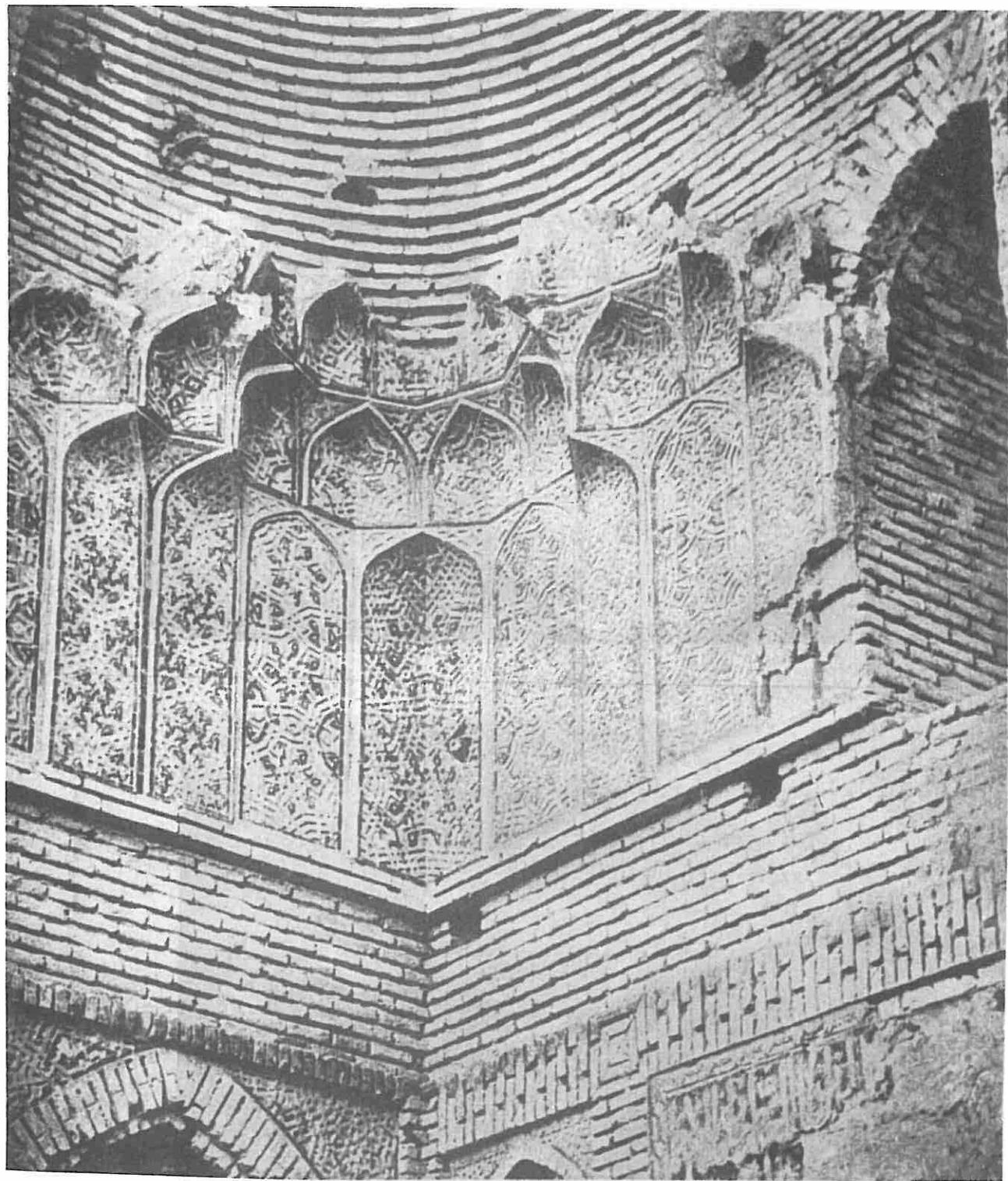


کاشان - حمام خان - اجرای پیکانه در اینجا ▲

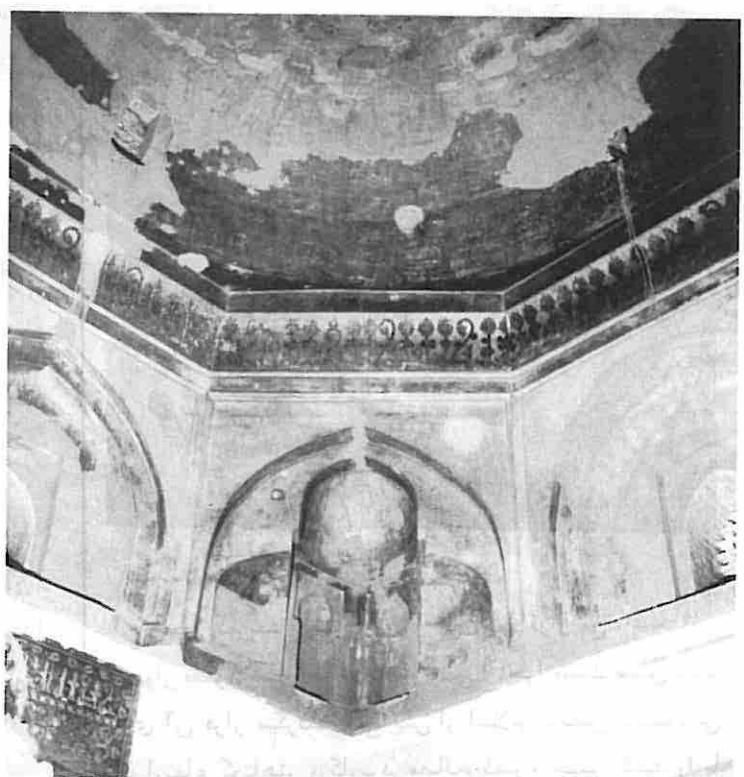
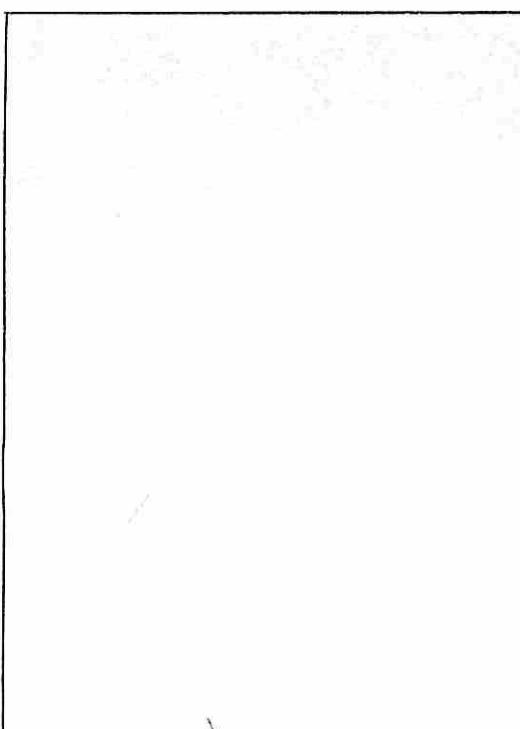


زرمین - مسجد جامع - اجرای پیکانه در نیم گنبد ▲

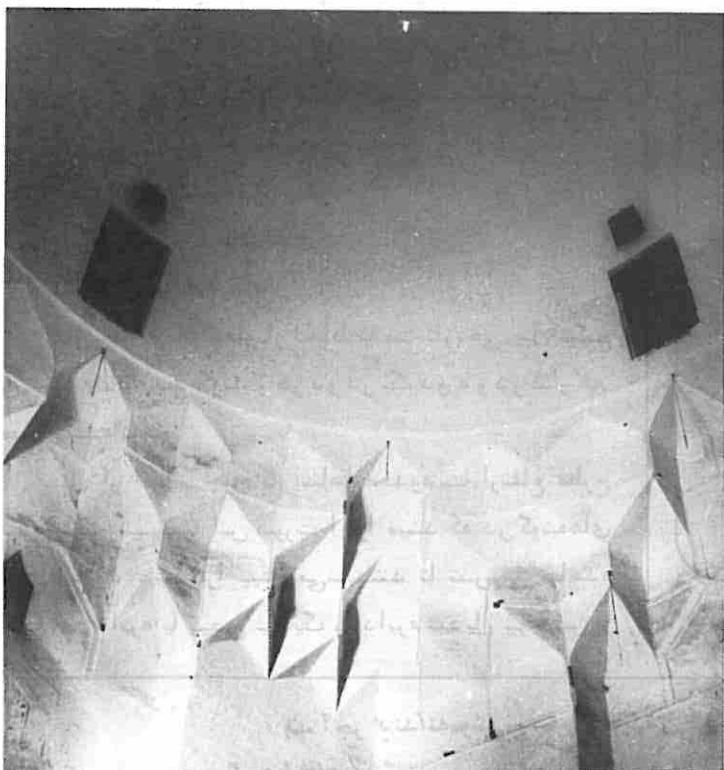




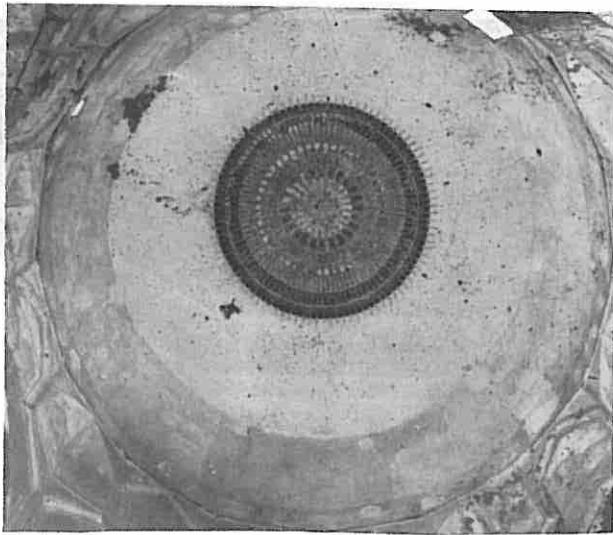
ورامین - مسجد جامع - اجرای زیبائی از پتکانه A



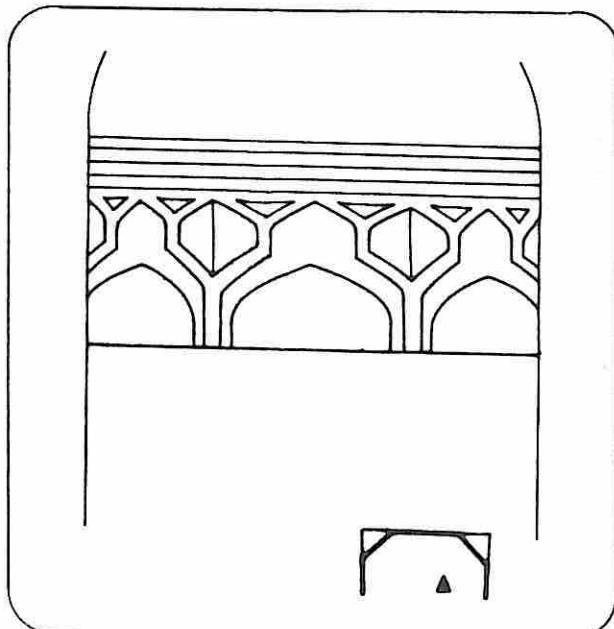
يزد-دوازده امام-پتکانه مرکب متنوع (سال ۴۲۹ هجری)



يزد "بندر آباد- گنبد مستقيماً" روی پتکانه آمده است

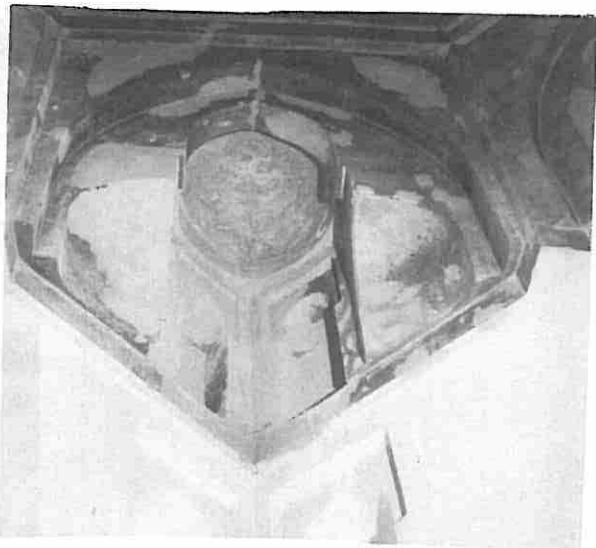


یزد - دوازده امام کاربندی زیر گند ▲  
آن خطی کمربندی مثل گریوار روی آن قرار می‌دادند این گریوار معمولاً "با آجر دندانه موشی" اجرا می‌شد سپس گند روی آن قرار می‌گرفت ولی پس از اسلام بمنظور دست یابی به ارتفاع کوتاهتر و کاربرد مصالح کمتر، چپره گند را با استفاده از طاق بندی یا کاربندی به دایره تبدیل کردند.



شکج - بُرْنَخ ▲

۱- آجر دندانه موشی به نوعی چیدن آجر بصورت کلا غیر بصورتی گه نوک آنها بیرون گار قرار



یزد - بنای دوازده امام - ترمبه و پتکانه کامل ▲  
ضمنا" در اجرای پتکانه بدون اجرای دوره بند ابتدا طاقها را رویهم سوار کرده‌اند و در پایان کار یک طاق روی همه زده‌اند که گند نهایی روی آن آمده است.

### ● شکنج = چین و چروک

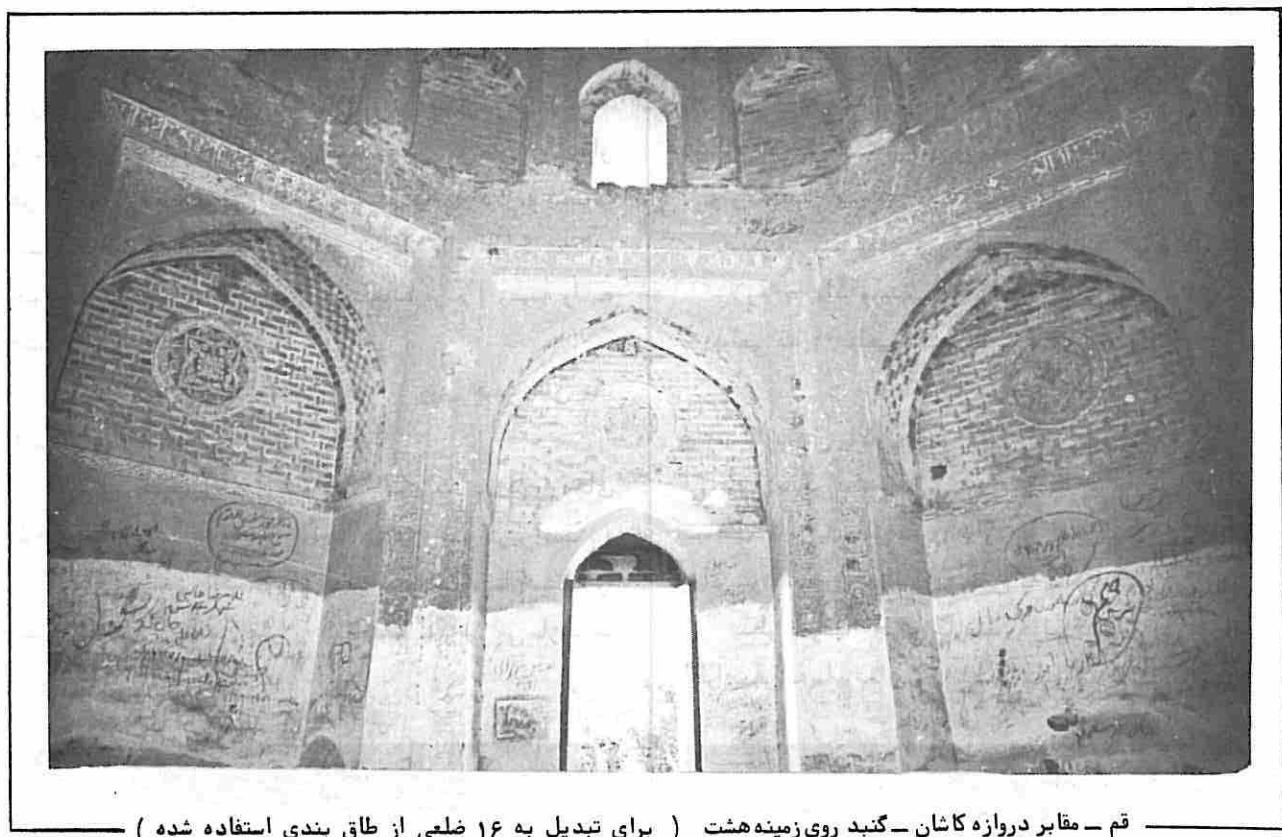
بگونه‌ای که ذکر آن گذشت چپره شامل دو قسم است:  
۱- گوشه‌سازی که شرح آن آمد ۲- شکنج که به چین و چروک‌هایی که در گوشه گند ایجاد می‌کنند اطلاق می‌شود این چین‌ها جهت تبدیل زمینه مربع، به دایره یا زمینه مربع نزدیک به مستطیل، به بیضی است.

شکنج به دو گونه اجرا می‌شود:

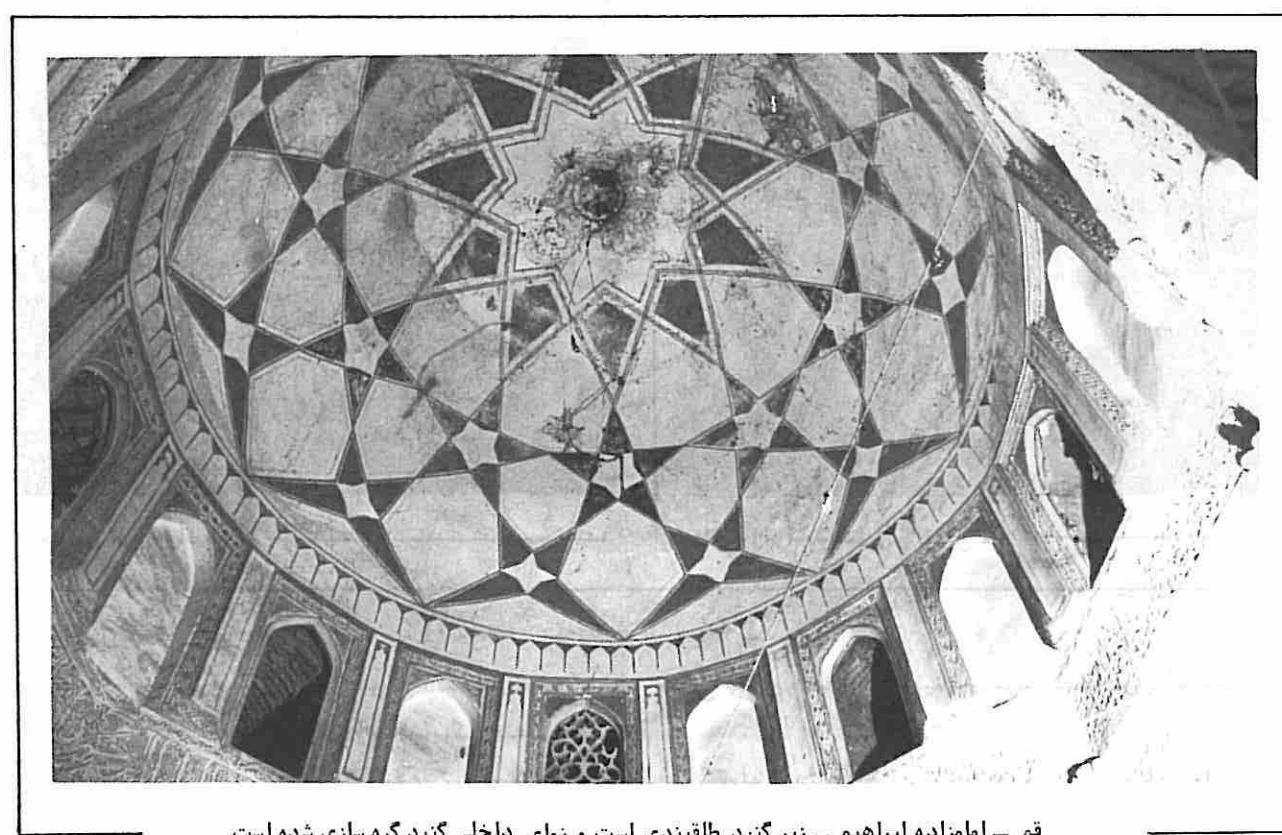
- ۱- طاق‌بست یا طاق بندی
  - ۲- کاربست یا کاربندی
- طاق بندی و کاربندی از لحاظ قدمت تاریخی مثل سکنج و ترمبه مشابه هم‌یگرند و هر دو در یک دوره و در کنار هم معمول شده‌اند.

قبل از اسلام چون در بناها محدودیت ارتفاع مطرح نبود شکنج تنها به این صورت اجرا می‌شد که در گوشه‌های مربع بشن، دیوار را بیش می‌نشستند تا تدریجاً "قاعده گند" به دایره یا بیضی نزدیک به دایره تبدیل شود پس از

گیرد اطلاق می‌کنند.



قم - مقابر دروازه کاشان - گنبد روی زمینه هشت ( برای تبدیل به ۱۶ ضلعی از طاق بندی استفاده شده )

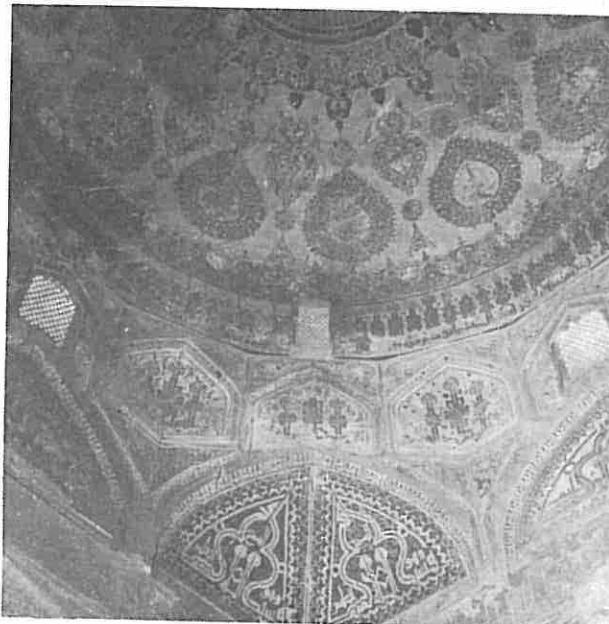


قم - امامزاده ابراهیم - زیر گنبد طاقبندی است و نمای داخلی گنبد گره سازی شده است

حد فاصل بین پیکانی‌ها را با سُبُوسه<sup>۲</sup> پر می‌کنند سُبُوسه‌ها مثلاً های منحنی‌الاضلاعی هستند که شکل نهائی را تقریباً به دایره نزدیک می‌کنند پس از اجرای سُبُوسه دوباره یک کلوک پیش می‌نشینند و گریوار را می‌سازند، از گریوار به بعد آهینه‌هه گنبد شروع می‌شود.  
معمولًا "کتیبه‌های زیر گنبد روی گریوار ساخته می‌شود.  
لازم به یادآوریست که با ایجاد سُبُوسه شکل بشن از ۱۶ ضلعی به ۳۲ ضلعی تبدیل می‌شود.

#### ۲- کاربندی یا کاربست

نوع دیگر شکل کاربندی است که از لحاظ اصول اجرا شباخت تام با طاق‌بندی دارد و بدون اینکه ارتفاع گنبد زیاد شود تبدیل چهارگوش بشن به دایره می‌گردد.  
بنظر میرسد اجرای کاربندی زیر گنبد از نواحی یزد و اطراف آن به سایر نقاط برده شده باشد و اطلاق کاربندی یزدی<sup>۳</sup>

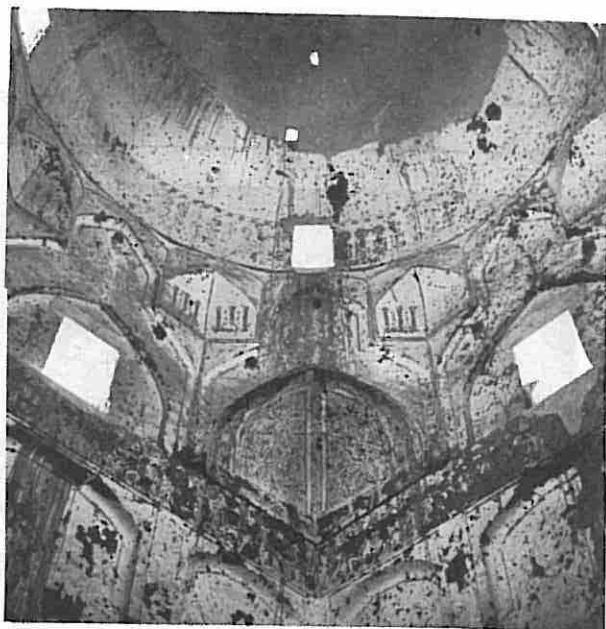


یزد - زیر گنبد سید رکن الدین <sup>۴</sup>

**۱۰- طاق بندی یا طاق بست**  
طاق‌بندی به ساختن طاقچه روی طاقچه اطلاق می‌شود و طرز اجرا به این ترتیب است که از بشن گنبد بعد گوشده‌ها را بتدریج یک کلوک<sup>۱</sup> پیش می‌کنند به این ترتیب دهانه از هر چهار طرف جلو می‌آید و نتیحتاً "محدودتر و تنگ‌تر می‌شود بعد با اجرای هشت طاق (چهار طاق در گوشده‌ها و چهار طاق در چهار طرف وسط دهانه مربع) زمینه را به هشت ضلعی تبدیل می‌کنند.

برای تبدیل هشت‌ضلعی به ۱۶ روى هر طاق یک ((برنخش)) درست می‌کنند.

برنخش طاقی است شبیه به کلیل که به دیواره‌های طرفین اتصال دارد (چون طاقی آمودی و غیر باربر است). در ایجاد برنخش یک کلوک جلو می‌نشینند تا دهانه را تنگ‌تر کنند. روی برنخش را پیکانه یا پیکانی می‌سازند که در واقع مکمل برنخش است.



یزد - زیر گنبد ضیائیه <sup>۵</sup>

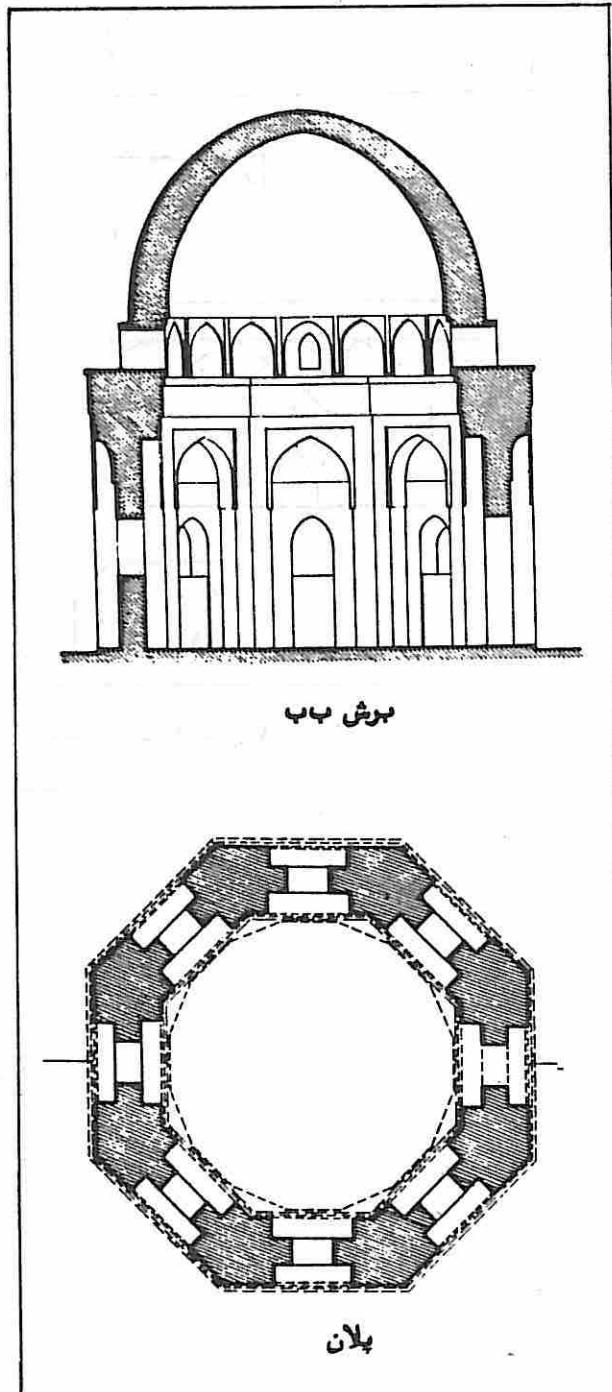
$$1 - \text{کلوک} = \frac{1}{3} \text{ جر}$$

۲ - سُبُوسه = هُنوده که در اصطلاح محلی به آن هنبده هم گویند سُبُوسه نصف لوزی‌هاییست که به آن سرمده‌دان یا شاپرک گفته می‌شود.

۳ - کاربندی یزدی با یزدی‌بندی دو مقوله جدا از همند. کاربندی یزدی تفاوت عمداتاش با کاربندی معمول در سایر نقاط، ساده‌تر شدن اجزاء کاربندی بدخواه معمار است.

تشکیل می‌دهند.

- ۲- یک یا چند ردیف شاپرک (چهارضلعی‌های منحنی‌الاضلاعی) که قسمت‌های میانی را درست می‌کنند.
- ۳- یک سری پاباریک (چهارضلعی‌های انتهائی که منتهی به پا طاق می‌شود).



یزد - نما و مقطع شیخ جنید توران پشت

به این نوع اجرا احتمالاً "بهمن دلیل است.

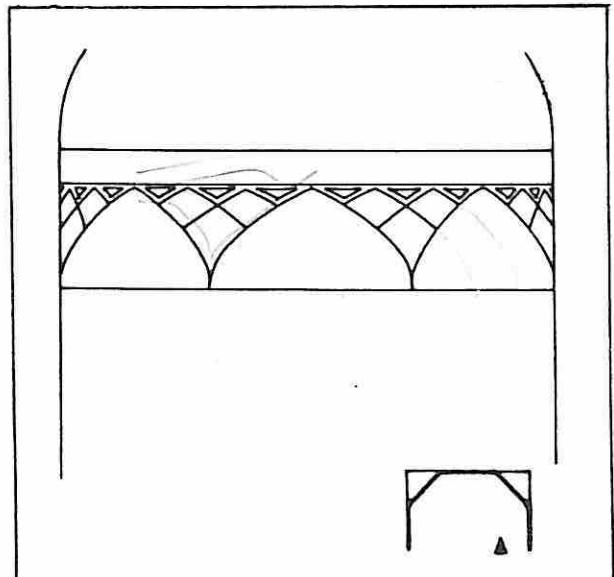
طرز کار کاربندی مثل طاق‌بندی است به این ترتیب که با اجرای هشت طاق در گوش‌ها و وسطدهانه زمینه مربع را به هشت گوش تبدیل می‌کنند از این مرحله ببعد با اجرای یک کاربندی روی این طاقها هشت‌ضلعی یکباره به ۳۲ ضلعی تبدیل می‌شود و برای زدن گنبد کافیست که روی تیزه‌های کاربندی گریوار بگذارند تا گنبد روی آن سور شود. گاهی با استفاده از کاربندی حتی نیاز به اجرای هشت طاق اولیه برای تبدیل زمینه به هشت‌ضلعی نیست به این ترتیب از ابتدای کار روی بشن چهارگوش، یک کاربندی اجرا می‌کنند.

نمونه مورد فوق در گنبد خانقاہ بندرآباد یزد دیده می‌شود. در گنبد شیخ جنید در توران پشت یزد همین اجرا بصورت ساده‌تر دیده می‌شود.

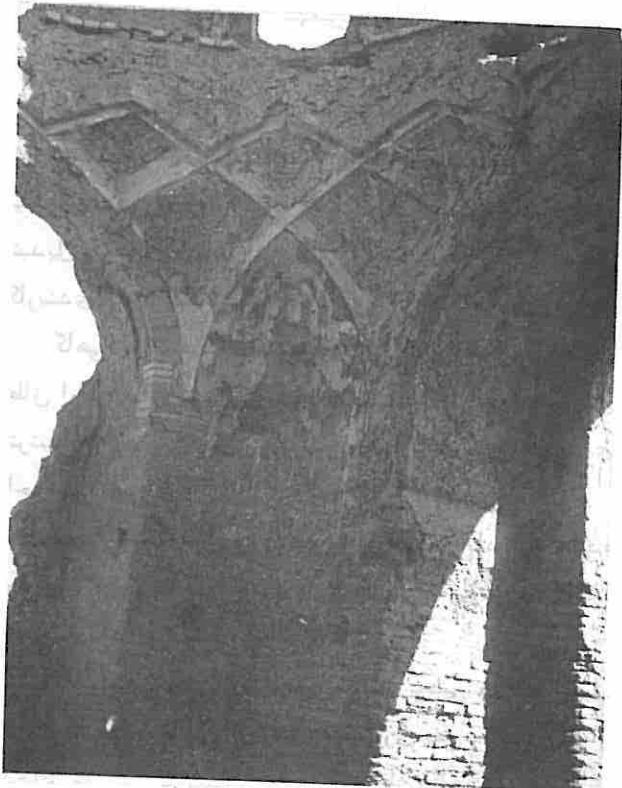
کاربندی خود به تنهایی نیاز به بحثی ویژه و مفصل دارد که ذکر آن در این مبحث ضروری نمی‌نماید. ولی از لحاظ شناخت کاربندی یزدی که همان کاربندی زیرگنبد است لازمت ولو بطور مختصر به آن اشاره گردد.

بطوریکه در شکل‌آیده می‌شود یک کاربندی معمولی‌مشکل از بخش‌های زیر است:

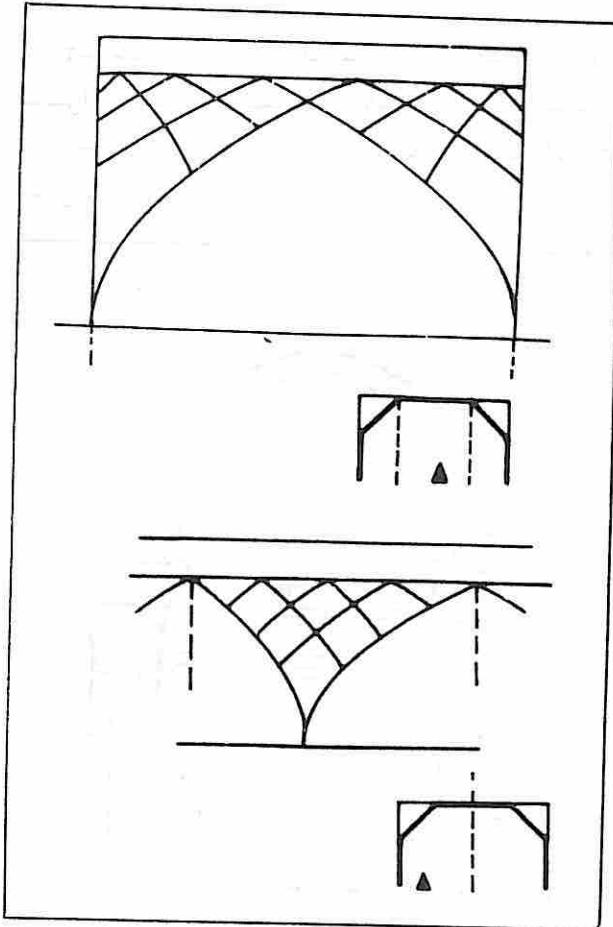
۱- یک سری سنبوسه (مثلث‌های منحنی‌الاضلاعی که قبلاً به آن اشاره شد) که بالاترین قسمت کاربندی را



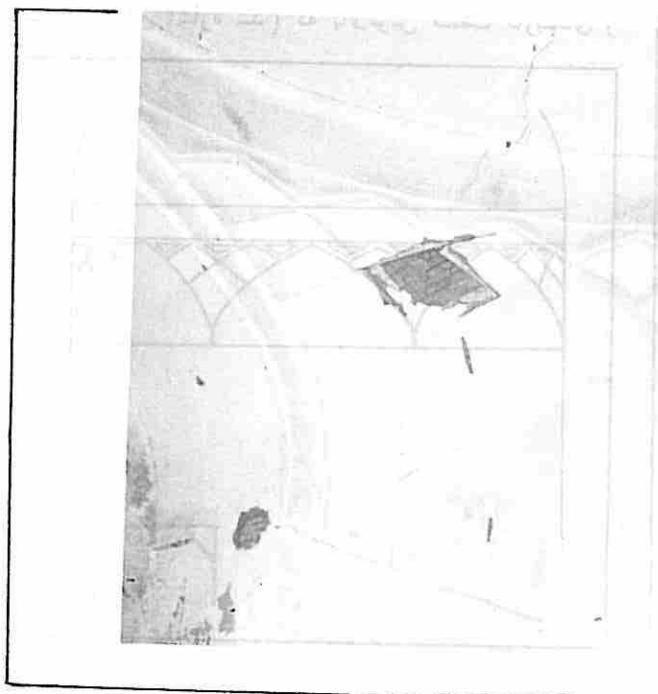
شکل ۱- شکنج - کاربندی



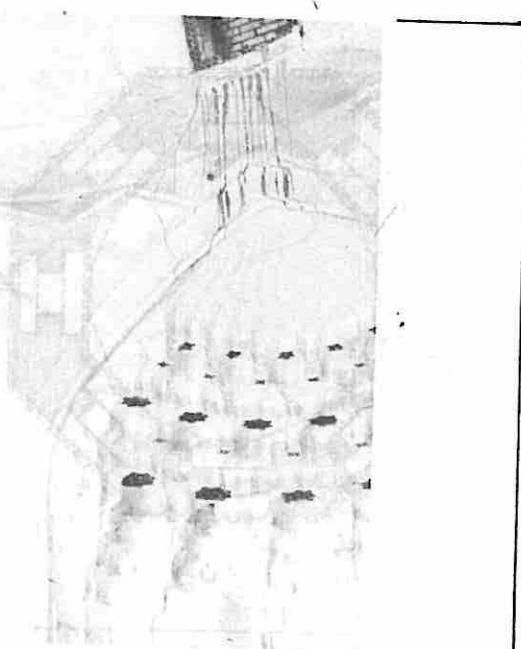
در اینجا سکنج، خودقمعی از کاربندی است و گند  
روی کاربندی قرار گرفته است.

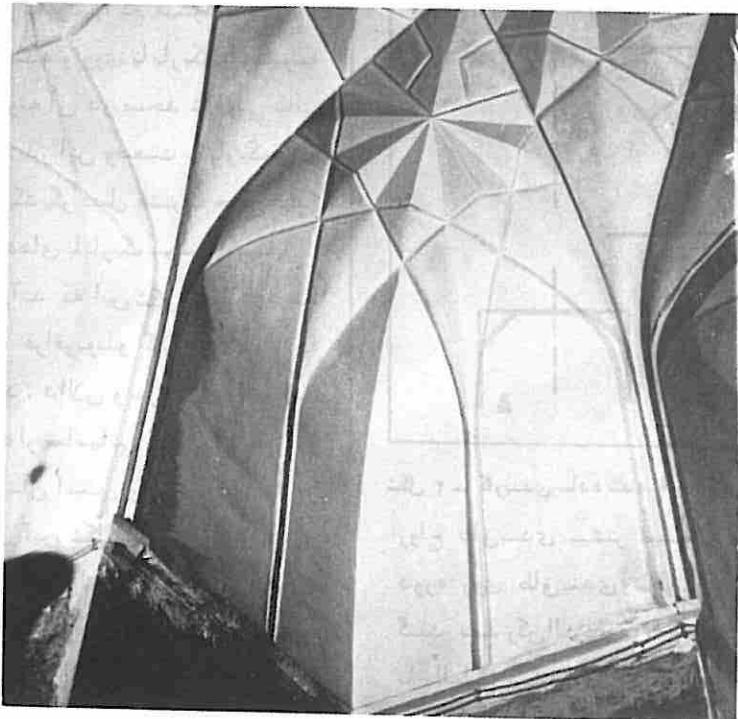


گوشمهای ازیک کاربندی



بزد - بندرآباد - کاربندی زیر گند





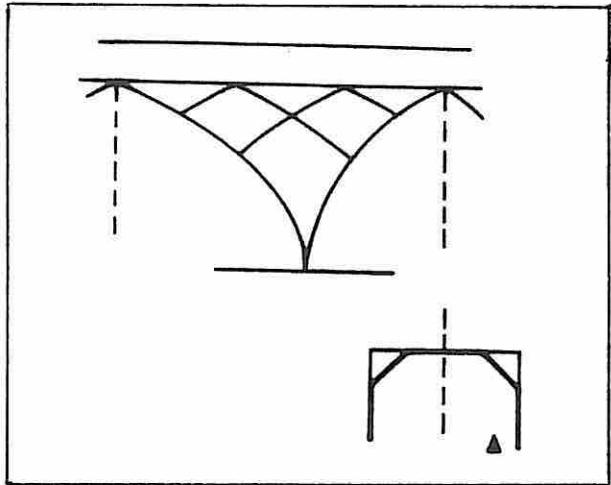
بندرآبادیزد - سکنج باکاربندی ۴



بزد - گنبد چهل دختران - توران پشت ۴



بزد - سخ جنبد توران پشت ۴



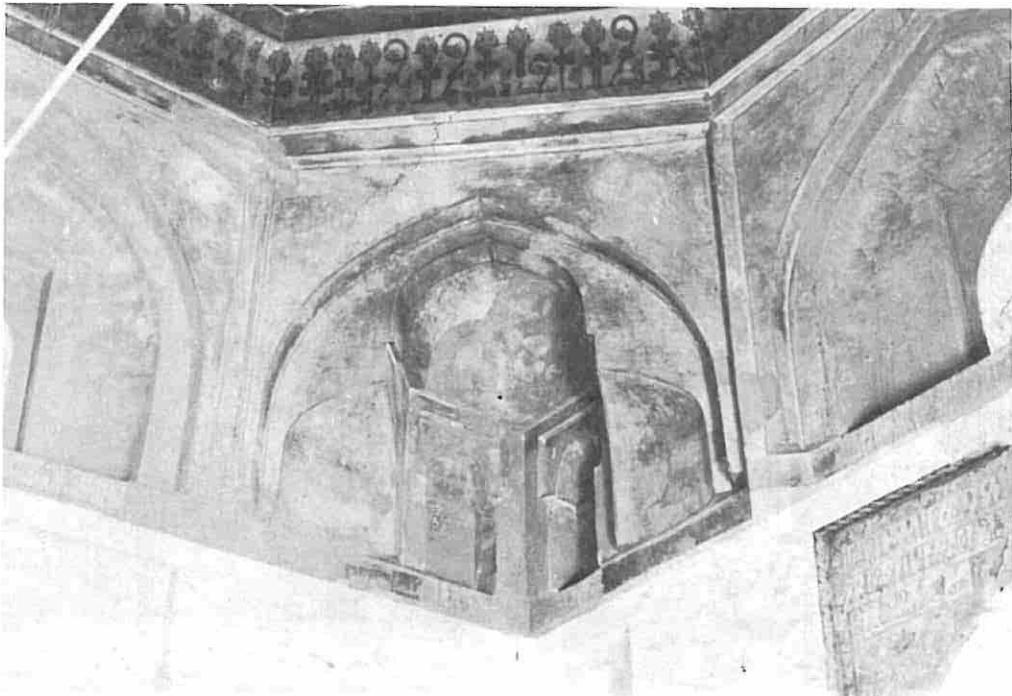
شکل ۲ - کاربندی ساده شده <sup>۱</sup>

رواج طاقبندی بیشتر میشود بطوریکه اکثر گنبدهای این دوره روی طاقبندی سوارند. از نمونههای موجود باید گنبد سید رکن الدین یزد، چهار گنبد خشتی یزد، گنبد تاجالملک یا گنبد خاگی مسجد جامع اصفهان را نام برد.

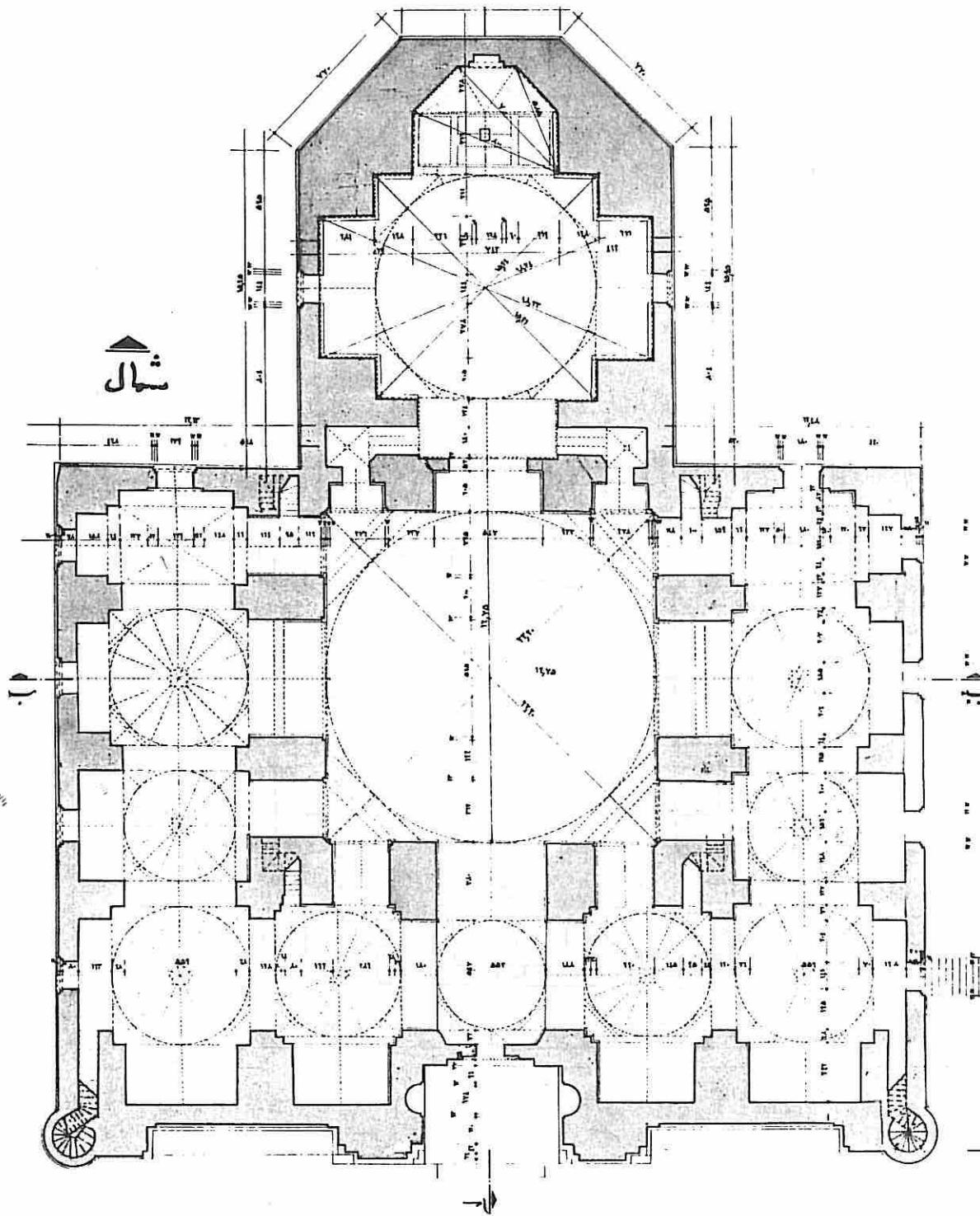
\* \* \*

در کاربندی یزدی فرم کاربندی هرچه ممکن است ساده میشود (شکل ۲) و از تعداد شاپرکیها کم میشود بحدی که گاهی بکلی شاپرکیها حذف شده و روی پاباریکها سنبوسه سوار میکند (شکل ۳) که نمونه آن در مسجد شاه ولی تفت (۷۰۵ هجری) دیده میشود. در این وضعیت پاباریکها از وسط نصف شده و دونیمه با یکدیگر فصل مشترک خطی پیدا میکند. به هر یک از این نیمههای پاباریک سوسنی گویند. از مدارک موجود بر میآید که این شکل از یزد توسط معمارانی که برای جهانشاه قراقویونلو کار میکردند به کاشان میآید و رایج میگردد. دالان و سردر کاروانسرای جنب مسجد میرعماد کاشان که از تناسباتی بس زیبا برخوردار است نمونه کاربندی یزدی در کاشان است. و مسجد کبود تبریز را باید نمایانگر رواج و کمال این شکل در تبریز دانست. و نیز نمونه خوب آن در مسجد شیخ لطف الله نمایان است. بتدریج استفاده از کاربندی یزدی چنان فراوان شد که هر زمان و هر جا گنبدی میساختند اکثرا "شکح آنرا بهمین گونه اجرا میکردند.

طاقبندی و کاربندی زیر گنبد گرچه در یک دوره پدید میآیند و با هم ادامه پیدا میکند ولی در قرن هشتم هجری

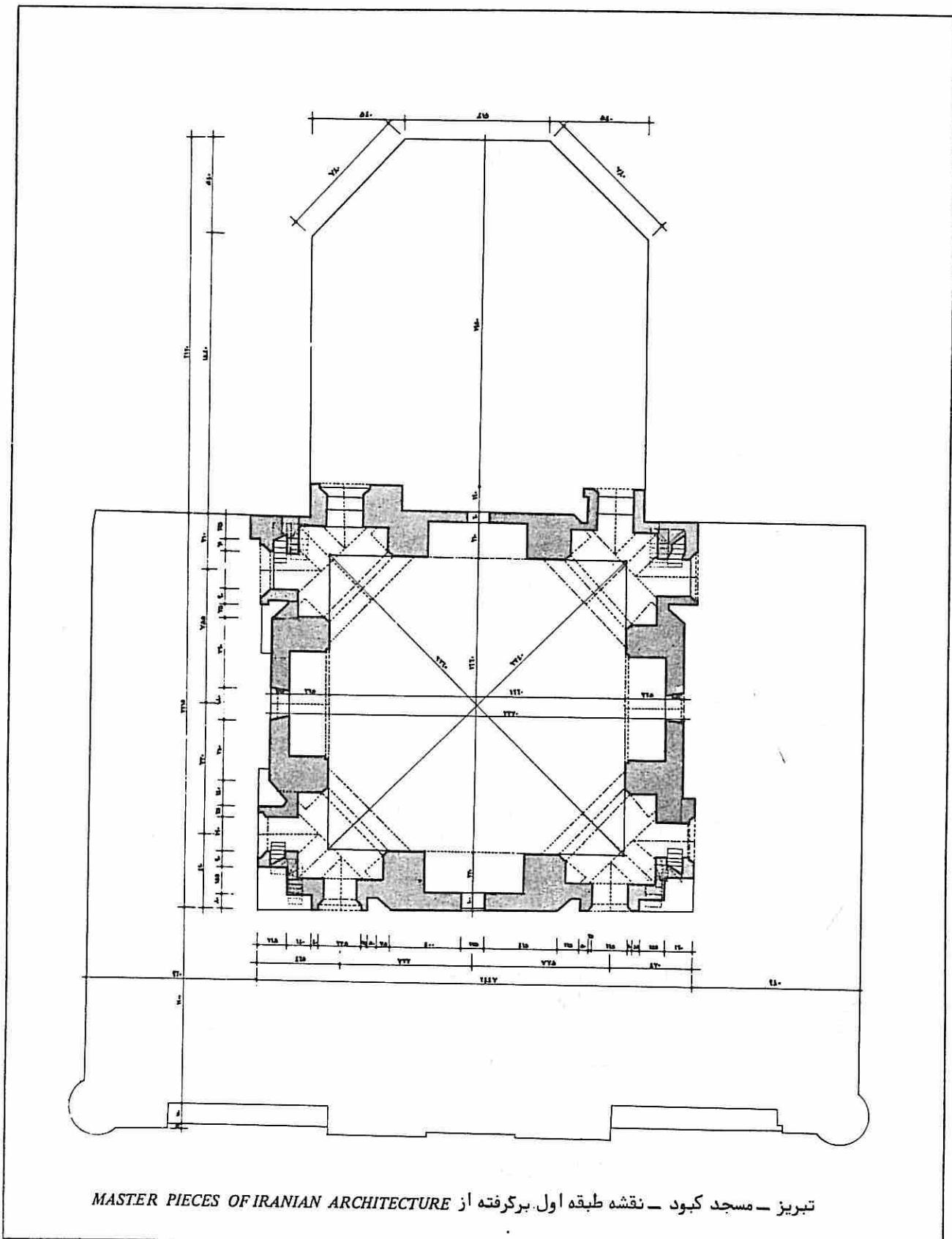


یزد - دوازده امام - گوشمسازی زیر گنبد <sup>۱</sup>



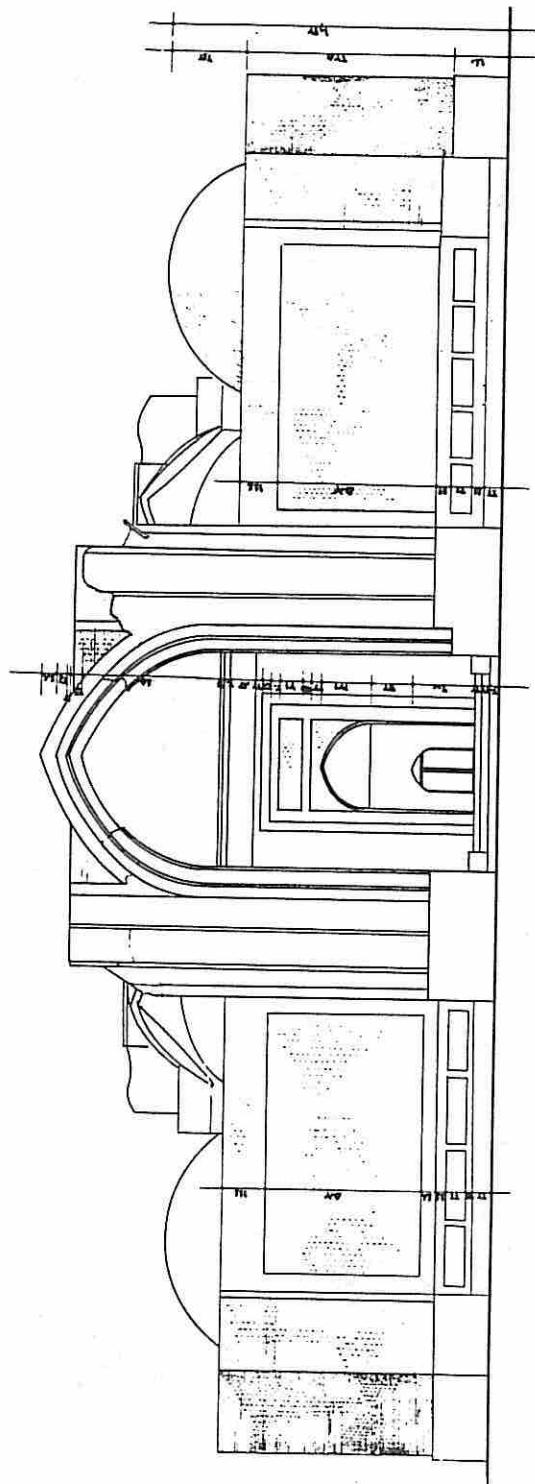
تبریز - نقشه مسجد کبود برگرفته از کتاب

*MASTER PIECES OF IRANIAN ARCHITECTURE*

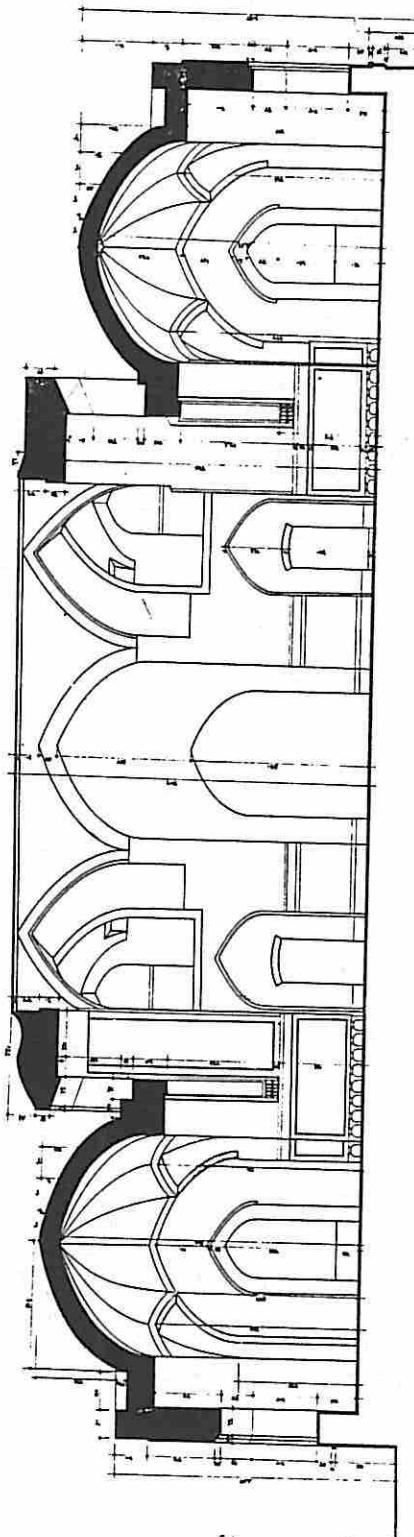


تبریز - مسجد کبود - نقشه طبقه اول برگرفته از *MASTER PIECES OF IRANIAN ARCHITECTURE*

تبریز — نمای مسجد کبود  
برگرفته از کتاب *MASTER PIECES OF IRANIAN ARCHITECTURE*

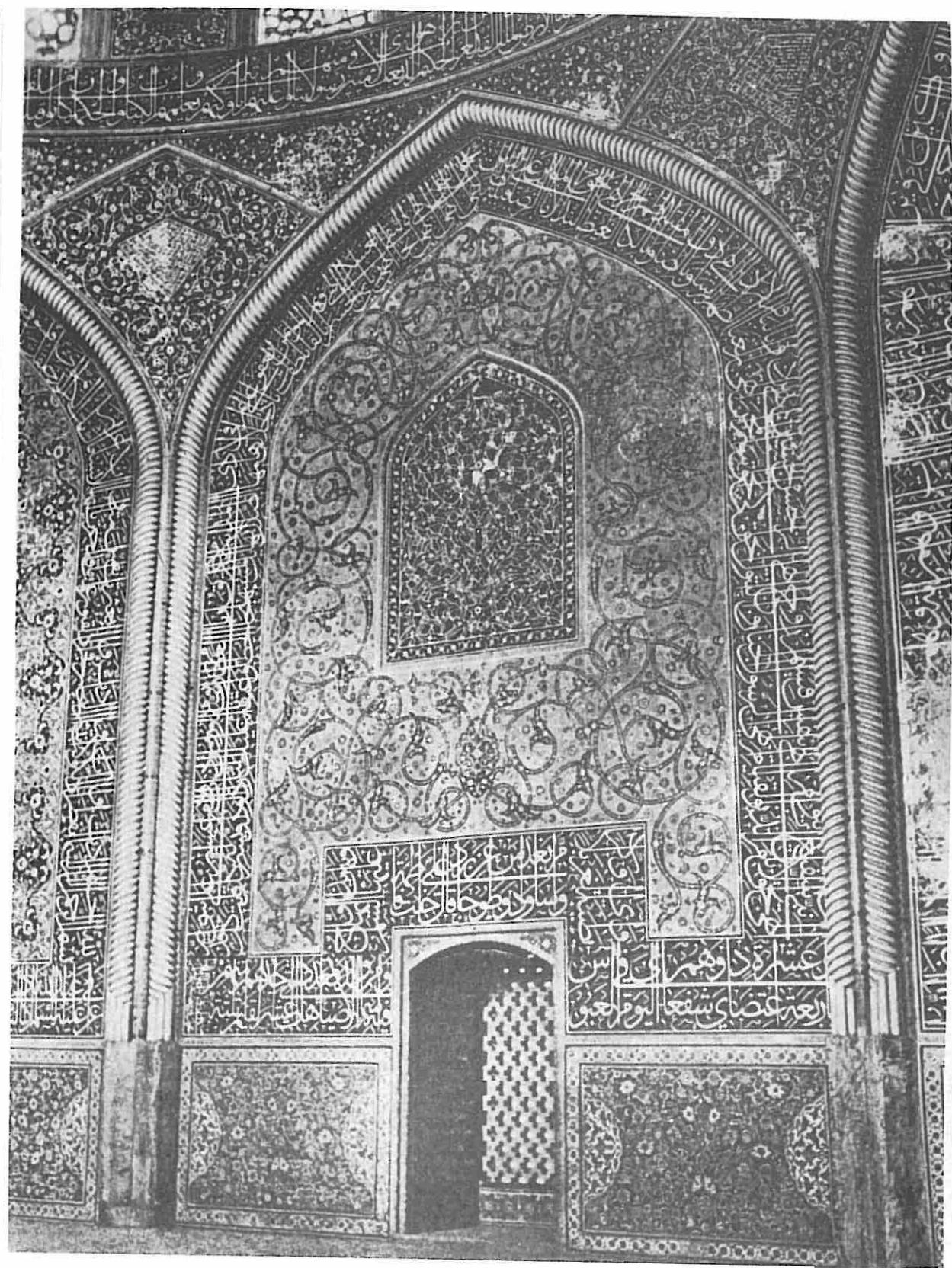


تبریز — مقطع مسجد کبود

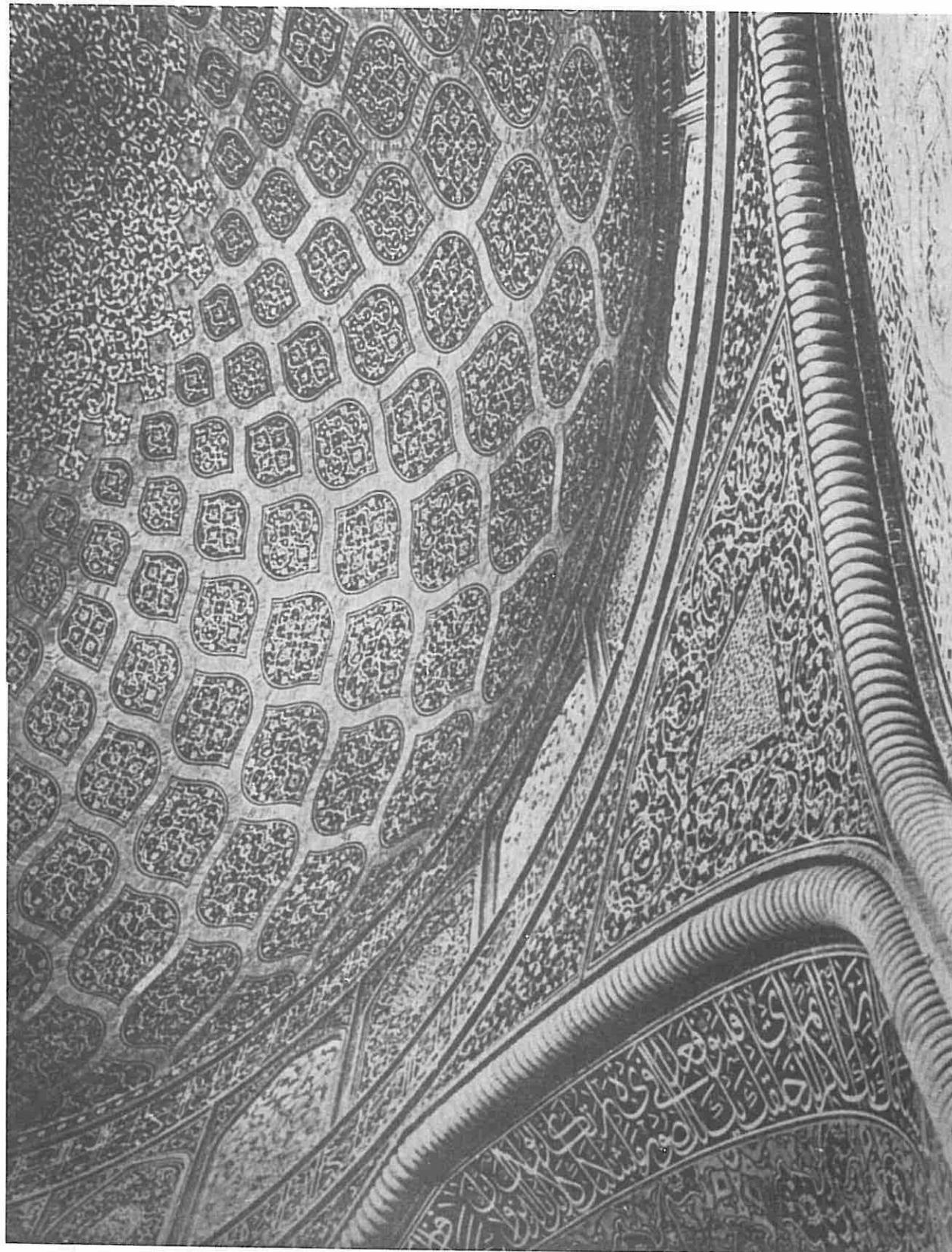




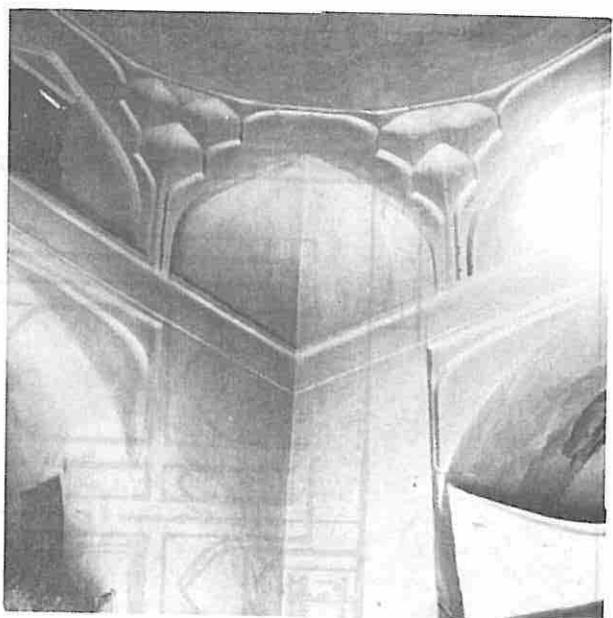
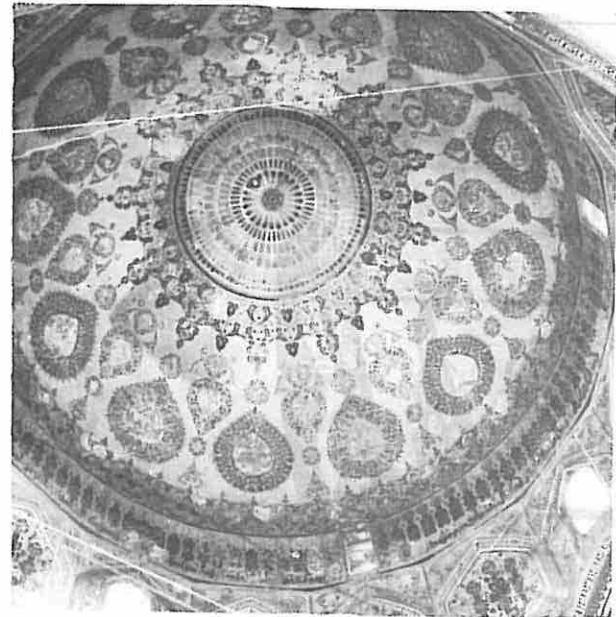
▲ تبریز - مسجد کبود - گاریندی بزدی زیر گند



اصفهان - مسجد شیخ لطف الله - کاربندی زیر گنبد



اصفهان - مسجد شیخ لطف الله - کاربندی زیر گنبد

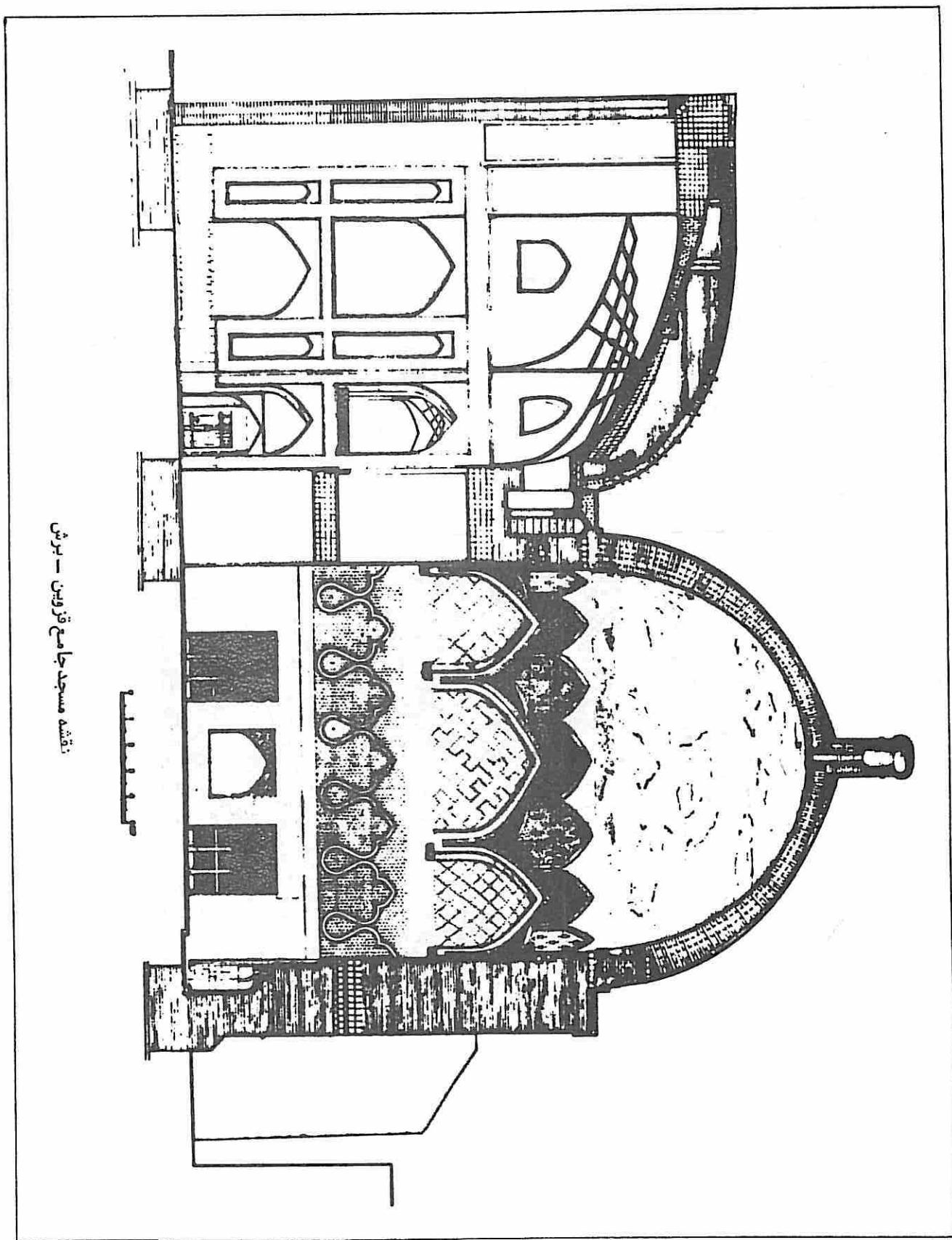


يزد - سید رکن الدین - گریوار زیر گنبد

يزد - بند رآباد - گوشه مازی اسکنچ - شکنج و کاربندی يزدي



قزوين - مسجد جامع - گوش مازی اسکنچ



نقشه مسجد جامع قزوین — برش

گنبدهای ایران از دو پوسته<sup>۱</sup> ساخته شده است -

پوسته درونی ۲ - پوسته بیرونی

پوشش درونی گنبد روی بسمت فضای داخلی دارد و سطح خارجیش معمولاً "مضرس" است و (بطوریکه در صفحات بعد خواهد آمد بدلایل مسائل ساخت و آفرینش سازه) بصورت پله‌پله ساخته می‌شود .

به پوشش درونی، ((آهیانه))<sup>۱</sup> یا گُدمبه<sup>۲</sup> گویند و

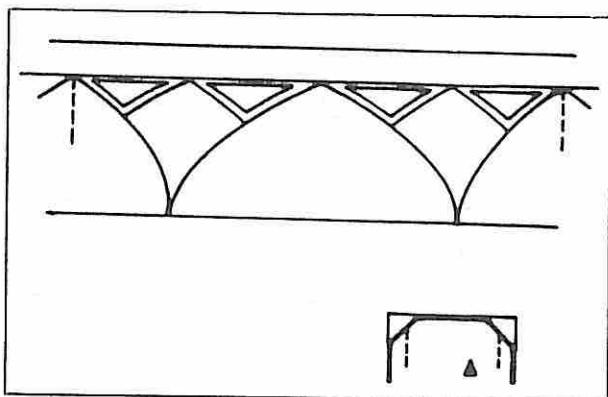
پوشش بیرونی را ((خُود))<sup>۳</sup> می‌نامند .

بدیبی است که خود بر خلاف آهیانه سطح خارجیش نما دارد و سطح داخلی مضرسی است .

شیوه قرارگیری خود و آهیانه بر هم بر سه گونه است :

- صورتی از اجرا که دو پوسته کاملاً "بهم پیوسته‌اند .

یعنی "خود" بلا فاصله روی آهیانه قرار می‌گیرد و فقط نوک



شکل ۳- اجزاء کاربندی یزدی<sup>۴</sup>

با پایان بحث گوشه‌سازی ساختن کاسه گنبد را مطرح

می‌کیم .



قزوین - برج خرقان<sup>۵</sup>



قزوین - برج خرقان<sup>۶</sup>

۱- دو پوسته قابل تشخیص و تفکیک از قرن پنجم هجری بعد در ایران دیده می‌شود که بهترین

نمونه آن گنبدهای خرقان قزوین متعلق به قرن پنجم هجری است .

۲- آهیانه = استخوان سر جمجمه

۳- گُدمبه = جمجمه

۴- خود = گلزار

و از این قسمت ببعد دو پوسته تدریجاً "از هم فاصله می‌گیرند و جدا از هم کار می‌کنند.

گنبد مسجد جامع اردستان (۵۵۵ هجری) یکی از قدیمی‌ترین گنبد‌های دو پوسته پیوسته میان‌تبي است. بسیاری از گنبد‌های قرن هشتم هجری را نیز به این صورت ساخته‌اند. یک نمونه خوب، گنبد سید رکن‌الدین یزد است که در ساخت آن از ناحیه شرکگاه تا تیزه گنبد هیچ‌گونه پیوندی بین دو پوسته دیده نمی‌شود. اما در کرمان اکثراً بین دو پوسته صندوقه شده است.

برای صندوقه کردن چهار تا آجر را بصورت عمودی کار هم می‌گذارند و روی آنها را با آجر دیگری می‌پوشانند. این صندوقه‌ها را در چند جا بین خود و آهیانه ایجاد

گنبد در "خود" تیزه پیدا می‌کند تا شبکه کافی برای راندن برف و باران و غیره داشته باشد.

بهترین نمونه در اوج کمال و زیبایی برای چنین گنبد‌هایی، گنبد شیخ لطف‌الله اصفهان است این گنبد از لحاظ اجرا نوعی ویژگی دارد آن اینست که برخلاف سایر گنبد‌ها آهیانه روی آربانه<sup>۲</sup> سوار است. در گرداب‌گرد اربانه پنجه‌های مشبکی دیده می‌شود که کار نور رسانی را انجام می‌دهد. بدلیل وسعت دهانه چفه "خود" و آهیانه، چمانه است.

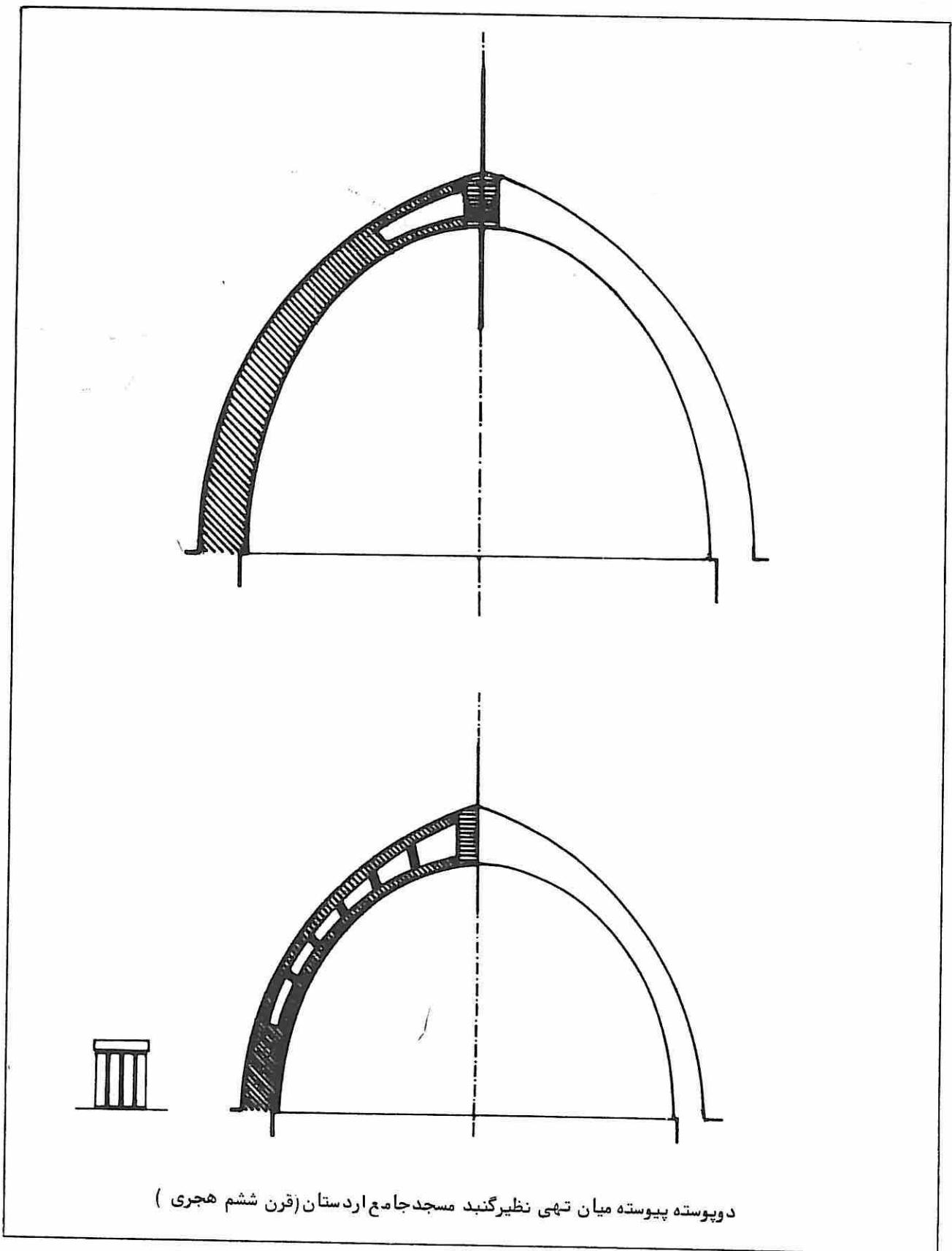
● گنبد‌های دو پوسته پیوسته میان‌تبي در این وضعیت آهیانه و خود تا ناحیه شرکگاه یعنی زاویه ۲۲/۵ درجه نسبت به سطح افقی کاملاً بهم پیوسته‌اند.



اصفهان - گنبد مسجد شیخ لطف‌الله<sup>۱</sup>

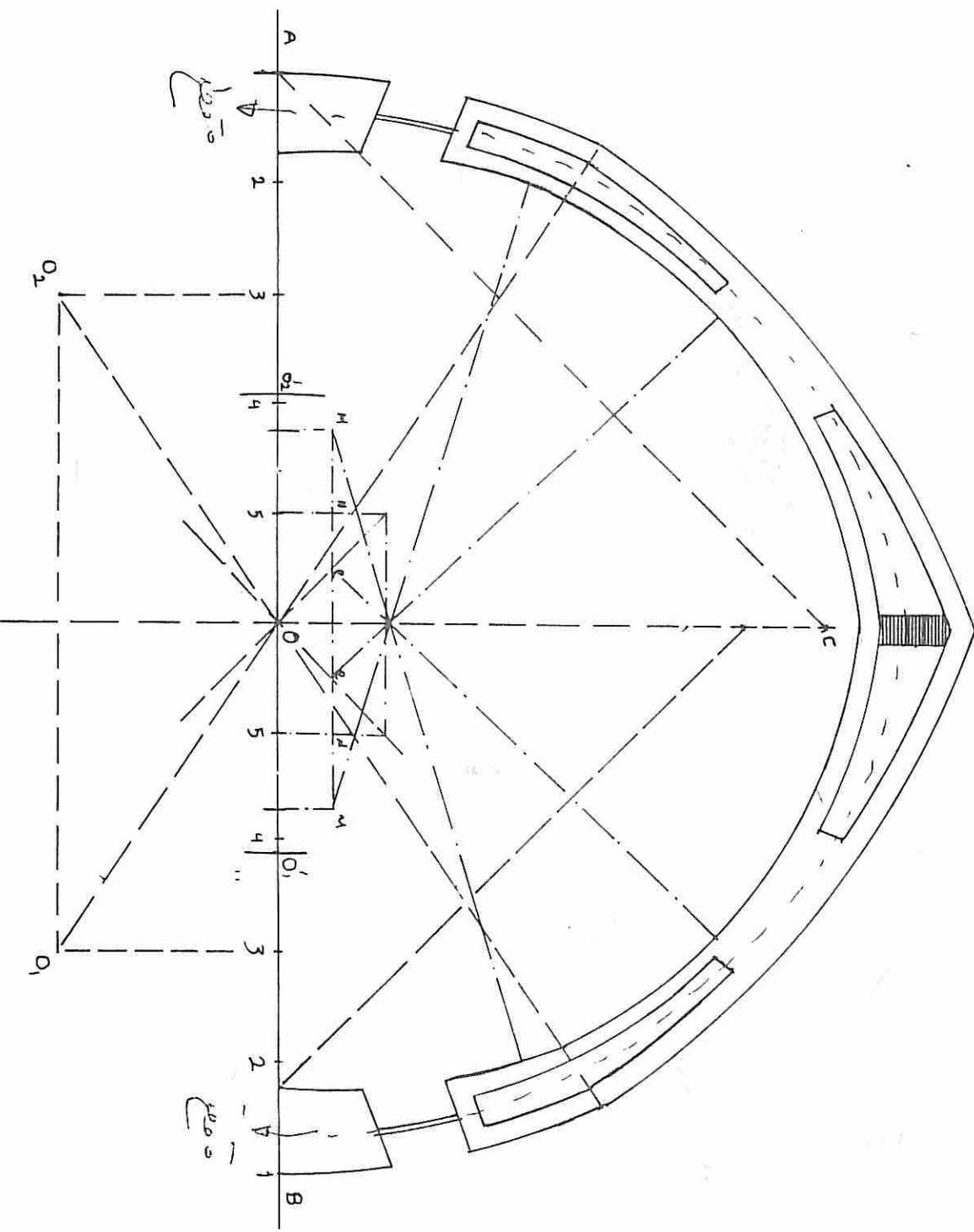
۱- در گنبد‌های خشتی یزد خود تنها یک فرش آجر است که روی آهیانه قرار می‌گیرد در قله گنبد فضایی گوچک خالی بین خود و آهیانه بوجود می‌آید تا خود تیزه‌دار شود یک شنگرک هم در بالای تیزه تعبیه می‌گنند.

۲- آربانه = غربال آسیابان، اربون آسیابان مشابه فرنگی اربانه، دیسک است. اربانه دیسک کوتاهی است که روی آهیانه گنبد می‌سازند تا "خود" روی آن قرار گیرد.



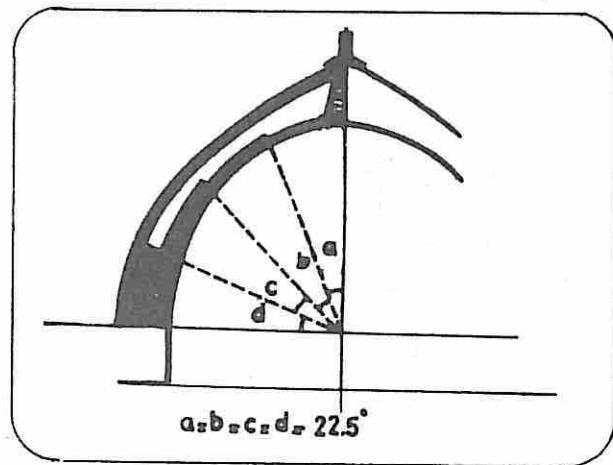
دوبوسته پیوسته میان تهی نظریگنبد مسجد جامع اردستان (قرن ششم هجری)

تبریز - گنبد مسجد کبود بازسازی استاد رضا معهاران بنام

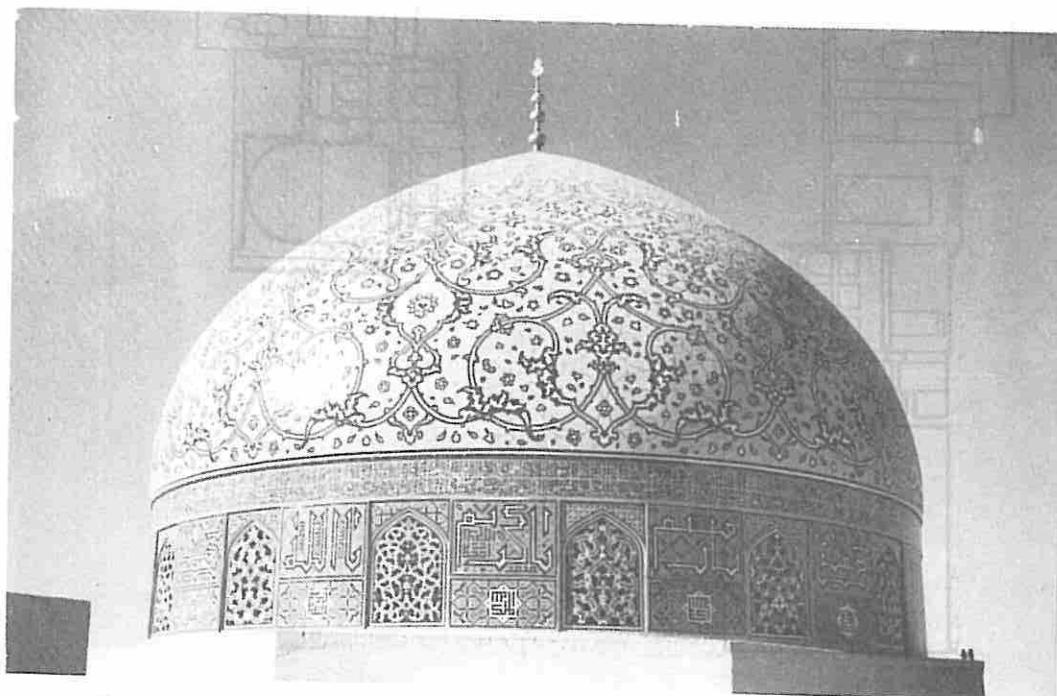


می‌کند. در این حالت گنبد از لحاظ افزیر مثل گنبد دو پوسته پیوسته است فقط سبکتر اجرا شده است. در واقع فضاهای خالی بین صندوقه‌ها از بار اضافه گنبد می‌کاهد.

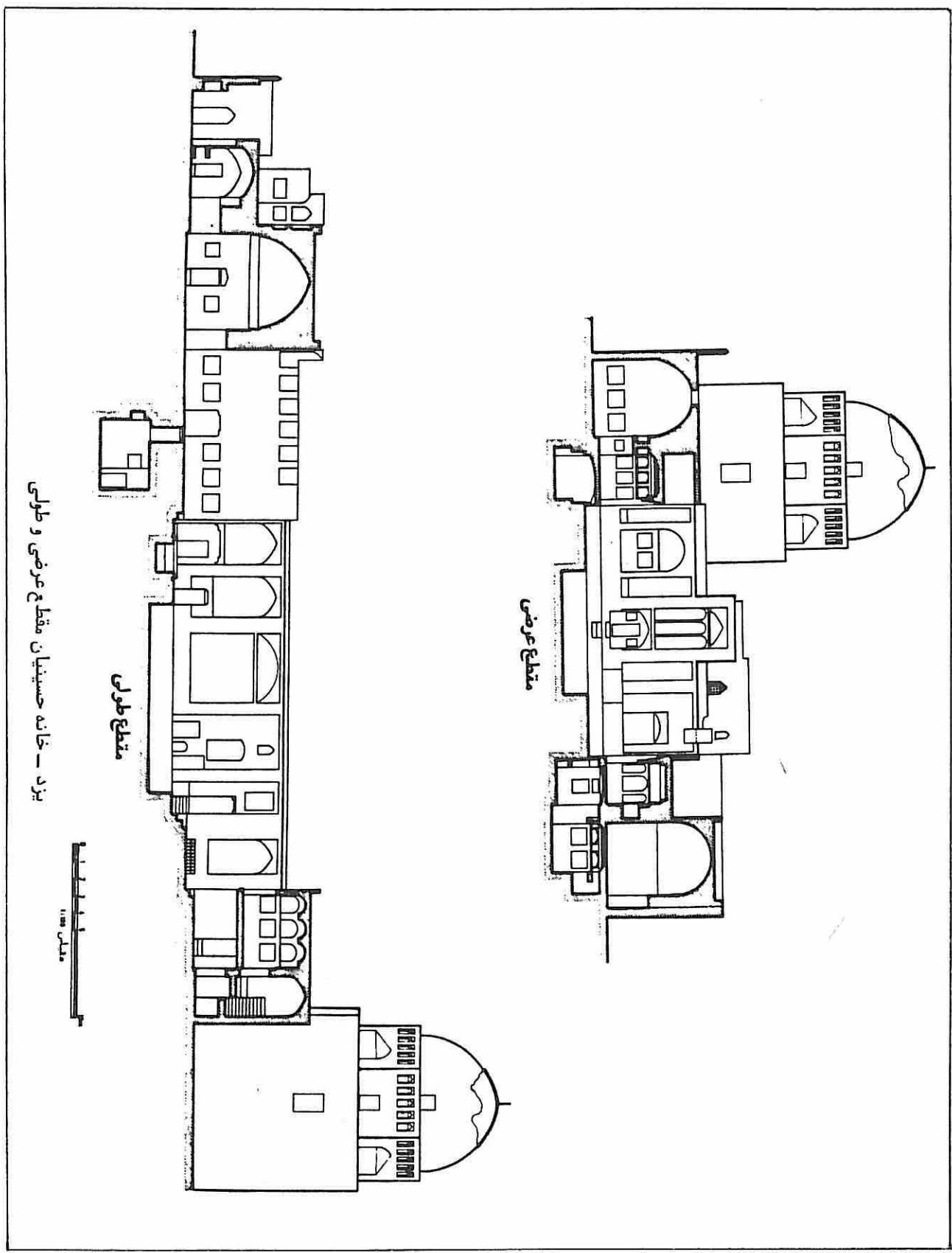
در گنبد مسجد جامع یزد از شکرگاه تا تیزه دیوارکهای بصورت چند دایره متحدم‌المرکز روی آهیانه سوار کرده و خود را روی آن نکیه داده‌اند. اصطلاحاً "به این نوع ساخت گوبندی گوبند" (این دیوارکها حدود یک تا  $1/5$  آجر است).



یزد - گنبد حسینیان یا حسینیه هشت

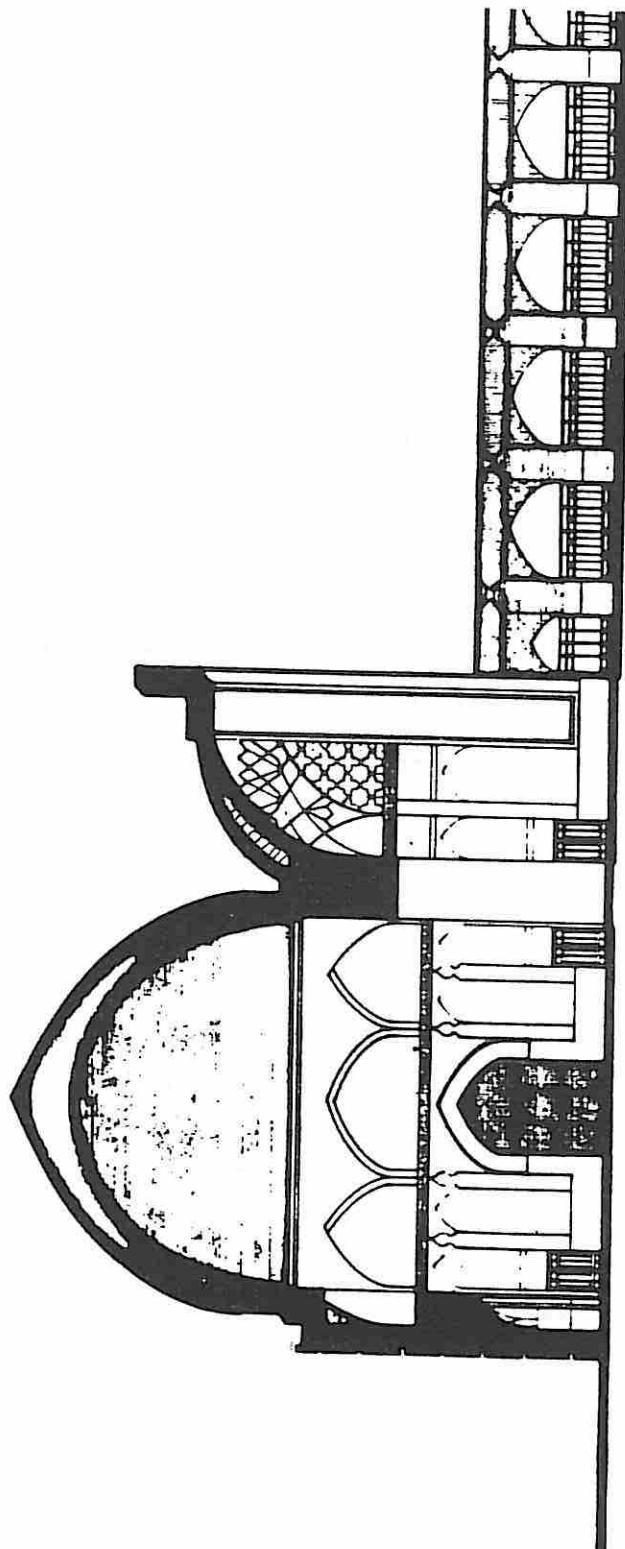


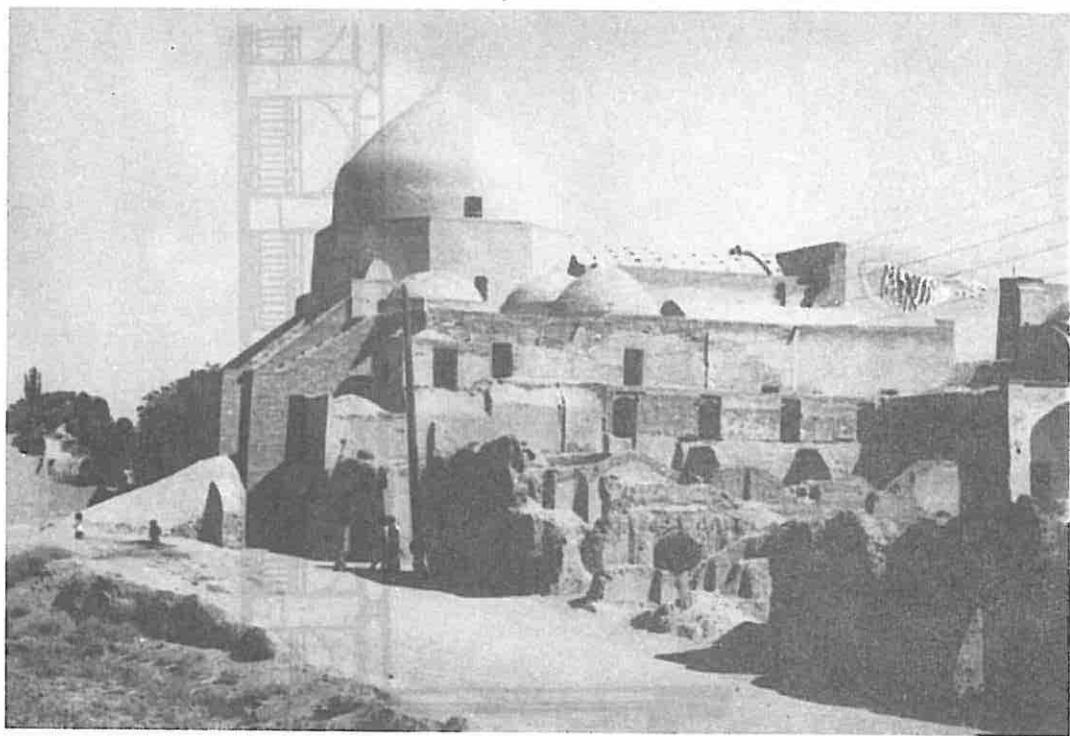
اصفهان - مسجد شیخ لطف الله



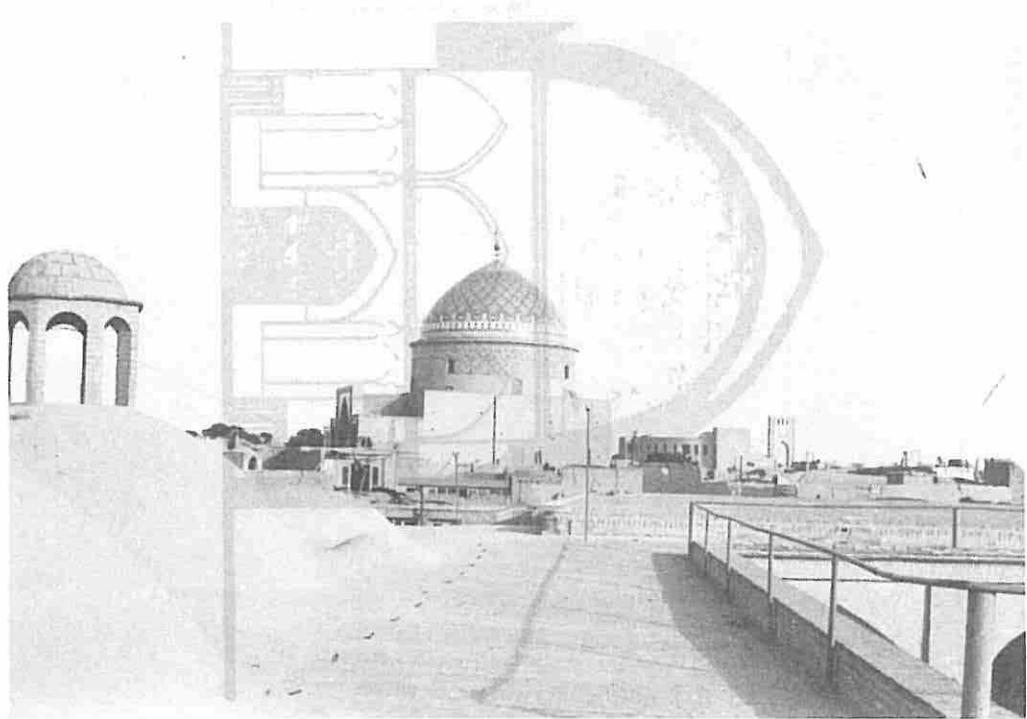
بزد — خانه حسینیان مقاطع عرضی و طولی

گردنه — تکمیلی

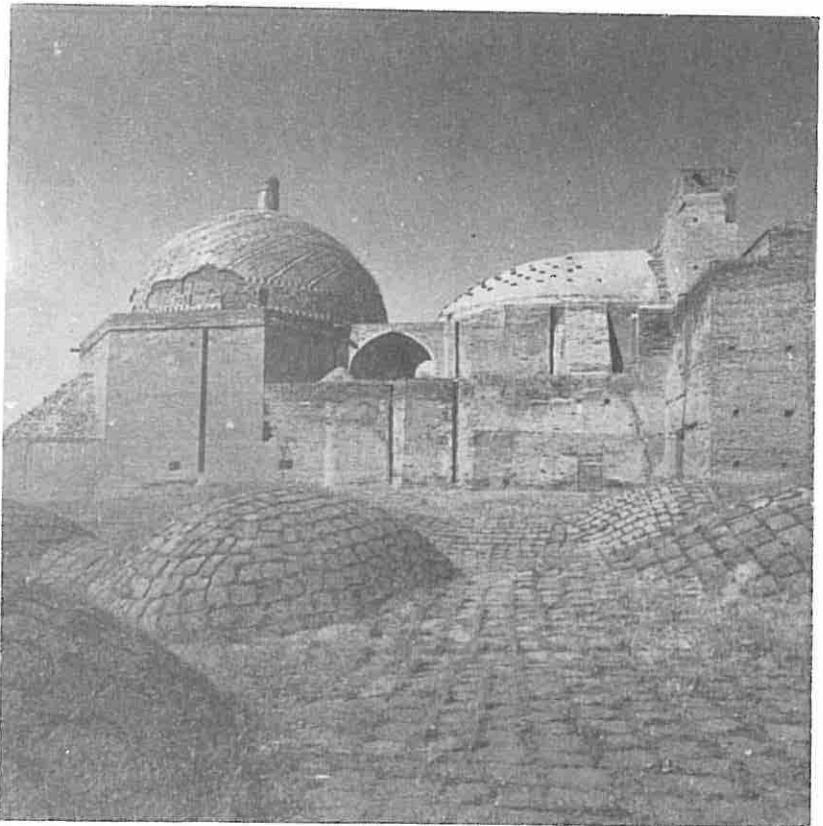




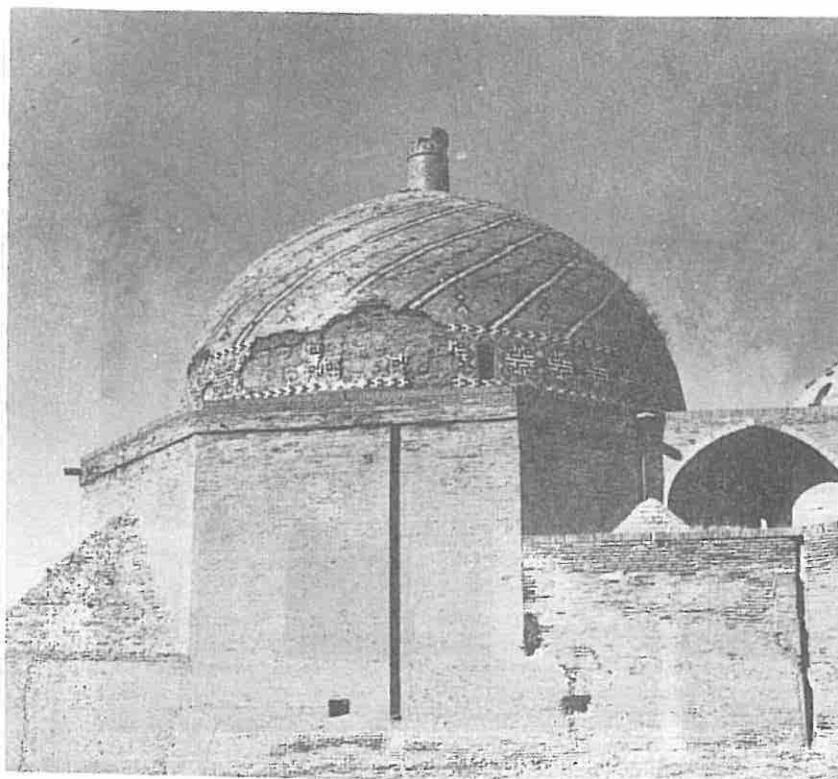
اردستان — مسجد جامع



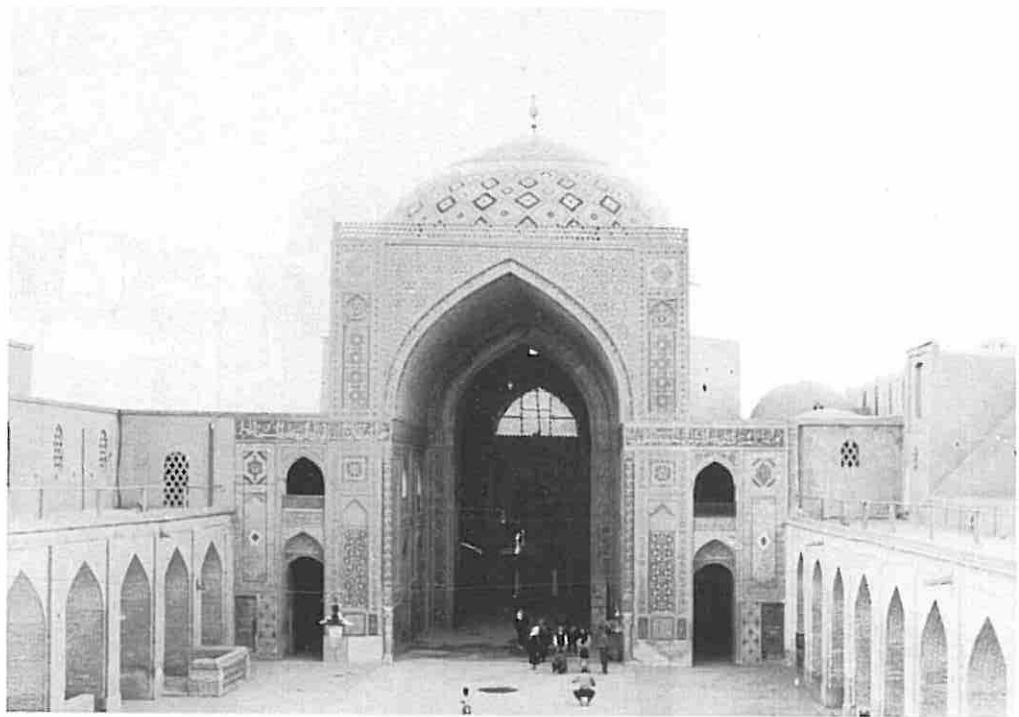
یزد— سید رکن الدین — نمای بیرونی



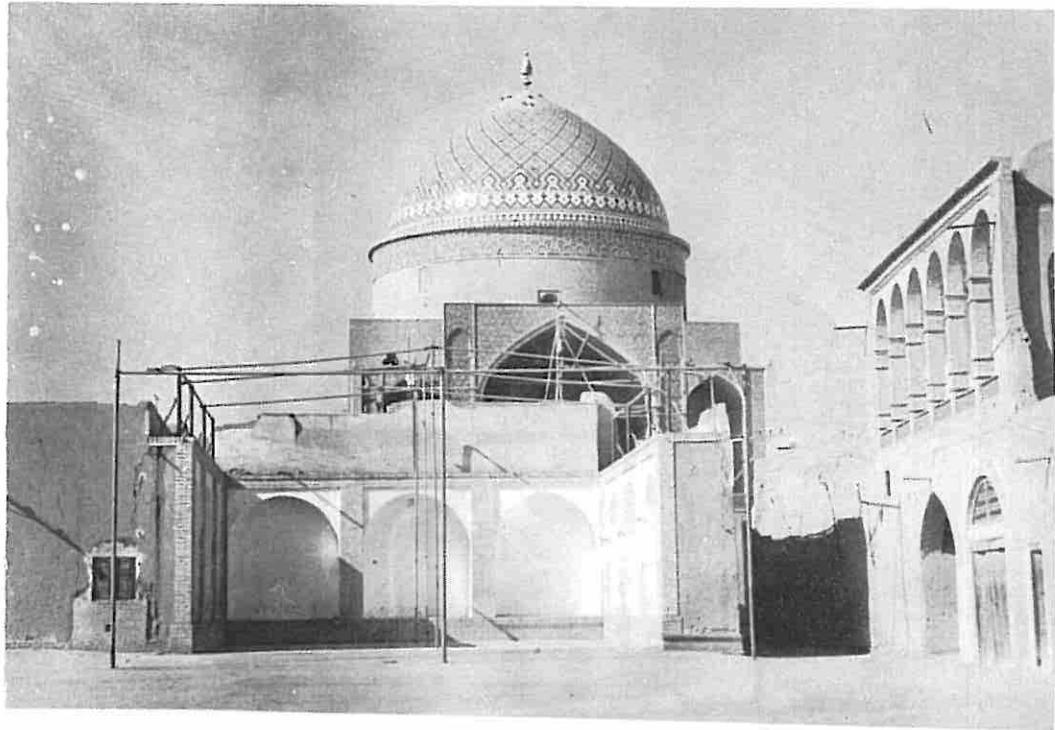
► قزوين - مسجدالنبي



◀ قزوين - مسجدالنبي

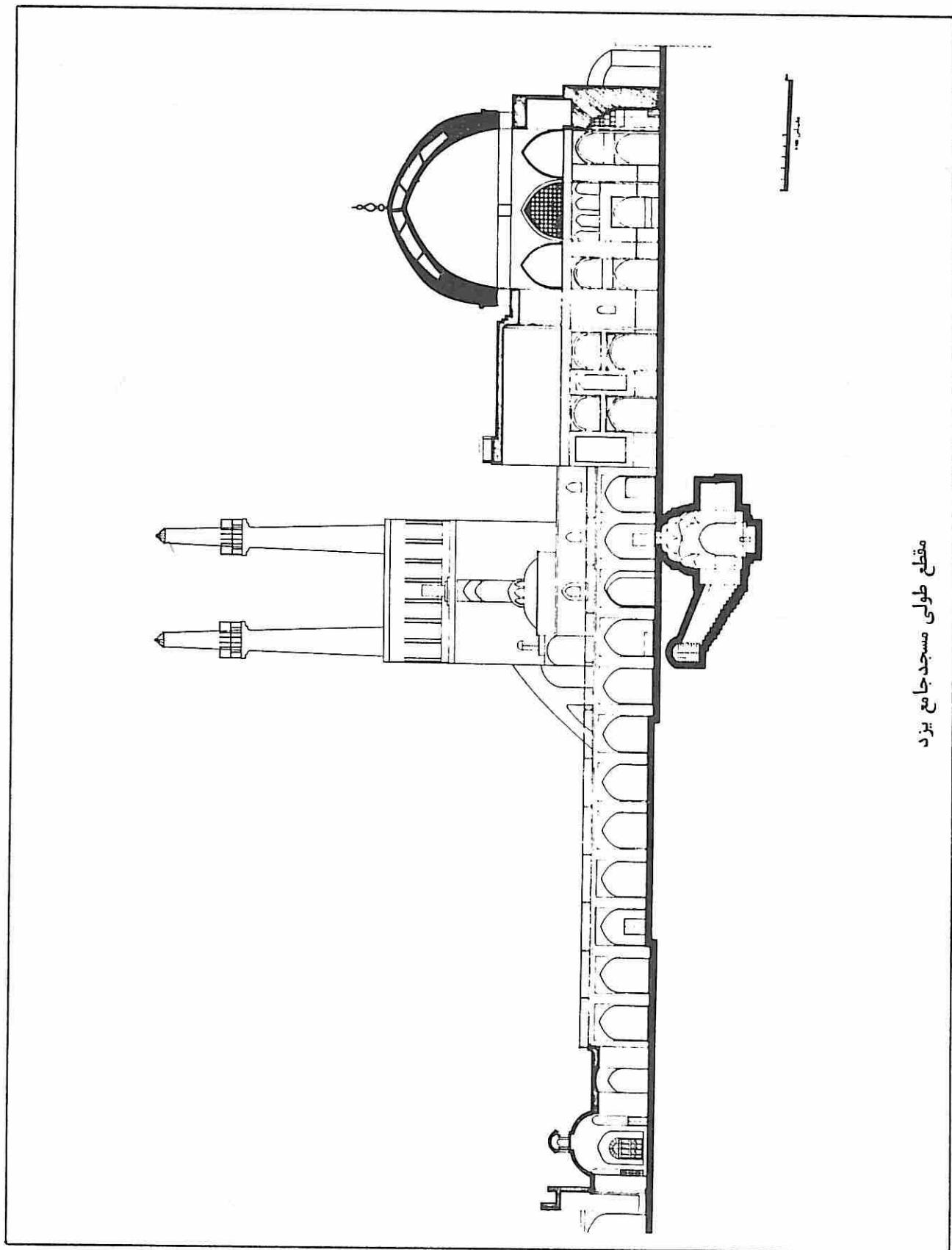


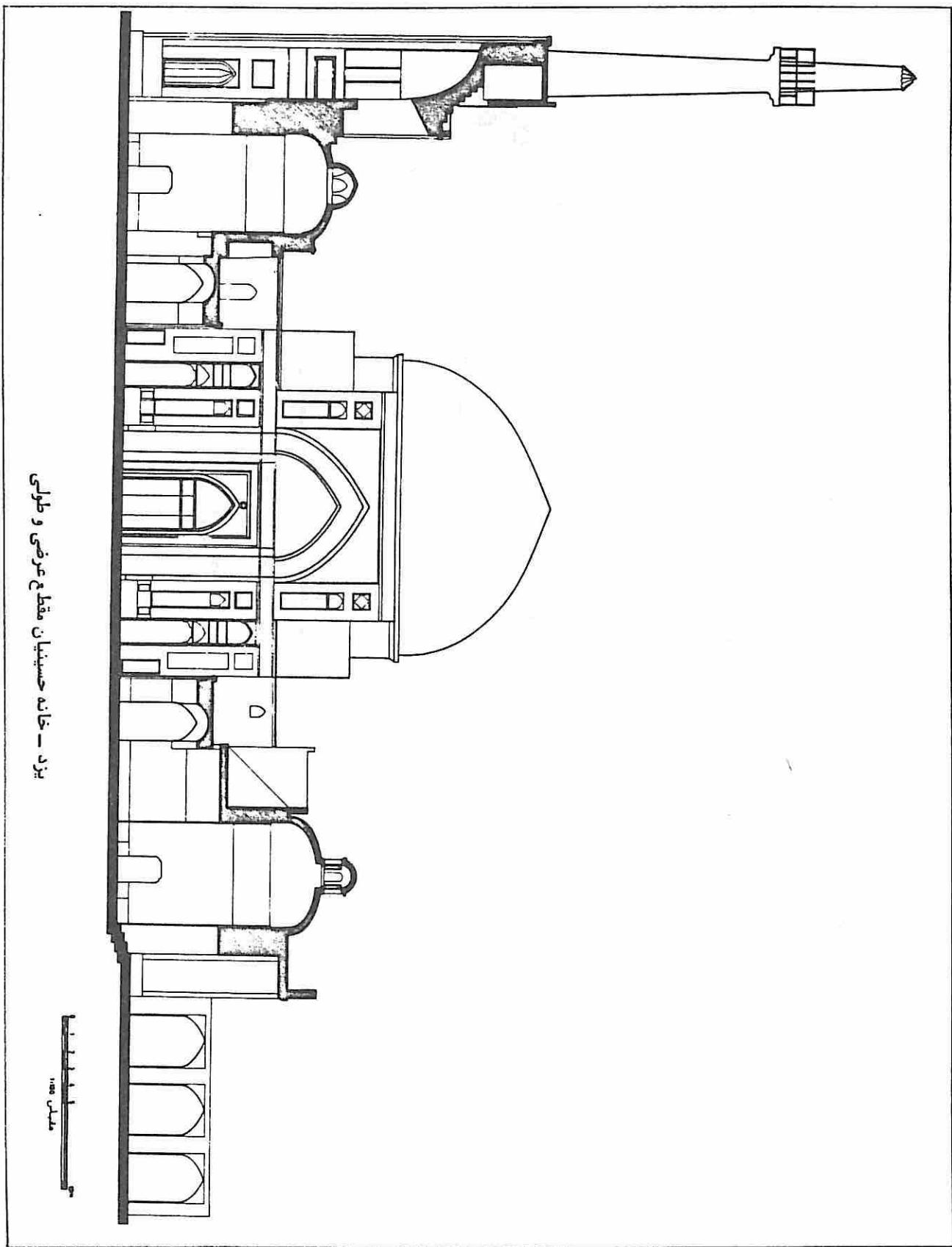
يزد - مسجد جامع



يزد - بقعه سید رکن الدین

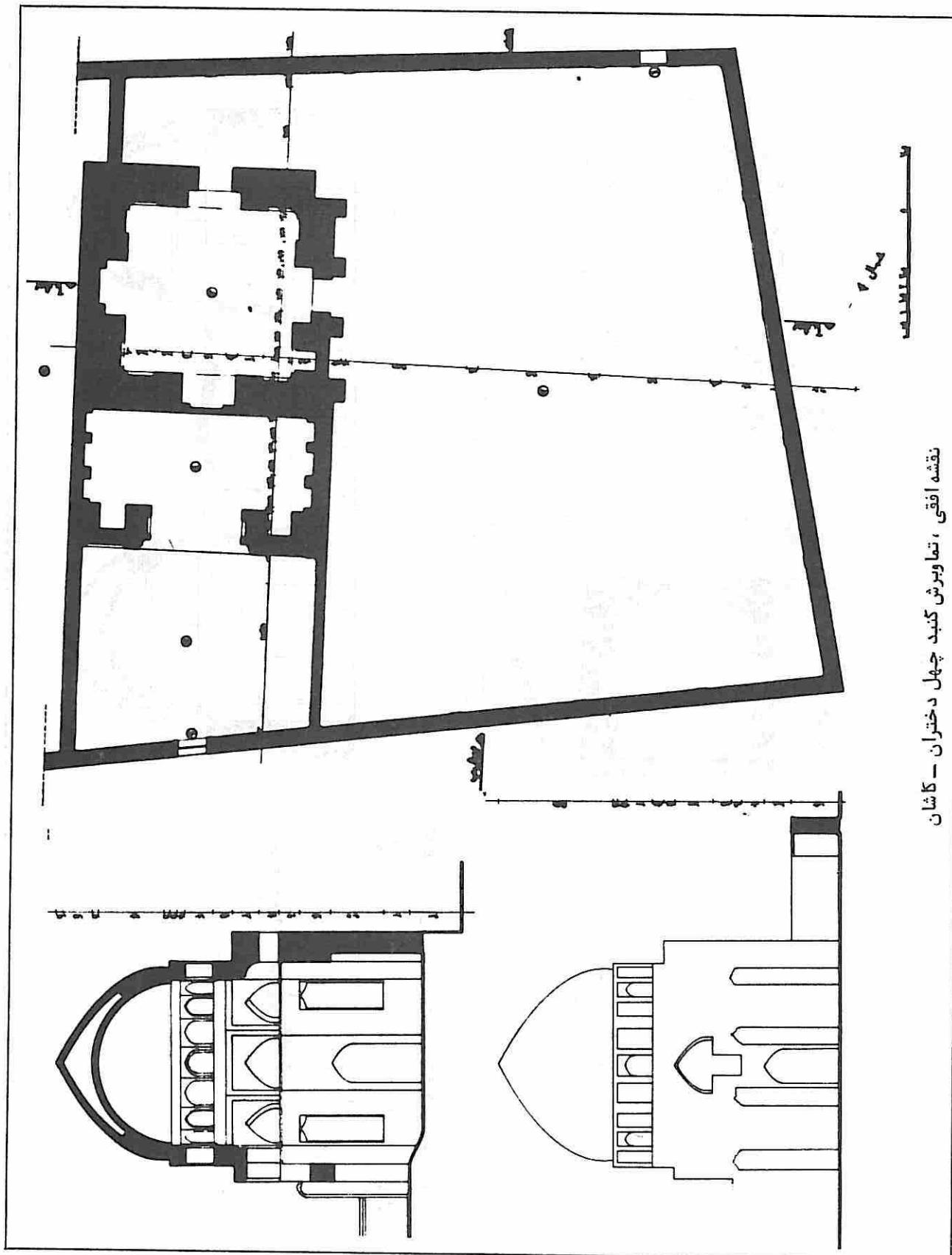
مقطع طولی مسجد جامع بزد



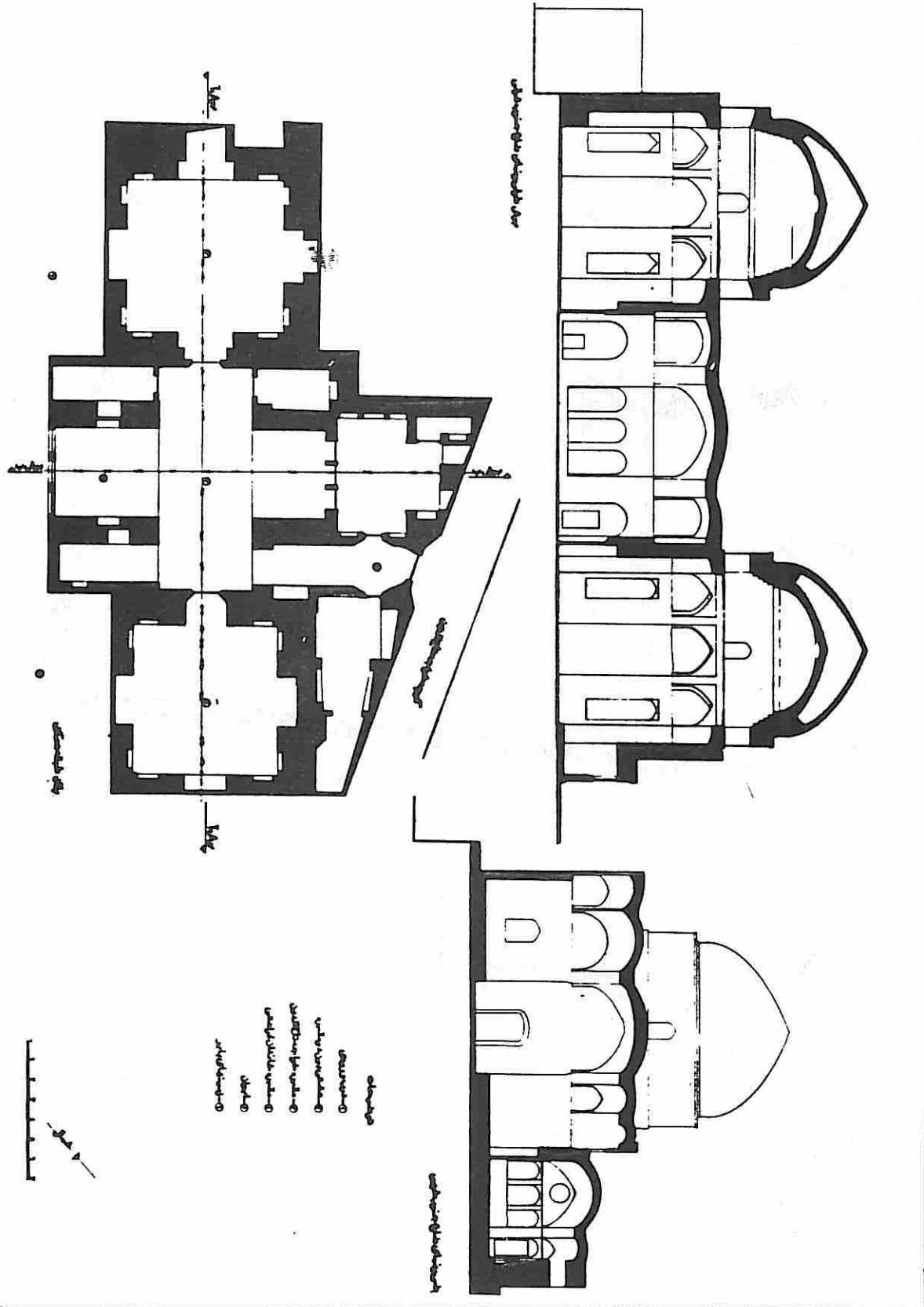


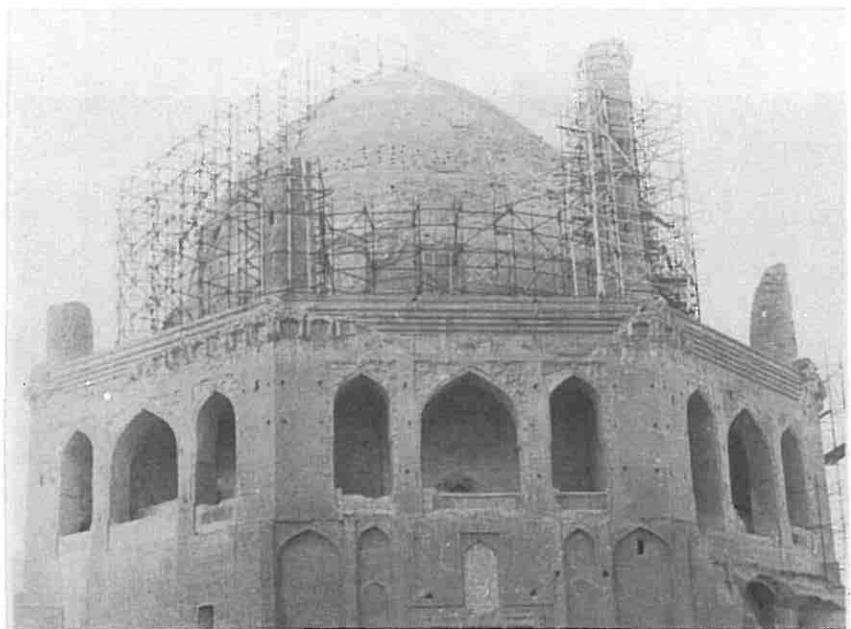
بزد — خانه حسینیان مقطع عرضی و طولی

نقشه افقی ، تما و پرش کنبد چهل دختران — کاشان

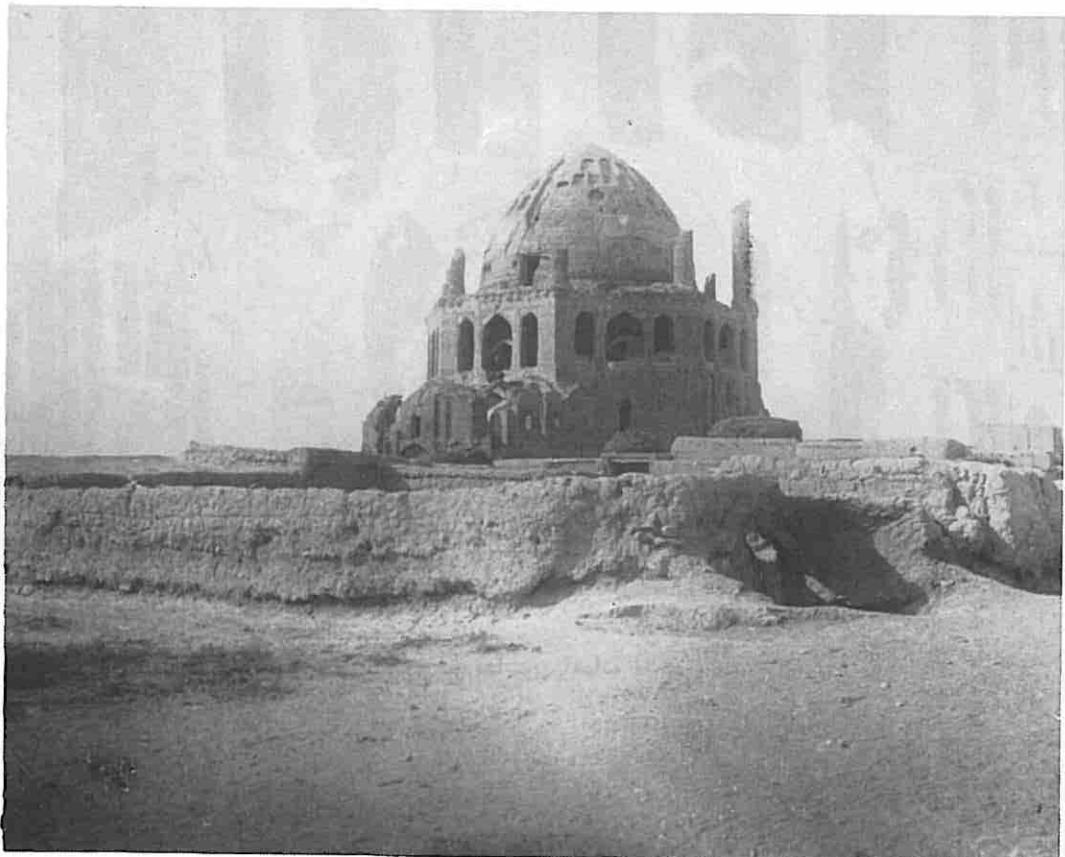


كاشان — نقشه بعد خواجه ناج الدين

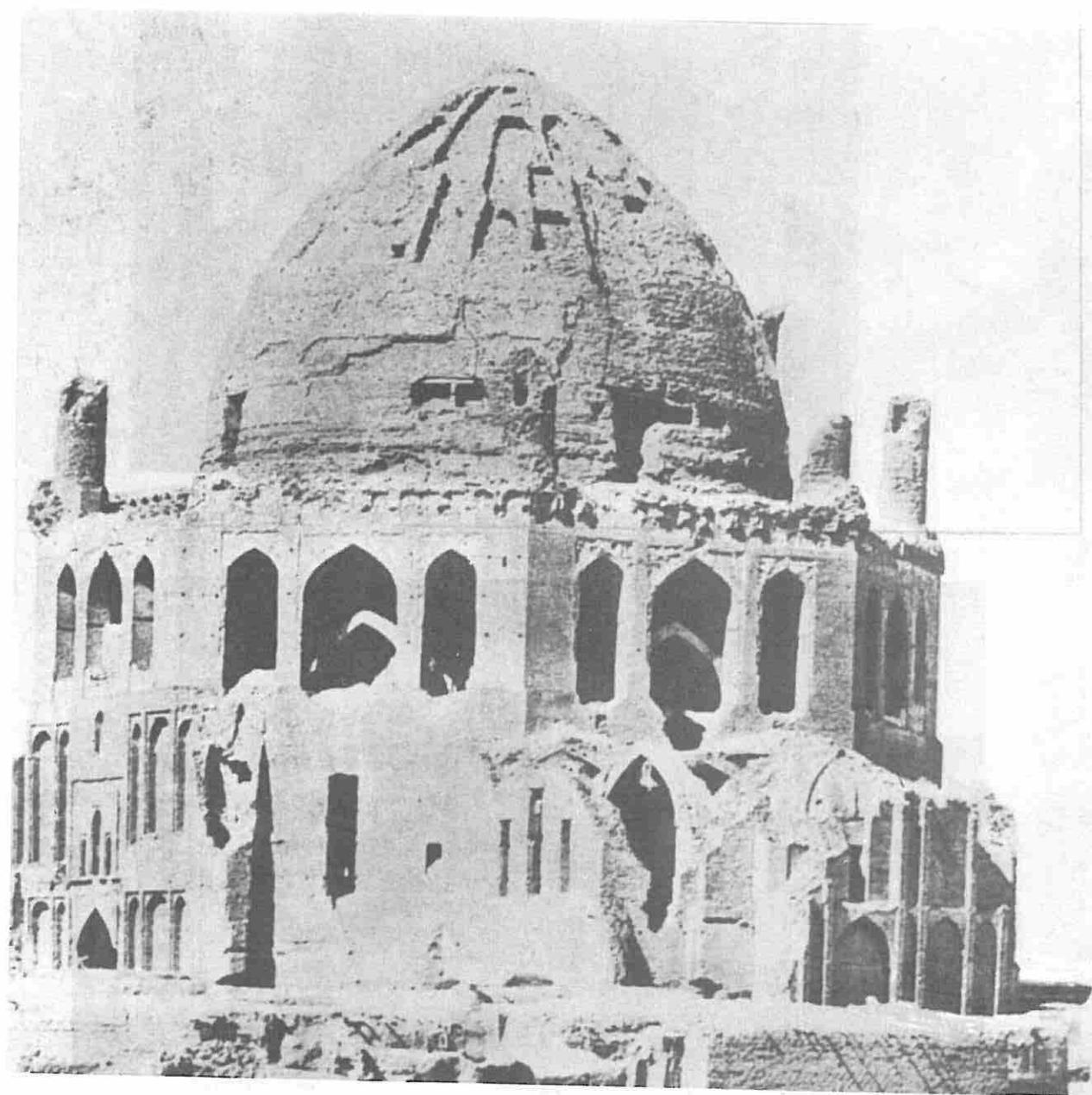




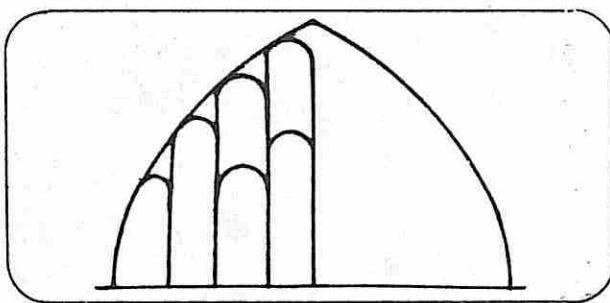
زنجان - سلطانیه



زنجان سلطانیه - در عکس های کنونی گندید دندوها قابل رویت است



زنجان — سلطانیه — در عکس قدیمی گنبد دندنه‌ها روی آهیانه مشخص است



دنده های روی آهیانه در گنبد سلطانیه ▲

آهیانه فاصله نسبتاً "زیادی از همیگ دارند در این گنبدها برای نگهدارشون خود روی آهیانه دیوارک های روی آهیانه می سازند تا خود روی آن سوار شود این دیوارکها بنام خشکاشی معروف است. در اصفهان اصطلاح پره را بکار می برند. هر دو پره مقابل را به هم وصل کرده و در آخر کار

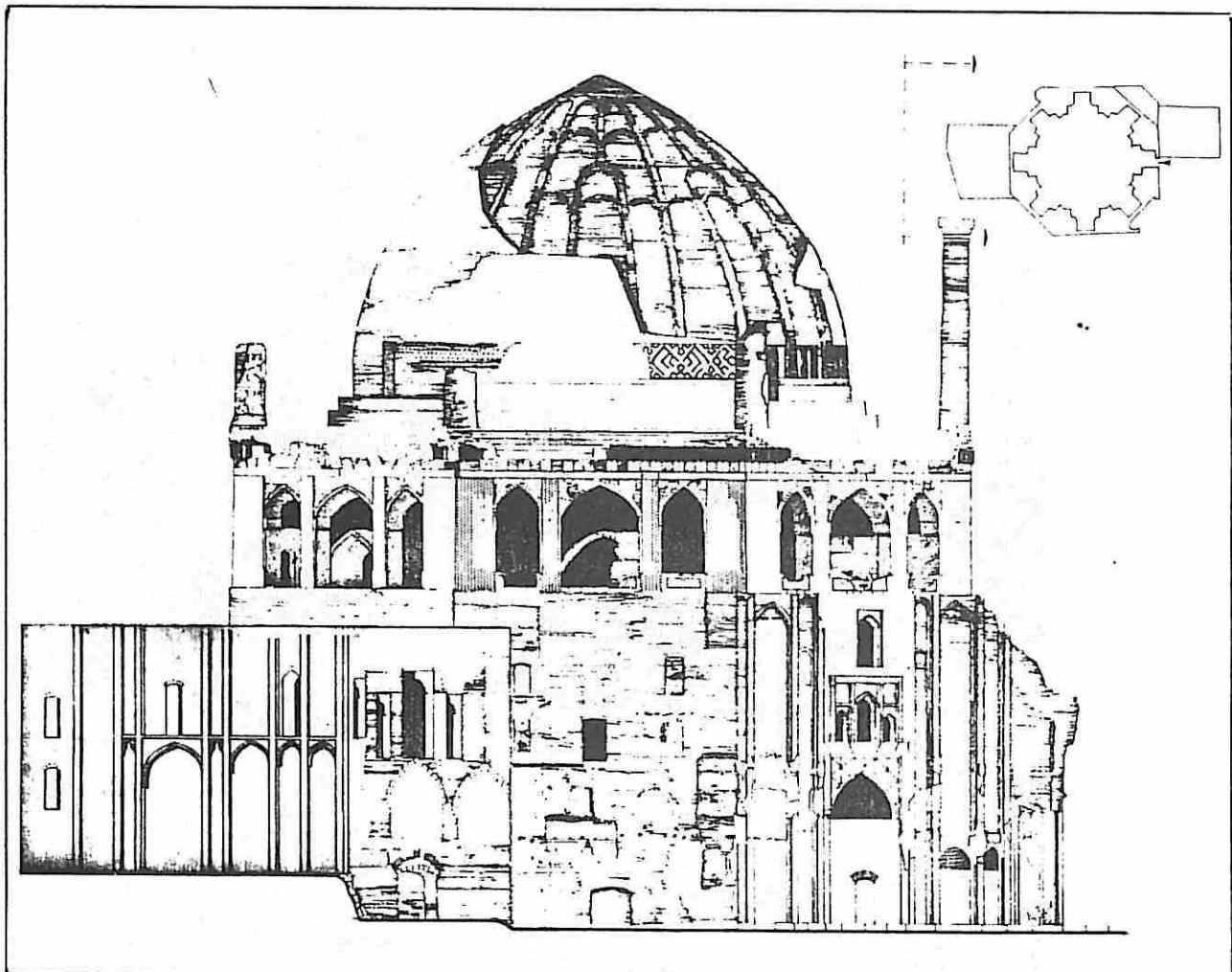
در گنبد سلطانیه برخلاف مسجد جامع یزد که پس از ساختن آهیانه دیوارکها را ساختند همزمان با ساختن آهیانه دندوه هایی در قسمت های مختلف آن ایجاد کرده سپس خود را روی آن بنا داشته اند.

در گنبد های پیوسته میان تهی اگر بین خود و آهیانه از ناحیه شکرگاه ببعد هیچ اتصالی نباشد چند گنبد داخلی معمولاً "خاگی" و چند گنبد بیرونی شبد ری خواهد بود. این مورد در مباحث آینده مفصلانه تشریح خواهد شد.

بررسی

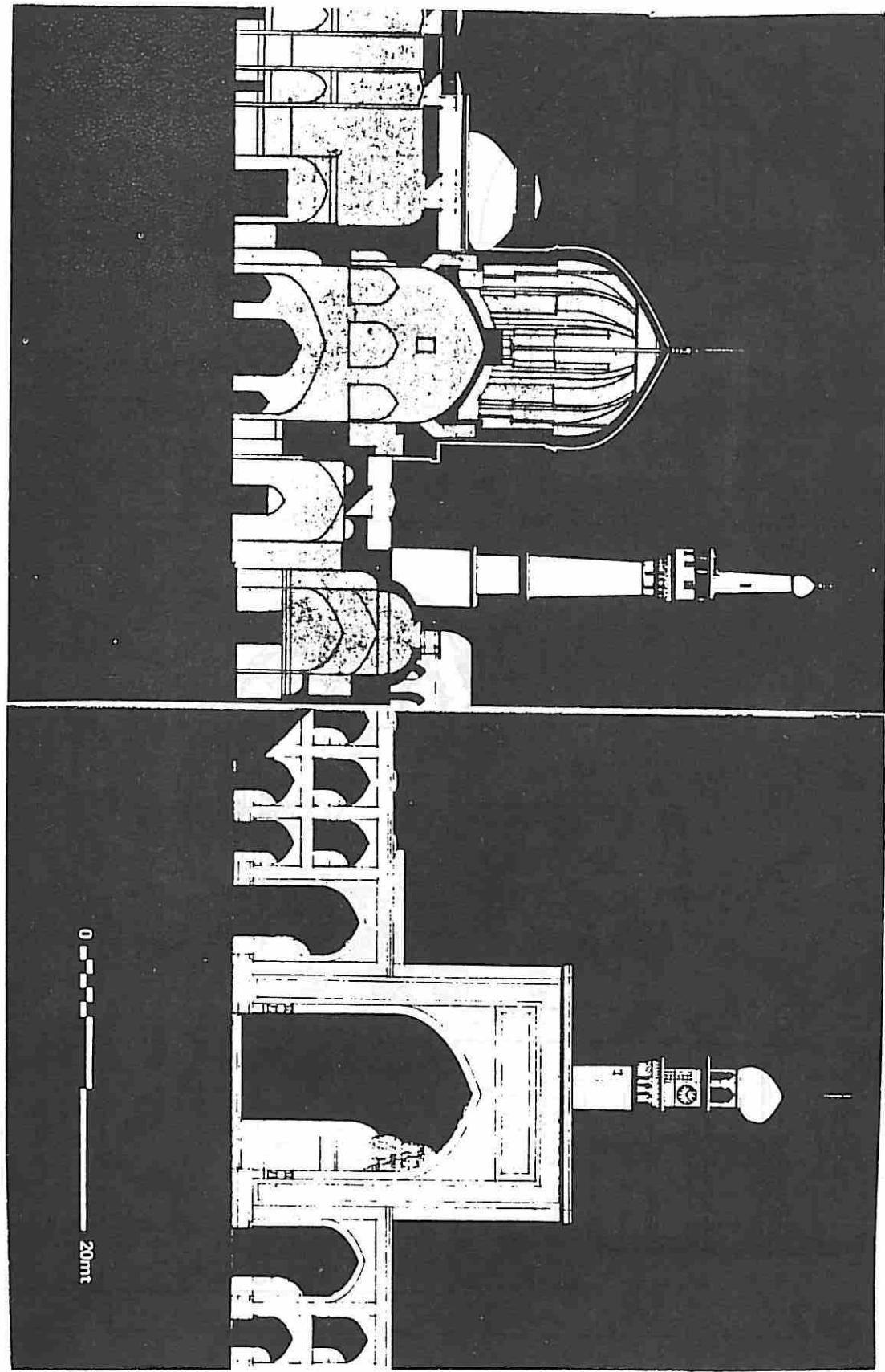
#### ④ گنبد های دوپوسته کاملاً "از هم گستته یا گسیخته":

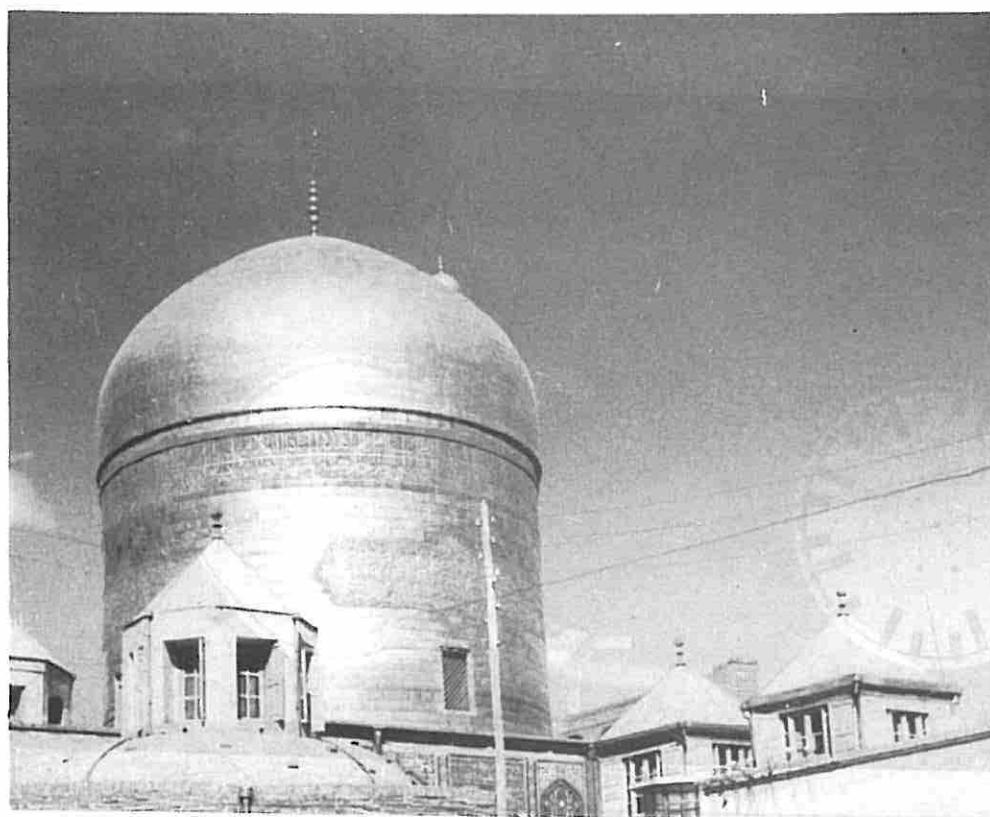
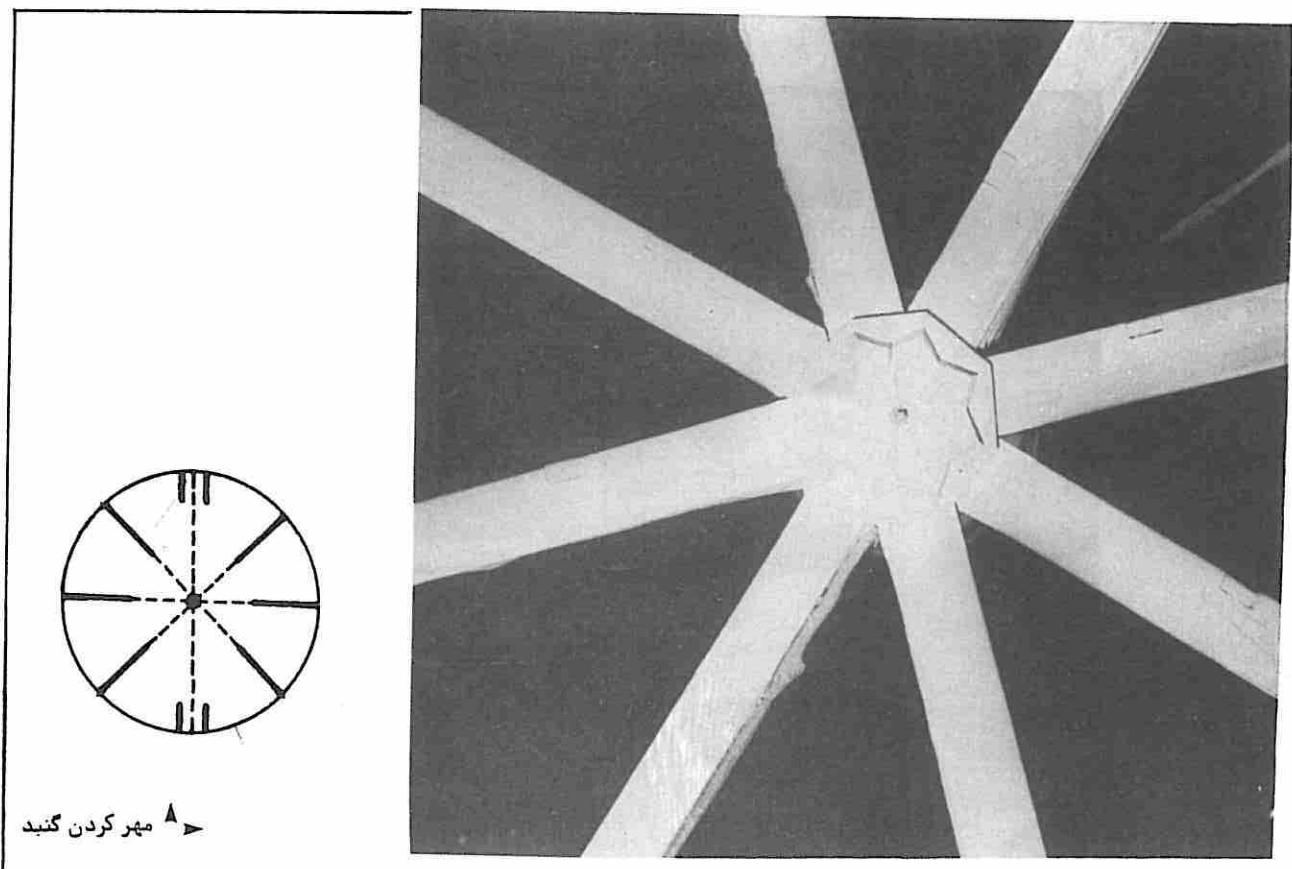
در چنین ترکیبی خود و آهیانه کاملاً "از هم جدا هستند. از نمونه های اجرای خوب، گنبد حضرت رضا (ع) و گنبد مسجد امام اصفهان است. در هر یک از این بناها خود و

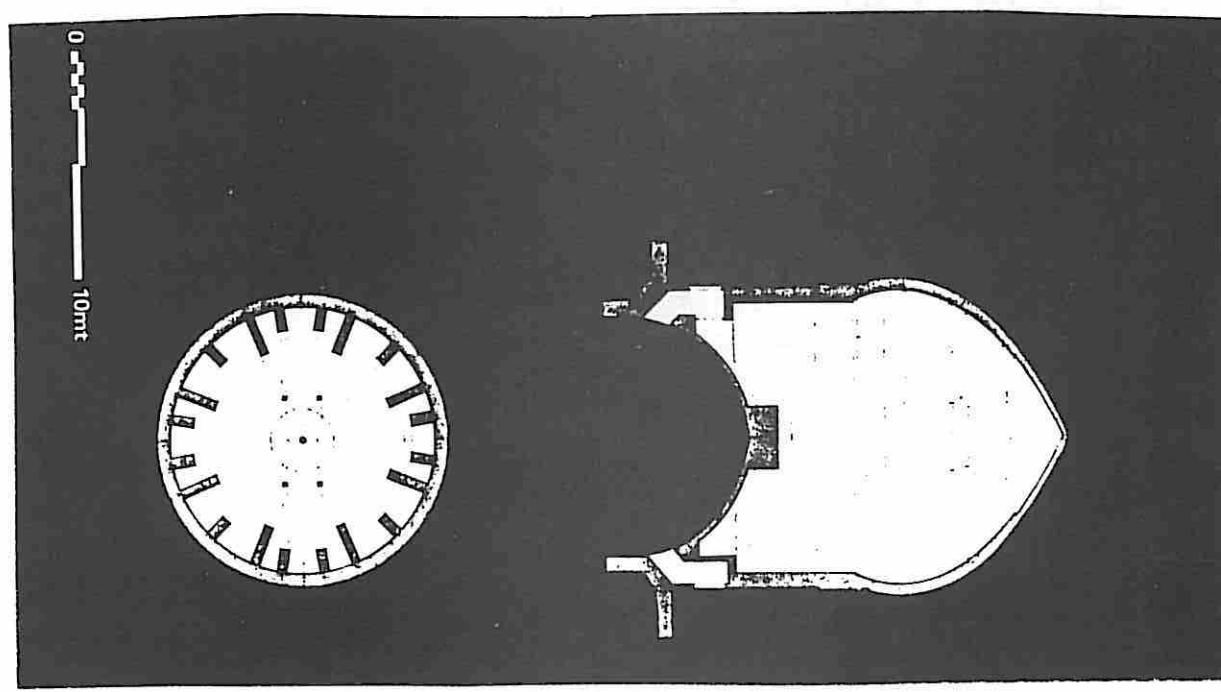
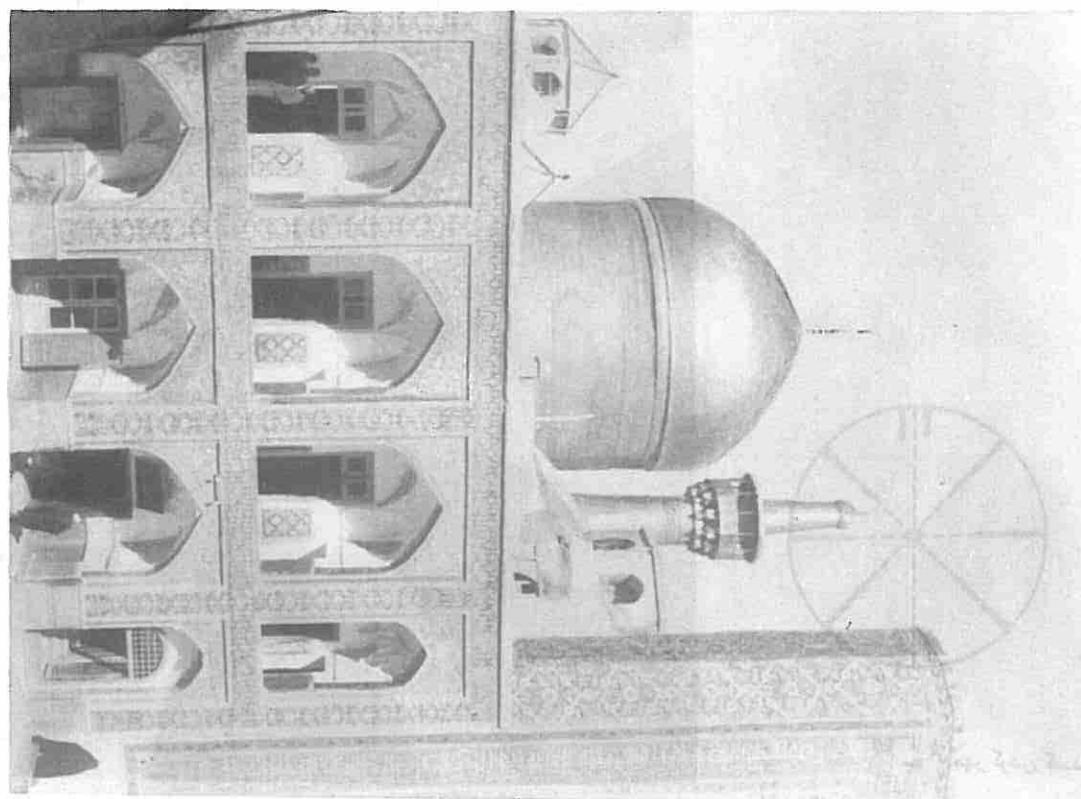


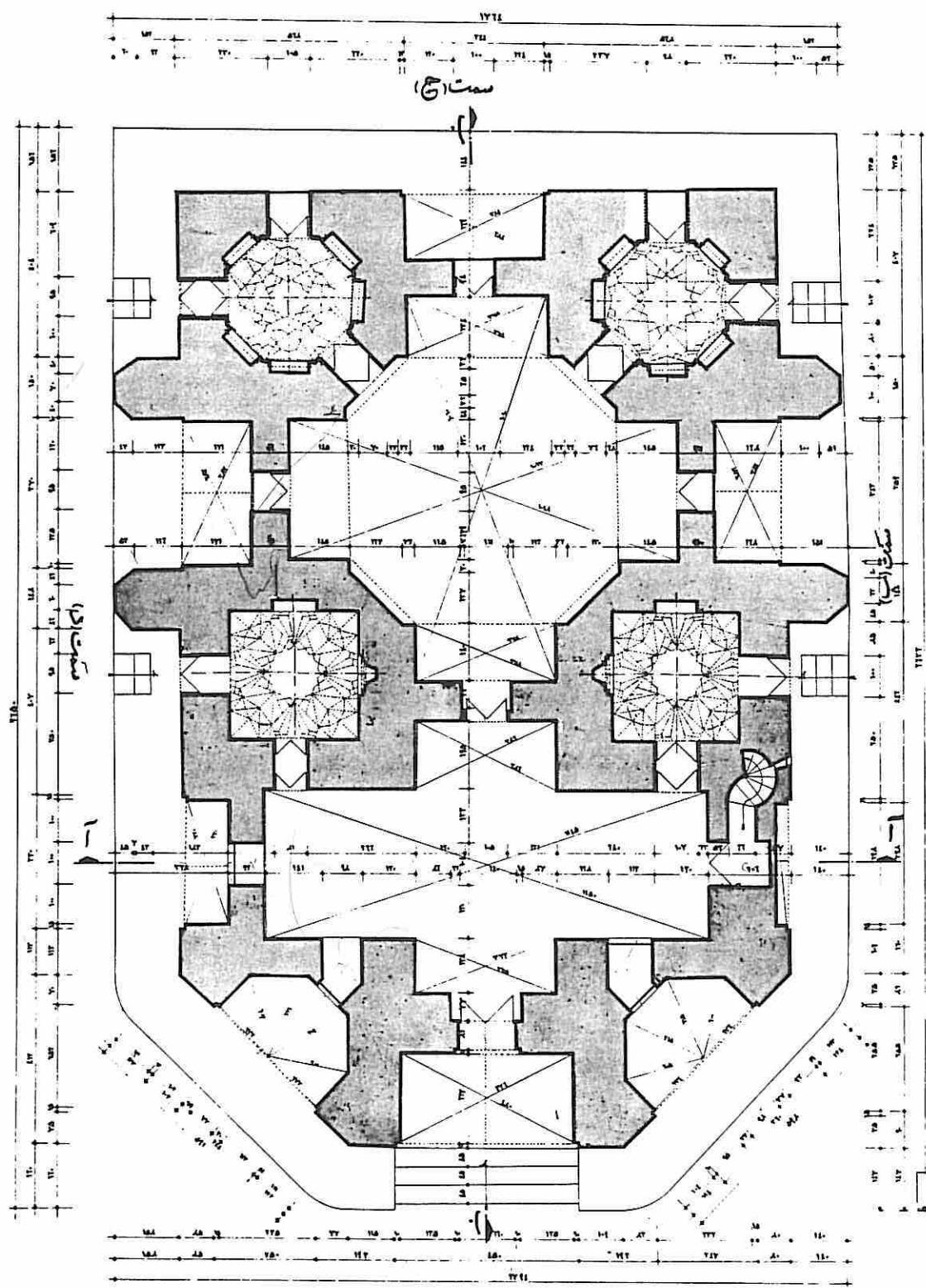
زنجان - سلطانیه - دنده های روی آهیانه ▲

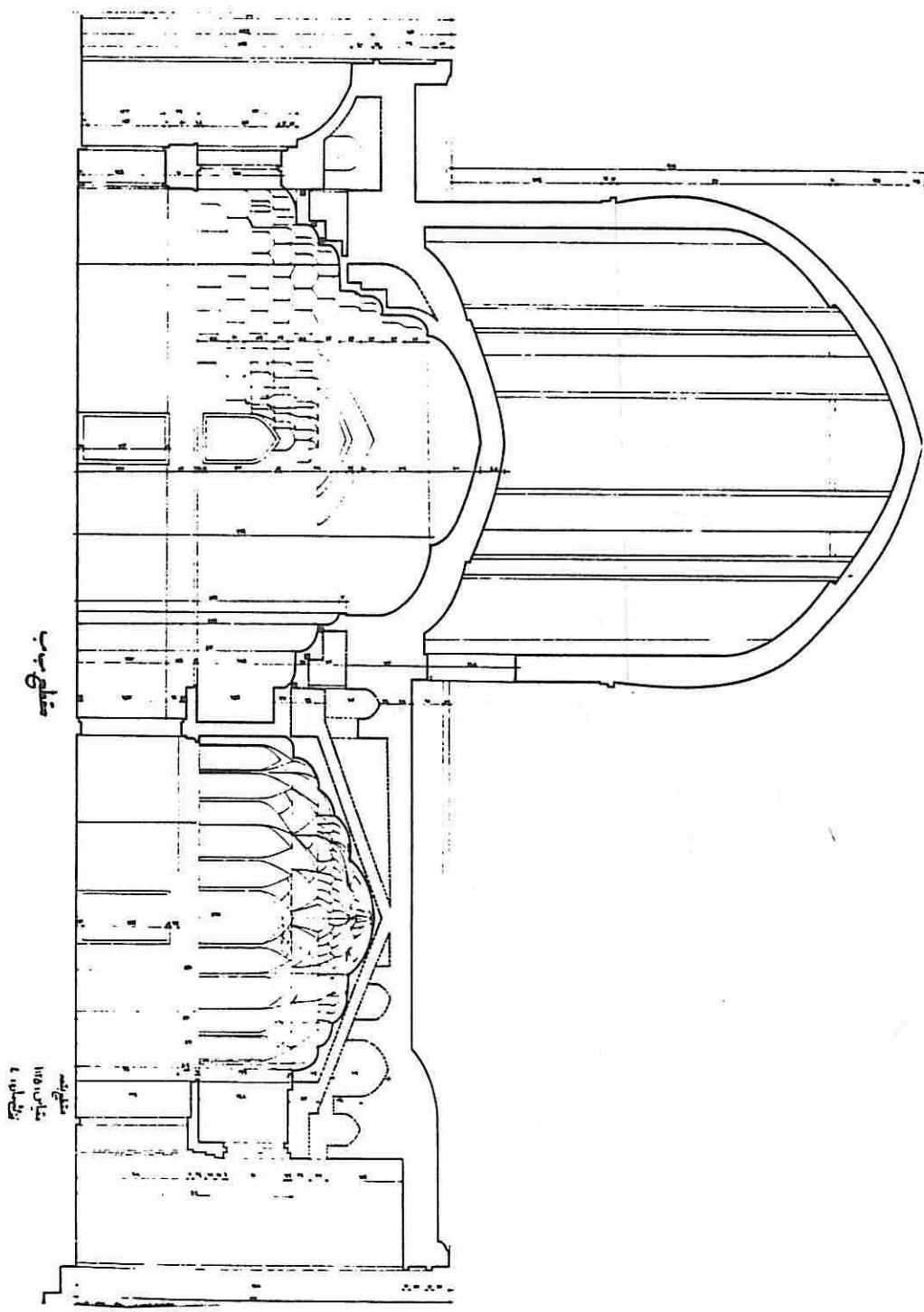
مشهد — نما و مقطع آستان قدس رضوی



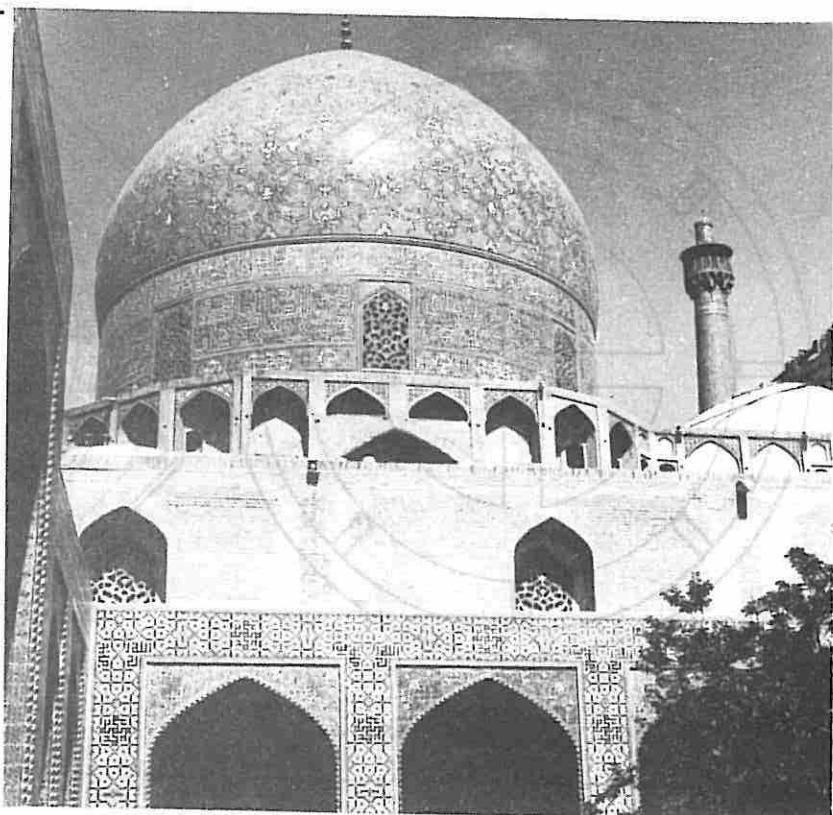




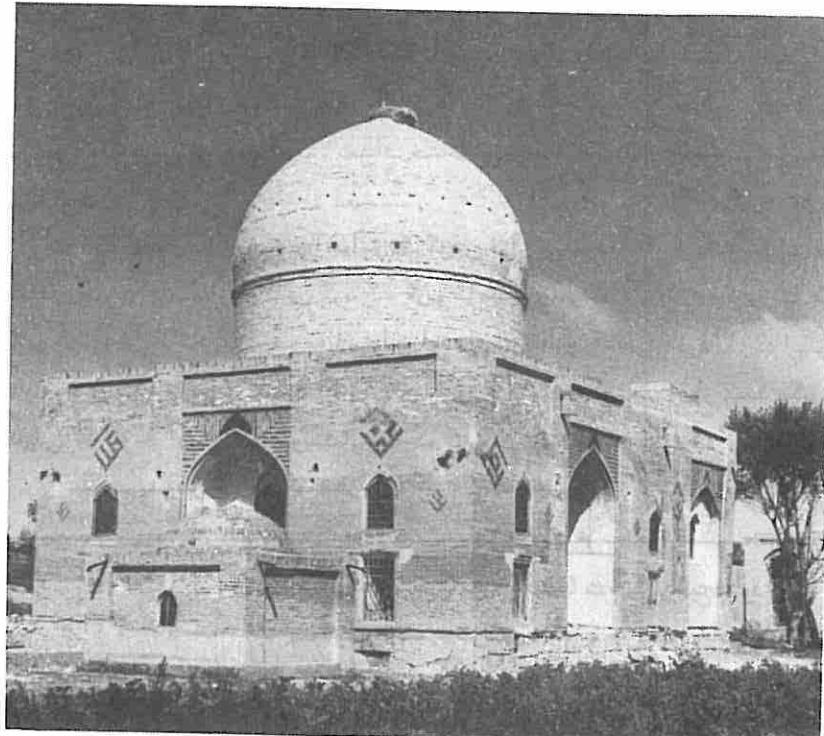




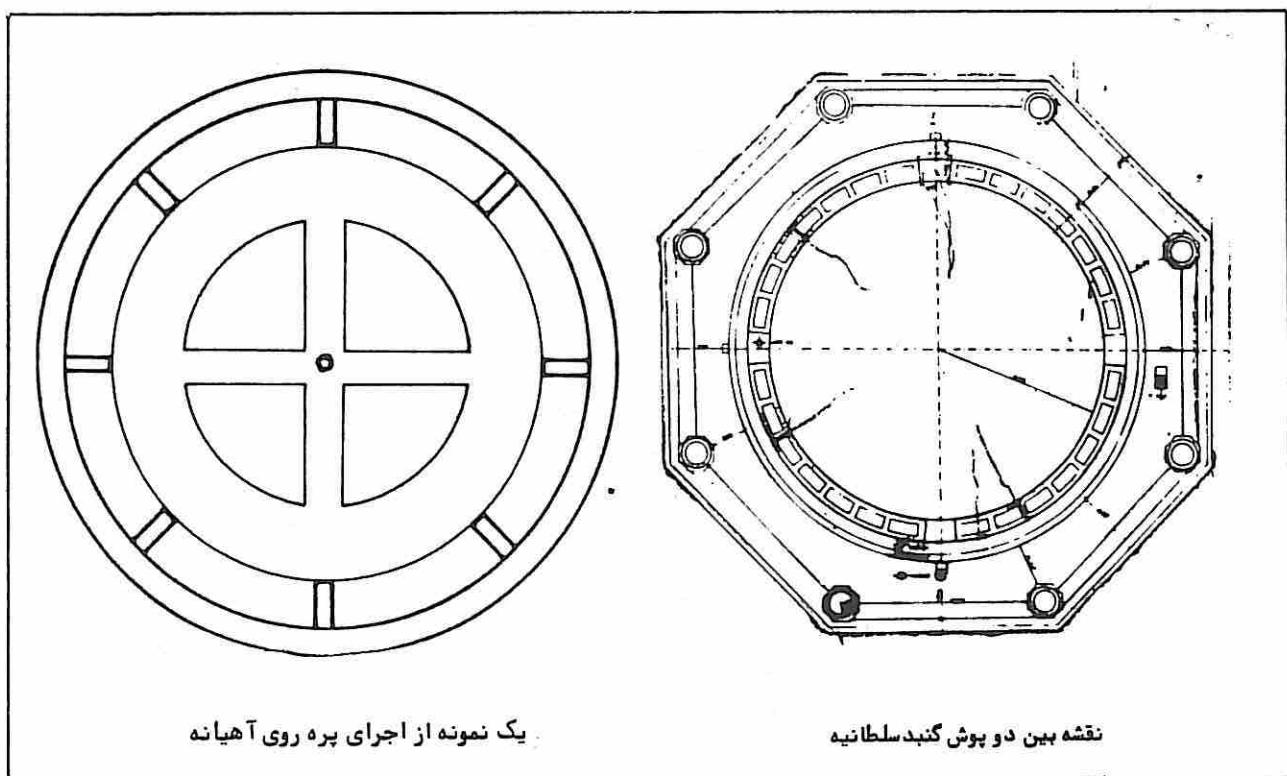
اردبیل - مقطع عمودی بقعه شیخ جبرئیل



اصفهان - گنبد مدرسه چهار باغ



اردبیل - بقعه شیخ جبرئیل کلخوران



یک نمونه از اجرای پره روی آهیانه

نقشه بین دو پوش گنبد سلطانیه

اجرا که پاکار قوس مستقیماً" بصورت خط قائم کمی پائین کشیده میشود و بعد سوار گریو میگردد که به آن ((شلال)) گویند. مثل گنبد حضرت رضا (ع) ۲ صورتی دیگر که دنباله خود از پاکار بطرف داخل متمایل و بعد سوار گریو میشود که آن را آوگون<sup>۲</sup> نامند بهاین شکل خود نیز آوگونه گویند. مثل مسجد امام اصفهان یا مدرسه چهارباغ اصفهان که آوگون روی گریو است. از نمونه های گنبد آوگون دار روی اربانه، گنبد سلطان بخت آغا در اصفهان است.

گریو یا اربانه بطوریکه قبلاً" گفته شد مخروط ناقص نزدیک به استوانه است بطوریکه اگر شاقول را روی بزرگترین قطر گنبد بگیرند پائین شاقول مماس با پائین ترین نقطه در پای گریو خواهد بود. به این ترتیب تا حدود زیادی جلوی رانش و لگزدن طاق گرفته میشود.

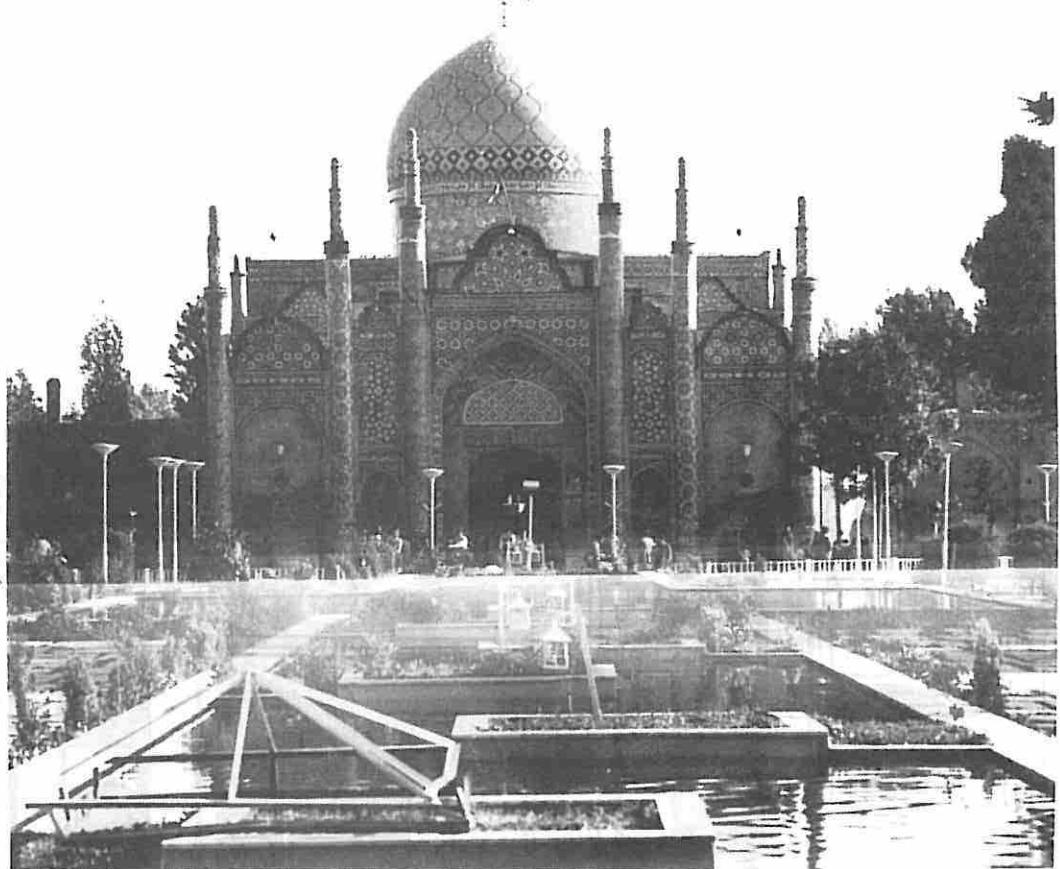
همه را در مرکز مهر میکنند. تا از نظر تقسیم بارها و نیروهای وارد بر گنبد دوپوسته با هم کار کنند و در مجموع گنبد یکپارچه شود.

اگر یک پره در جایی قرار گیرد که مانعی برای ایجاد روزن در همان نقطه باشد بجای یک پره دو پره کوچکتر در دو طرف روزن قرار میگیرد. تعداد خشخاشی ها معمولاً ۸ تا است.

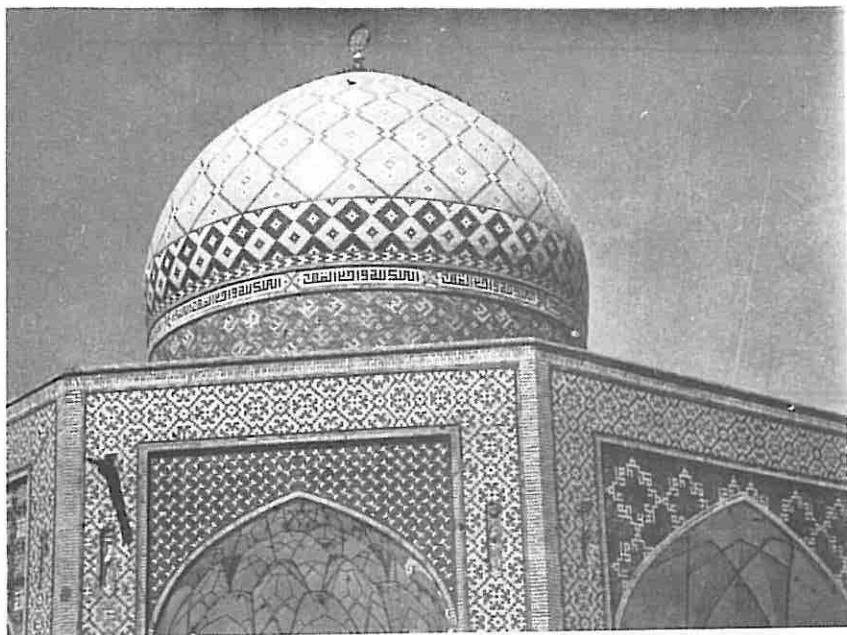
در حد فاصل بین خود و آهیانه یک گردن قرار میگیرد که در صورت فاصله زیاد این گردن، گریو نامیده میشود. گریو مخروطی ناقص نزدیک به استوانه است. در حالتی که دو پوشش بهم نزدیک باشند این گردن بصورت یک دیسک درمیآید که به آن اربانه آوگیند. اربانه یک گریو کوتاه است، خود بدوطریق روی گریو قرار میگیرد ۱- صورتی از

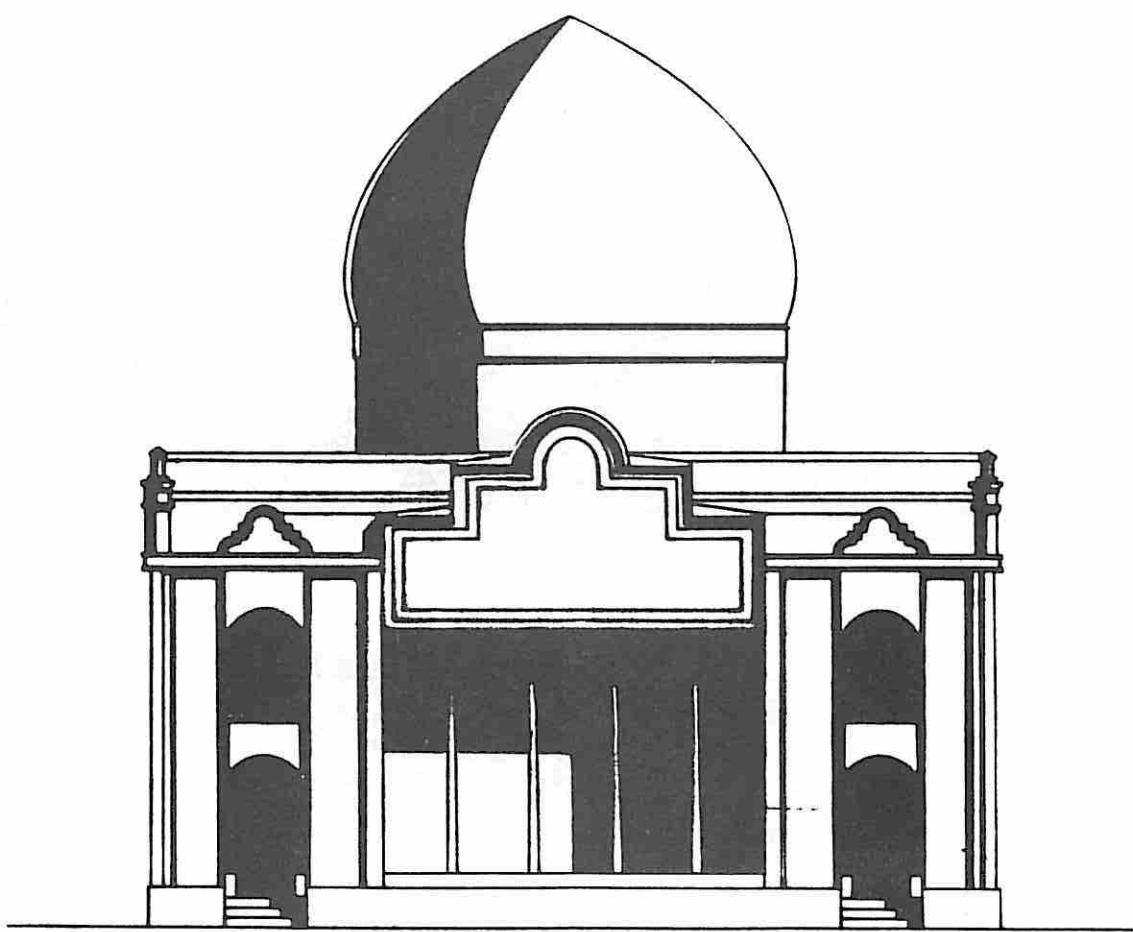
### ۱- اربانه . به پا نویسن صفحات قبلی رجوع شود

۲- آوگون شد = سرنگون شد = برعکس شد . شاید این لغت به این جهت متداول شده باشد که جهت منحنی رو به بیرون در یک نقطه عطف به طرف داخل متمایل میشود یعنی قوس سرنگون یا وارونه میشود . آوگونه بمعنی منحنی هم هست .



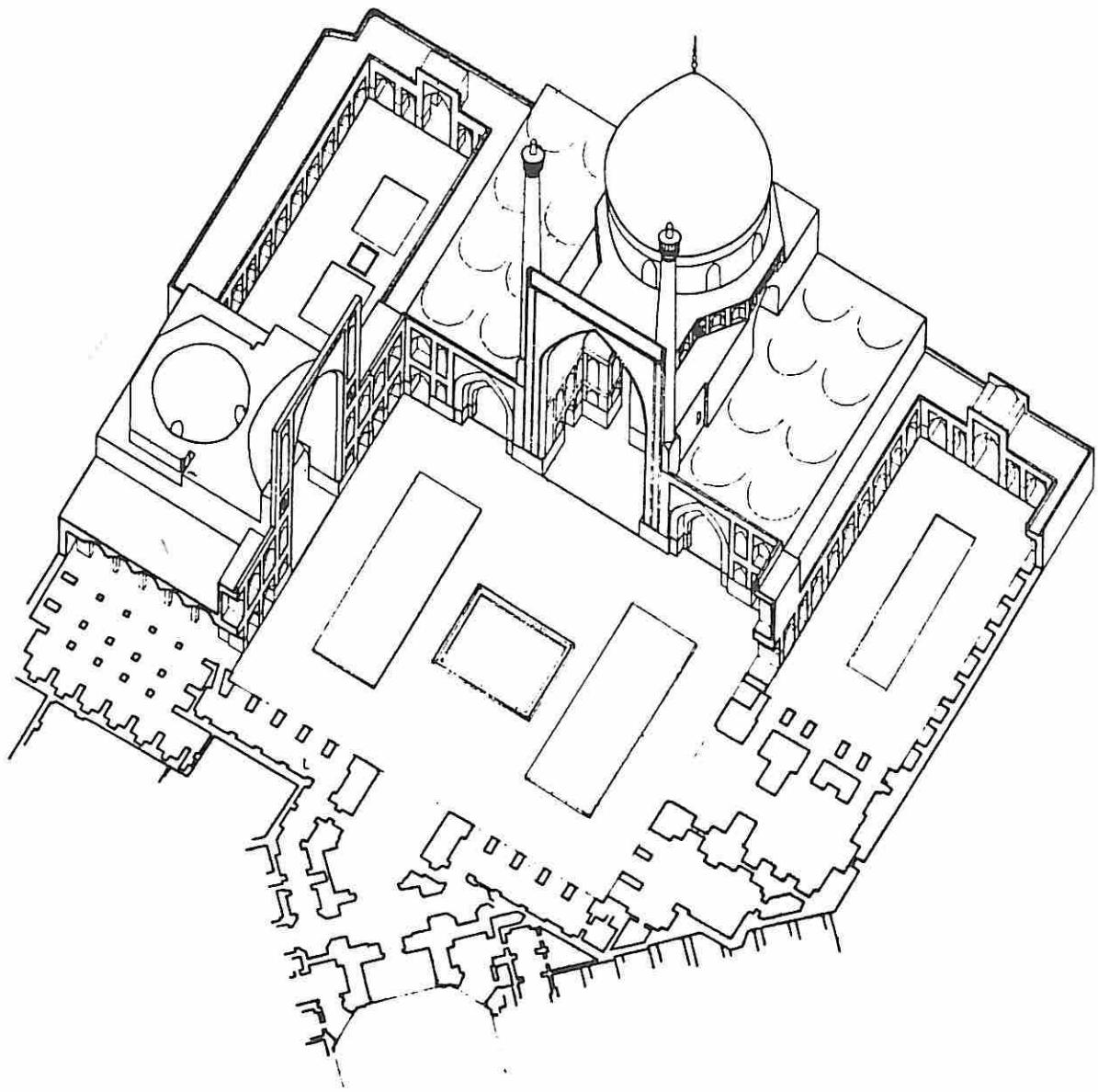
قریون — بقده امامزاده حسین





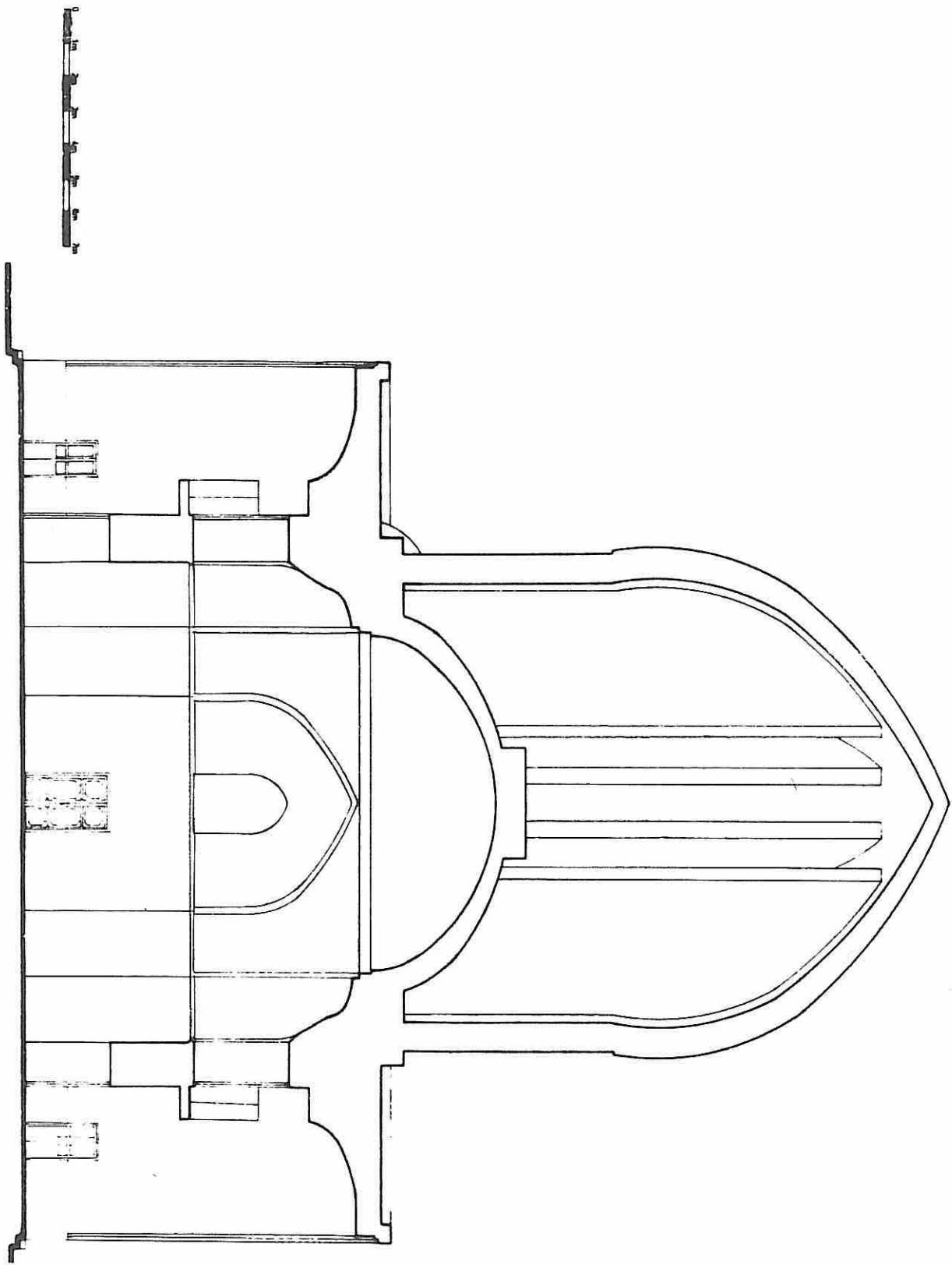
0 1 3 5 10m

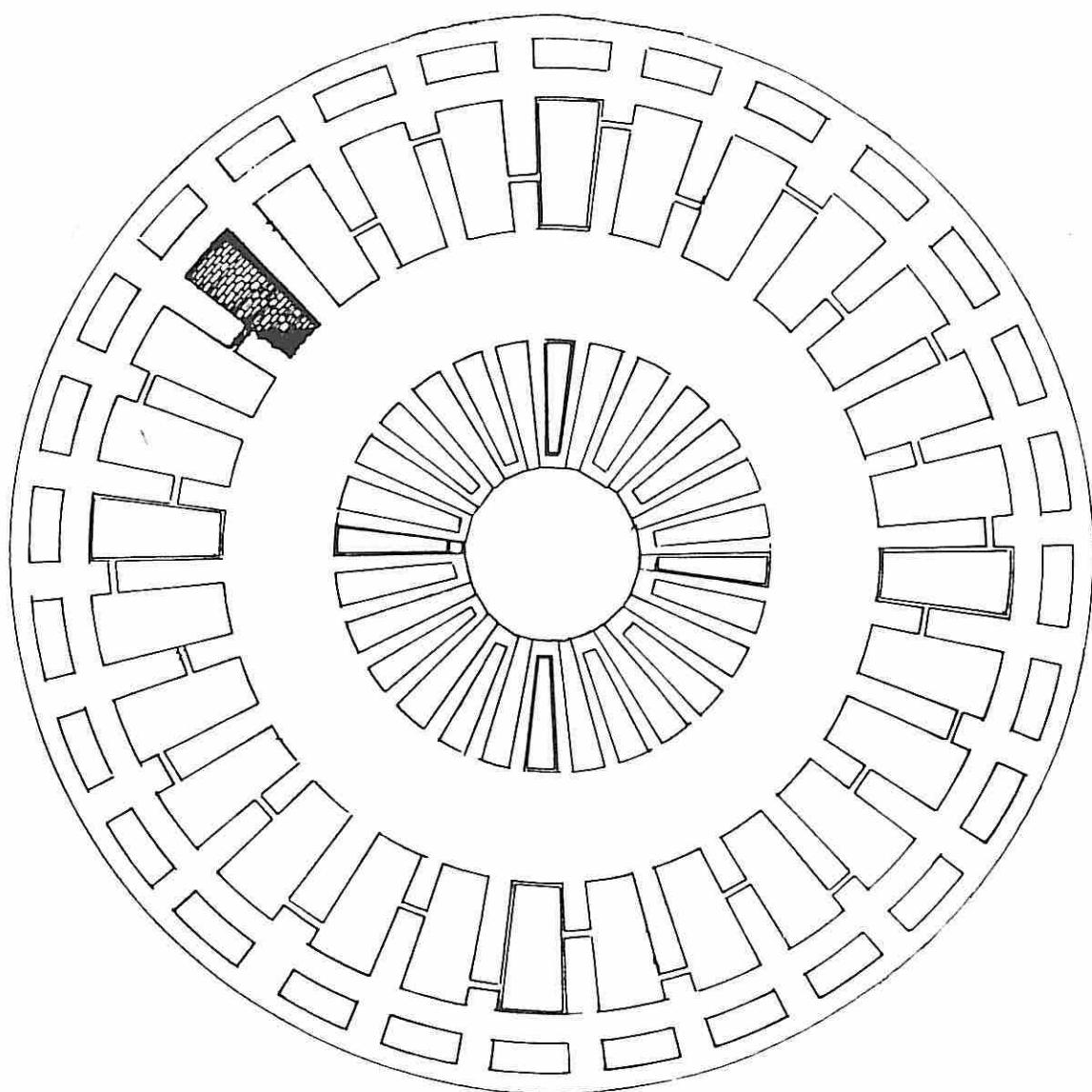
قزوین - بقعه امامزاده حسین - یک نمونه گنبد آوگون دار



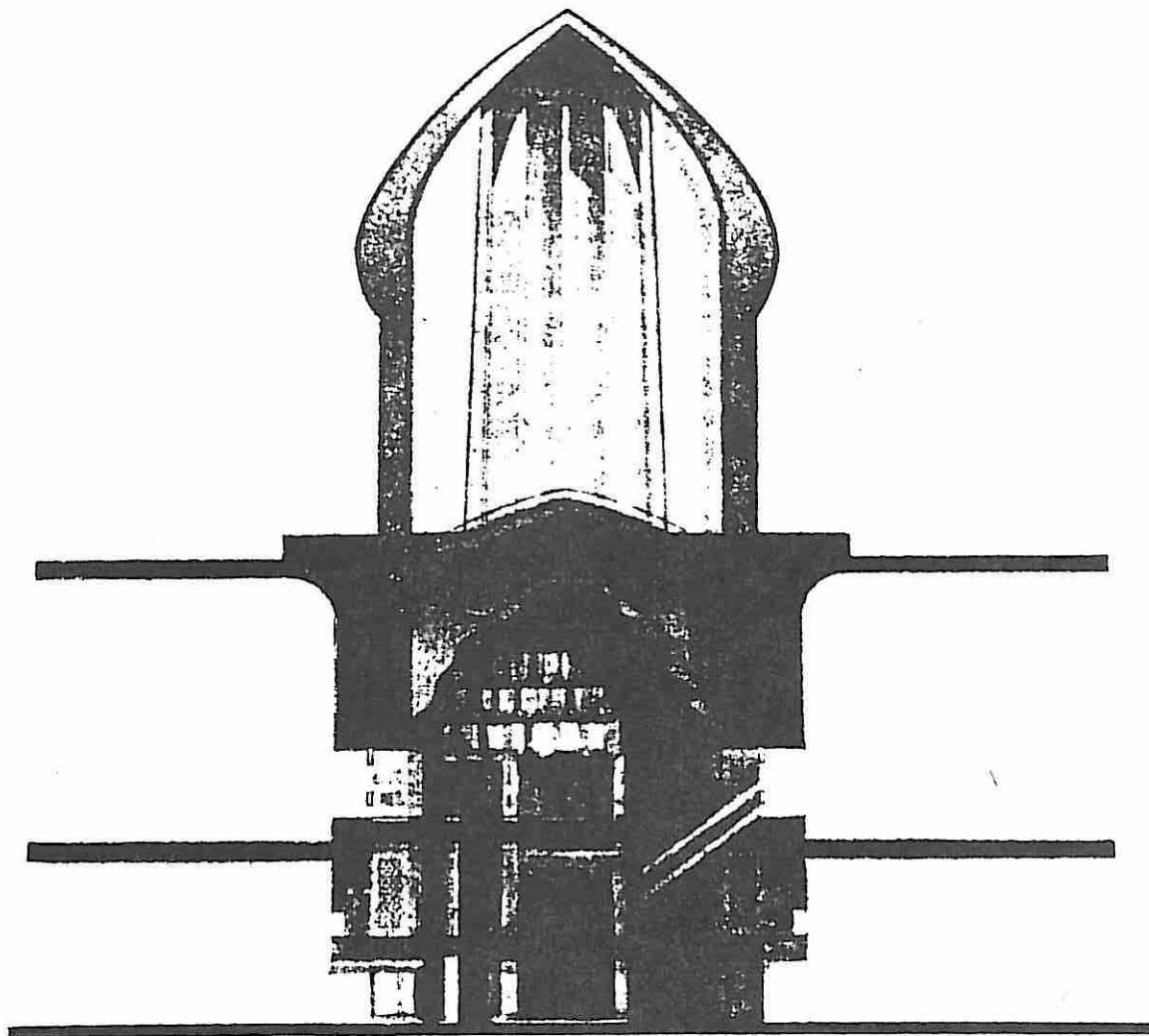
اصفهان - مسجد امام

مشهد — خواجه ربيب — طرز قرارگیری خشنخاشی مابین دو بوسسه. گنبد در مقاطع مشخص است





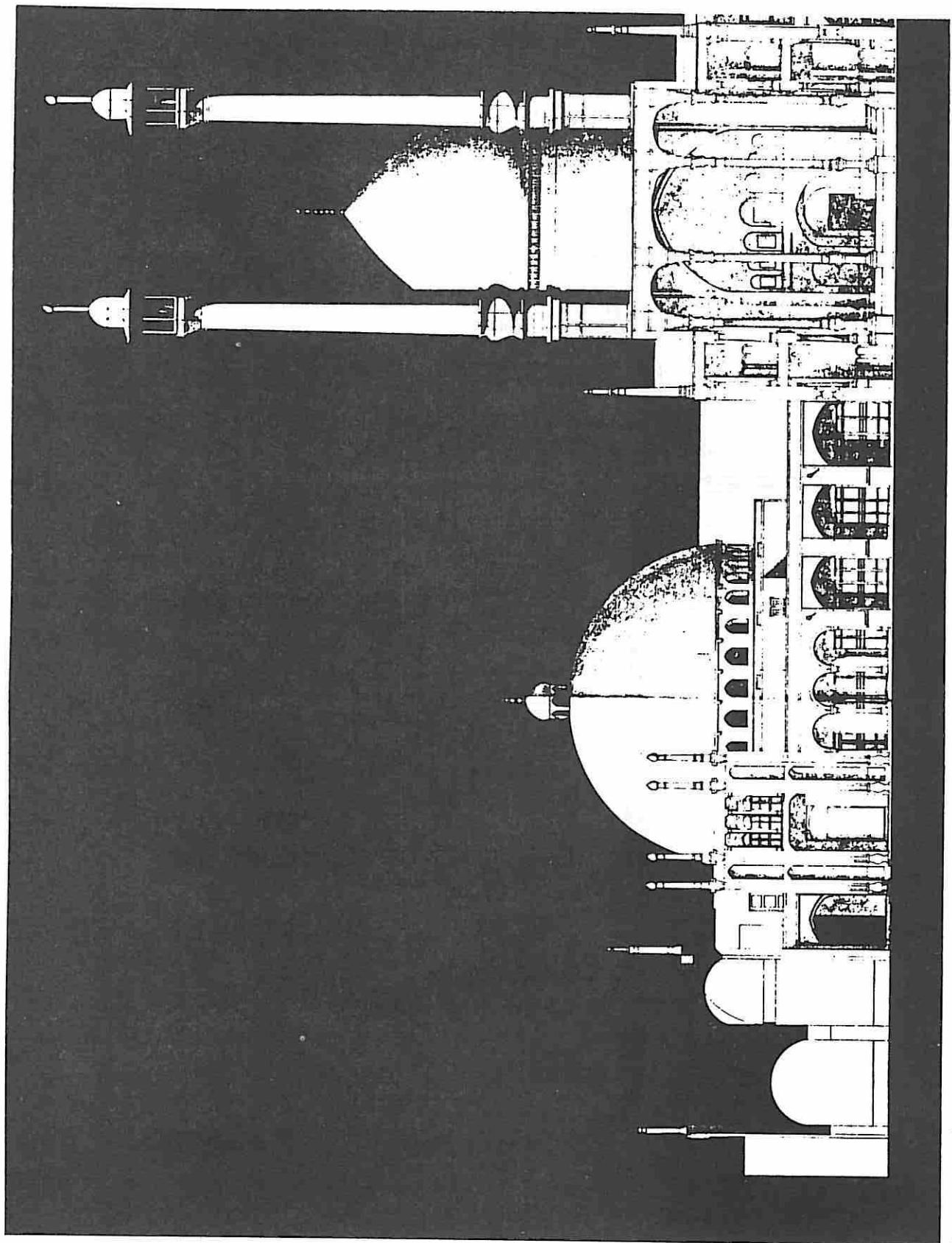
تبریز - نقشه سازه روی گنبد مسجد کبود - بازسازی قرن چهاردهم - عمل استاد رضا

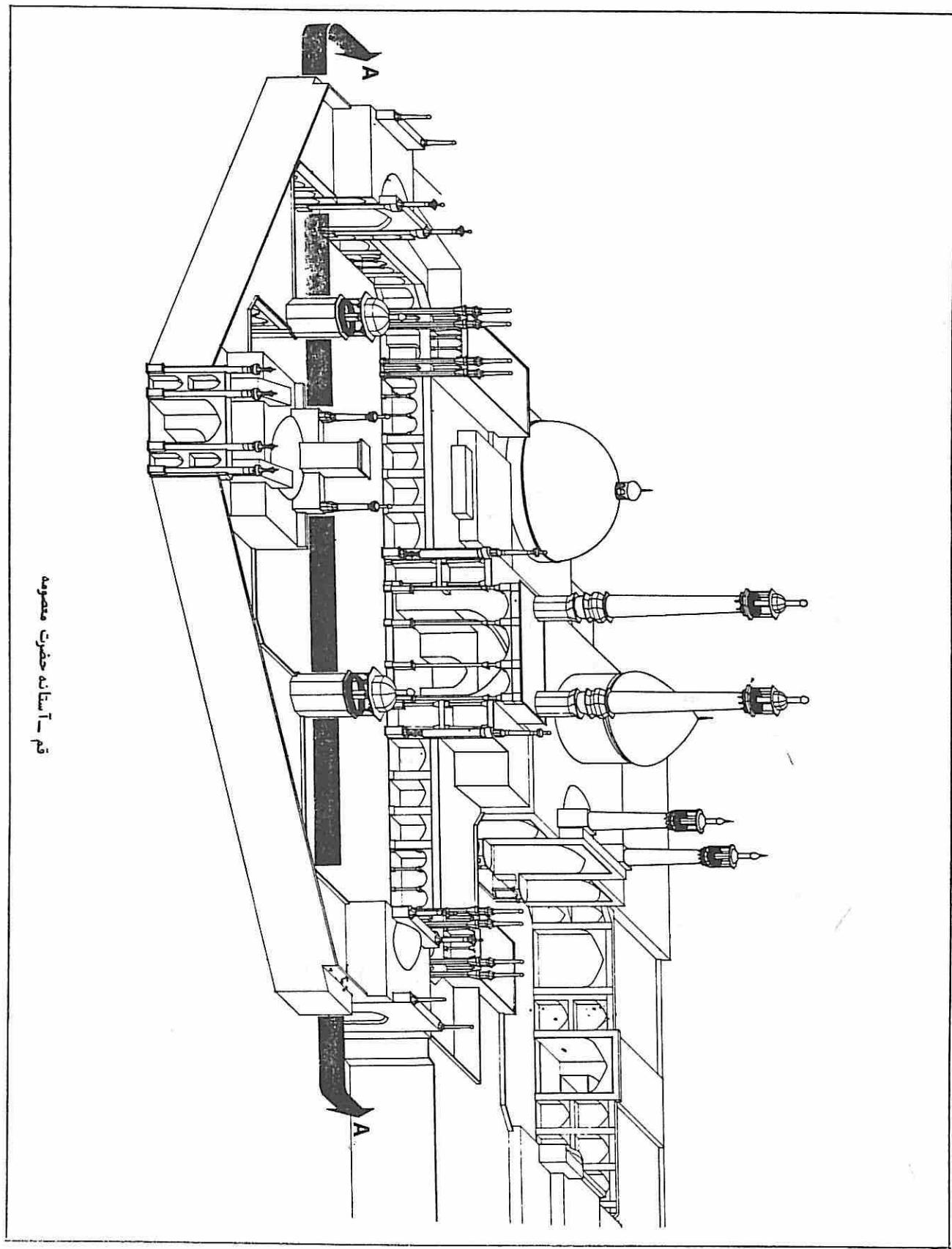


قم - آستانه مقدسه قم

قم - آستانه حضرت معصومه

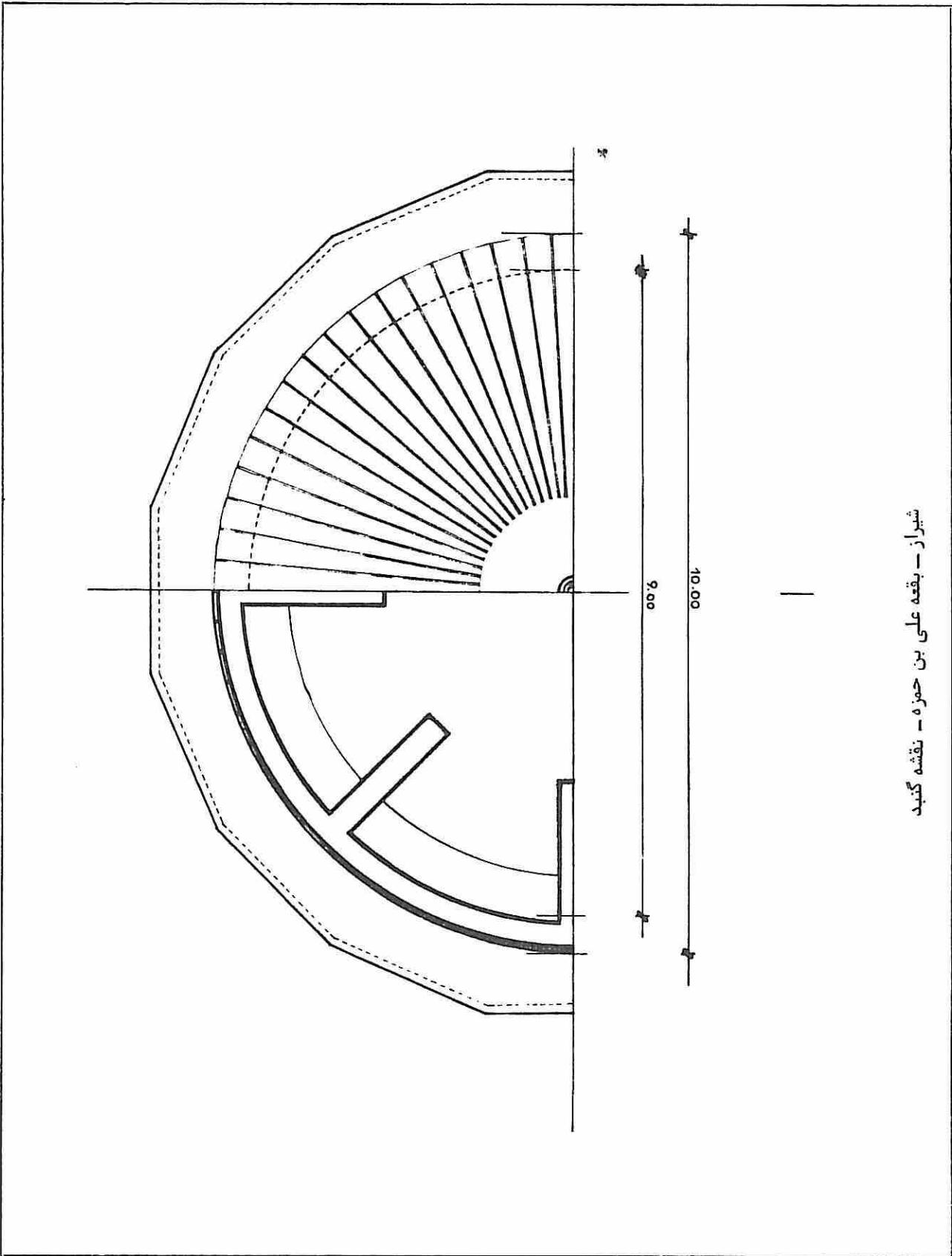
۱۰ - ۹ - ۸ - ۷ - ۶ - ۵ - ۴ - ۳

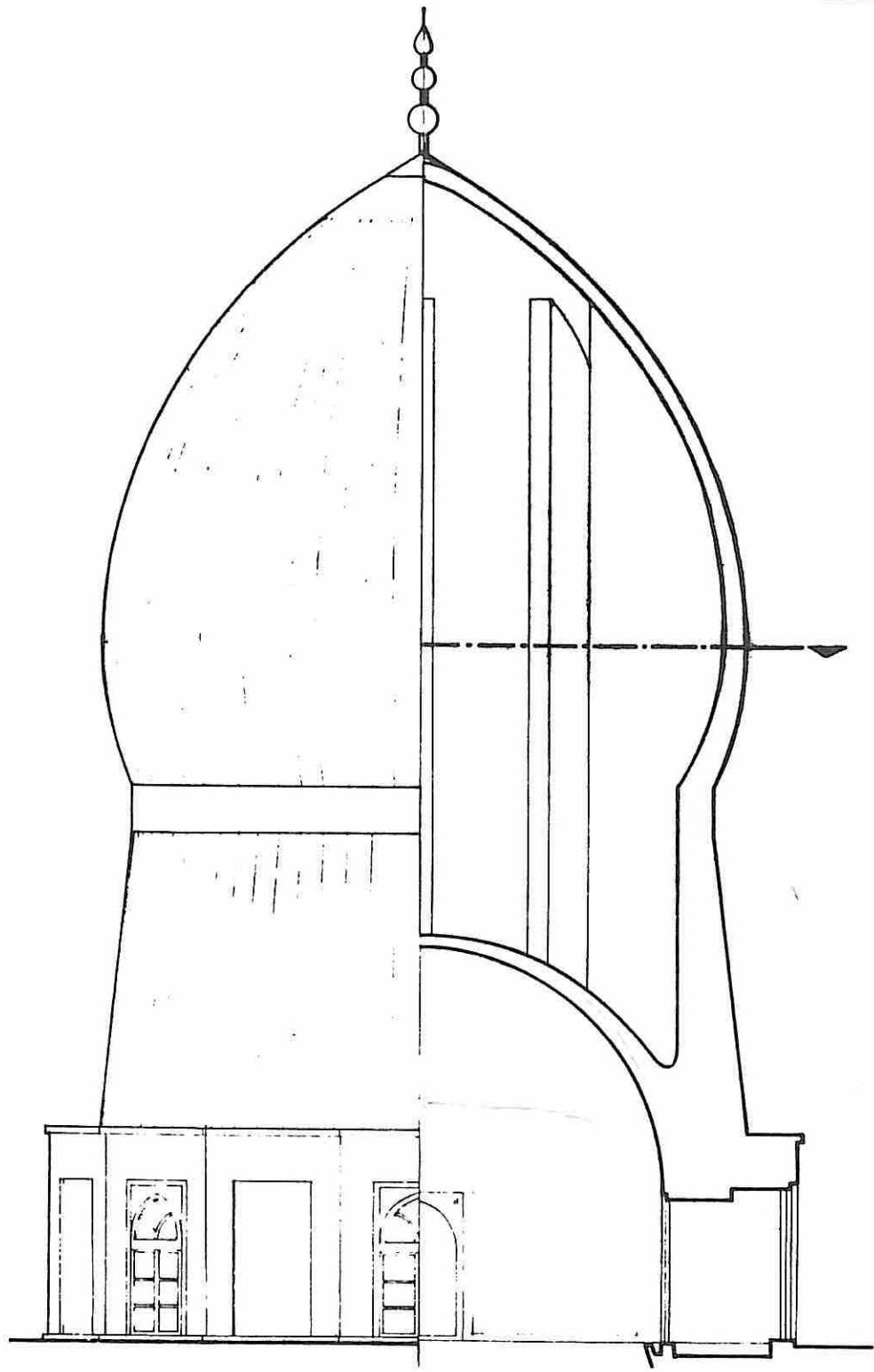




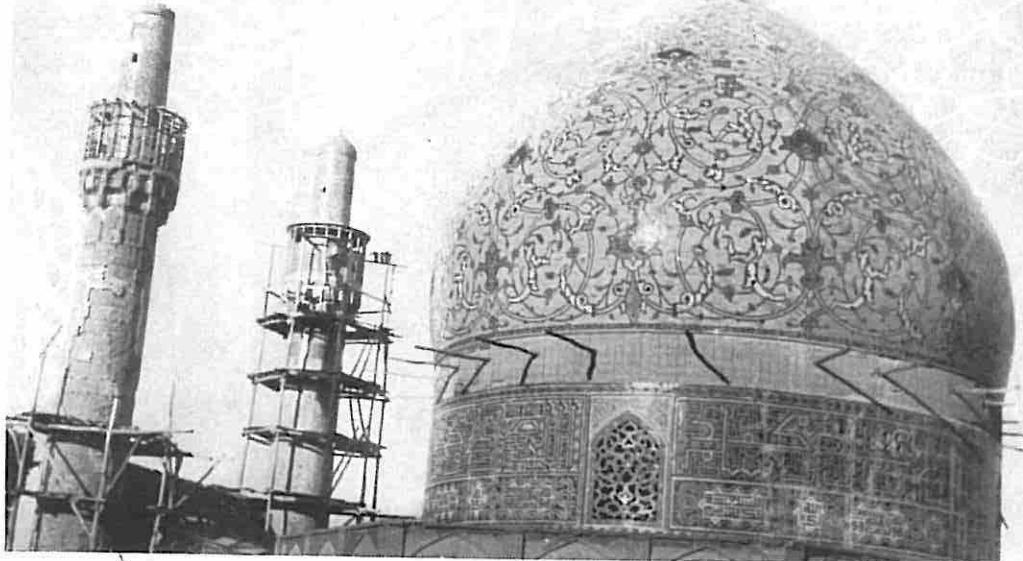
قم — آستانه حضرت مصطفی

شیراز - بقعه علی بن حمزه - نقشه گنبد

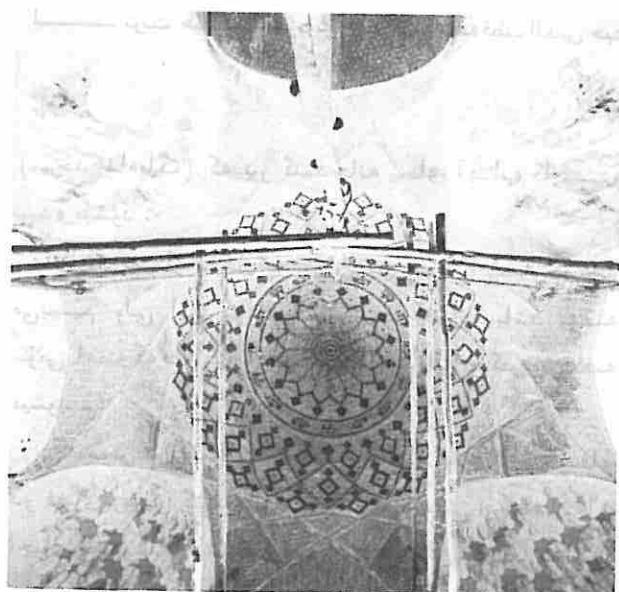




شیراز - مقطع گنبد بقعه علی بن حمزه



اصفهان - گنبد مدرسه چهار باغ <sup>۸</sup>



کرمان - مسجد ملک آهیانه گنبد همان نهمین کاربندی است <sup>۹</sup>

#### ● آهیانه :

آهیانه در لغت معنی جمجمه است و در معماری به پوسته داخلی گنبد اطلاق میشود.

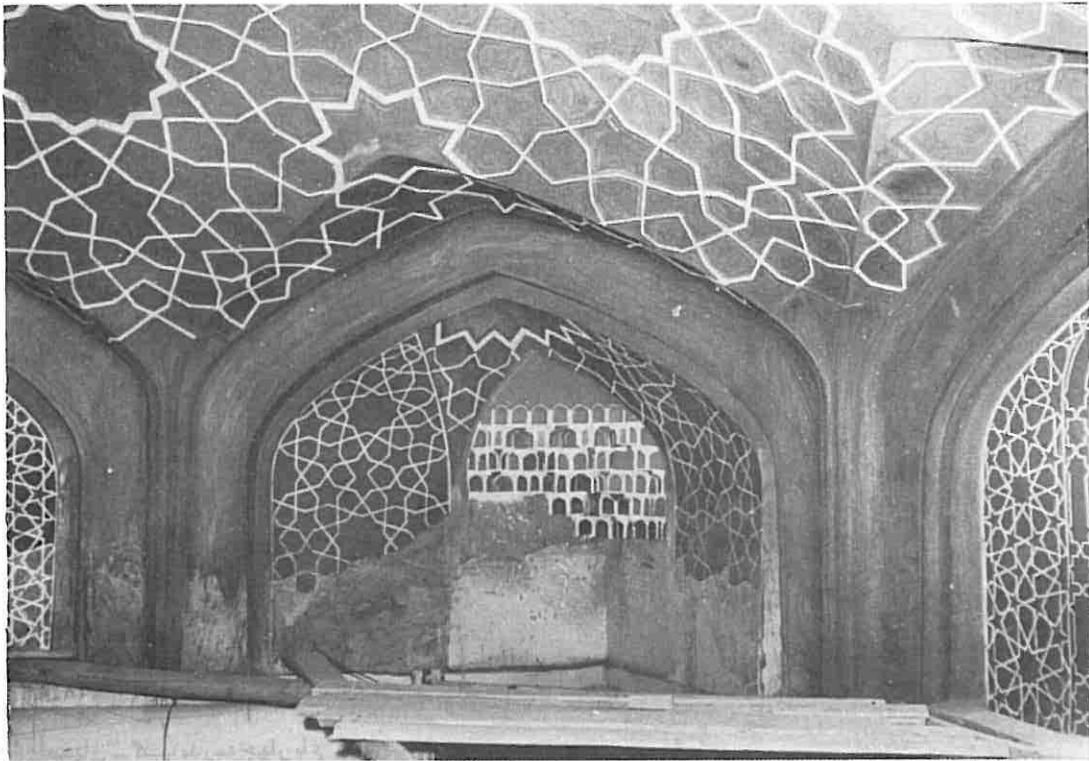
چفدهایی که برای این پوسته درنظر گرفته میشود معمولاً "بیضی" هستند. در اصطلاحی عامیانه‌تر می‌گویند که آهیانه باید از نصف تخم مرغ کوتاه‌تر باشد معهداً گاهی پوشش زیرین گنبد را یا چفدهای بسیار کم خیز مشاهده می‌کیم به این چفدها تشتک یا تاوه گویند و از دوران هر یک حول محور قائمی که از راس آن میگذرد پوشش مطلوب بدست می‌آید. اما این پوسته‌ها را دیگر باید آهیانه نامید چه معمولاً "نهبن" <sup>۱</sup> یا عرقچین کاربندی هستند. مثل ورودی مدرسه چهار باغ اصفهان، گنبد ابونصر پارسا در بلخ، گنبد عشرت خانه سمرقند متعلق به عهد تیمور و آرامگاه شاه ملک <sup>۲</sup>

۱- نهبن = عرقچین = پوشش بسیار کم خیزی که روی تیزه‌های کاربندی میزنند و مقاومت وایستائی

آن در رابطه با قوس اصلی "کاربندی که قهر" برابر است قرار می‌گیرد.

۲- مقبره شاه ملک بنای دوران تیموری که امروز بنامهای دوازده معصوم یا چهاردۀ معصوم نیز

خوانده میشود.



تریت حیدریه - کمرپوش داخل گنبد بققه قطب الدین حیدر

اردستان کمرپوش را به این علت زده‌اند که قسمت بالای فضای مسجد را زنانه کنند. اکثراً پوشش کمرپوش‌ها تاوه است (یعنی از دوران یک پانیذ یا یک کلیل حول محور فائمش پوشش را ایجاد کرده‌اند). در زیرزمین گنبد‌های مدرسه دور مشهد نیز پوشش دوتا از گنبد‌ها تاوه است. پوشش‌های با خیز کم در جاهای قابلیت اجرا دارد که اولاً "فشار زیادی روی پایه‌ها باشد تا اصطلاحاً" پایه‌ها در تروند ثانیاً "شانه‌های بنا گرفته شده باشد و این در صورتی میسر است که ارتفاع ساختمان بالاتر از سطح طراز پوشش تاوه باشد مثلاً" اجرای تاوه در طبقه زیرین انجام گیرد و روی آن طبقه دیگری بنا گردد و دیگر آنکه پایه‌ها نیز از ضخامت کافی برخوردار باشند تا مانع رانش تیروها بخارج گرددند.

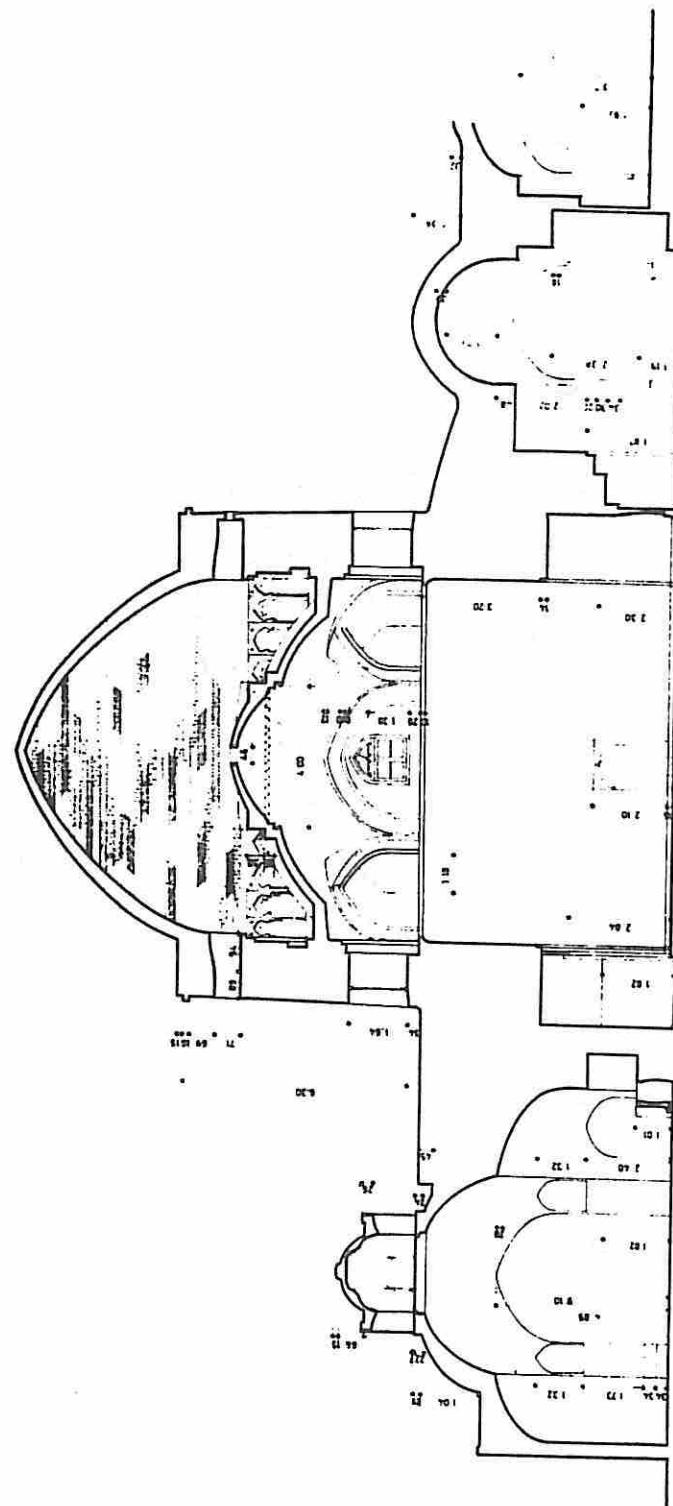
بطوریکه گفته شد چند هایی که برای آهیانه در نظر می‌گیرند اکثراً بیضی شکل هستند. چه این نوع پوسته در مقایسه با نیم‌گرد یا نیم‌دایره از قدرت فوق العاده خوب

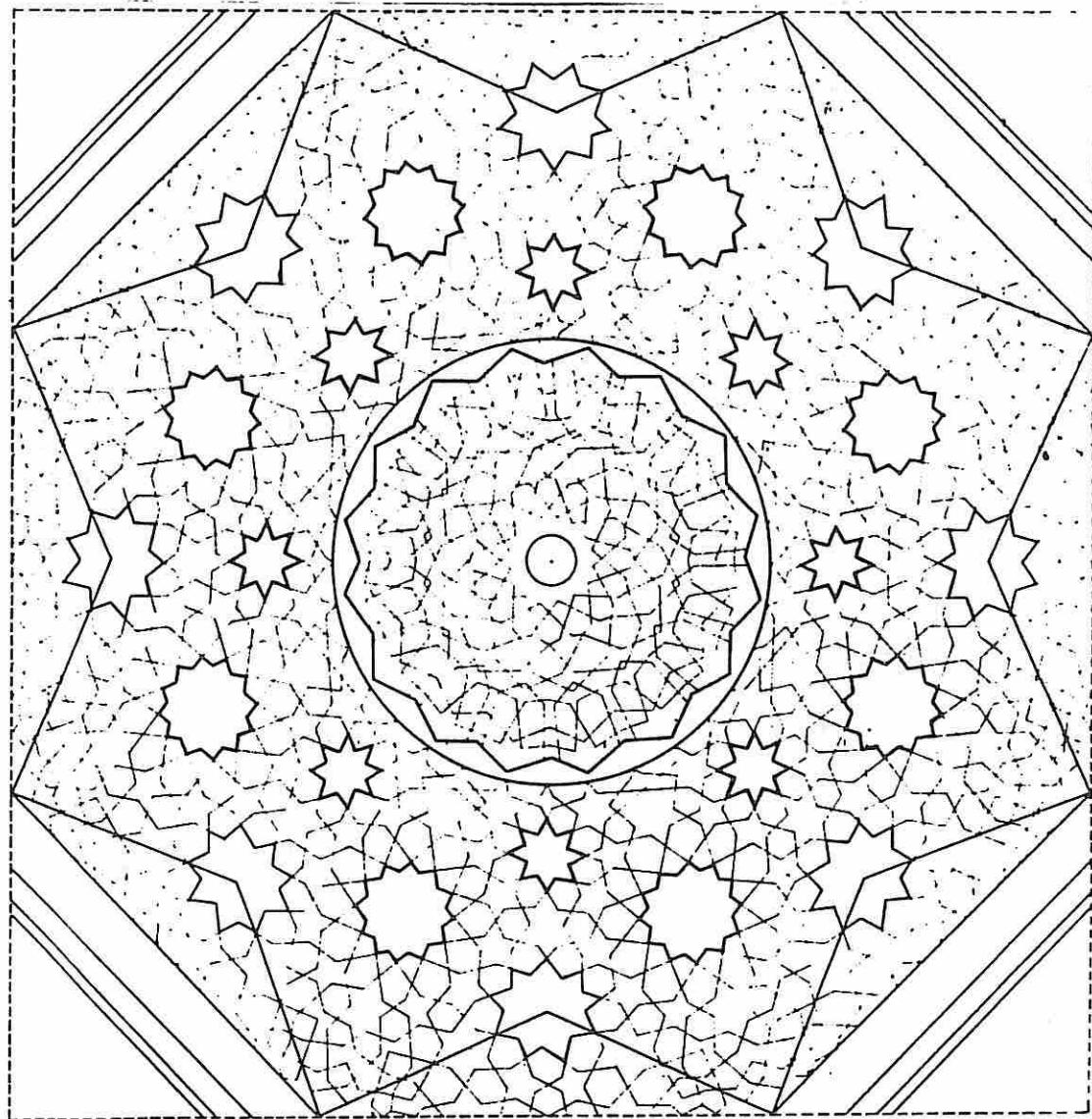
(مسجد شاهملک) که در گنبدخانه بجای آهیانه کاربرندی دیده می‌شود.

گاهی نیز از داخل پوشش زیرین گنبد را بسیار کم خیز می‌بینیم ولی این پوشش بجای آنکه آهیانه باشد پوسته سومی است که در زیر آهیانه اجرا کرده‌اند و کمرپوش گفته می‌شود.

کمرپوش‌ها را بدلایل گوناگون از جمله کوتاه کردن ارتفاع در فضای زیرین گنبد بنا کرده‌اند در بعضی از بناها زمان اجرای کمرپوش با ساخت اولیه گنبد دوپوش چند قرن فاصله دارد. مثلاً در چینی خانه اردبیل که گنبدی دوپوش متعلق به قرن هشتم هجری دارد، در زمان صفویه یک کمرپوش با چفداویز و آهوا (مقرنس) اجرا کرده‌اند. در مقطع عمودی بنا هر سه پوسته قابل رویت است. گنبد دیگری که کمرپوشی بسیار کم خیز دارد گنبد مقبره قطب الدین حیدر در تربت حیدریه است؛ از نمونه‌های دیگر، کمرپوش‌های مسجد جامع نائین است. در مسجد جامع نائین و مسجد خسرو

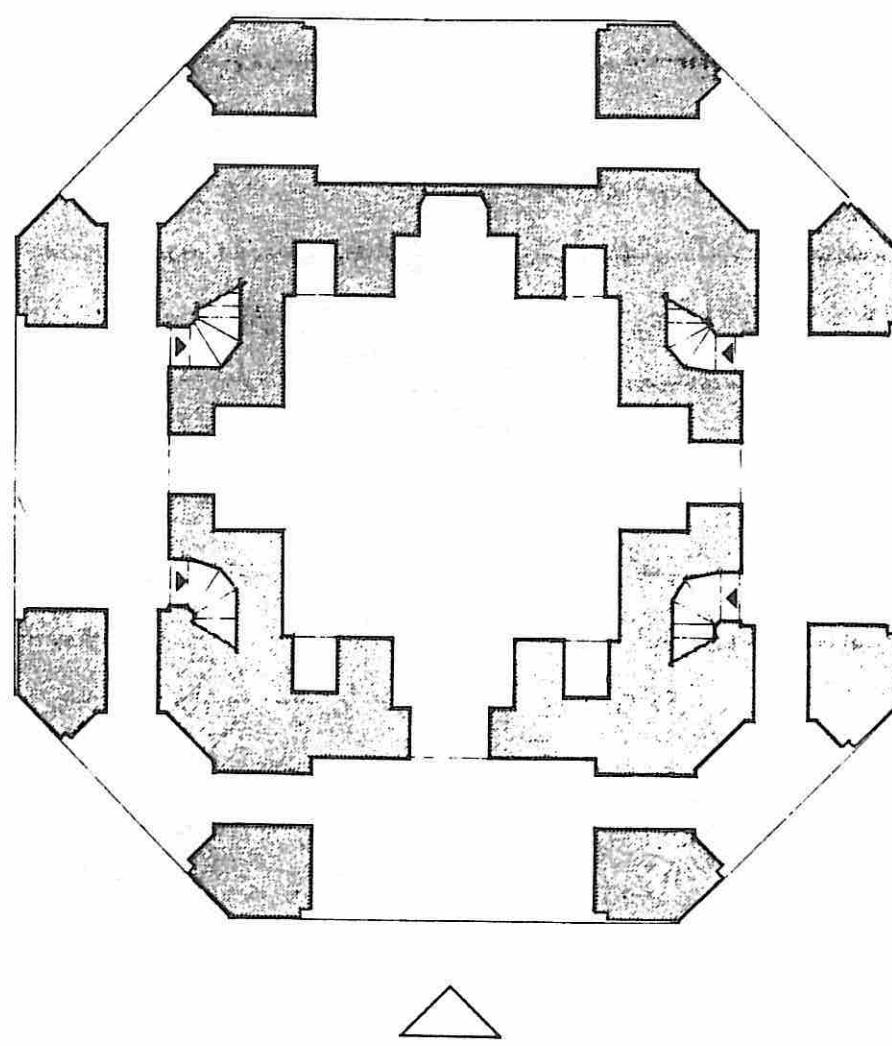
تربت حیدریه — بقعه قطب الدین حیدر — برگزنشده از کتاب  
*MASTER PIECES OF IRANIAN ARCHITECTURE*



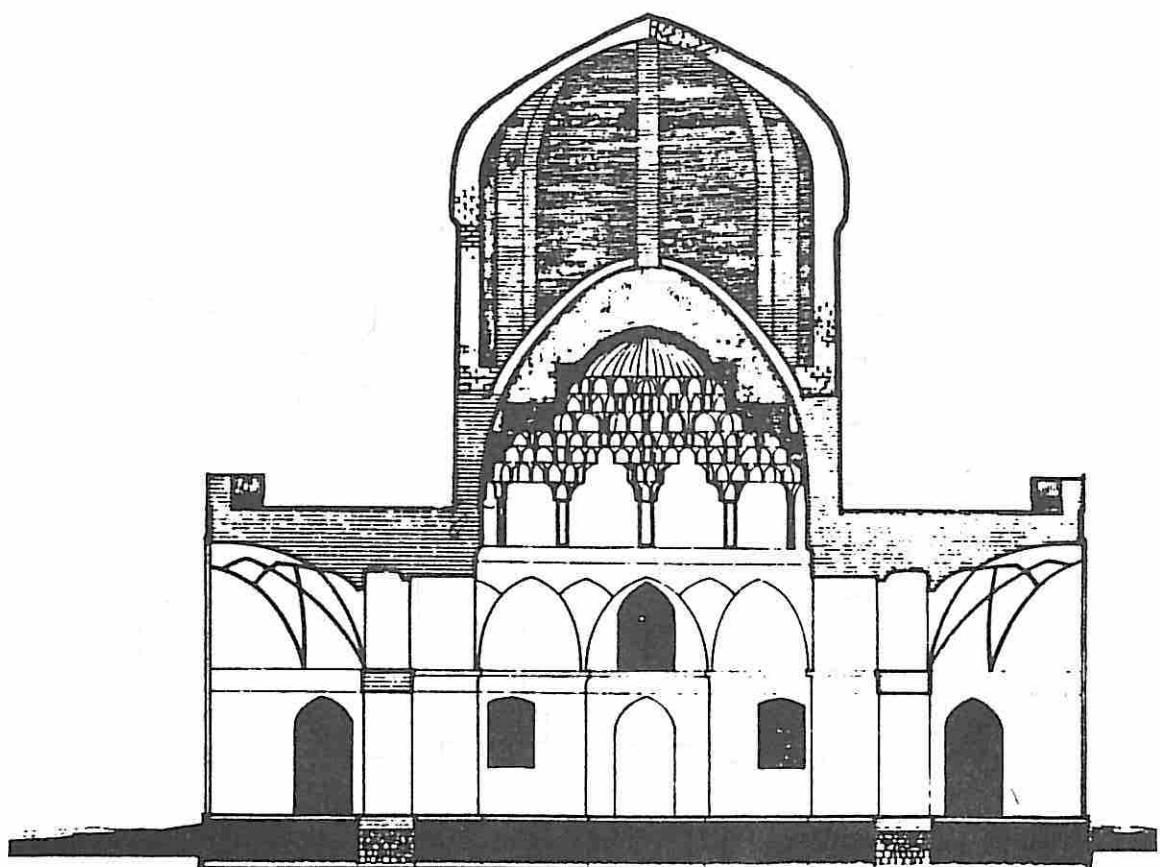


تربیت حیدریه - بقعه قطب الدین حیدر برگرفته از کتاب

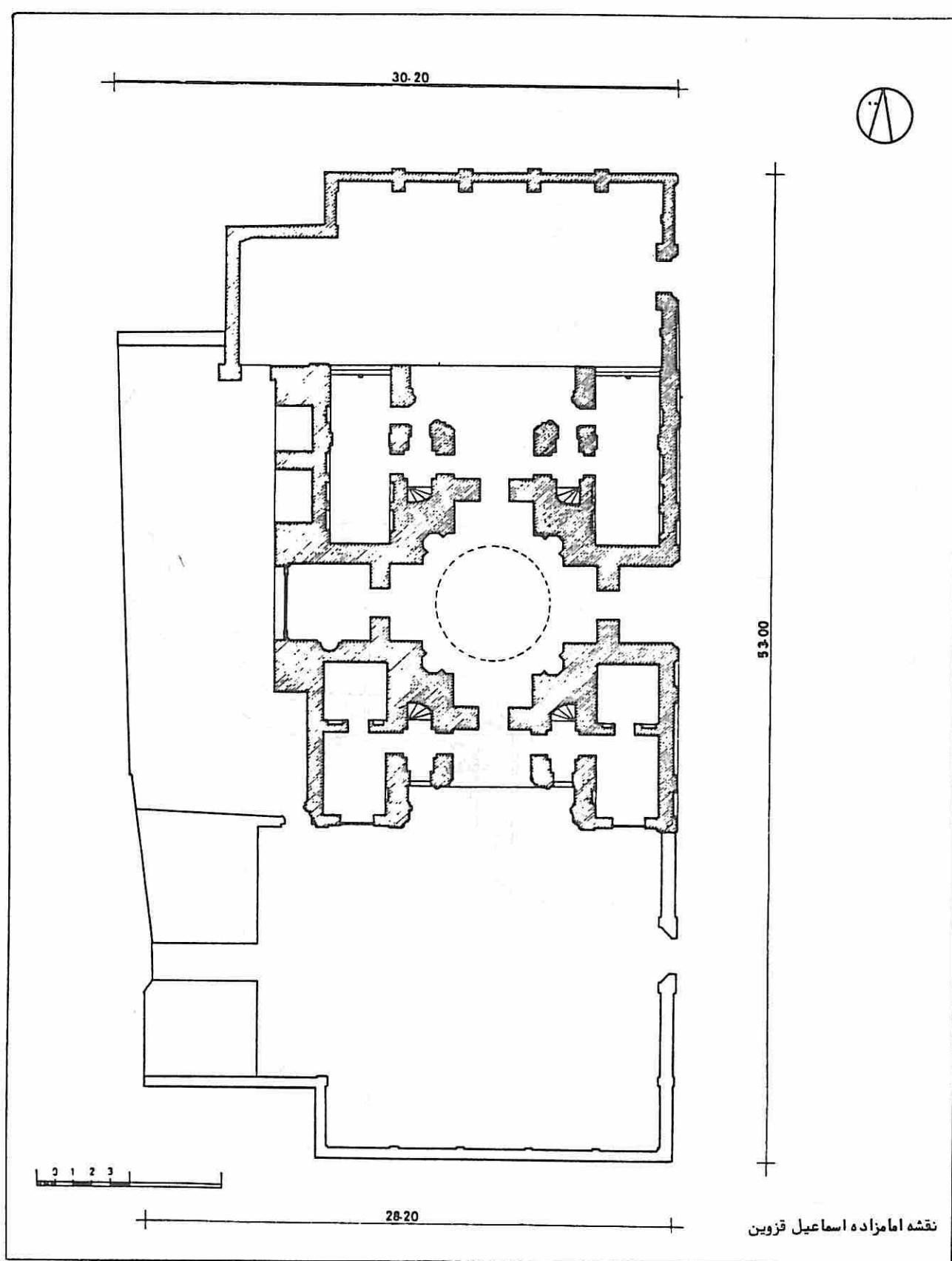
*MASTER PIECES OF IRANIAN ARCHITECTURE*



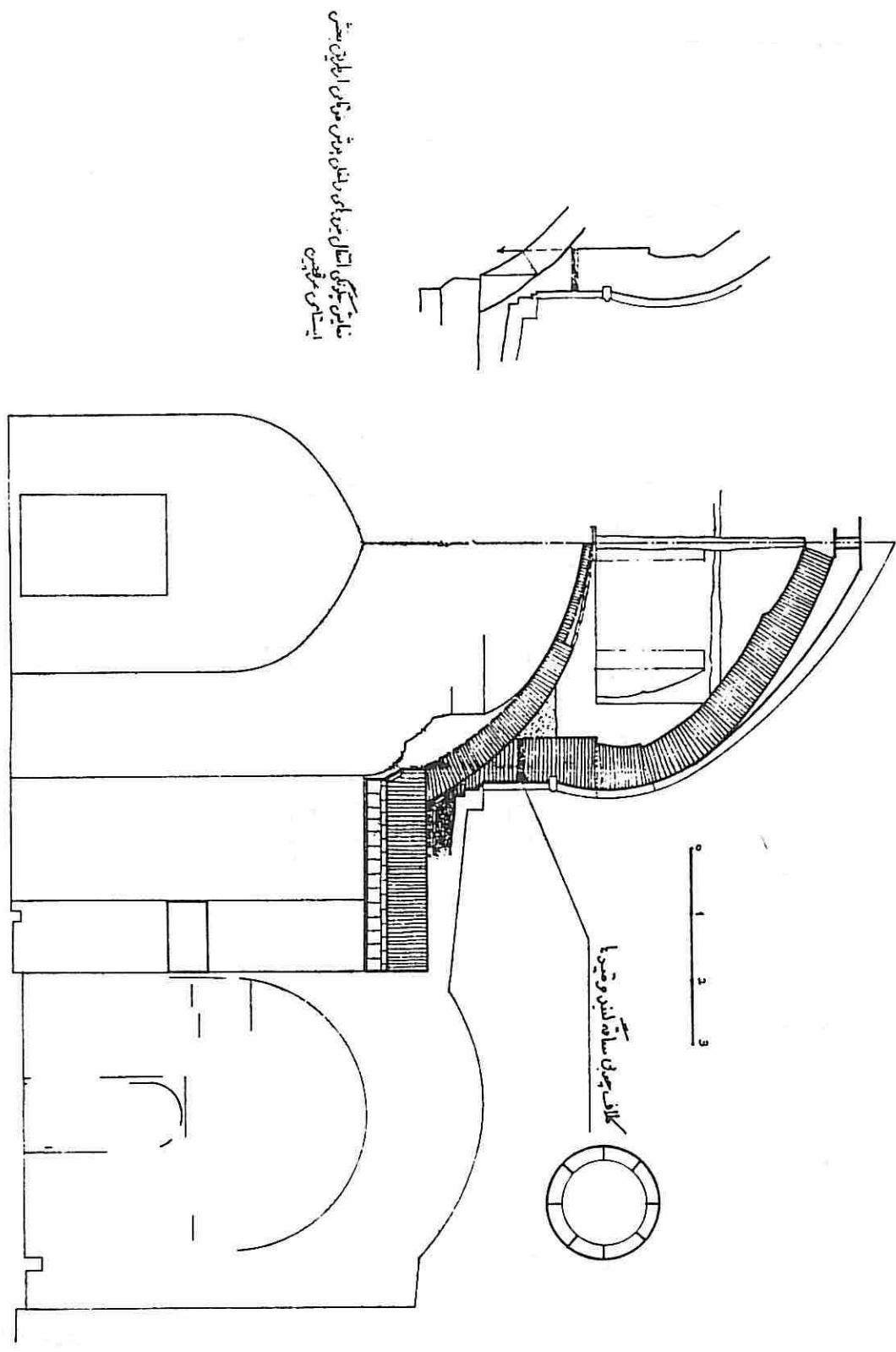
نقشه بقعه ملاحسن کاشی - سلطانیه

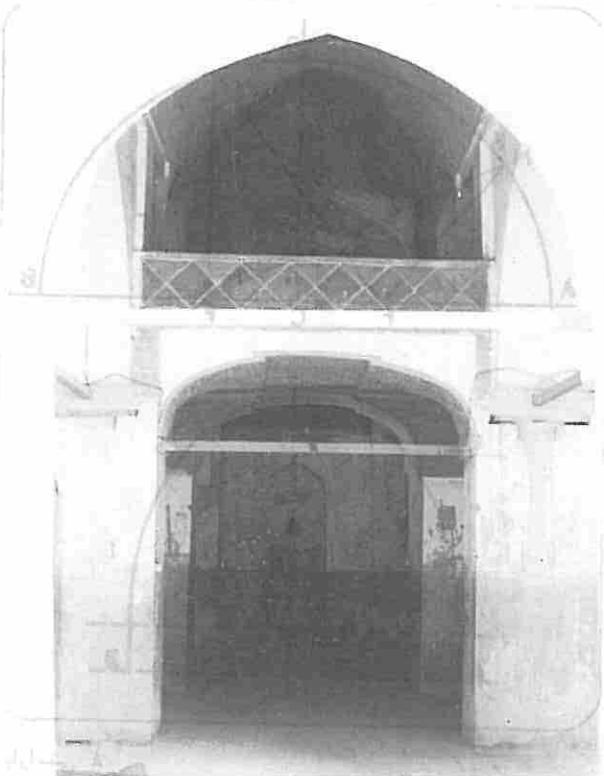


نمونه کاملی از سه پوسته مجزا درزیز گنبد ( ملاحسن کاشی )

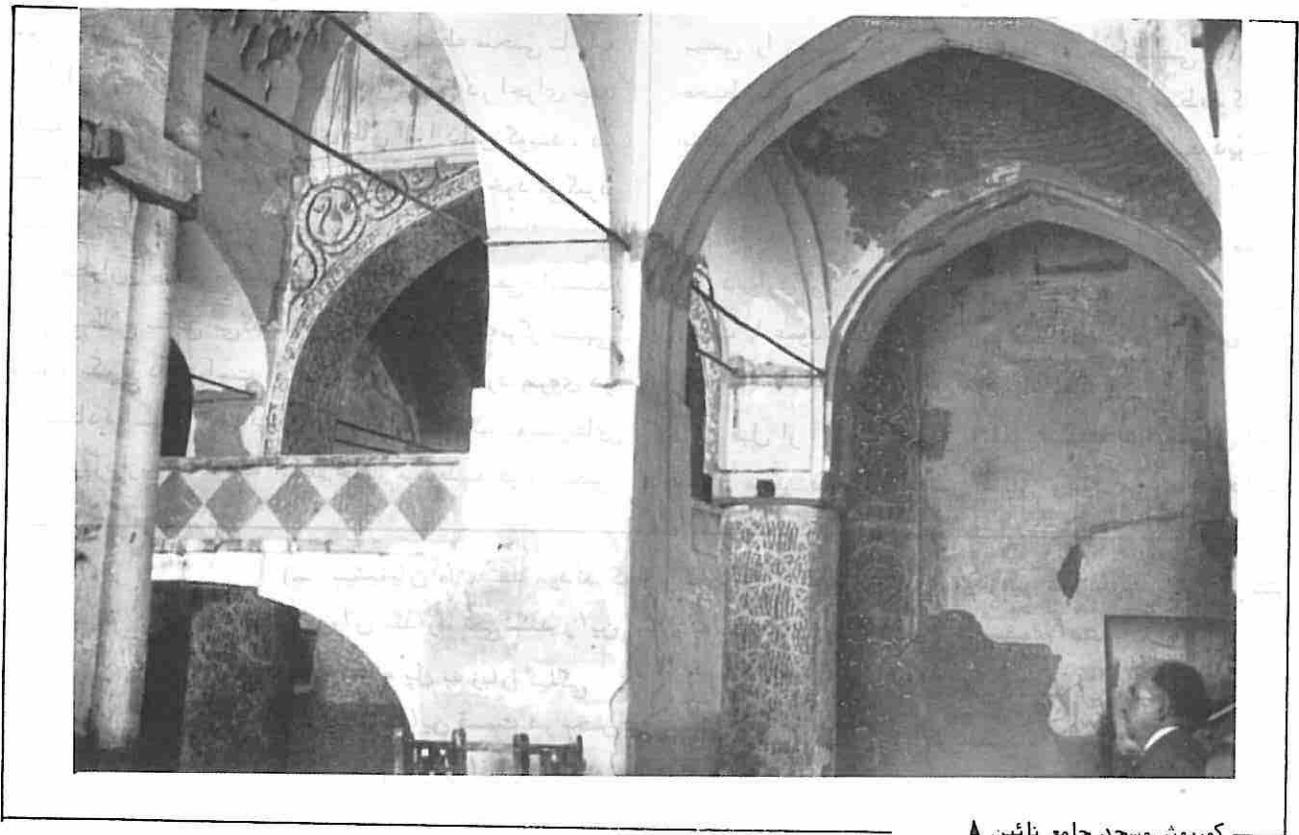


نمونه کاملی از سه پوسته مجرا درزیر گنبد (امروزه اسماعیل — قریین)

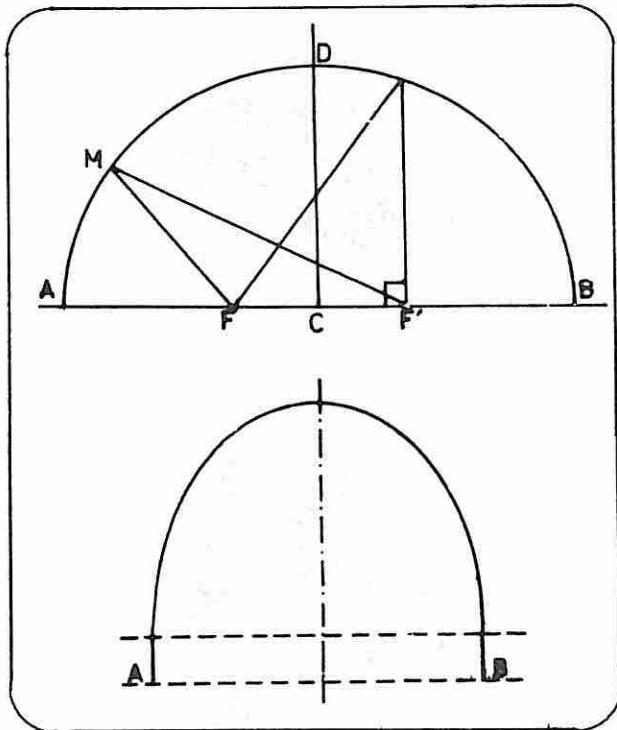




▲ نائين - کمرپوش مسجدجامع



کمرپوش مسجد جامع نائین ▲



پاراستی ▲

اشاره کنیم. به دو کانون بیضی پایه گویند. دو خطی را که یک سر هر کدام به یک کانون بیضی متصل است و سر دیگر بیضی را رسم می‌کند دو بنده نامند. محیط بیضی یا نصف محیط بیضی گفند خوانده می‌شود. خطی که از وسط دو کانون بیضی عمود شود و تا آفراز<sup>۴</sup> منحنی ادامه یابد دیرک<sup>۵</sup> است. وقتی دو تا بند با هم زاویه قائم تشکیل دهند "هج" نام دارند. هج در لغت فارسی معنی عمود را می‌دهد مثلاً اگر دیواری را کچ بنا کنند می‌گویند اول هجش کن یعنی راست یا عمودش کن، ضمناً به فاصله‌ای که هرگونه چفید یا طاق یا گبند بر آن قرار می‌گیرد دهانه گویند.

قبل از آنکه به بررسی انواع چفدها که از دوران آنها حول محور قائمشان پوشش گبند بوجود می‌آید بپردازیم

در مقابل تحمل بارهای وارد بر آن بخورددار است.  
در گذشته حتی تنبوشهای داخل قناتهای آب را نیز بشکل بیضی می‌ساختند. در شمال ایران پلهای طاقی را مرغانه پورت<sup>۲</sup> گویند یعنی پل طاقی یا پل تخم مرغی. چون تخم مرغ بطور معمول از دو تا نیم بیضی تشکیل شده است بسیاری از پوشش‌های سغ و گنبدی از کلمه خاگ یعنی تخم مرغ گرفته شده است. معمولاً<sup>۳</sup> در معماری ایرانی به پوشش‌های خاگی گویند که قوس یا چفید آن شباht با قسمت پائینی و پهنه‌تر تخم مرغ دارد.

گاهی محققین خارجی در شناخت گنبدهای بیضی ایرانی دچار اشتباه شده و آنرا نیم‌گرد یا نیم‌دایره پنداشته‌اند آنچه مبنای این گمان شده آنست که خارجیان از وجود پاراسته یا پاراستی بعنوان یک اصل در گنبدهای ایرانی غافل بوده‌اند.

در ایران چفید یا طاق یا گبند را از شروع منحنی (پا کارقوس) روی پایه قرار نمی‌دادند بلکه تا حد معقولی که نوع و اندازه دهانه آنرا تعیین می‌کرد لبه منحنی را بطور قائم پائین می‌آوردند بعد روی پایه قرار می‌دادند این کمکی بود که نیروی راش طاق بهتر در مرکز ثقل پایه قرار گیرد. این فاصله عمودی از پائین‌ترین نقطه منحنی تا پایه را پاراسته یا پاراسته گفته‌اند. پاراستی در اجرای چفید پاشنه نامیده می‌شود و در اجرای طاق آنرا دامن گویند. در گبند اسامی گوناگون آوگون، مُلال<sup>۶</sup> یا پیشل به خود می‌گیرد (پیشل = پیشل = آویخته = دامن)

معماران ایرانی پوشش نیم‌گرد را مناسب نمی‌دانستند و در اصطلاح بنائی می‌گفتند چون دایره به یک مرکز منتهی می‌شود یک پا در هواست ولی بیضی دو پایه دارد و روی دو پا ایستاده است. قبل از آنکه به طریقه ترسیم پوشش‌های خاگی بپردازیم باید به اصطلاحات مربوط به قوس بیضی

- ۱- پیشینیان ما معتقد بودند که اگر تخم مرغ را بطور عمودی روی زمین نگه دارند حتی اگر شتر هم پا روی آن بگذارد نمی‌شکند و این اشاره به مقاومت فوق العاده پوست بیضی است.

۲- پورت = پل به زبان گیلکی

۳- جزئیات این قسمت در بخش‌های قبلی گفته شده است.

۴- ارتفاع طاق را آفراز گویند و نسبت افزار به دهانه خیز است.

۵- دیرک همان شمعی است که در وسط چادرها نصب می‌گشند.

پوسته خاگی قبل از اسلام بسیار رایج بود بعد از اسلام نیز کمابیش در بناهای گوناگون بکار گرفته شد . بهترین نمونه آن گنبد تاج‌الملک در مسجد جامع اصفهان است .

## ● ۲ - پوشش چیله - چیلو - سیلو

این پوسته از دوران چفده بیز یا هلوچین تند حول محور قائمی که از راس آن میگذرد بدست می‌آید . و بعلت داشتن خیز کافی قابلیت تحمل بار بیشتری نسبت به پوشش خاگی دارد بنابراین در دهانه‌های بالاتر از ۱۶ گز هم کاربرد دارد . این پوشش از قبل از اسلام تاکنون در ایران رایج بوده است .

در یزد و کرمان و جنوب خراسان و سایر نواحی کویری بعلت دارا بودن مصالح سست و ناگزیری استفاده از خشت خام پوسته درونی گنبد "معموله" چیله است . نمونه‌های این پوشش را در سید رکن الدین و مدرسه ضیائیه یزد میتوان دید .

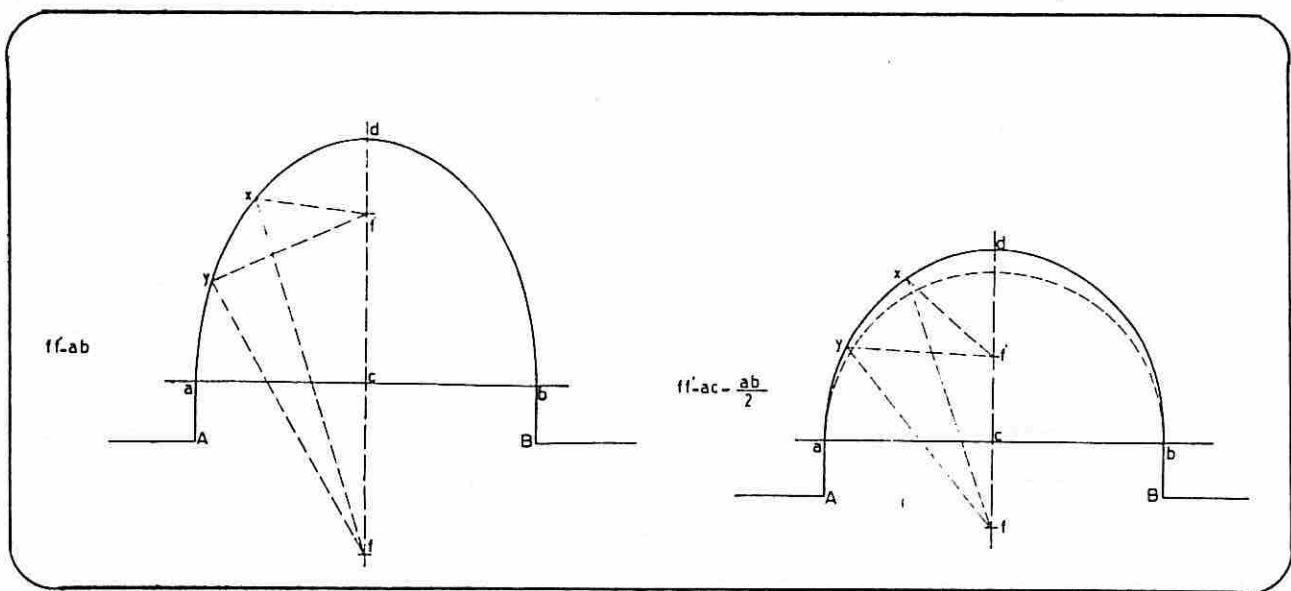
لازمست گفته شود که همه چفدها ، طاقها و گنبدها بر دو دسته ((مازه دار) و ((تیزه دار)) تقسیم میشوند . در اسوان فرم‌های مازه‌دار قله قوس منحنی است ولی در اشکال تیزه‌دار قله بصورت جناغی و تیزه است .

برای ساختن آهیانه معمولاً "از شکل‌های مازه‌دار استفاده می‌شده است و فقط در دهانه‌های بزرگ بمنظور تحمل بار بیشتر گاه چفدهای تیزه‌دار بکار می‌برده‌اند . اما در پوشش رویی گنبد (خود) همیشه چفده، تیزه‌دار است .

## ● انواع پوسته‌های آهیانه

### ● ۱ - پوسته خاگی

پوسته خاگی از دوران چفده هلوچین ۱ کند حول محور قائمی که از راس آن میگذرد بدست می‌آید . چفده هلوچین کند بیضی‌ای است که فاصله کانونی آن مساوی نصف دهانه است  $\Delta FF' = \frac{ab}{2}$  این بیضی خیزی نزدیک به دایره دارد لذا در دهانه‌های کمتر از ۱۶ گز از آن استفاده میشود .

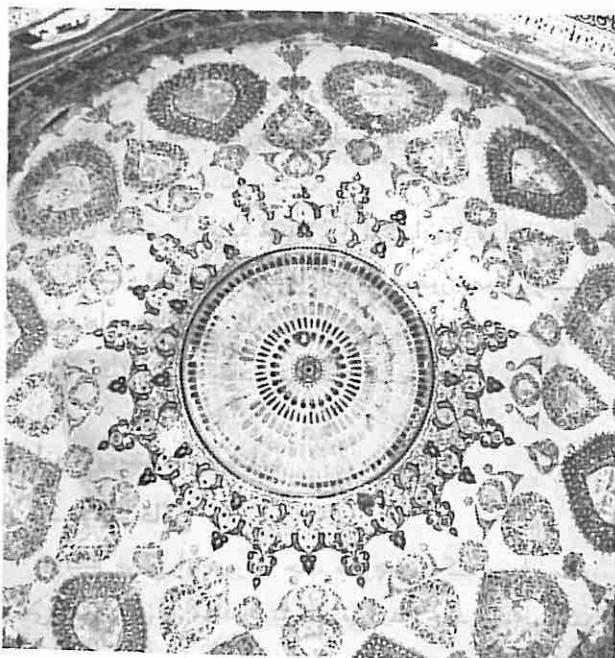


● بیزیا هلوچین تند  $\Delta FF' = ab$

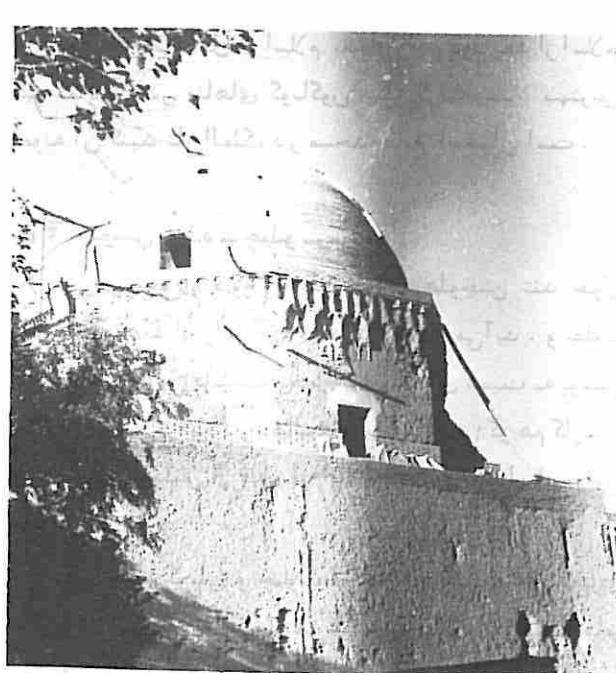
● چند هلوچین کند  $\Delta FF' = \frac{ab}{2}$

### ۱ - هلوچین = بیز

۲ - چیله یا چیلو به تاپوهای بزرگی گویند که در آن گندم می‌ریزند این چیلوها بقدرتی مرتفع هستند که وقتی در گف انبار جاسازی میشوند دهانه‌شان نزدیک یا همطراز سقف قرار می‌گیرند و از پشت با م توی آن غلات می‌ریزند این چیلوها در پائین بدنه یک (گم) دارند گم چوبیست گلیدی که با برداشتن آن از مخزن ، گندم بیرون می‌ریزد . پوشش چیله شباهت بسیاری با این چیلوها دارد .



بزد - زیر سقف بقعه سیدرکن الدین ۴



بزد - گنبد ضیائیه (زندان اسکندر) ۵

از نمونه‌های موجود ۲ این نوع آهیانه مدرسه ملا عبدالله نائین و گنبد قابوس را باید نام برد.

پوشش بیرونی گنبد قابوس (خود)، رُک است و بعلت داشتن خیز مرتفع نیروهای رانشی بسیار زیاد است و در اصطلاح بنایان ((بیشتر لگد میزند)). لذا مناسب‌ترین شکلی که برای آهیانه این برج درنظر گرفته شده همان پوشش بستو است.

#### ● ۴- پوشش سبوئی

این پوشش از دوران چفده چمانه ۳ حول محور قائمی که

#### ● ۳- پوشش بستو (بستو - کوزه)

این پوشش از دوران چفده بستو حول محور قائمی که از راس آن میگذرد بدست می‌آید. این پوشش از سایر پوشش‌های بیضی که در معماری ایران بکار رفته است خیز بیشتری دارد و عموماً "در آهیانه گنبد‌های دیده میشود که پوشش خارجی (خود) آن رک باشد.

پوشش یخچالها ۱ در اکثر نقاط ایران بستوات است. پوشش بستو بعلت داشتن قابلیت تحمل بسیار در مقابل بارهای وارد بر آن در وسیع‌ترین دهانه‌های معمول در معماری ایران بکار می‌رود.

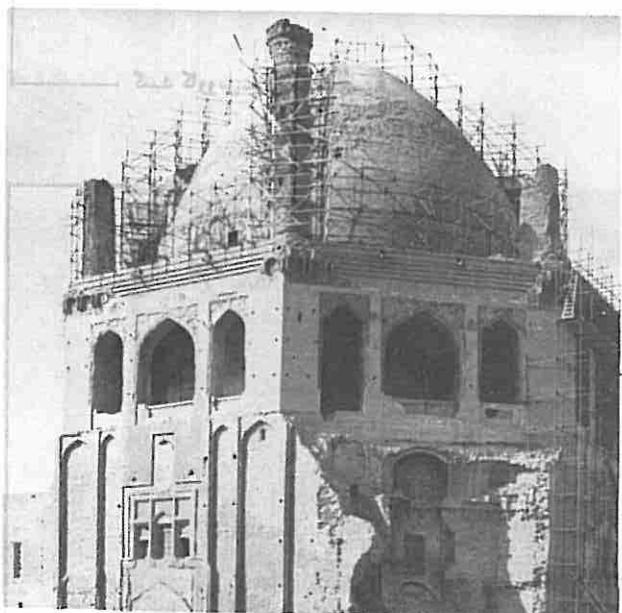
۱- پوشش یخچالها عموماً "با چینه یا خشت خام است ولی دیواره گودیخ پوسته‌ای از آجر یا سنگ است در پشت این پوسته بخارترانگه عایق گرما باشد با خاکروبه یا خاکه ذغال پر میشود پوشش یخچالها عموماً "پله پله است چون پشت آنرا باید گل رس بگذارند که عایق گرما باشد.

۲- در حال حاضر بزرگترین دهانه را آهیانه گنبد سلطانیه دارد (۲۶۴ گز یعنی بیشتر از ۲۵ متر). البته این دهانه با گوشش‌سازی و پیش‌دادن مصالح در جائیگه آغاز زدن گنبد است کمتر شده تا در اصطلاح بنایان کمتر به طرف دیوار لگد بزند و بیشتر به طرف داخل جمع شود. پوشش گنبد سلطانیه فرم سبوئی دارد. اما عموماً "در سایر بناها بخصوص یخچالها با دهانه‌های وسیع از پوشش بستو استفاده شده است.

۳- چهانه به گدوهایی گفته می‌شود که داخل آنرا خالی کرده و بعنوان طرف مثل پیاله و کوزه از

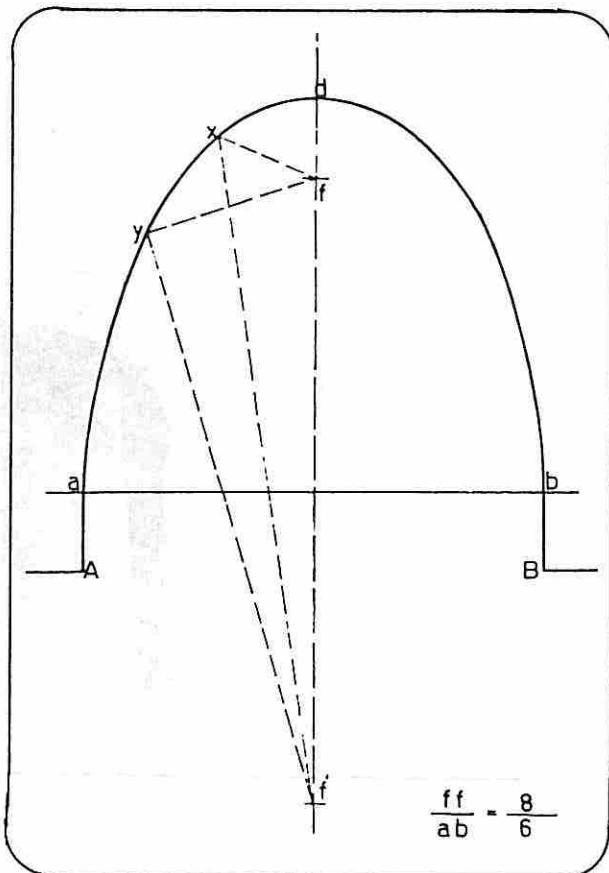


زنجان - گنبد سلطانیه



زنجان - گنبد سلطانیه

جامع از این چند استفاده شده است که نمونه قابل ذکر آن پیشان مسجد جامع بزد است. آهیانه گنبد های که از دوران این چند بدت می آید برخلاف آهیانه، اکثر گنبد ها تیزه دار است. بهترین مثال را باید آهیانه گنبد سلطانیه دانست.

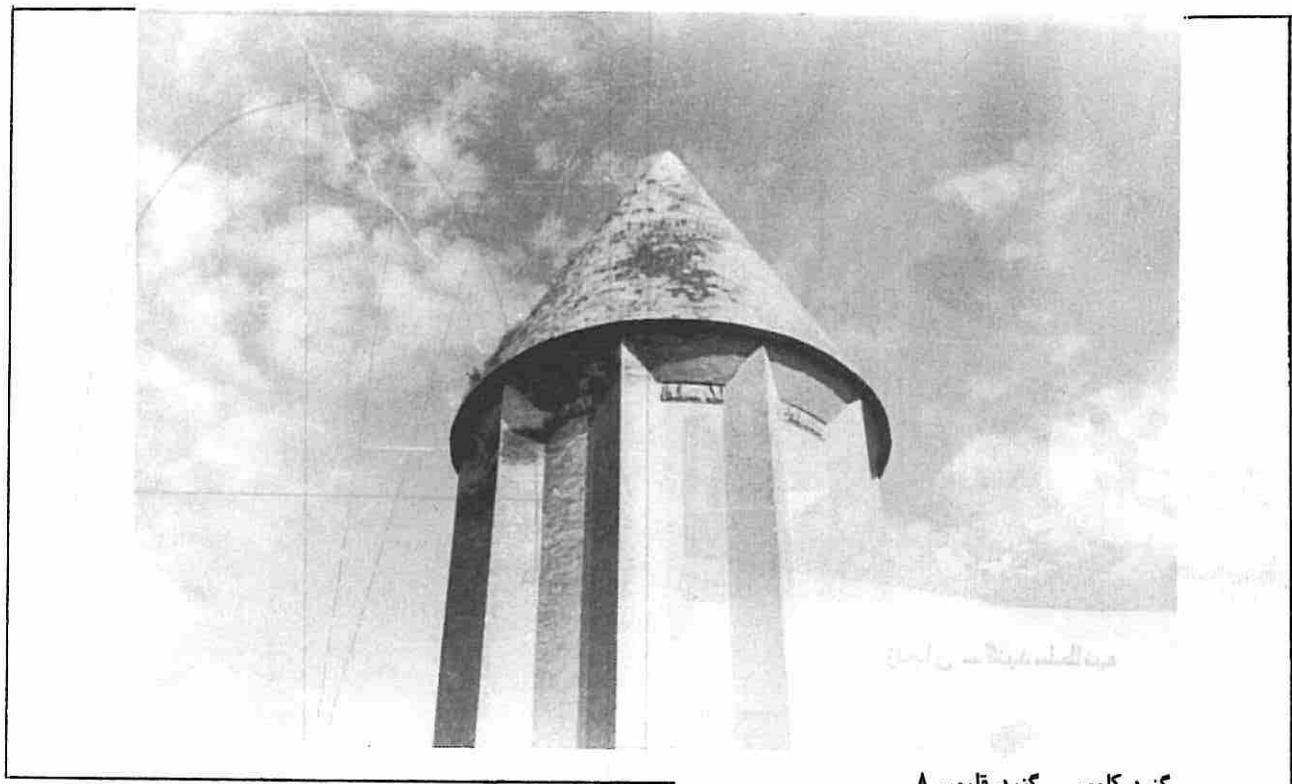


#### بَسْتُو

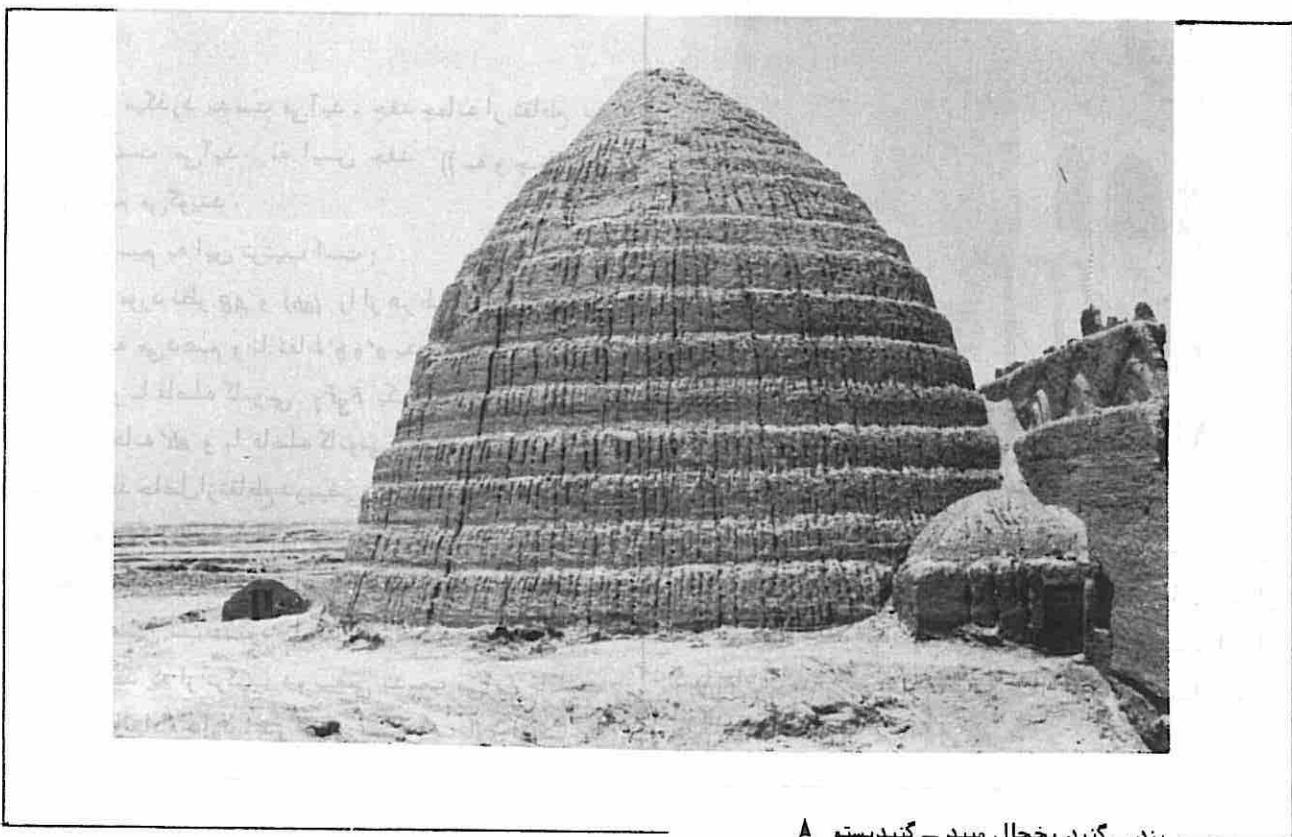
از راس آن می گذرد بدت می آید. چند چمانه از تقاطع دو بیضی بدت می آید. به این چند ((س و چهار)) و ((بیان)) هم می گویند.

طرز ترسیم به این ترتیب است:  
دهانه مورد نظر  $AB$  و  $(ab)$  را از هر طرف باندازه نصف دهانه ادامه می دهیم و تا نقاط  $b'$  و  $a'$  بدت آید. یکبار با دهانه  $ab$  و با فاصله کانونی  $F_3F_1$  یک بیضی میزیم و هار دیگر با دهانه  $ab'$  و با فاصله کانونی  $F_1F_2$  بیضی دیگری میزیم. چند حاصل از تقاطع دو بیضی  $(adb)$  چند مطلوب است.  
با اندازه گیری دقیق این قوس نتیجه می گیریم که نسبت افزای به نصف دهانه مساوی  $\frac{4}{3}$  است. نامگذاری چند سه و چهار با توجه به همین نسبت بوده است.  
این چند که از ترکیب دو بیضی بدت می آید قابلیت باربری فوق العاده دارد. در ایوان پیشان بسیاری از مساجد

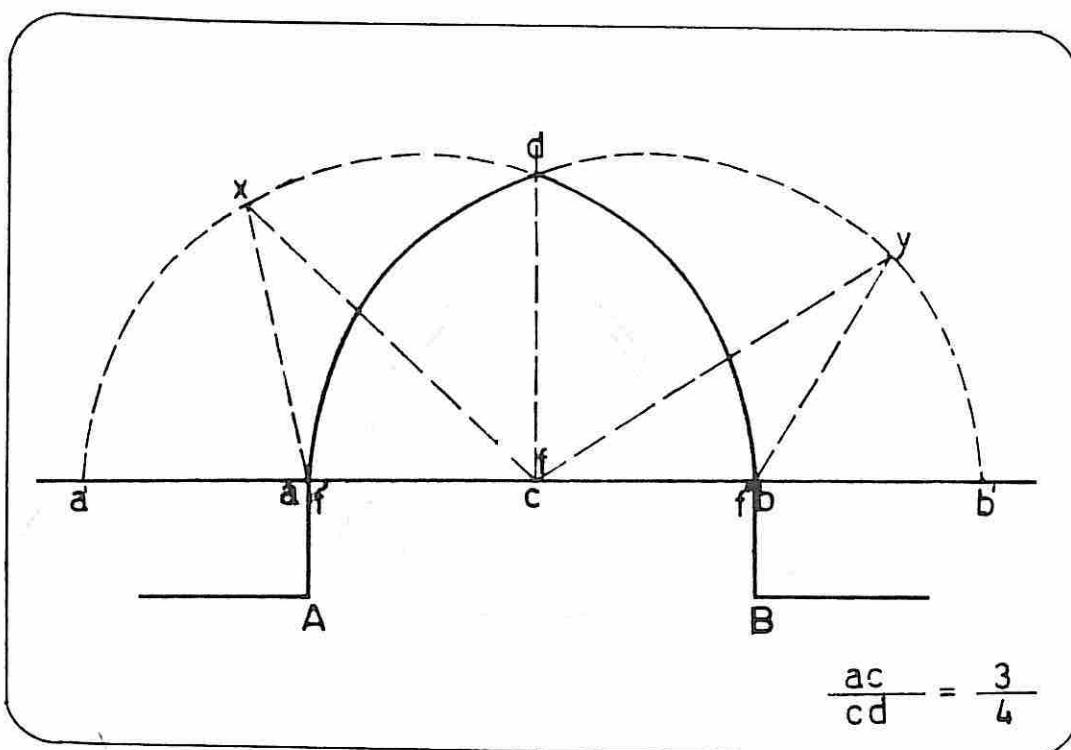
آن استفاده می گردند.



گنبد کاوس—گنبد قابوس

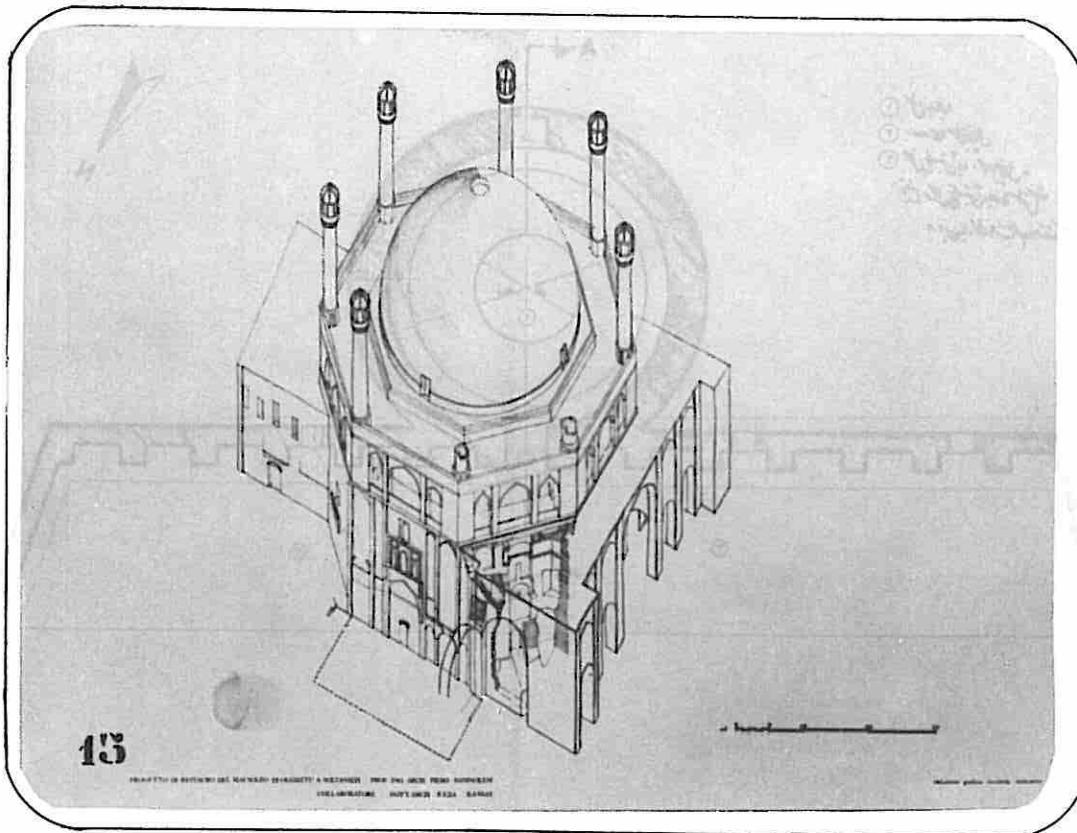


یزد—گنبد یخچال میبد—گنبدبستو

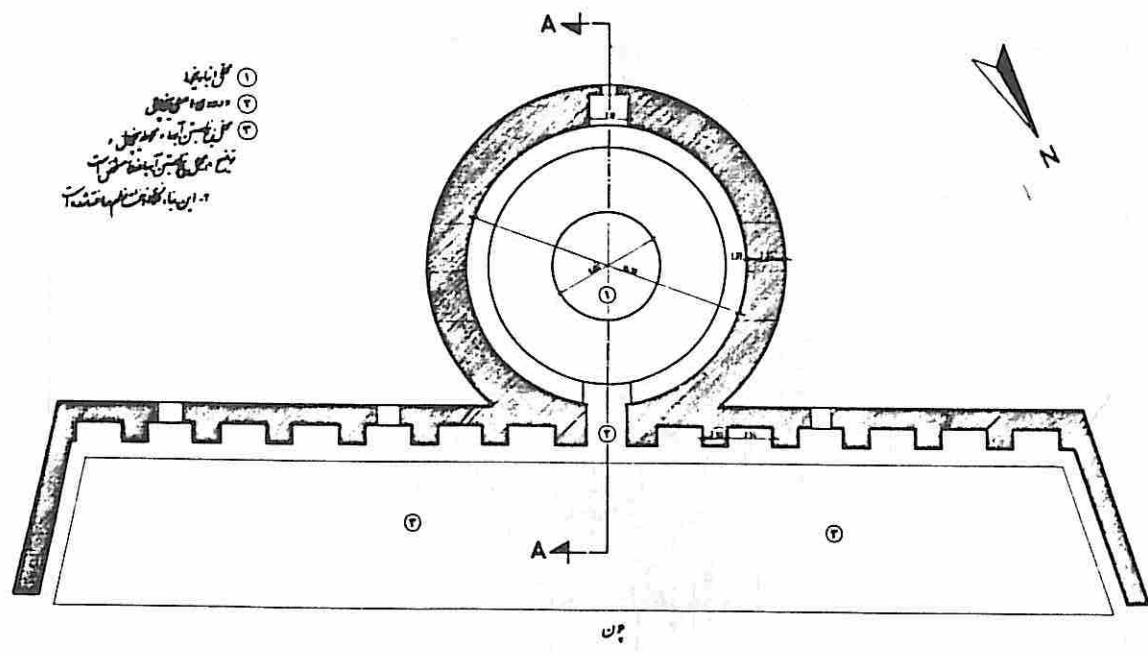
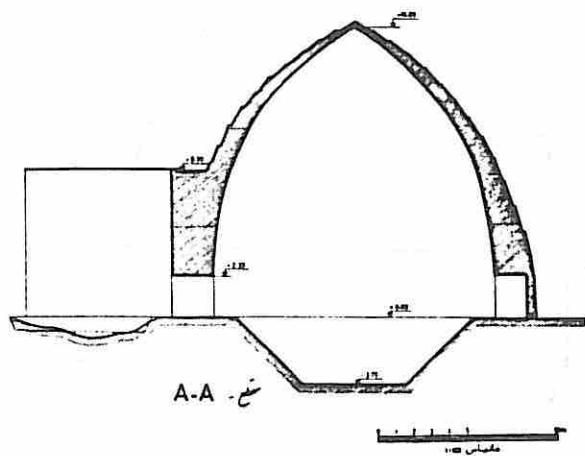


$$\frac{ac}{cd} = \frac{3}{4}$$

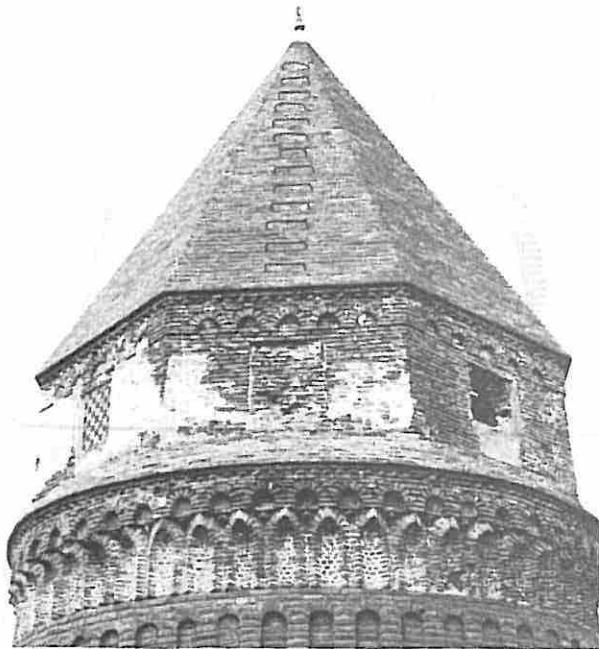
چمانه یا بیان A



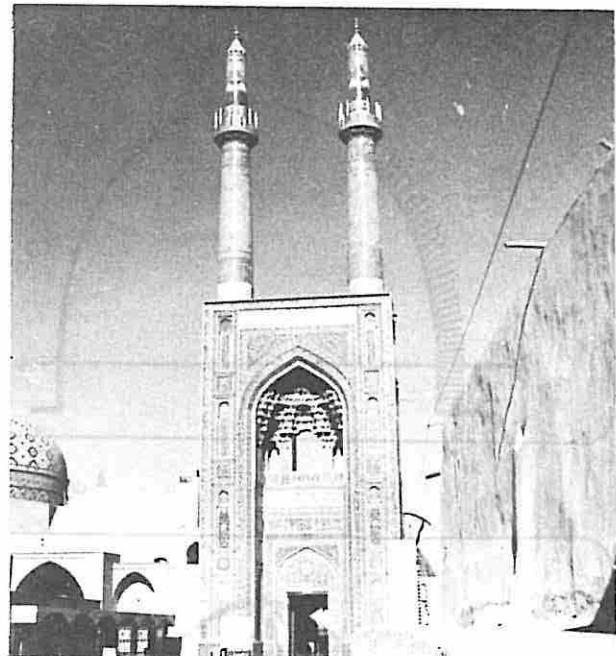
طرح بازسازی گنبد سلطانیه A



پلان و مقطع یخچال مبید



بابل — بقعه درویش فخر الدین — چیدن گنبد بصورت رگچین ۴



بزد — سر در مسجد جامع ۴

یا خشت پر می‌کنند.

در اجرا توزیزهای گچ و نی را (نی در داخل گچ حالت آرماتور در بتون دارد) روی زمین مطابق قوس مطلوب (قوس گنبد) می‌سازند و پس از تکمیل، همه توزیزهای را در فضای مورد نظر توسط ((وادرهای)) سرپا نگه می‌دارند بعد بین توزیزهای را با آجر یا خشت پر می‌کنند. در این طریقه اجرا برخلاف انواع دیگر گنبد از شاهنگ و هنجر (که در فصول آینده خواهد آمد) استفاده نمی‌شود.

طاقها و گندهای ایرانی هیچ کدام قالب ندارند حال آنکه اکثر "گندها در غرب توسط قالب زده می‌شوند. گندهای رومی را بیشتر روی سانتر (Centre) (نوعی قالب) می‌ساختند این قالب چوب بستی بشکل گنبد بود که روی آن سنگها را بطريق استروتومی (سنگ تراشی با مهارت و دققت زیاد که در زهای کامل) "چفت هم گردد" (کار می‌گذاشتند. چفده معروف مصری نیز با استفاده از قالب ساخته می‌شد. مرحوم گدار این چفده را با چفده بیز ایرانی اشتباه

#### ● ۱- طرز چین مصالح گنبد

گندها معمولاً "آجری یا خشتی هستند و به سه ترتیب چیده می‌شوند:

#### ● ۲- گرد چین — chin

در این طریقه رگهای آجر متمایل به مرکز گنبد است و بصورت شعاعی چیده می‌شود.

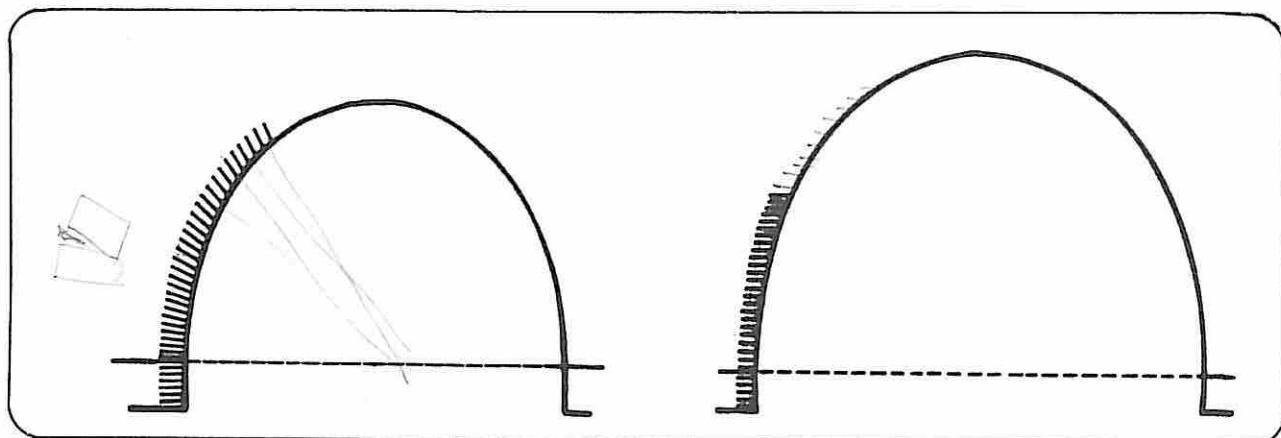
#### ● ۳- رگ چین — Rag chin

در این طریقه رگهای آجر یا خشت موازی خط افق چیده می‌شود. گندهای رک را نمی‌توان گرد چین کرد بنابراین همه آنها بصورت رگ چین ساخته می‌شوند.

#### ● ۴- ترکین — Tarkin

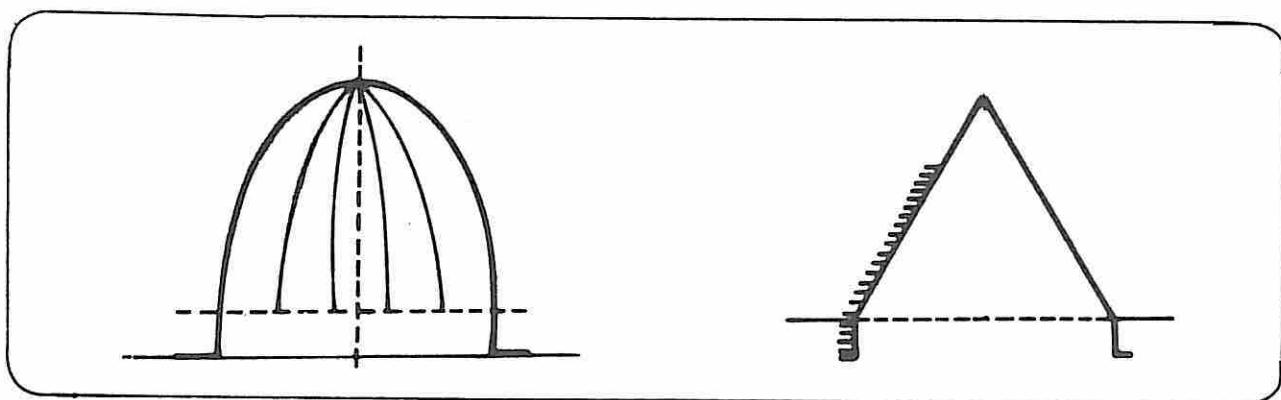
در این نوع چیدن، گنبد را بصورت ترک ترک اکثراً با قالب گچی<sup>۱</sup> می‌سازند و بعد فاصله میان ترکها را با آجر

۱- ترکها ضرورتاً" گچی نیستند گاه ترکها با سایر قسمتهای گنبد ساخته می‌شوند. بهترین مثال گنبد خواجه نظام الملک مسجد جامع اصفهان و گنبد مسجد جامع اردستان است.



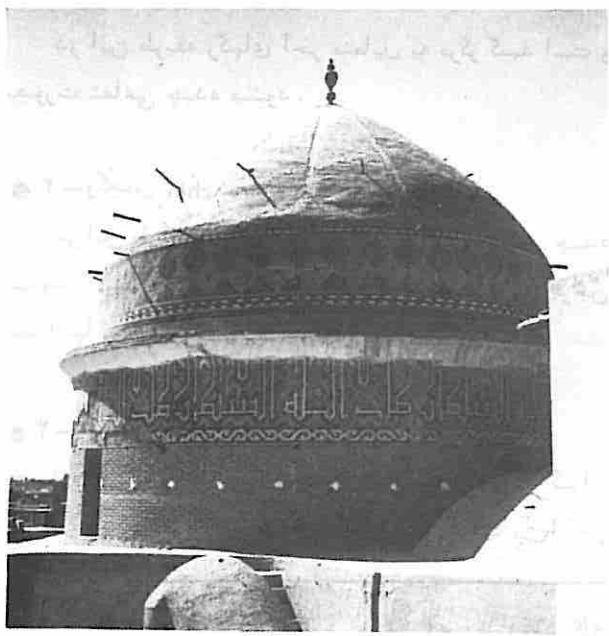
گردچین ▲

رگچین ▲



ترکین ▲

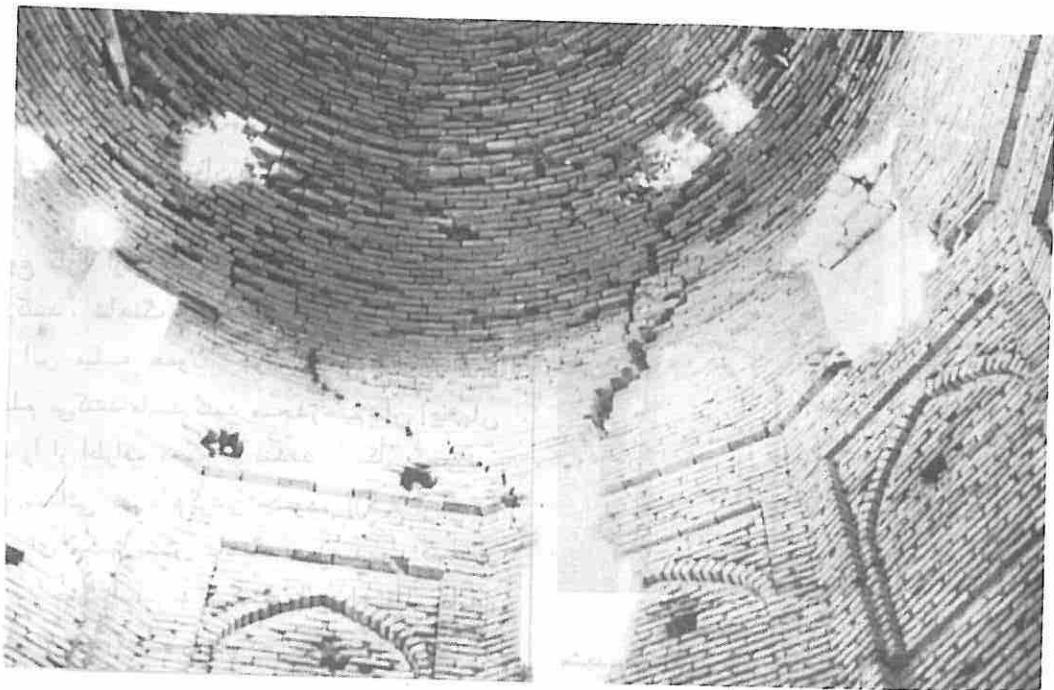
رگچین ▲



یزد - مسجد امیر چخماق - اجرای گنبد بصورت ترکین ▲



بابل - برج سرست درویش عزیز چیدن گنبد بصورت رگچین ▲



اراک - پیر مراد آباد - چیدن گنبد بصورت گرد چین ▲

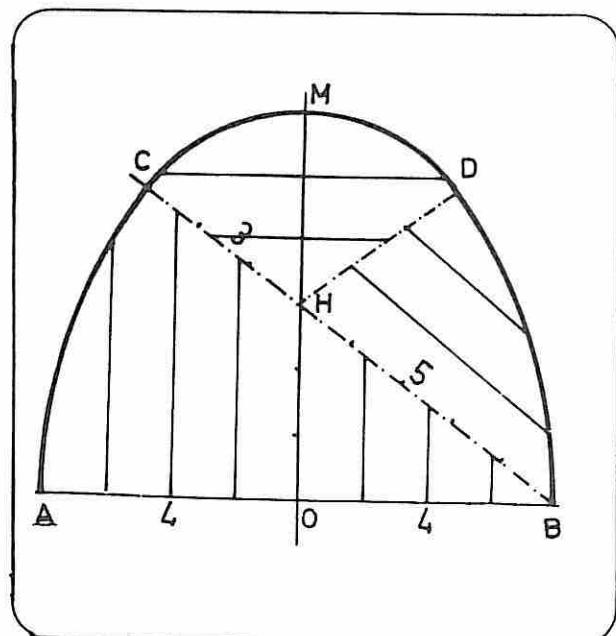
این نوع ساخت با طاقهای رومی نیز متفاوت بود زیرا در طاقهای اخیر سنتراصی یکباره بطور کامل بسته میشد بعد برای پوشش آن اقدام صورت می‌گرفت.

کرد چراکه بیز تند از لحاظ تشابه ظاهری بسیار نزدیک به چفд مصری است اما در اساس چه ازنظر ترسیم چه از نظر حیث اجرا بکلی با هم متفاوتند.

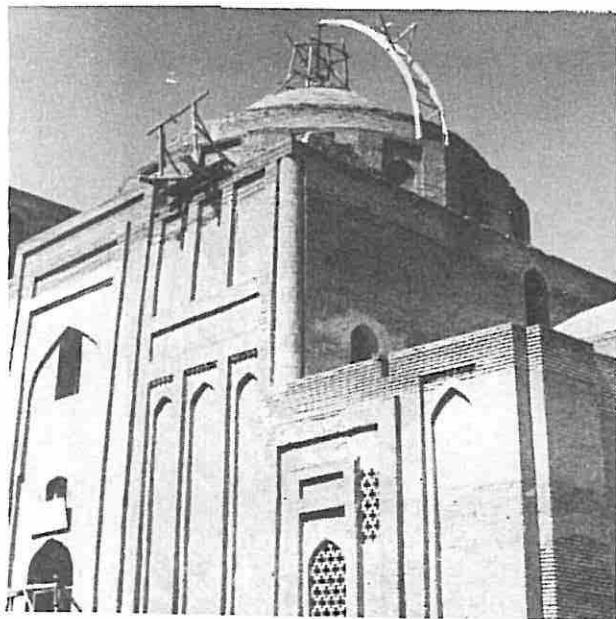
چفد بیز تند یک بیضی است که فاصله کانونی مساوی طول دهانه است و بدون احتیاج به قالب ساخته میشود ولی چفد مصری مشکل از دو دایره است و چنانچه بدون قالب ساخته شود طاق خراب میشود.

برای ترسیم چفد مصری ابتدا دهانه را به هشت قسمت می‌کردنده ( $OM = AB$ ) و ارتفاع را باندازه ( $OJ = 6a$ ) اندازه می‌گرفتند. بمرکز  $B$  و شعاع  $AB$  قسمت اول قوس را از نقطه  $C$  میزدند و بعد بمرکز  $H$  (وسط خیز) و شعاع  $HC$  بقیه قوس را تا  $M$  رسم می‌کردند. به این ترتیب یک نیمه از چفد رسم می‌شد.

برای ساختن قوس هر قسمت را با چند تکه تخته تنظیم می‌کردنده و برای ساختن قسمت قرینه تخته‌ها را وارونه می‌گذاشتند به این ترتیب که اول تکه  $ABC$  درست می‌شد بعد با وارونه کردن بخشی از تکه‌ها  $HBD$  را می‌ساختند و بعد دو قسمت  $GHM$  و  $DHM$  تکمیل می‌شد.



چفد مصری ▲



مشهد-طوس بنای هارونیه اجرای (خود) گنبدیه شیوه متدال منطقه

### ● طرزساختن گنبدهای ترکین

گنبدهای ترکین را بدون استفاده از شاهنگ و هنجار ساخته‌اند زیرا گاهی این گنبدها خیزشان به ۱۶ الی ۱۸ متر میرسد و امکان ساختن توزیزهای با گچ و نی با این ارتفاع نیست.

در گنبدهای مرتفع ترکین ترکها را تکه تکه ساخته و رویهم و کنار هم می‌چیدند به این ترتیب که تا ارتفاع معینی از گنبد یک سری ترک مشابه کنار هم قرار می‌گرفت و دور تا دور گنبد را می‌پوشانید بعد سری دیگری از ترکها که

۱- تاپو: ظرف بزرگی است که از گل نیخته می‌سازند و برای نگهداری گندم و جواز آن استفاده می‌کنند.

۲- طرز ساخت گنبد در همه نقاط ایران بیک صورت نیست که شرح همه آنها در حوصله این مقاله نمی‌گنجد آنچه در بالا آمده است طریقه‌ای رایج در بسیاری نقاط منجمله یزد است.

۳- بنظر میرسد که شاهنگ همان شاهین ترازو باشد.

۴- هنجار بمعنی رسم و روش و قاعده، مکمل مفهوم دستگاه شاهنگ و هنجار نیز هست.

۵- به چوبهایی که شبیه ستون است ولی سرستون و تهستان ندارد اشترک گویند.

۶- هج یعنی عمودی که متضاد گچ است.

۷- زنجیرهای اردگانی در قدیم بجای نوعی اسلحه بگار میرفت و توی دست جا می‌گرفت.

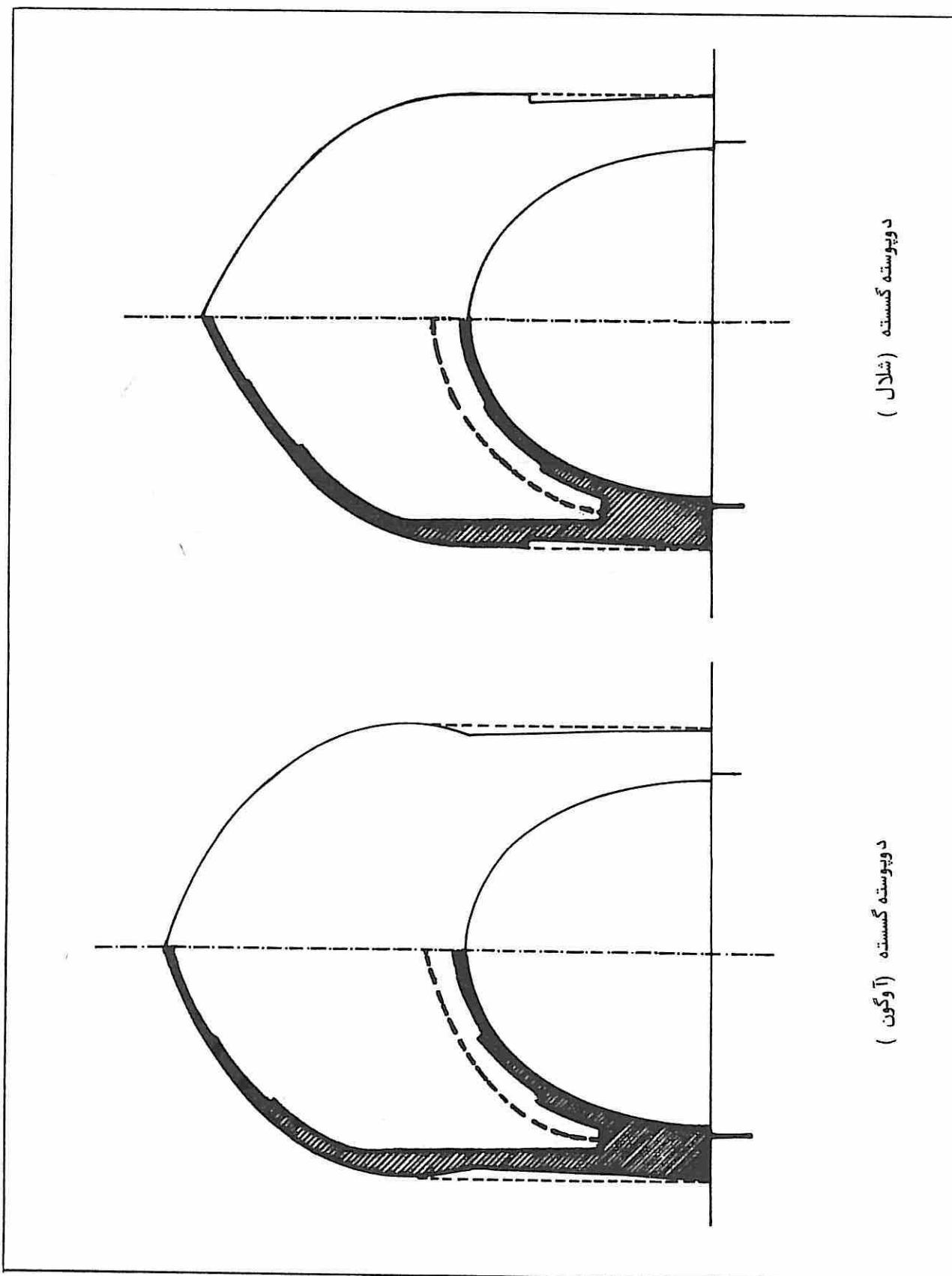
### ● طرزساختن گنبد

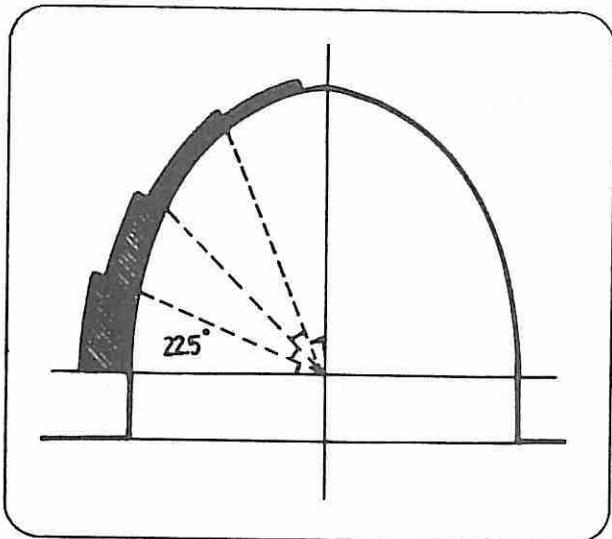
طرز ساختن رایج گنبد مثل ساختن تاپو است. همانگونه که تاپوساز دور تا دور تاپو می‌گردد و آنرا می‌سازد گنبد را هم رج به رج از پشت می‌سازند و بالا می‌روند چه گنبدهای ایرانی را بعلت نداشتن قالب نمی‌توان از داخل شروع به ساختن کرد.

در شروع کار<sup>۲</sup> از دستگاهی بنام شاهنگ<sup>۳</sup> و هنجار<sup>۴</sup> استفاده می‌کنند. شاهنگ میله‌ایست که بطور عمودی کار می‌گذارند. این میله "ممولا" چوبی<sup>۵</sup> است و در مرکز گنبدخانه علم می‌کنند مانند گنبد مسجد رحیم خان اصفهان شاهنگ را از اطراف محکم می‌بندند تا تکان نخورد. در اصطلاح بنائی به علم کردن چوب ((هچ کردن)<sup>۶</sup> می‌گویند. برای محکم بستن شاهنگ به دو دیوار گنبد از هشت الی ده چوب استفاده می‌کنند تا به اعتقاد بنایان چوب ((لنبر)) نخورد سپس در دو نقطه‌ای که باید دو کانون بیضی باشد روی شاهنگ دو تا گل میخ می‌زنند و به آن دو زنجیری بسیار طریف وصل می‌کنند که با آن بتوان بیضی دلخواه را رسم نمود. این زنجیر همان هنجار است و ظرافت آن مثل زنجیرهای اردگانی<sup>۷</sup> است.

سازنده گنبد از پشت کار مشغول چیدن می‌شد و منحنی گنبد را که از داخل می‌بایست صاف و دقیق می‌بود با این زنجیر کنترل می‌کرد برای عملکرد بهتر در محل قرارگیری گل میخ‌ها (دو کانون بیضی) دو تا شیار ایجاد می‌کردند و در هر کدام یک حلقه قرار می‌دادند تا هنجار براحتی دور شاهنگ بگردد و دور آن پیچیده نشود.

د وپرسنه گستته (شدل )





ضخامت گبید ▲

از ضخامت تبره یک خشت می‌کاهند. از ایوارگاه تا نزدیکیهای تیزه نیز خشت دیگری از کلفتی طاق کم می‌کنند. این بخش معمولاً نازکترین ضخامتی است که میتوان با آن طاق یا گبید را اجرا کرد.<sup>۴</sup>

چون در نزدیکیهای تیزه دیگر امکان اجرای گبید بصورت بقیه قسمتهای آن میسر نمی‌گردد لذا در نزدیکیهای تیزه سوراخی باقی می‌ماند که اجرای پوشش آن باید مثل دهانه چاه بصورت طوقه‌چینی باشد به این سوراخ ((هورنو)) گویند. گاهی این سوراخ را پر نمی‌کنند تا در بالای طاق یا گبید کار نورسانی را انجام دهد. مثلاً در پوشش بازارها اکثراً سوراخ هورنو باز است تا عمل تهويه و تنظيم روشنائي صورت پذيرد.

در گبید سلطانيه سوراخ هورنو قطری حدود ۱/۸۰ سانتي متر دارد. زیرا از اين حد بعد معمار سازند هنمی‌توانست

ارتفاع بعدی گبید را شامل میشد روی ردیف زیرین قرار می‌گرفت و بهمین ترتیب چیدن ادامه پیدا می‌کرد تا ارتفاع گبید کامل شود. برای اینکه نظم بهم نخورد همه تویزه‌های ترکی را روی زمین می‌ساختند سپس آنرا تکه تکه در مراحل مختلف بالآمدن گبید کار می‌گذاشتند.

امروزه بجای استفاده از شاهنگ چوبی از شاهنگ آهنی استفاده می‌کنند که کار را خیلی آسان می‌کند ولی ظرافت و کارآیی چوب را ندارد.

مهم آنکه در گذشته بدون داشتن آهن و سپری وغیره با ساده‌ترین وسایل گبیدهای ادرکمال استادی بنا می‌کردند. ضخامت چف و طاق و گبید را (تبره) ۱ گویند در طاق و بخصوص گبید ضخامت تبره در سطوح مختلف متفاوت است.

در گبیدها تبره‌ای (ضخامتی) که برای آهيانه گبید در پاکار در نظر می‌گيرند  $\frac{1}{16}$  دهانه است مثلاً اگر دهانه آهيانه ۱۶ گز باشد ضخامت تبره در پاکار یک گز خواهد بود. نمونه قابل ذکر گبید سلطانيه با دهانه بيش از ۲۴ گز است که تبره را کمی بيش از  $\frac{1}{40}$  گز گرفته‌اند یعنی دقیقاً  $\frac{1}{16}$  دهانه. البته در پاکار بعداً "ضخامت ((خود)) نیز به آن اضافه خواهد شد.

زاویه ۲۲/۵ درجه روی پوسته گبید را نسبت به مرکز دهانه ((پیکرگاه)) ۳ گویند. فاصله از پاکار تا نقطه شکرگاه نیز بالنج ۳ نامیده می‌شود. معمولاً فاصله پاکار تا شکرگاه را که همان بالنج باشد با همان ضخامت  $\frac{1}{16}$  دهانه می‌چینند. از شکرگاه تا زاویه ۶۷/۵ درجه نسبت به مرکز دهانه (ایوارگاه)، شانه طاق یا گبید گفته می‌شود. در چیدن گبید از شکرگاه تا زاویه ۴۵ درجه (میان شانه) ضخامت را یک خشت کم می‌کنند از زاویه ۴۵ درجه تا ایوارگاه مجدداً

۱- تبره کلمه‌ای فارسی است بمعنی کلفتی و ضخامت که با پیشوند ((س)) ستبر شده است ولی اکثراً "این لفت را با ((ط)) می‌نویسند و چنین معمول شده است.

۲- شکرگاه = شکردن یعنی شکستن و شکارگردان. در معماری یعنی شکاف و چاک خوردن از بیرون

(مثل لب شکری)

۳- بالنج = بازو = گناله

۴- معمولاً "این ضخامت باندازه یک خشت است.



پلان آهنی دربائین ▲



شیراز - امامزاده قاسم ▲

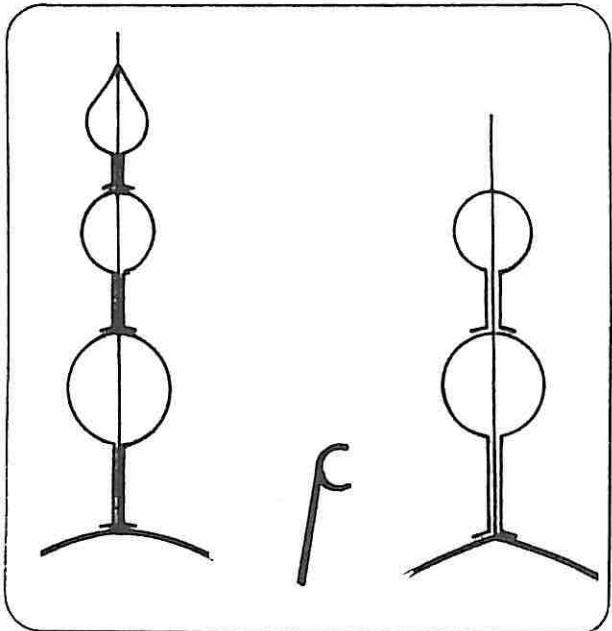
۱- هورنو = هورانه، به سوراخ بالای گند می‌گویند. خورنق = خورنگاه = خوردنگاه معرب هورانه است قصر خورنق هم از نام هورنو گرفته شده است. در راه بین یزد و طبس دهی است که به آن خورانه گویند خورانه معنی گندی و کلاه فرنگی را می‌دهد. به گل ختمی هم هورنو گفته می‌شود.

۲- سربرگدن در اصطلاح بنائی صورتی است که تیزه قوس شکل طبیعی و ایستای خود را از دست می‌دهد.

مرتبه" آجر را کوچک کند و رگها را ریز کند تا به تیره برساند. برای پر کردن هورنو<sup>۱</sup> امکانی بجز طوقه‌چینی باقی نمی‌ماند به این نوع اجرای پوشش ((پرگر)) گویند در پرگر یا پرگره‌چینی از اطراف حلقه آجرها رگ به رگ پیش می‌نشینند تا پوشش کامل شود. در میان هورنو یک میله آهنی کار گذاشته می‌شود و طوقه میله آهنی را دربرمی‌گیرد. پس از اجرا چه بعلت وجود میله آهنی چه بعلت نوع پر شدن سوراخ (طوقه‌چینی) تیزه گند شکل نوکتیز پیدا می‌کند. و بخصوص در آهیانه‌های مازه‌دار تیزه گند فرم چفده یا طاقی را پیدا می‌کند که سربرگ<sup>۲</sup> کرده باشد. این سربرگردگی ضعف و نقصان بحساب نمی‌آید تقریباً "چاره‌ناپذیر است. مثلاً" در گند خاگی مسجد جامع اصفهان با وجود شکل کامل بیضی در بالای تیزه گند نوعی تورفتگی دیده می‌شود.

میله آهنی مذکور را در پائین گند معمولاً<sup>۳</sup> به یک قلاب ختم می‌کنند تا برای آویختن قندیلها و چراغها مورد استفاده قرار گیرد. برای گیردارشدن میله آهنی در درون گند پایه آنرا به شکل شش یا هشت پر می‌سازند. در مجموع به ستونی که حد فاصل بین پوسته زیرین و روی گند است و میله آهنی را دربرمی‌گیرد ((شترگ)) گفته می‌شود.

در بالای میله آهنی از حد خود گند به بالاتوغ<sup>۴</sup> قرار می‌گیرد. توغ متسلک از سه تکه گوی فلزی و چند تکه لوله نسبتاً قطور است که مطابق شکل رویهم قرار می‌گیرند به این ترتیب که روی میله آهنی اول یک لوله سوار می‌شود بعد یک گوی فلزی که از دو طرف سوراخ دارد تا بتواند هم روی لوله زیرین جایگزین بشود و هم لوله بالائی روی



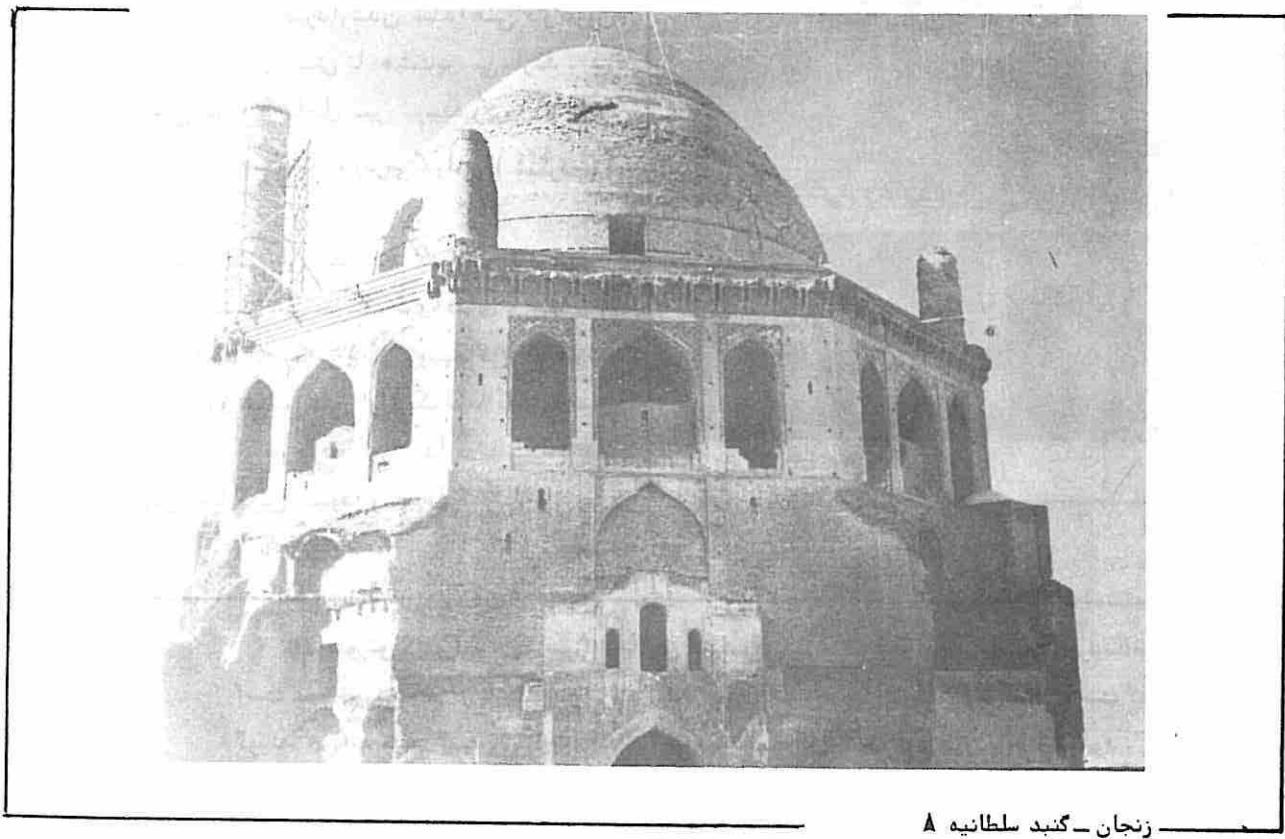
شنه باخج ▲

ماهرخ ▲

شنه ▲

سوراخ فوقانی آن جایگزین شود ، قرار می‌گیرد و بهمین طریق توغ ساخته می‌شود گوی انتهائی دیگر در بالا سوراخ ندارد . گاهی اوقات بجای گوی انتهائی ((خوج)) می‌گذارند . خوج گلاسی شکل است . اگر خوج کوتاه باشد به آن ((شعلخ))<sup>۱</sup> گویند که آنهم فقط یک سوراخ در پائین دارد .

هنگامیکه باران یا برف می‌بارد بعلت وجود توغ ، تیزه گبد از نفوذ رطوبت مصون می‌ماند خاصیت دیگر توغ آنست که برای تعمیرات موضعی پوشش خارجی گبد بکار می‌رود به این ترتیب که با استفاده از کمند که به توغ می‌آویزند بدون اینکه احتیاج به چوب بست پرهزینه و وقت‌گیر برای دسترسی به گبد باشد . وقتی یک یا چند تکه از آجر یا کاشی گبد نیاز به تعمیر داشته باشد استادکار با کمک کمند تکه کاشی خراب شده را از بالای گبد پائین می‌ورد و پس از ترمیم یا دوباره‌سازی به شیوه گذشته با استفاده از کمی قیرچارو کاشی نوساخته را در جای قبلی جاسازی می‌کند .



زنجان - گند سلطانیه ▲

۱- شملاخ معنی شلم است . خوج = توغ به گل تاج خروس و به گلاسی و چشی خوج گویند .

### بسیار منطقی و بحاست .

برای ترسیم این قوس دایره‌ای بقطر دهانه موردنظر (برای خود) رسم می‌کنند و آنرا با استفاده از شعاع به شش قسمت تقسیم می‌کنند . این تقسیم‌بندی از راس یعنی نقطه  $C$  شروع می‌شود  $AM$  قسمت پائینی چفده را تشکیل می‌دهد برای رسم بقیه قوس کافیست بمرکز  $F$  و بشعاع  $FM$  دایره دیگری رسم کنیم تا نقطه  $D$  بدست آید چفده  $ADB$  چفده مطلوبست .

معماران ما از عدد شش و شش‌ضلعی در محاسبات و هندسه معماری ایرانی استفاده بسیار کردۀ‌اند علت آنهم فراهم‌آوردن شرایطی بوده که در آن اشتباه محاسبه به حداقل ممکن کاهاش یابد .

شاید بکارگیری شش‌ضلعی را مدیون الهام از طبیعت بوده‌اند چه خداوند در خلقت زنبور عسل بطور غریزی به او آموخته است که لانه‌اش را شش‌ضلعی درست کند . شش‌ضلعی که کاربردهای دیگری در سایر هنرها ایرانی از جمله خاتم‌کاری دارد خود از شش مثُل متساوی‌الاضلاع تشکیل می‌شود بسادگی می‌توان دریافت که با معلوماتی اندک هم رسم مثُل متساوی‌الاضلاع بدون امکان اشتباه صورت می‌گیرد .

لذا ترسیم شش‌ضلعی نیز بطور دقیق می‌سراست . استفاده از شش‌ضلعی برای تقسیم دایره به شش در ایران بجای استفاده از پرگار معمول بوده است . بکارگیری پرگار و قسمت‌بندی دایره باندازه شعاع متعلق به هندسه یونان است در این حالت چون هر عدد صحیح نیست عمل تقسیم با کمی تقریب ممکن می‌گردد . در ایران پس از معمول شدن پرگار این تقریب را در اصطلاح با "زد و خورد کردن" یا کست افزود کردن درست می‌کنند .

در کتاب غیاث الدین جمشید‌کاشانی نیز رسم شبداری تند آورده شده است . در این کتاب از چفده شبداری نه برای پوشش گنبد بلکه جهت استفاده از طاق و چفده نام برده است و علت عدمه آنهم اینست که غیاث الدین جمشید‌کاشانی اگرچه بزرگترین دانشمند ریاضی قرن خود بوده ولی بنا و معمار محسوب نمی‌شده است و ترسیم چفده فوق و چفدهای دیگر را بیشتر بمنظور برآورد مصالح بکار رفته در یک طاق



کاشان - حمام خان - شکل هورنو در بالای گنبد بصورت دایره نورگیر نمایان است

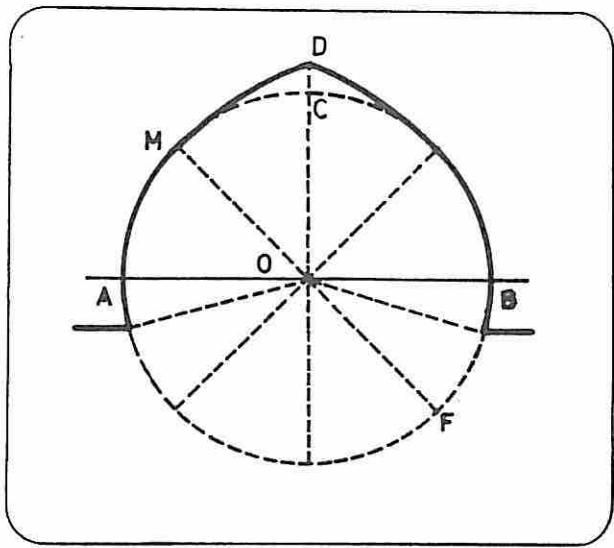
در شهرهای سردسیر ایران در آن قسمت از گنبد که آفتاب‌گیر نیست بزرگترین خطر برای خرابی پوسته خارجی ماندن برف روی آنست که باز هم با انداختن گند به گردان توغ و دور گردانیدن آن توسط یکفر از پائین برف‌رویی صورت می‌گیرد .

### ۲۰ - خودگنبد

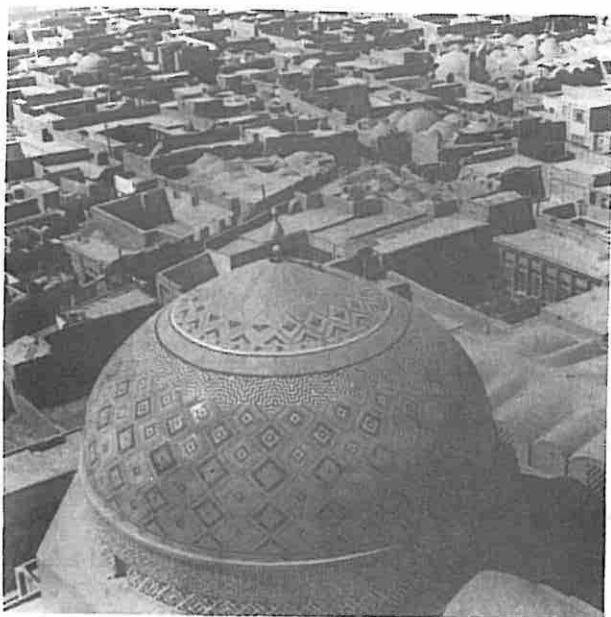
بطوریکه پیش از این گفته شد خود پوسته بیرونی گنبد است . شکل این پوسته از دوران چفده باربر حول محور قائمش بوجود می‌آید . این چفده معمولاً "شبداری" است . شبدار بمعنی پوشش بر روی دهانه‌ای بزرگ است و برخلاف شباht لغوی آن ارتباطی با برگ شبدار ندارد .

چفده شبداری مثل اکثر چفدهای ایرانی بر دو گونه تند و گند است . معمول‌ترین چفدها ، شبداری تند است که چفده است باربر و از لحاظ استاتیکی برای پوشش خارجی گنبد

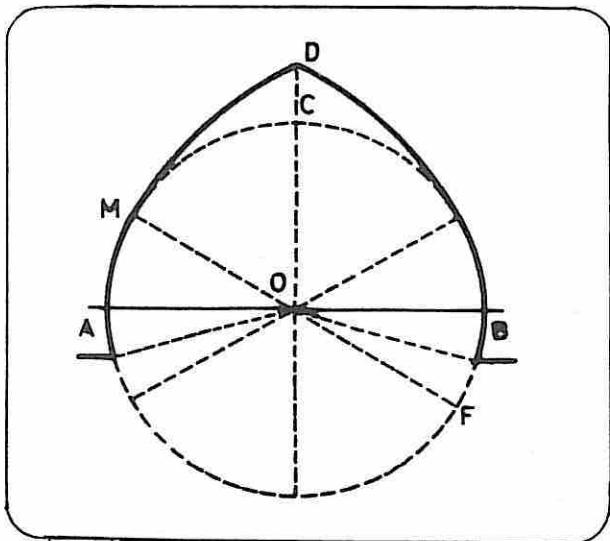
- نقاط  $F$  و  $M$  روی نقاط تقسیم قرار دارند .



شبدري کند دید و منظر نقطه ضعف بنا محسوب می شود و تاثيری در شکستنهائي گبند ندارد.  
چند ديگري که برای خود گبند بندرت استفاده شده است قوس پا توپا است.  
برای رسم اين چند دايره را به هشت قسمت تقسيم



يزد - مسجد جامع - خود بصورت شبدري کند.



شبدري تند آورده است.

شبدري کند:  
برای ترسیم این چند بجای تقسیم دایره به شش آنرا به هشت تقسیم می کنند. F و M روی نقاط تقسیم قرار دارند. AM قسمت پائینی قوس است برای ترسیم بقیه چند بشاع MF و مرکز M دايره دیگر می زنند تا D بدست آید ADB چند مطلوبست.

بطوريکه ديده ميشود خير اين چند خيلي کوتاهتر از شبدري تند است. لذا برای دهانه های بزرگ مقاومت کافي ندارد. در بناء هاي که شبدري کند را برابر پوشش برمي گزينند بمنظور ازدياد مقاومت در مقابل بارهای واردہ از ايوارگاه بعد دو میان مرکز يعني F را تغيير می دادند (از زاويه ۶۷/۵ درجه بعد ((نقطه N)) و با انتخاب مرکز دلخواه F تيزه را باندازه ای که لازم می ديدند بالا می بردند (نقطه D') اين طريق موجب پيدايش انحراف در ايوارگاه ميشد (مطابق شكل) در گبند مسجد جامع يزد اين انحراف دیده می شود. و حتی موجب تغيير نقش کاشی در روی آن شده است. اين تغيير در گبند سلطانيه محسوس نیست  
معذالک پيدايش اينگونه تغييرات در ايوارگاه تنها از لحاظ

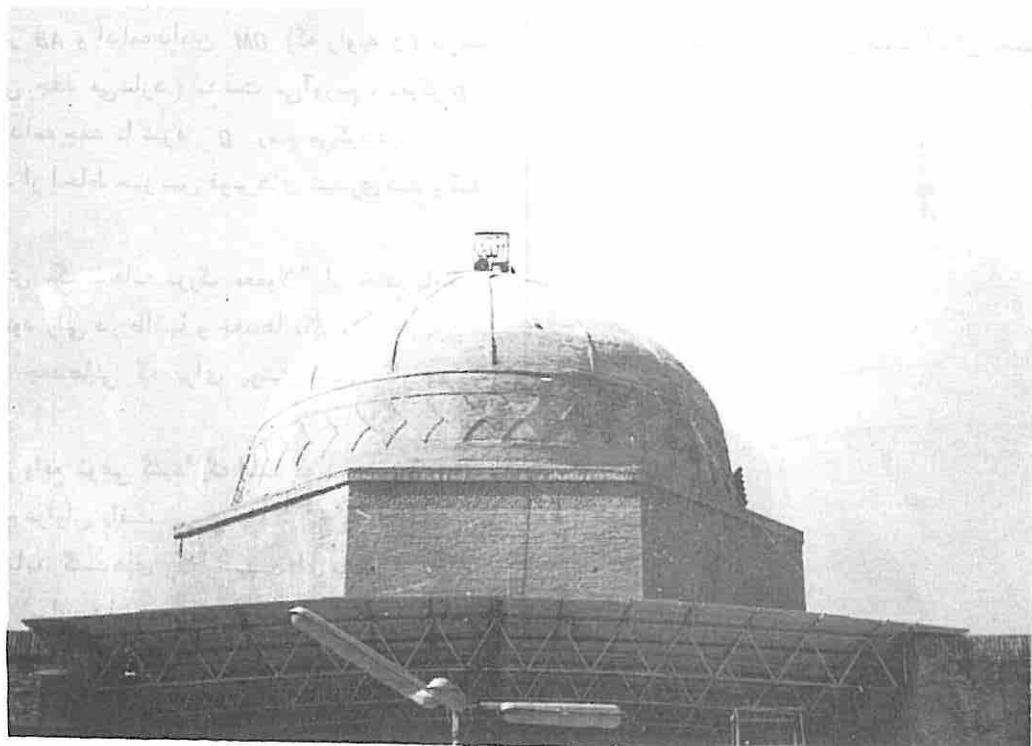
۱- پوشش گبند سلطانيه چمانه است معذالک بخارط وسعت دهانه معمار ناگزير از ناحيه ايوارگاه،  
قوس و درنتيجه تيزه را بالاتر گشide است تا به افزایش مقاومت کمک گرده باشد.



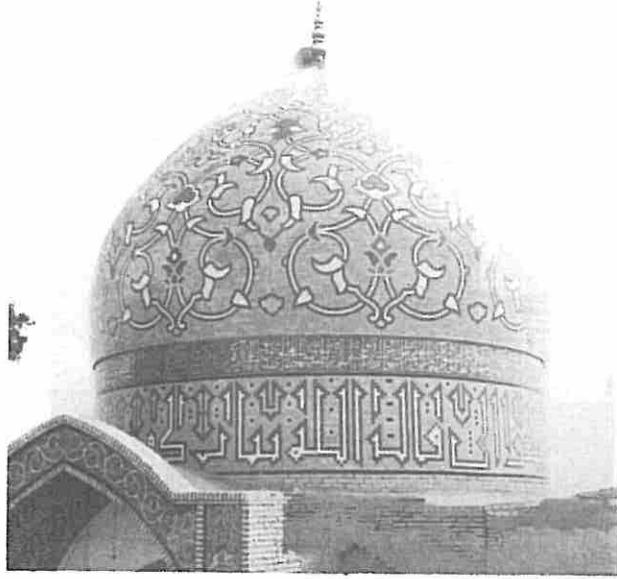
زنجان - مسجد جامع - خود بصورت شبدی کند



یزد - سید گل سرخ - خود بصورت شبدی کند

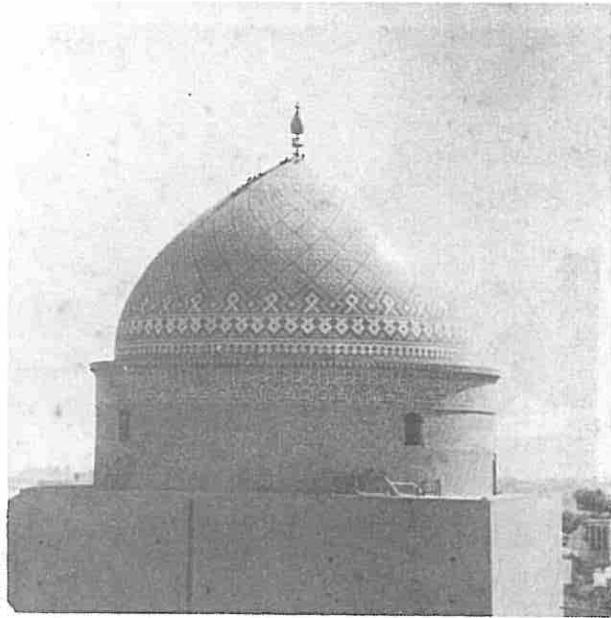


گلپایگان - مسجد جامع - خود بصورت شبدی کند



اصفهان – امامزاده اسماعیل – خود گنبد شبدی تنداست

مهاجمین بیشتر اصیل باقی ماند گبدهای رک همچنان رواج داشتند. با توسعه دولتهای ایرانی فوق الذکر معماران مشهور این تاحیه ایده معماری قدیم ایران بخصوص گبدهای



یزد – گنبد سیدرکن الدین – خود گنبد شبدی تنداست

می‌کنند. از پاکار  $A$  تا زاویه  $45^\circ$  درجه قسمت اول چفدر تشکیل می‌دهد برای رسم بقیه چفدر مرکز  $O'$  را با اخراج عمود از  $B$  بر  $AB$  و ادامه دادن  $OM$  (که زاویه  $45^\circ$  درجه با محور افقی چفدر می‌سازد) بدست می‌آوریم. بمرکز  $O'$  و شعاع  $OM$  ادامه چفدر تا تیزه  $D$  رسم می‌گردد. این چفدر از لحاظ خیز بین قوس‌های شبدی تند و کند قرار دارد.

در پوشش یک دهانه بزرگ معمولاً "از چفدر پا توبا استفاده نمی‌شود ولی در طاقها و چفدها بکار رفته است. از دیگر چفدهایی که برای پوشش خود بکار می‌رود سروک است.

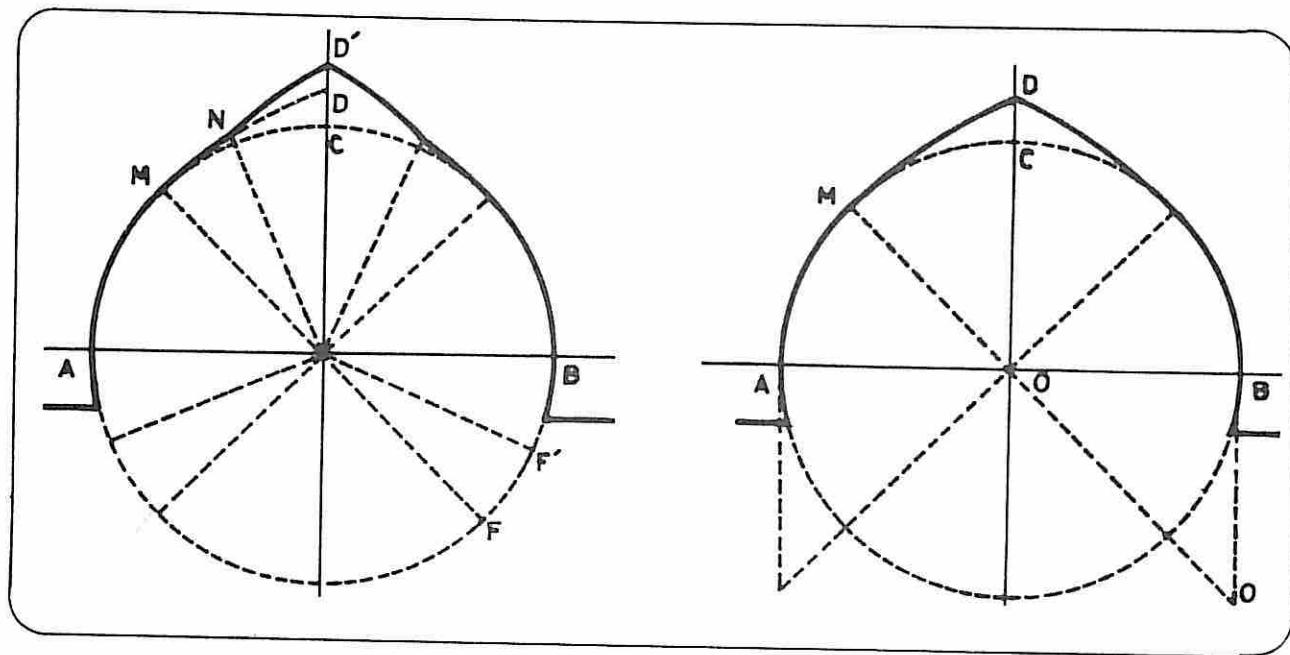
سروک در واقع نوعی گنبد رک است که در زمان آل بویه در شیراز رواج فراوان یافت.

در واقع باید گبدهای رک را پدیدهای ناشی از شرایط اقلیمی شمال ایران دانست چه این نوع پوشش در برابر آسیب بارانهای متواتی عملکرد بهتری نسبت به سایر گبدها دارد.

سلسله‌های آل زیار و آل بویه هم که از اولین دولتهای ایرانی بعد از اسلام بودند در شمال پا گرفتند و به اقتدار رسیدند و از آنجاییکه معماری شمال ایران بعلت نفوذ کمتر



اردبیل – بقعه شیخ صفی خود گنبد بصورت پاتویا اجرا شده



▲ فوس باتوپا تغییر مرکز F



اردبيل - بقعه شیخ صفی الدین - خود گنبد الله الله بصورت پاتوپا



قم - حرم حضرت معصومه (س) پس از بازسازی<sup>۴</sup>

بدیهی است که بیضی با فاصله کانونی ( $3 = 00'$ ) و آزاد بودن دهانه ریسمان باندازه  $m$  نیز از نقاط  $M$  و  $P$  خواهد گذشت تقاطع این دو بیضی چندی را تشکیل می‌دهد که سروک نام دارد چنانچه در شکل دیده می‌شود با استفاده

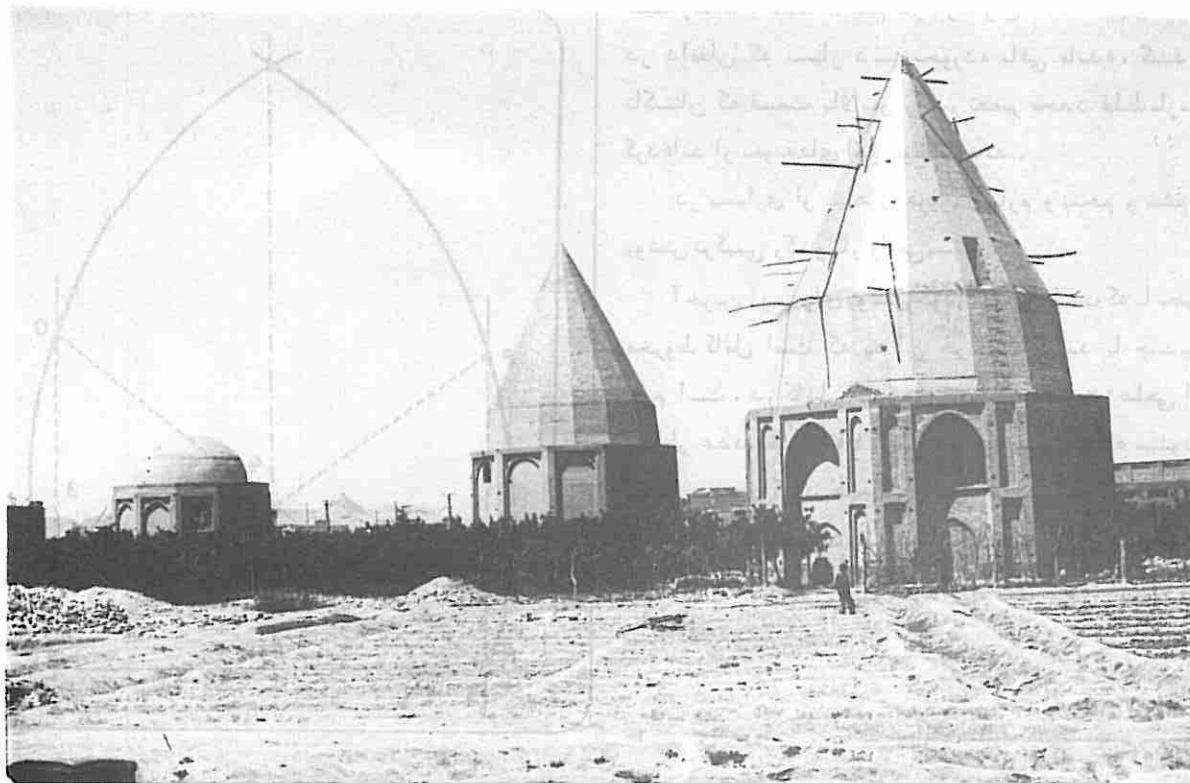
رک را به ری، اصفهان و حتی فارس برداشت.  
بتدریج در شهرهای قم و کاشان نیز که جزو شهرهای حاشیه کویرند نیز گنبد رک ساخته شده از آنجلمه گنبدهای ابوالولو، میرنشانه یا میرپنجه را می‌توان نام برد. آثار بجای مانده از گنبد اولیه مشهد اردهال نیز حاکیست که قبلًا پوشش اولیه آن رک بوده است. گنبدهای دروازه کاشان قم و حضرت معصومه هم در اصل رک بوده که روی آنرا پک افته کرده‌اند.  
ولی در شیراز گنبد رک بصورت سروک درآمد. اجرای سروک را نیز بصورت ترکین انجام می‌دادند.

### رسم سروک

دهانه  $AB$  مفروض است برای رسم از دو نقطه  $A$  و  $B$  عمودهای اخراج می‌کنند در روی دو عمود دو نقطه که نسبت به دهانه  $3$  به  $4$  باشد (نقاط  $O$  و  $P$ ) جدا می‌کنند هرگاه دو نقطه  $M$  و  $P$  را کانون قرار دهند و دهانه ریسمان را باندازه سه برابر فاصله کانونی (یعنی  $9$  واحد) بگردانند با استفاده از خاصیت مثلث قائم الزاویه‌ای که اضلاعش به ترتیب  $3$  و  $4$  و  $5$  باشد بیضی‌ای که ترسیم می‌گردد از نقاط  $0$  و  $0'$  خواهد گذشت زیرا  $(4 + 5) = 3 + 3$  است.

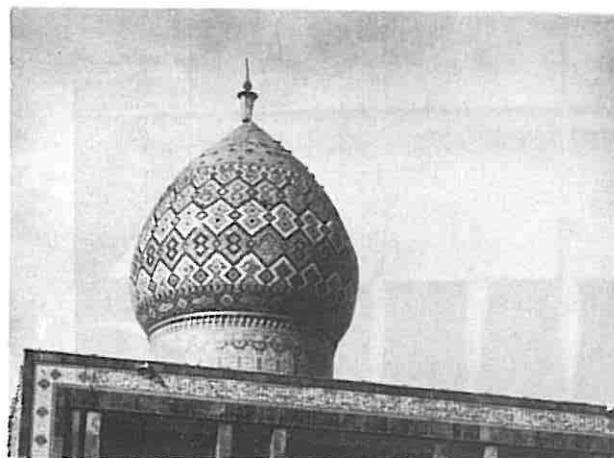
۱- پک افته = پت گوفتن = بهم خوردن. خست را بطور عمودی در قسمت خراب شده یا فرورفته یا هر جایی که لازم بدانند می‌زنند.

۲- یکی از عده عواملی که موجب رواج گنبدهای رک در قم و کاشان شد آن بود که این دو شهر مرکز تشیع در ایران بود و این تصور در بین عامه رواج داشت که مزار و آرامگاه بزرگان تشیع "حتما" باید گنبد رک داشته باشد. چنین بینشی از سابقه دیرین حکومتهای ایرانی آل زیار و آل بویه سرچشمه می‌گرفت گونه‌ای که گفته شد در این دوران گنبد رک رواج فراوان یافت مثلاً "مردانه ویج در تپه‌گبری شهری ارامگاه مجللی برای خود بنا گرده بود که بگواه تاریخ از گنبد قابوس معظمتر و زیباتر بود و گنبد شکیل آن - پوشش رک داشت پس از آن تا پایان دوره آل بویه هم همچنان گنبدها رک ساخته شد. سلطان محمود پس از بدست گرفتن قدرت دستور داد که در ری و سایر نقاط شیعه‌نشین همه آثار پرشکوه، از آن جمله مزار حضرت عبدالعظیم را خراب گردند و کتب شیعیان را سوزانند. تخریب بنای‌های که اکثر آن عظیم و آراسته به پوشش رک بودند، در ذهن شیعیان گنبد رک را متراحت با سمل‌های ویژه ساختمانی شیعیان گرد.



قم - مقابر دروازه کاشان پس از باز سازی ۸

از شکم گنبد نار و تیزه گنبد رک است . یعنی گنبد رک را روی گنبد نار سوار کرده‌اند از این نوع گنبدها در شمال و شمال غرب ایران زیاد است . در شرق ایران هم نمونه‌های دیده میشود اکثر این گنبدها تا ارتفاع معین شبداری است ولی ادامه آن تا تیزه بجای خط منحنی خط‌راست است .



شیراز - گنبد سید محمد پس از بازسازی گنبد ۸

شكل واقعی خود بصورت سروک بوده است

از این قوس در پوشش خود آوگون گنبد نیز مشخص میشود . درواقع از وسط قوس ۰۰' pp به پائین آوگون بحساب می‌آید .

"اکثرا " همین پوشش آوگون دار را روی اربانه هم سوار می‌کردند عمدۀ گنبد‌های فارس بهمین‌گونه است . قدیمیترین مدرک بجای‌مانده از این نوع گنبد کلیشه ۳ تا نقاشی در کتاب بافت قدیم شیراز است که یکی گنبد علی بن حمزه را با فرم ترک‌ترک آن نشان می‌دهد و دیگری گنبد شاهچراغ و سید میر محمد و سومی گنبد علاءالدین حسین . هر سه گنبد‌ها سروک است .

از قصیده معروف که در وصف شاهچراغ سروده شده :  
نور می‌بارد از این گنبد هفتاد و دو ترک

از بر مسجد نو تا به در شاهچراغ  
بر می‌آید که گنبد شاهچراغ نیز ترکی بود و با توجه به مقدس بودن عدد هفتاد و دو تعداد ترکها را نیز از آن اقتباس کرده‌اند .

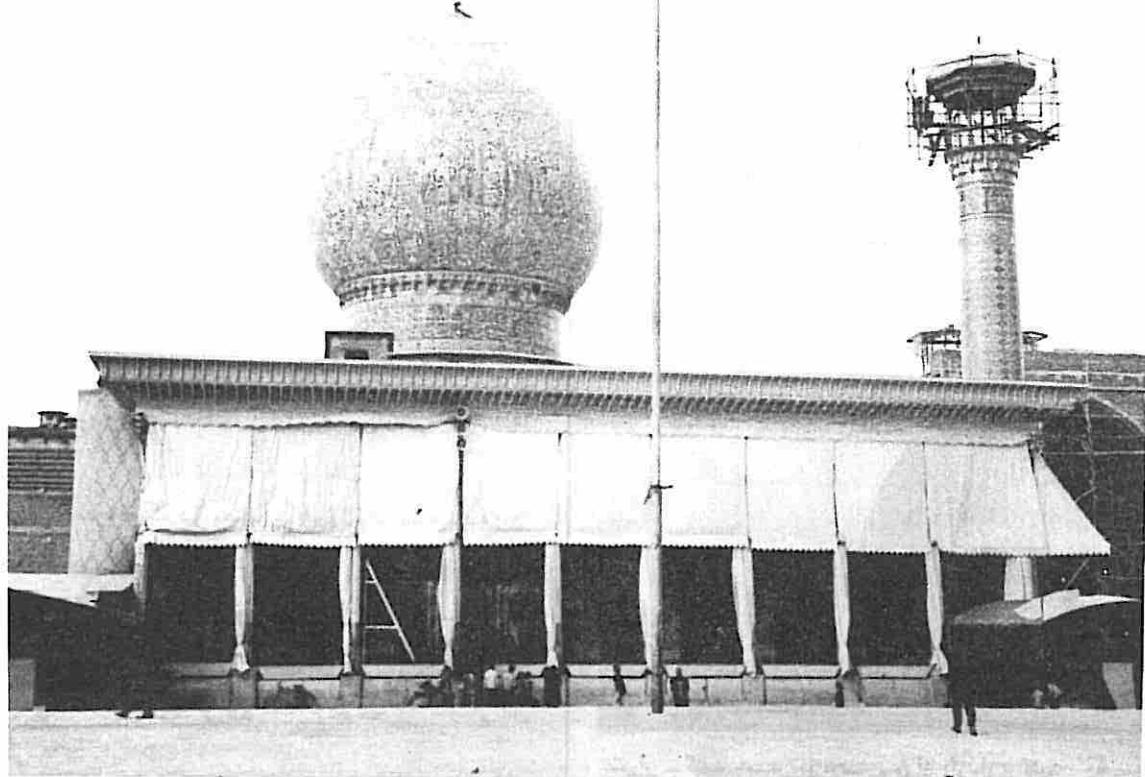
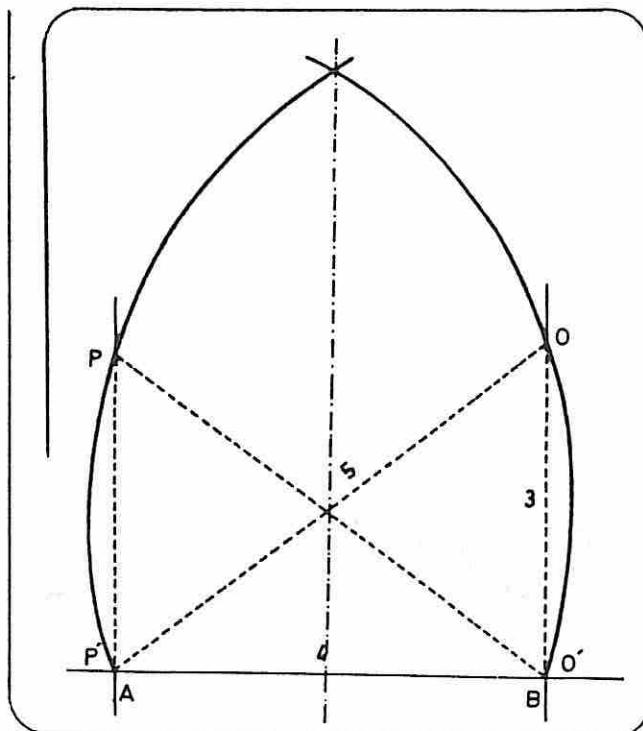
نوع دیگری از پوشش خود اجرا شده که (خود) ترکیبی

گنبد رست و گنبد لاجیم در مازندران، گنبد چهل دختران در دامغان که بسیار دست نخورده باقی مانده، گنبد پیر تاکستان که قسمت بالایش را در تعمیر مجدد غلط بازاری کرده‌اند از نمونه‌های این نوع گنبدند.

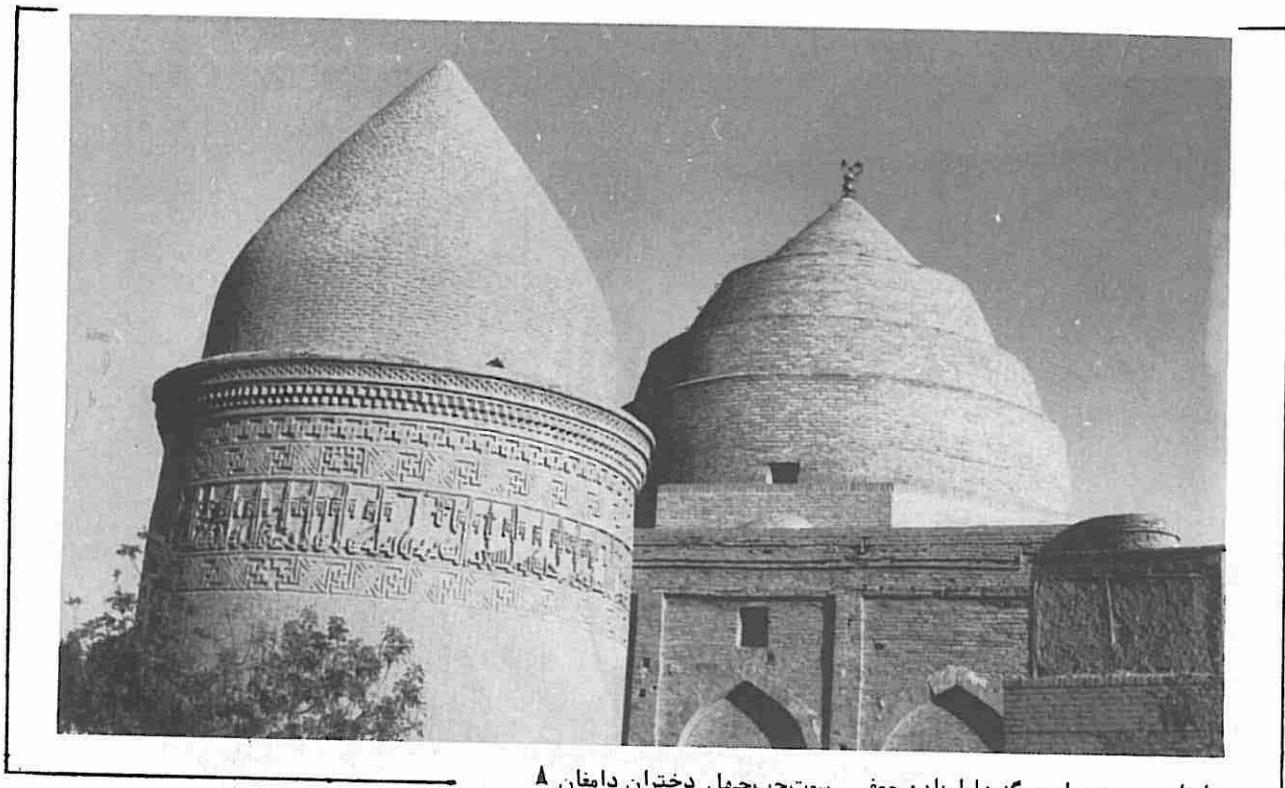
در بسیاری از بنای‌های قرون چهارم و پنجم و ششم نیز پوشش ترکیبی رک و نار را می‌بینیم.

آخرین نوع برای پوشش خود گنبد رک است که یا بصورت مخروط کامل است که به آن خَرْستوک گویند یا چندپر که هرم است. در کاشان گنبد‌های هرمی بیشتر ۱۲ ضلعی است بخاراً عدد مقدس ۱۲ گاهی هم ۱۶ ضلعی دیده می‌شود در مقطع عمودی گنبد هیچ‌گونه ارجحیتی نیست. گاهی اجرای گنبد‌های رک بصورت پله‌پله است که به آن اُرْچین گویند. (معمولًاً) در خوزستان و زیباترین نمونه آن امامزاده عبد الله شوستر است.

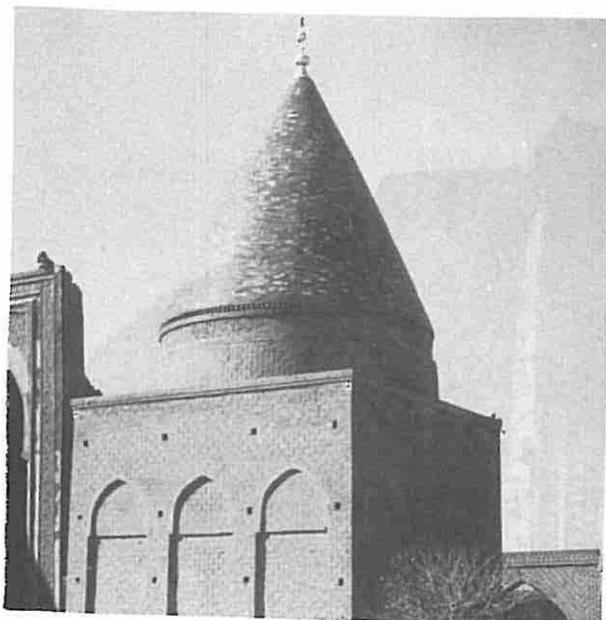
#### چندسروک



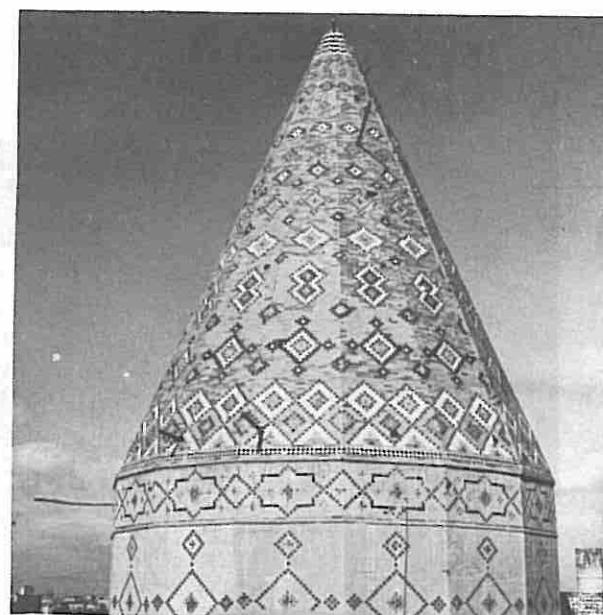
شیراز بقعه شاهچراغ - گوجه گنبد باز ساری شده ولی ناحدودی شکل سروک را حفظ کرده است ▲



دامغان — سمت راست گنبد امامزاده جعفر — سمت چپ چهل دختران دامغان ▲

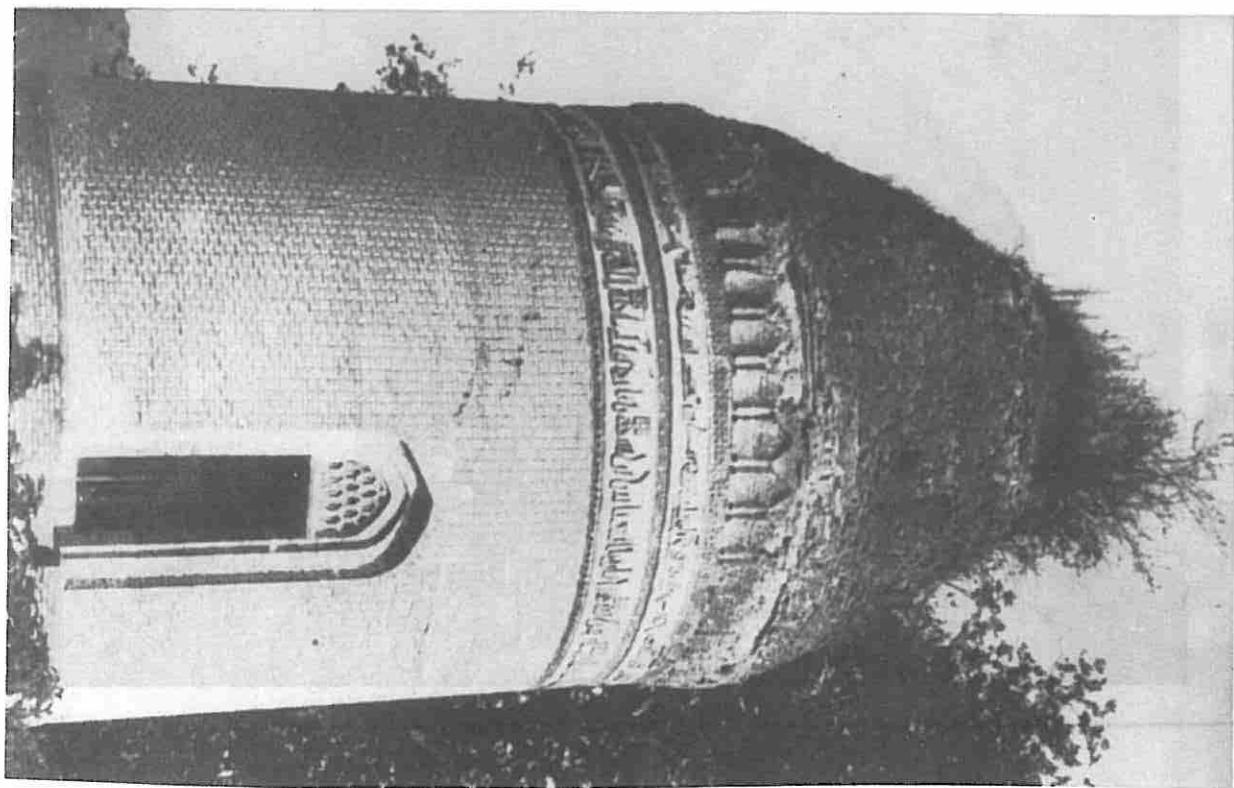


بسطام — گنبد غازان خان — گنبد رک بصورت مخروطی ▲

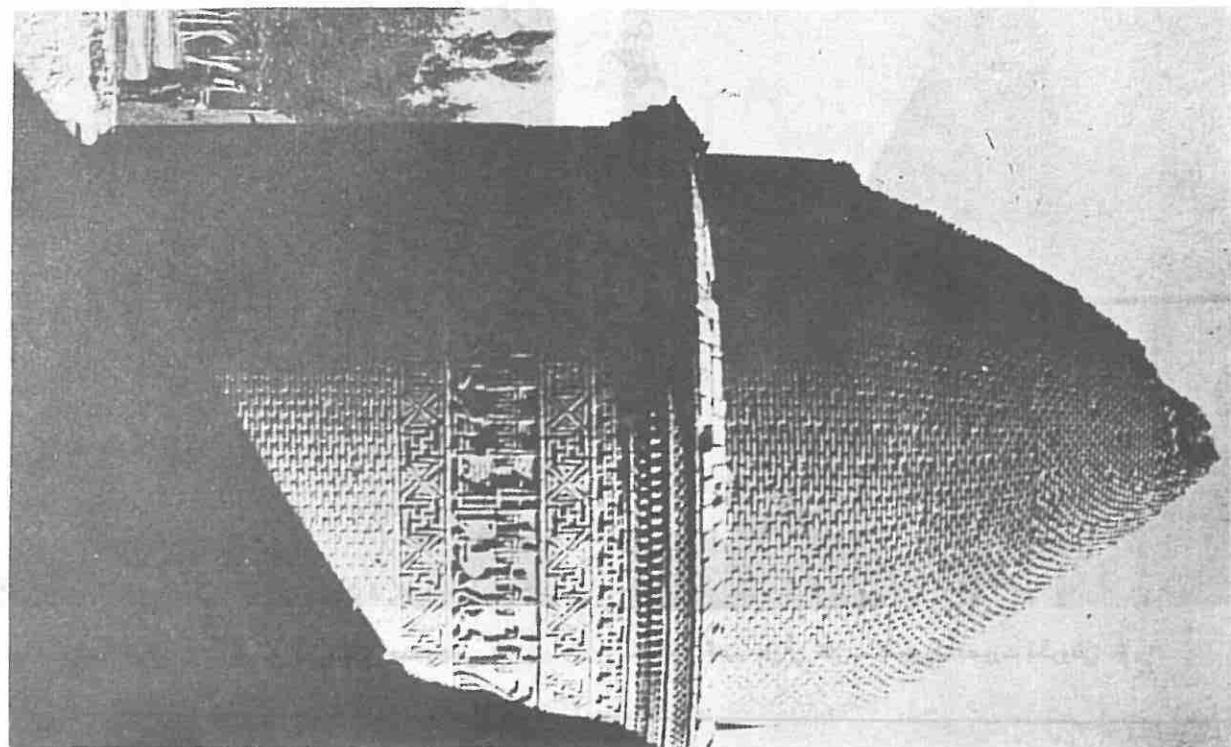


کاشان — امامزاده میرنشانه — گنبد رک بصورت چندوجهی ▲

مارندان — گنبد رست

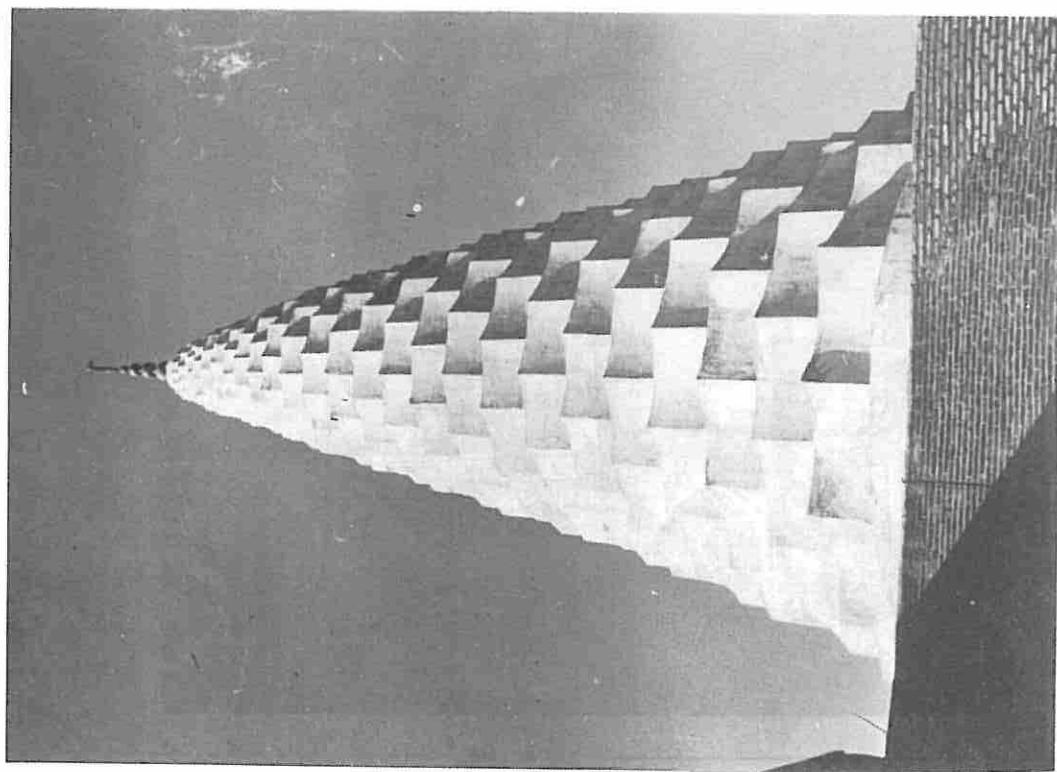


دامغان — برج چهل دختران

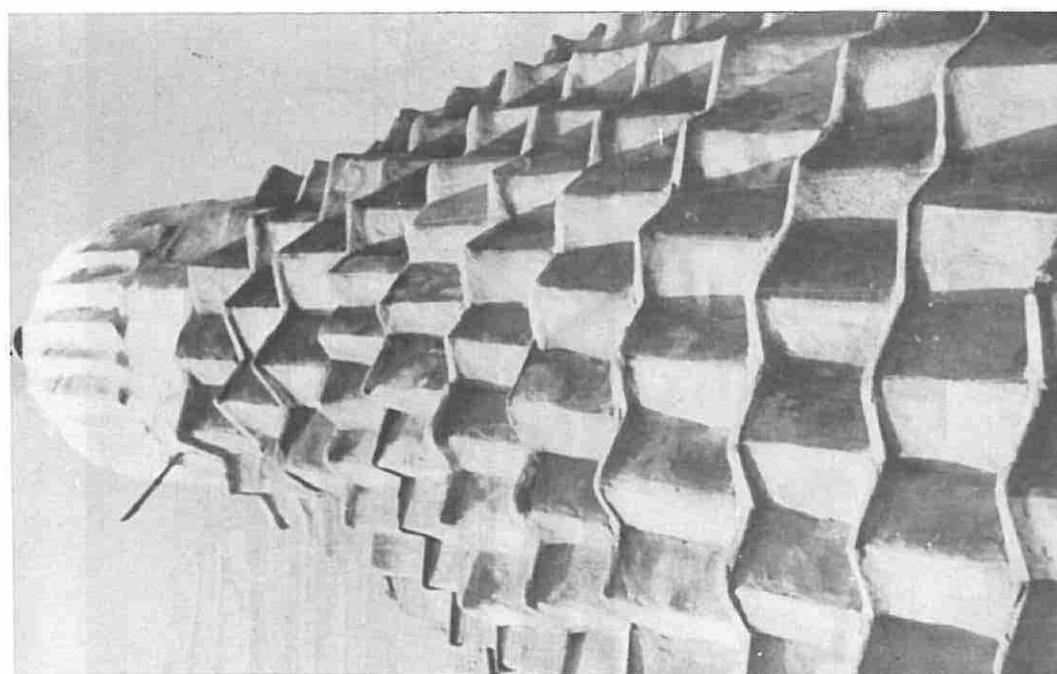


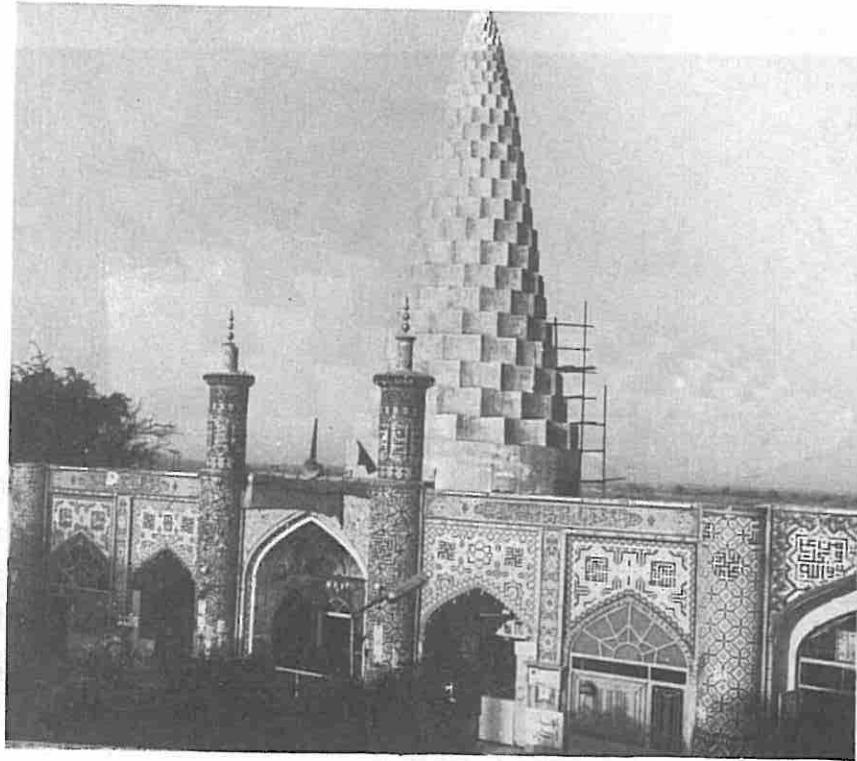
پوش خود بصورت ارجین است

شوش - بقیه دایمال نبی

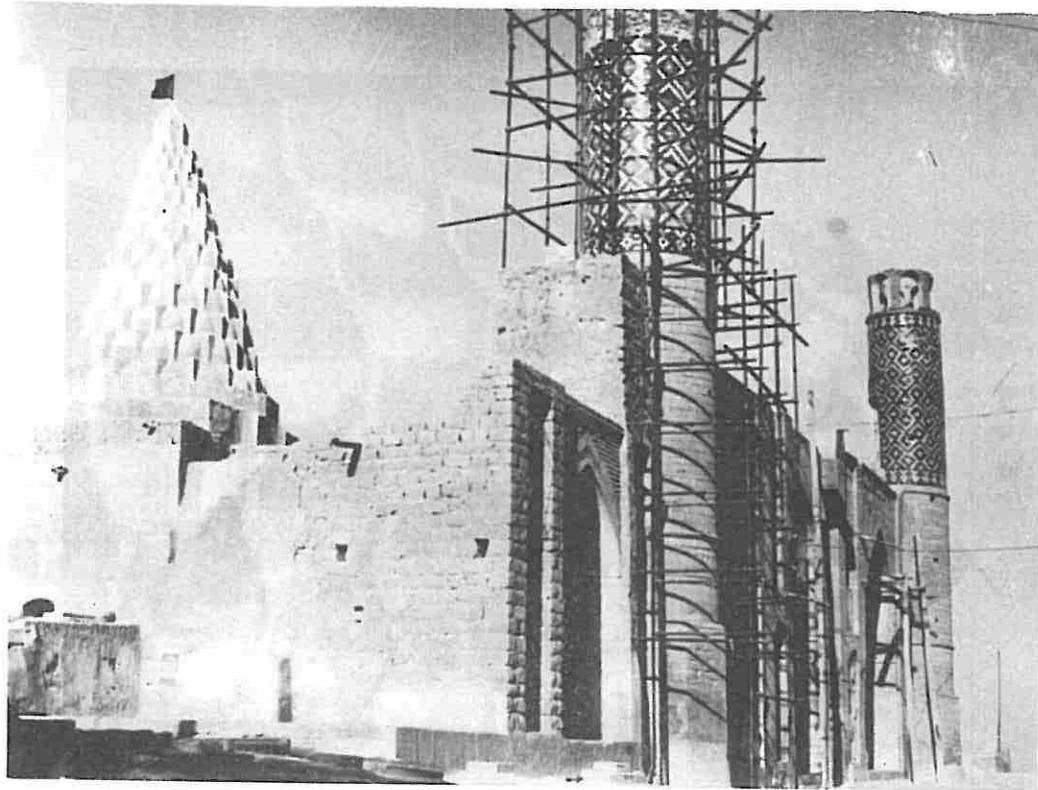


خارک - گنبد سید میر محمد



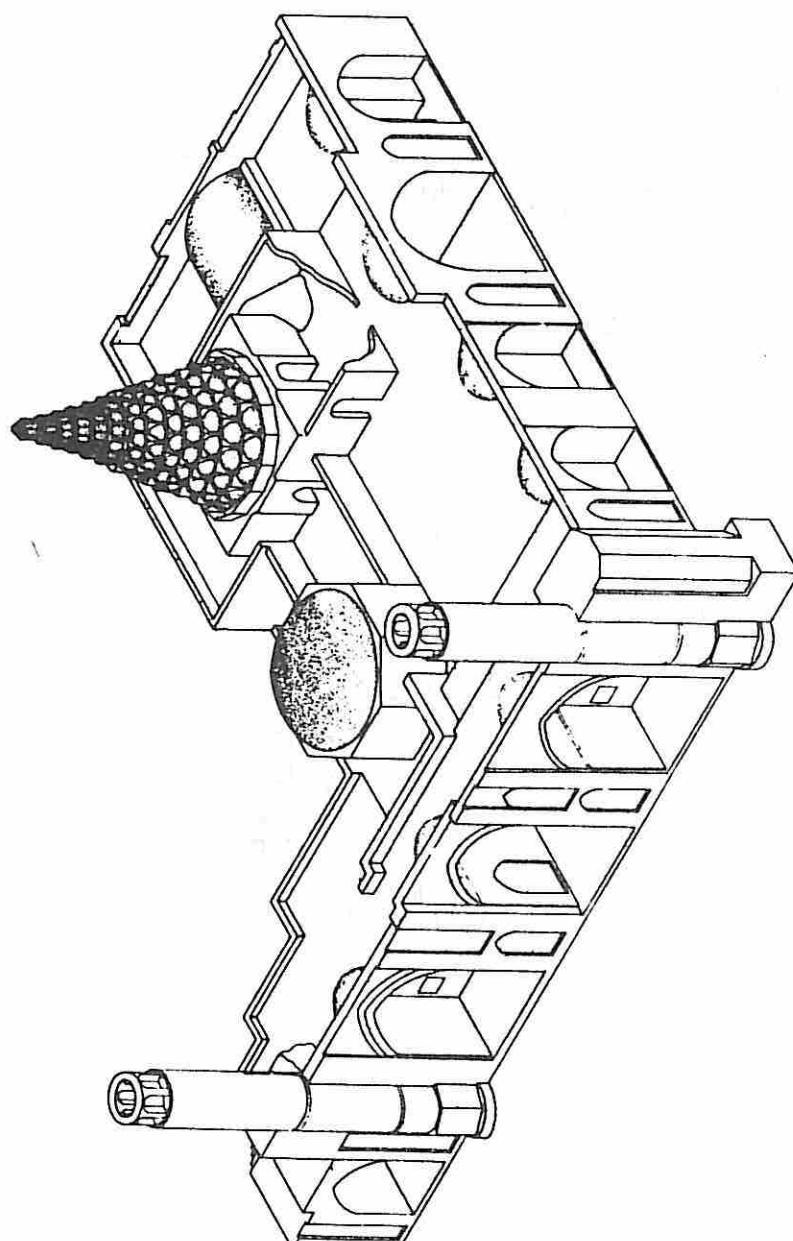


شوش - گنبد دانیال نبی - گنبد ارچین <sup>A</sup>

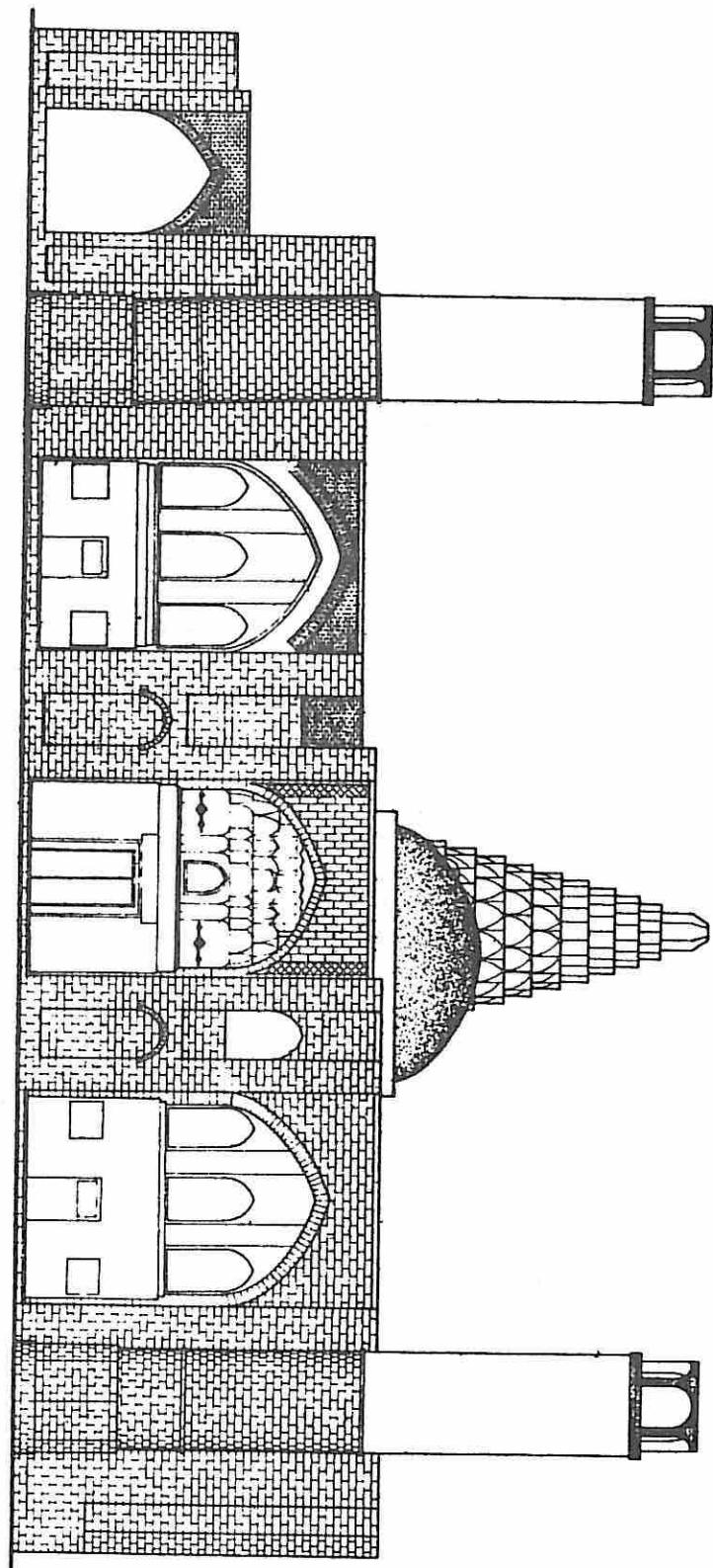


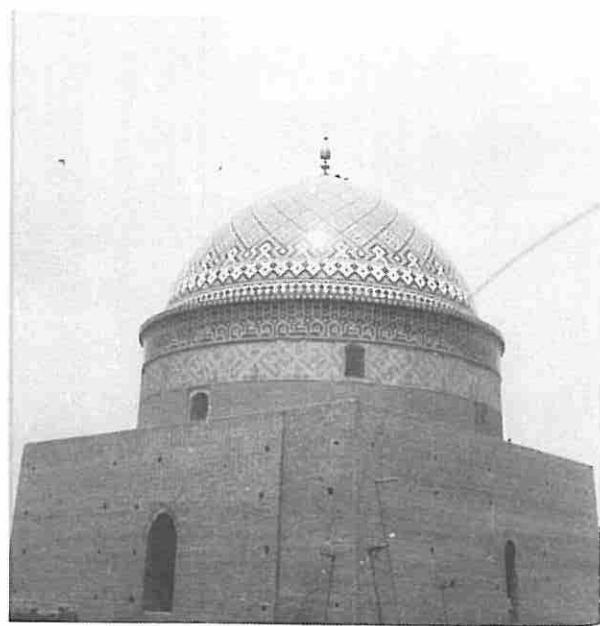
شوشتر - امامزاده عبدالله - گنبد ارچین <sup>A</sup>

۱۷۵۰۰ متری عرض



اماناده عبد الله شوشتر

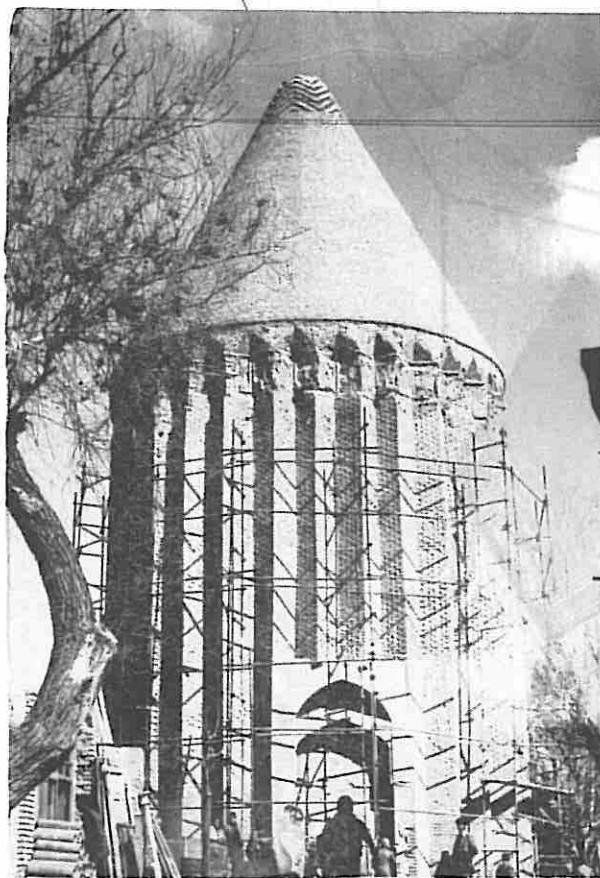




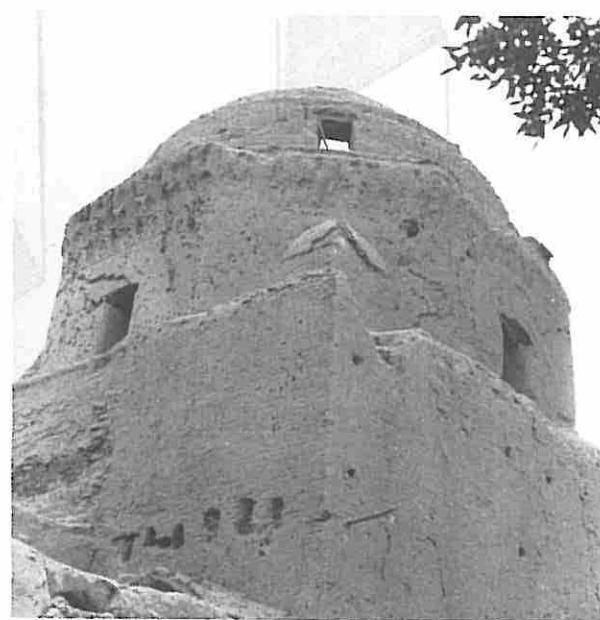
بزد — مقبره سید رکن الدین



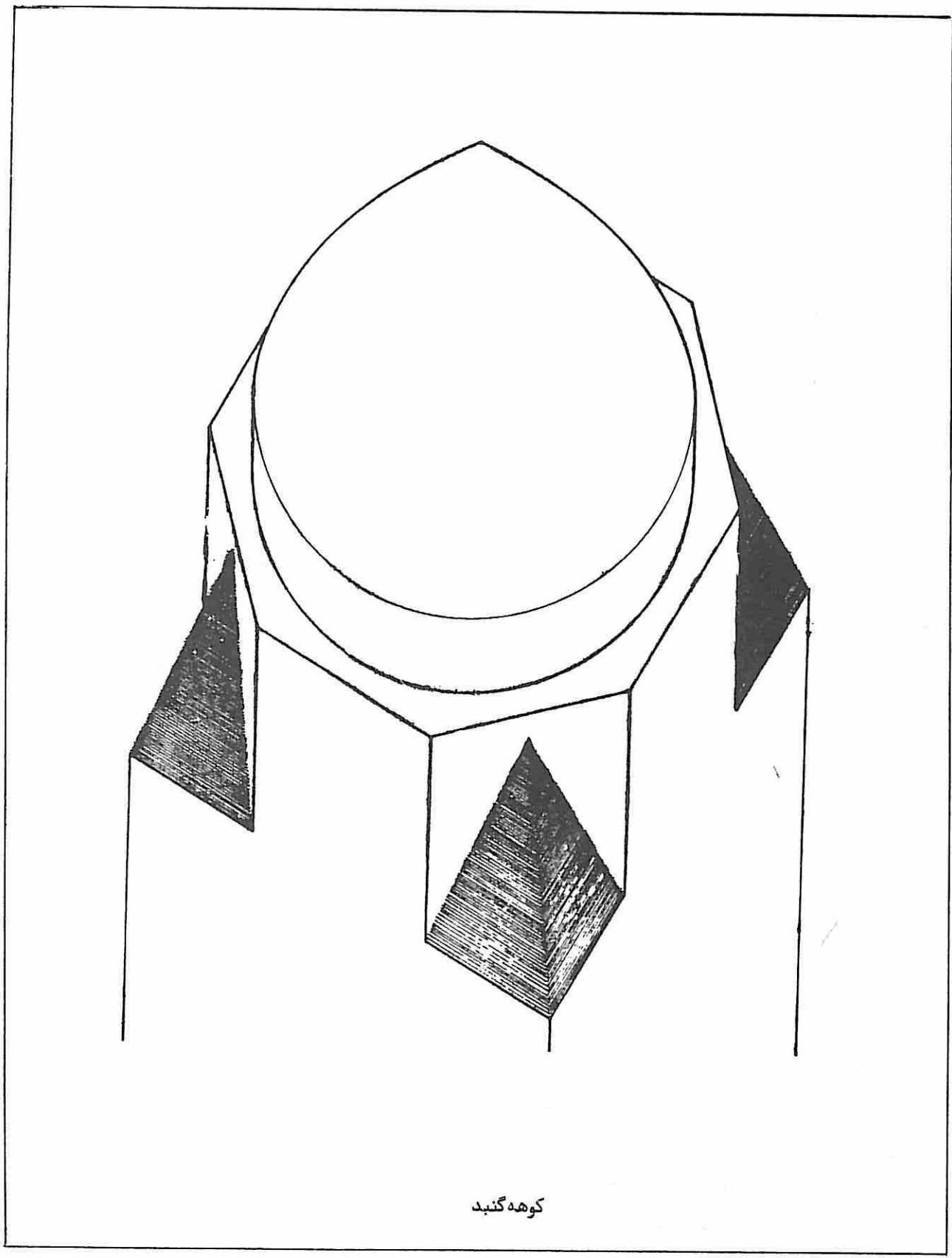
قم — یکی از مقابر دروازه کاتان — گنبد رک ۱۲ ضلعی است



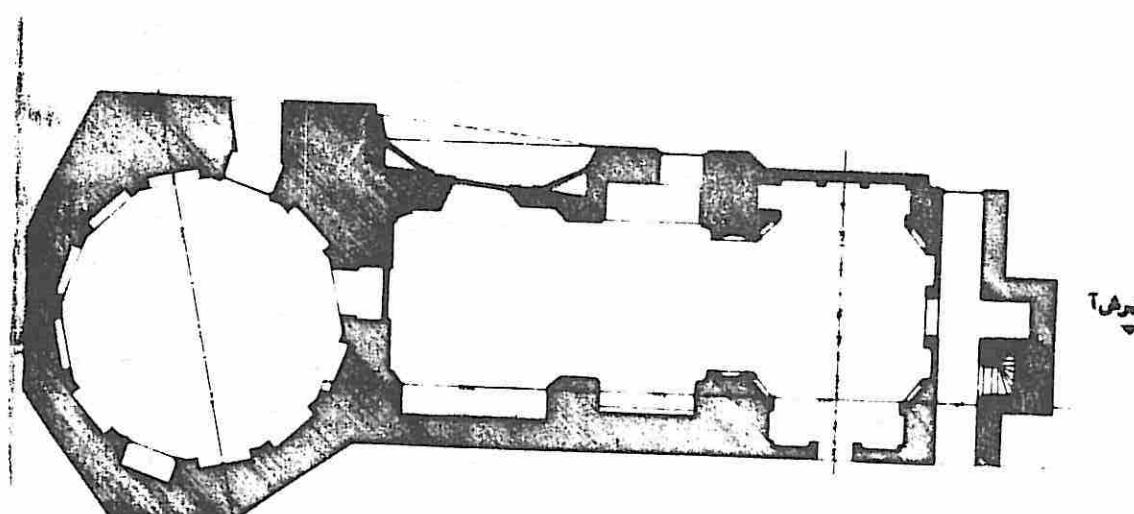
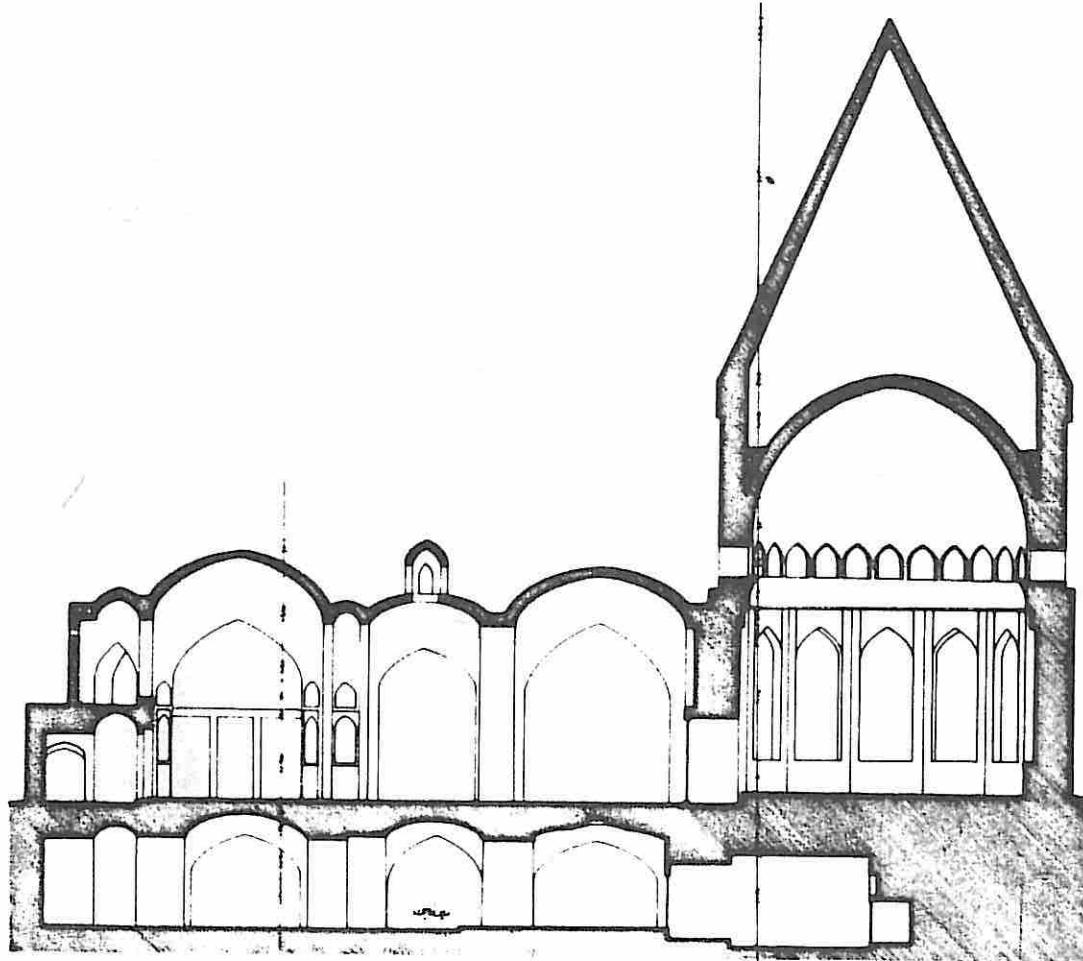
ورامین — برج علاءالدین



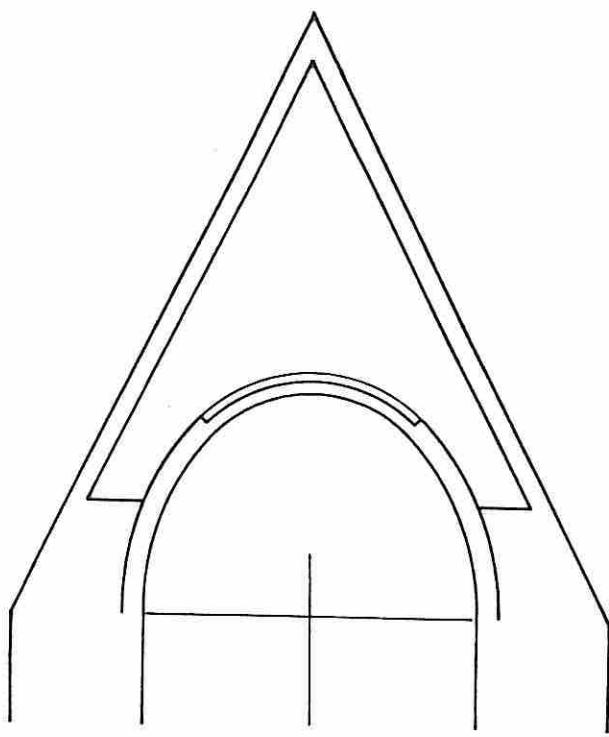
بزد — گنبد مدرسه ضیائیه



کوهه گنبد



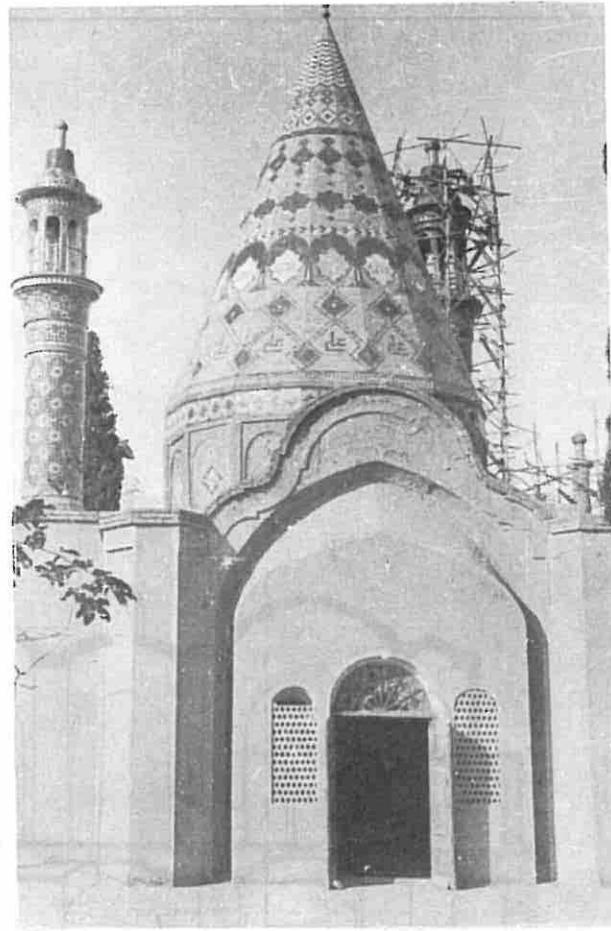
کاشان - نقشه و مقطع مقبره امامزاده حسن بن موسی (ع) میرنشانه



بوش خود بصورت رک است هیچ گونه پیوندی از زاویه  
شکرگاه ببالا با آهیانه ندارد

چنبره‌ها از داخل گند بشکل گوشمسازیهای که شرح آن گذشت نمایانند. گاهی چنبره‌ها در نمای بیرونی گند پشت این گوشمسازیها را به نمایش می‌گذارند که در این صورت ((کوهه)) نامیده می‌شوند. برای مثال میتوان گند حمدالله مستوفی قزوین و امامزاده صالح ساری را نام برد. پشت ترمبه‌ها بشکل کوهه از چنبره‌ها نمایان است. در صورتی که کوهه‌ها دیده نشوند چنبره منشور یا استوانه خواهد بود مثل گند سید رکن الدین یزد که چنبره استوانه‌ایست.

● ● ●



کاتان - امامزاده ابراهیم

بطوریکه پیش از این گفته شد گند مستقیماً "روی دیوار یا ستون قرار نمی‌گیرد و حتماً" در حد فاصل این دو (پاراسته) است. در اجرای پوسته خارجی و نشستن آن روی (پاراسته) اصطلاحاً "می‌گویند که خود روی چنبره قرار می‌گیرد. در واقع چنبره در حد فاصل بین سطح بام و پایه گند است. در بخش گندهای دوپوسته گسیخته، گردن زیر ((خود)) بصورت گریو یا اربانه توضیح داده شد ولی نکته قابل ذکر آنست که حتی در گندهای بهم پیوسته یا نیم پیوسته، آوگون دار یا رک نیز ((خود)) دارای چنبره است و معمولاً بشکل منشور، مکعب یا استوانه دیده می‌شود. در محل اتصال خود با چنبره در صورت لزوم آبرو یا کواره ۱ قرار می‌دهند که آبهای اطراف گند را بخارج هدایت کد به این آبرو ((خاک انداز)) گفته می‌شود.

ن- گواره گمربندی است. روی چنبره برای جلوگیری از نفوذ و رسیش دائمی آب آنرا ایجاد می‌کنند.



قرزین - آرامگاه حمدالله مستوفی



آمل - بنای معروف به آتشکده خسرو پرویز



ساری - بقعه گلما

# واژه‌نامه‌گشید

جدول تطبیق واژه‌ها براساس کتاب combridge History of Islam است . ۱

حروف بی صدا :

الف : عربی

ء	و	ز	ز	ق	q
ب	b	س	s	ک	k
ت	t	ش	sh	ل	L
ث	th	ص	S	م	m
خ	j	ض	d	ن	n
ح	h	ط	t	ه	h
خ	kh	ظ	z	و	w
د	d	ع	,	ی	y
ذ	dh	غ	gh	هـ	-a
ر	r	ف	F		

ب : موارد اضافه و متفاوت در فارسی

پ	P	ز	z	گ	g
ث	s	ژ	zh	و	r
چ	ch	څ	z		

ج : غیرملفوظ به صورت a نوشته می شود : بطور مثال: نامه name

حروف صدادار :

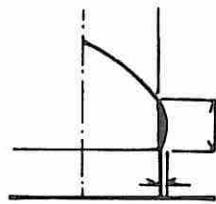
فارسی و عربی	ای یا ی	کشیده	a	کوتاه
(شکل نهایی ī)	و	دوتایی	iyy	-
وحدای ترکیسی	ی	ای	au	ai

## ملاحظات

۱- اضافه با *z*-نشان داده می شود ، یا بعد از صدای کشیده ، *i*-، بطور مثال *Umara-gi Janki*

ل . م : لغت‌نامه معین

ل . د : لغت‌نامه دهخدا

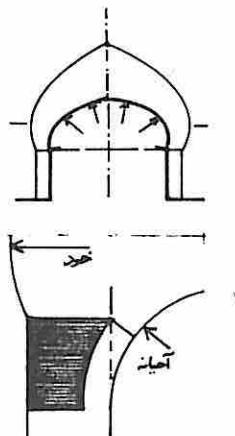


\*\*\*

### آگون : Avgun

انحنای پای گنبد که به طرف تو متمایل می شود . ( نقطه عطف گنبد ) .

ل . م . ص ۷۹ : آگون : نگون ، واژگون *agun*

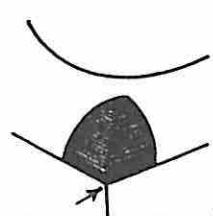


\*\*\*

### آهیانه : Arbana

پوسته داخلی گنبد در گنبد های دوپوش

ل . م . ص ۱۱۰ آهیانه : استخوان بالای مفرز از کاسه سر ۲ - کاسه سر ، جمجمه



### ازغ : Azagh

معرف سغ ، پوشش منحنی شکل

ل . م . ص ۲۱۸ : ازغ آزغ ازگ : ۱- آنجه از شاخه های درخت ببرند .  
و پیرایش دهند ، آنچه از شاخه های درخت انگور ببرند . ۲- شوخ و چرک تن

### اسکنج : Eskonj

نوعی گوش سازی در گنبد که از تقاطع دو تاق مورب تشکیل می شود .

ل . د . ص ۱۹۰۵ سه + کنج : لب و دهانی که دارای سه کنج باشد ، لب شکری

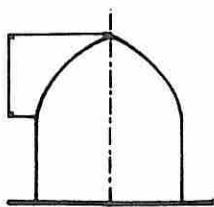
### اشه : Osha

ضمغ تلخی که همراه کندر چوب را با آن دود می دهند تا بتواند در مقابل موریانه مقاومت داشته باشد .

ل . م . ص ۲۸۹ : اشه معر ، اشق و شبح و شق

ل . م . ص ۲۸۴ اشق اشبح و شبح ، معز اوشه ۱- درخت اشه ۲- صفحی زرد رنگ

بطعم گس و ظاخ و مهوع که از درخت اشق گرفته می شود .



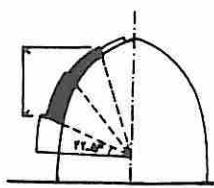
**Afraz :**

ارتفاع در تاق یا گنبد

ل. م ص ۳۱۳ افزار فراز، پهلوی افراختن افراشت - بلندی، فراز

**Afzir :**

استخوان‌بندی، دسازه، آنچه که برپایی بنا را میسر می‌سازد.



**Ivargah :**

بخشی از تاق که از شکرگاه تا زاویه  $67/5$  نسبت به مرکز دهانه است (شاخه تاق

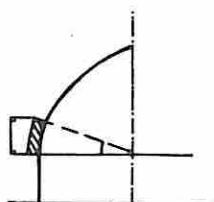
یا گنبد نیز گفته می‌شود. جایی که چند رو به سیرون می‌شکند یا سر بر می‌کند.)

ل. م ص ۴۲۲: ایوار: هنگام عصر، نزدیک غروب آفتاب، شبگیر

\*\*\*

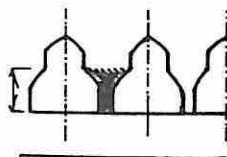
**Baza :**

ل. م ص ۴۵۷ بازه: فاصله میان دو دیوار - کوچه ۲ - فاصله میان دو کوه و رود



**Balanj :**

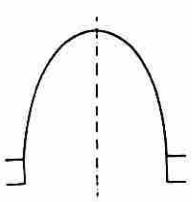
بخشی از تاق یا چند که بین پاکار تا شکرگاه است (وارن هم گفته می‌شود)



**Barnakhsh :**

نوعی چند تزیینی شبیه به کلیل که بعلت عدم ایستایی به دیوارهای طرفین

اتصال دارد.



**Bastu :**

نوعی چند مازه‌دار که خیز آن بسیار زیاد است. (بیضی تندر) نوعی پوشش

که از دوران چند بستو حول محور قائمی که از راس آن می‌گذرد به دست می‌آید.

ل. م ص ۵۳۱: بستو: بستوق بستوغه بستک پشتک، تفرشی ۱ - رطان

سفاین کوچک

**Bashal :**

نام دیگر آوگون

ل. م: بسل: بشلیدن ۱ - گرفت و گیر ۲ - دو چیز که برهم چسبند و در هم آویزند.

**Bashn :**

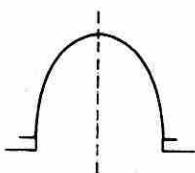
قسمتی از بنا که از روی زمینه تهرنگ به صورت مکعب بالا می‌آید و گنبد روی آن قرار

می‌گیرد، هیکل

ل . م : ص ۵۴۳ : بشن : قد و قامت ، قد و بالا ۲- بدن و تن ۳- سر و بدن  
و اطراف چیزی .

### Bayan بیان :

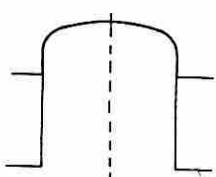
چفده سه و چهار و چمانه  
ل . م ص ۱۶۴ : بیان : پیدا کردن ، هویدا کردن ۲- شرح و تعبیر



### Biz بیز :

نوعی چفده یا تاق بیضوی (مازه دار)  
ل . م : ص ۶۲۵ بیز : در ترکیب به معنای بیزنده آید ، خاک بیز ، مشک بیز ، بیزیدن بیختن .

\*\*\*



### Pantdh پانیذ :

چفده بسیار کم خیز که بیشتر در زیر زینها به کار می رود .  
ل . م ص ۸۴۴ پانیذ - فانیذ ، شکری است سرخ رنگ یا زرد رنگ که در طب هم به کار می رفته ، شکر قلم ، شکر برگ .

### Patkana پتکانه :

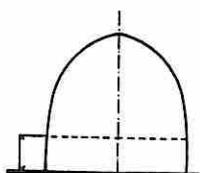
نوعی اجرا پوشش در گوشه سازی ( چند سری طاقچه که روی هم سوار شده و جلو آمده است . )

### Patkin پتکین :

نوعی اجرا پوشش در گوشه سازی ( پیش آوردن تدریجی دیوار . )

### Pak - ofta پک افته :

پت کوفتن و بهم خوردن ، خشت را بطور عمدہ در قسمت فرو رفته و یا خراب یا خراب شده ، دیوار زدن  
پت پیل : نیم طاقی پشت دیوار که برای جلوگیری از رانش می زندند .



### Parastr پاراستی :

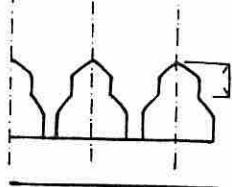
در گنبد شروع منحنی (پاکارقوس) را روی پایه قرار نمی دهند و منحنی را بطور قائم پایین می آورند و سپس روی پایه قرار می دهند . این فاصله عمودی از پایین تر نقطه منحنی گنبد تا پایه را پاراسته یا پاراستی می گفتند .

### Pakar پاکار :

پای تاق (کار تاق)

**پایه Paya :**

بدو کانون بیضی در ترسیم، قوس‌های بیضی پایه گویند.



**پیکانی Peykanu :**

نقش‌های تزیینی که شبیه پیکان هستند.

**پیل پا Pil - pa :**

ستون چسبیده به دیوار. (در واژه‌نامه سفرنامه ناصر خسرو به نیم ستون‌های چسبیده به دیوار پیل پا گفته شده است)

ل. م. ص ۹۵۶: معرف نیلفا، ستونی که سقف بر آن قرار گیرد.

\*\*\*

**تاوه Tava :**

نوعی چفد بسیار کم خیز که به آن تشک هم می‌گویند.

ل. م. ۹۹۲. تابره تابه ظرفی فلزی پهن که برای پختن گوشت، ماهی، کوکو، خاگینه وغیره بکار برند.

**تبره Tabara :**

ضخامت تاق و گبده را تبره گویند.

ل. د. ص ۳۱۴، مخفف توبره: العلیقه، تبره که برستور کنند.

**ترده Tarda :**

خطرناکترین نوع موریانه.

ل. د. ص ۵۶۸ ترده: قباله باع باشد آنرا قرزده و چک نیز خوانند ۲- اجرت آسیا کردن گندم ۳- به اسپانیایی تردو، نوعی مرغ.

**ترکین Tarkin :**

نوعی اجرا در ساخت پوسته بیرونی گند که در آن آجرها را به صورت ترک، با قالب گچی می‌سازند و بعد فاصله میان ترکها را با آجر یا خشت پر می‌کنند.

**ترنبه Toronba :**

نوعی گوشه‌سازی در گند (به استثنای اسکنج.)

ل. م. ص ۱۹۱۳: سرمبه: سلمبه و قلمبه، کلفت و ضخیم ۲- گند و ستیر ترنبه: طربب: طربب: خودنمایی، طاق و طربب

**توغ Tuq :**

سه تکه گوی فلزی و چند تکه لوله نسبتاً "قطور که در بالای میله آهنی از حد خود گندب به بالا قرار می‌گیرد.

ل . م . ص ۲۲۴۱ : طوق : نوع : زیوری که بر گردان اندازند، هاله، قمر، خرمن ماه ل . م . ص ۱۱۶۷ توغ : علم، دانش، رایت

#### • Tanbusha : تنبوشه

راه آب‌های استوانه‌ای شکل سفالی که در مجراهای آب مثل قنات کار می‌گذارند تا از ریزش خاک جلوگیری کنند.

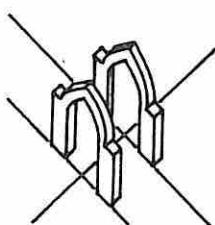
ل . د . ص ۹۸۵ : تنبوشه : لوله‌های سفالین که بهم پیوندند در زیر زمین، رفتن آب را، لوله سفالین که برای آبراهه به کار برند.

ل . م . ص ۱۱۴۷ : تنبوشه : لوله سفالین یا سمنتی کوتاه که در زیر خاک یا میان دیوار کار گذارند تا از آن عبور کند.

#### • Tavangan : تونگان

جاییکه قطر مناره زیاد می‌شود و گلدسته را روی آن سوار می‌کنند. در بعضی مناطق ایران به نعلبکی زیر گلدسته مناره تونگان می‌گویند.

ل . م : ص ۱۱۷۱ تونگه، تینگه، تپنگ، طبق چوبی بقالان و میوه‌فروشان تینگو: زنبیل سبد، ۲-تغار ۳-صندوق و کيسه عطاران و سرتراشان.



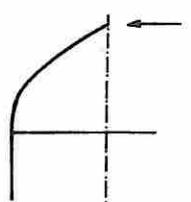
#### • Tavtza : توبیزه

باریکه تاق‌های باربری که بین دو یا چند تاق زده می‌شود و بارهای وارد بر تاق را تحمل می‌کند.

#### • Tah - yang : ته رنگ

پلان یا طرح اولیه

ل . م ص ۱۱۷۴ : تهرنگ: آستر، رنگی کم عمق که به موسیله آن جای عوامل و عناصر یک تابلو شاخص شده، نقاش بر روی تهرنگ. رنگ اصلی را قرار می‌دهد.



#### • Ttza - dar : تیزه دار

انواع فرم‌های چفده و تاق و گندب که قله آن به صورت جناغی و تیز است.

\*\*\*

#### • Chaptra : چپیره

مراحل تبدیل زمینه مستطیل به بیضی نزدیک به دایره و مربع به دایره را در گنبدسازی چپیره گویند.

ل . م ص ۱۱۷۲ : چپیره: چپیره: آمادگی و گردآمدن مردم به جهت شغلی و کاری چپیره شدن: آماده شدن و جمع آمدن مردم به جهت شغلی و کاری

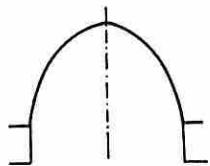
### چپله : Chapila

نوعی تاق زدن

### چفته : Chaf - ta

چفد، قوس، دور

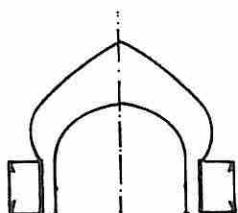
ل. م ص ۱۲۹۷ : چفت: چفده: جفتن ۱- خمیده، کج، خم شده ۲- تاق، سقف خانه ۳- چوب‌بندی تاک انگور ۴- تاق ایوان و عمارت



### چمانه : Chamana

نوعی چفد که از تقاطع دو بیضی به‌دست می‌آید.

ل. م ص ۱۳۱۲ : چمانه: کدویی که در آن شراب کنند. صرامی ۲- پیاله شراب



### چنبره : Chanbara

حد فاصل بین سطح بام و پایه گنبد

ل. د. ص ۳۲۷ چنبره زدن: حلقه‌های خرد یا بزرگ دایره‌ای شکل زدن

ل. م ص ۱۳۱۴ به‌شکل چنبر- چنبر مانند ۲- حلقه

### چیله : Chtla

نوعی پوشش که از دوران چفد بیز (هلوچین) تند حول محور قائمی که از راس آن می‌گذرد به‌دست می‌آید.

\*\*\*

### خاک‌انداز : Khak - Andaz

آبروهایی که در صورت لزوم در محل اتصال خود با چنبره قرار می‌دهند تا آبهای اطراف گنبد را به‌خارج هدایت کند.

ل. م ص ۱۳۹۰ : خاک‌انداز: بیلچه‌ای دارای دسته کوتاه که از حلبي، مس، نقره سازند و بدان خاکروبه و خاکستر و غیره بدور اندازند. ۲- سنگ‌انداز برج قلعه و حصار ۳- ساحر و جادوگر ۴- آنچه که در آن خاک‌ریزند، خاکریز ۵- پارچه‌ای که دور سایبان و شامیانه کشند.

### خاگی : Khagi

نوعی تاق یا گنبد با قوس بیضی

ل. م ص ۱۳۹۱ خاگ مرغ

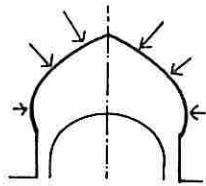
### خشخاشی : Khashkhashi

دیوارک‌هایی که در گنبدهای دو پوسته گستته روی آهیانه می‌سازند تا

خود روی آن سوار شود.

### Khuj خوچ :

گوی فلزی و چند شکه لوله نسبتاً "قطور که در بالاترین نقطه میله گنبد نصب می‌گردد.  
ل. د. ص ۷۳۸ خوچ: درخت امروز در دیلمان و رشت.



### Khud خود:

پوسته بیرونی گنبد  
ل. م ص ۱۴۵۲ خود: کلاه فلزی که سربازان بهنگام جنگ یا تشریفات نظامی بر  
سر می‌گذارند.

### Khtz خیز:

نسبت افزار بهدهانه در چفده و تاق و گنبد  
ل. م ص ۱۴۶۹ خیز برخاستن، بلندی در تاق ساختمان، ارتفاع

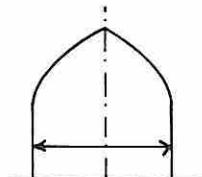
\*\*\*

### do - band دو بند:

دو خطی که یک سر هر کدام بهیک کانون بیضی متصل است و سر دیگر را  
بیضی را رسم می‌کند.

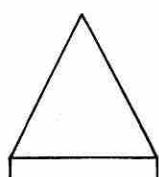
### Dura دوره:

تویزه‌ای که برای ساختن پتکانه در محل اجرا می‌زنند.  
ل. م ص ۱۵۷۶: دوره مغرب دورق، دورک، ظرفی که دهانه آن مسطح باشد مرطبان  
کوچک.



### Dahana دهانه:

فاصله‌ای که هر گونه چفده و تاق یا گنبد بر آن قرار گیرد.  
ل. م. ۱۵۸۴ ۱- آنچه که شبیه بهدهان باشد، دهانه مشک، دهانه خیک،  
دهانه غار



### Djrk دیرک:

خطی که از وسط کانون بیضی عمود شود و تا افزار منحنی ادامه یابد.

\*\*\*

### Rok رک:

نوعی گنبد تبهه‌دار به صورت هرم یا مخروط  
ل. م. ص ۱۶۶۹: راست، صریح و بی‌برده.

**Rag - chin** رگ چین :

نوعی چیدن رگهای آجر در گنبدسازی که آجرها یا خشت‌ها مواری خط افق چیده می‌شود.

**Rumi** رومی :

یکی از شیوه‌های ناق زدن

\*\*\*

**Sabui** سبوئی :

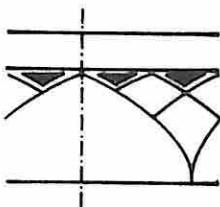
پوششی که از دوران چفت چمانه حول محور قائمی که از راس آن می‌گذرد بدست می‌آید.

**Sar - bar - kardan** سر برکردن :

سربرکردن: هنگامی که تبزه قوس شکل طبیعی و ایستای خود را از دست داده و شکاف برمی‌دارد. ل. م ص ۵۰۷: برکردن، بلندکردن ۲- آتش افروختن ۳- از بین برکردن

**Sagh** سخ :

پوشش منحنی شکل  
ل. م ص ۱۸۸۶ سقف اتاق و مانند آن



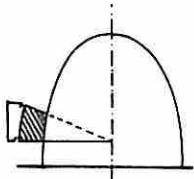
**Sanbusa** سنبوسه :

۱- نصف لوزی‌هایی که به آن سرمدادان یا شاپرک هم گفته می‌شود. ۲- در گوش‌سازی مثلث‌های منحنی الاصلاعی که فرم نهایی را به دائیره نزدیک می‌کند.  
ل. م ص ۱۹۲۷: سنبوسه: هر فرم سه‌گوش، عموماً مثلث ۲- لچک زنان

\*\*\*

**Shahang** شاهنگ :

و سیله‌ای که از آن برای ساختن گنبد استفاده می‌کنند.  
ل. م ص ۲۰۱۰ شاهنگ: ملکه زنبور عسل



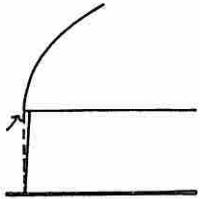
**Shekar - gah** شکرگاه :

در چفدها زاویه ۲۲/۵ نسبت بهافق که رو به بیرون سر برمی‌کند.  
ل. م ص ۲۰۵۹: شکردن- شکریدن شکستن ۲- شکار کردن

**Shekanj** شکنج :

چین و چروک‌هایی که در گوش‌سازی گنبد جهت تبدیل زمینه مربع به دائیره یا

زمینه مربع نزدیک به مستطیل بهبیضی است.  
ل. م ص ۲۰۶۶ شکنج: چین و چروک



قرار گرفتن خود روی گریو در اجراء، هنگامی که پاکار قوس مستقیماً به صورت خط قائم کمی پایین کشیده شود و بعد سوار گریو گردد.  
ل. م ص ۲۰۵۹ ۱-شلال: نوعی دوختن ۲-گروه پراکنده

\*\*\*

شاملخ: Shamlakh ●  
فوج کوتاه که فقط یک سوراخ در پایین دارد.  
ل. د. ص ۶۵۶ شملخ: شلم

شنگرک: Shangarak ●

ستونی که حد فاصل بین پوسته زیرین و رویی گند است (میله آهنی).  
ل. م ص ۲۰۸۳: سنگرک: سنگرک، شنگور، بادریسه (دوک، ستون، خیمه)  
ل. د: بادریسه دوک را گویند و آن چوب یا چرمی باشد مدور که در گلوی  
دوک محکم سازند.

\*\*\*

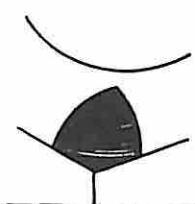
ضربی: Zarbi ●

یکی از شیوه‌های پوشانیدن تاق  
ل. م. ص ۲۱۸۷ طاق (معماری) قسمتی طاق که از آجرهای بهم پیوسته از پهنا  
زنند بطوریکه قطر اطاق اقصر آجر است.

\*\*\*

فیلپوش: Filpush ●

نوعی اجرا پوشش گوشمسازی در گند  
ل. م. ص ۹۵۹ فیلپوش: فیل گوش پیلغوش نام گیاه سوسن ۴-آنکه گوشی  
چون فیل دارد.  
فیلگوش: پیلپایه ل. م. ص ۹۵۷: ستونی از گچ و سنگ سازند و بر بالای آن  
پایه‌های اتاق گذارند. بی جرز در بنا



\*\*\*

کدمبه، آهیانه گند: Kodomba ●

ل. م. ص ۲۹۲۲ کدنگ: کدین: کدنگه: چوبی است که گازران و دفاقان جاله را  
بدان و تاقی می‌کنند.

### گریوار Gerivar

حلقه تو رفتگی زیر گند مدل احداث کتیبه

ل. د. ص ۲۷۷ گریو: جریب گریو (پهلوی گریو)، گردن، پشت گردن

ل. م. ص ۳۹۶ گریواره: گردن بند از جواهر

### گردچین Gerd - chin

نوعی چیدن رگهای آجر در گنبدسازی که آجر به صورت شعاعی و متمایل

به مرکز دایره است.

\*\*\*

### لنبر: جابجا شدن lambor

ل. م لمبز: لنبر: ۳۶۲۴ تکان لرزش ۲-بنایی: فشاری که از حمل زاید بر قوت

حامل پدید آید، پیدا کردن دیواری (بنا)، در قسمتی شکست برداشتن بدان

سان که قسمت فوق آن بلرزد و بیم افتادن بود.

\*\*\*

### مازه دار = منحنی دار Maza - dar

ل. م. ص ۳۶۹۷ مازه: ص ۳۶۹۶: مازن: مازد - مازه: استخوان تیره پشت،

ستون فقرات

### مقرنس: چندآویز، آمودترزئینی Moqornas

ل. م. ص ۴۲۹۶: آنچه بشکل نرده بان و پله پله ساخته شده، بنای بلند، مدور

و ایوان آراسته مزین با صورتها و نقوش که بر آن با نرده بان پایه روند.

\*\*\*

### نهنبن: Nehanban

پوشش بسیار کم خیزی است که روی نیزه های کار بندی پوشش داخلی گند می زند.

بار نهنبن از طریق قوس های اصلی کار بندی به پایه ها منتقل می شود.

ل. م. ص ۴۸۲۲ نهنین: سرپوش دیگ و مانند آن ۲-طبق تنوره و مانند

آن ۳-سر تنور نهنین: نهفت + یدن پنهان ساختن

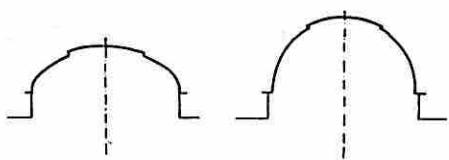
\*\*\*

### حج Haj

وقتی که دو بند در قوس بیضی، با هم زاویه قائم تشکیل دهند.

ل. م. ص ۵۱۰۳: راست و افراخته، مستقیم و قائم

حج کردن: بعلم کردن چوب حج کردن می گویند، عمود کردن



**Kaltl** کلیل :

نوعی چند غیرباربر

ل.م . ص ۳۰۵۱ : کلیل : سست ، کند ، مانده شده

**Kalvk** کلوک :

۱ آجر ل.م . ص ۳۰۴۱ کلوک پسر کوچک ، طفل

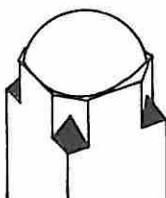
**Kamar** - Push کمربوش :

پوشش زیرین گند که بسیار کم خیز است ولی آهیانه نبوده و پوسته سومی  
است که زیر آهیانه اجرا می کند .

**Kamand** کمند :

نصف محیط بیضی

ل.م . ۳۰۷۶ : رسما نی محکم که هنگام جنگ آنرا برگردان و کمر انداخت و ویرا  
بیند در آورند و یا جانوران را بدان مقید کنند .



**Koha** کوهه :

نمایش چنبره در نمای بیرونی گند

ل.م . ص ۳۱۳۸ کوهه : هر چیز بلند و برآمده ۲ - قله کوه ۳ - برآمدگی پشت گاو و شتر

**Kombtza** کمبیزه :

گندی که مقطع افقی آن بجای دایره بیضی است .

ل.م . ص ۳۰۶۳ : کمبیزه : کینیزه : میوه کال و نارس (طالبی ، گرمک ، خربزه )

**Kona** کنه :

نیم گند ، کنه پوش : تو رفتگی سردرها (کانه پوش)

ل.م . ص ۳۱۰۵ کنه : پوشش بالای در خانه ، سایبان بالای در

ل.م . ص ۲۸۷۵ کانه : چوبی که بر سکان گذارند و بوسیله آن سکان را حرکت دهند .

**Konu** - Bandi کنو بندی :

دیوارک هایی به صورت چند دایره متعدد مرکز که روی آهیانه سوار کرده و خود را

روی آن تکیه می دهند .

\*\*\*

**Geriv** گریو :

گردن ، مخروط ناقص نزدیک به استوانه که حد فاصل بین خود و آهیانه است .

**Hasht – o – nim – hast** هشت و نیم هشت :

زمینهای در تهرنگ معماری ایرانی

**Halu – chin** هلوچین :

یا بیز، نوعی چفده یا تاق باربر

**Hanjar** هنجار :

یکی از وسایلی که در ساخت گنبد مورد استفاده قرار می‌گیرد.

ل. م ص ۵۲۰۳ گشتن، گردیدن، ۱- راه، طریق، جاده ۲- طرز قاعده، قانون

ل. د ص ۳۰۸ راه و روش و طریق و طرز و قاعده و قانون

**Horonu** هورنو :

سوراخ بالای گنبد

## NOTES ON TRANSLITERATION FOR CONTRIBUTORS TO IRAN

### I. OLD AND MIDDLE PERSIAN

It is recognized that no rigid lines can be laid down here, but it is suggested that the Old Persian syllabary should be transliterated according to the table in Kent, *Old Persian. Grammar, Texts, Lexicon*, p. 12; that for Manichaean Middle Persian and Parthian, the transliteration system given in Andreas-Henning, *Mitteliranische Manichaica*, vol. III, p. 66, should be used; whilst for Pahlavi, the table of alphabets given in Nyberg, *A Manual of Pahlavi*, new edition, p. 129, may be used as a reference for transcription.

### II. ISLAMIC AND MODERN PERSIAN

The system used for the *Cambridge History of Islam* should be used here as far as possible.

#### *Consonants*

##### (a) Arabic

,	j	z	q
ب b	س s	ش sh	ك k
ت t	ش ش	ش sh	ل l
ث th	ص ص	ض ض	م m
ج j	ض ض	د d	ن n
ه h	ط ط	ت t	ه h
خ kh	ظ ظ	ز z	و w
د d	ع ع	ع '	ي y
ذ dh	غ غ	gh	: -a (in construct state: -at)
ر r	ف ف	f	

(b) Persian additional and variant forms. The variant forms should generally be used for Iranian names and for Arabic words used in Persian.

پ p	j	z	گ g
س s	ژ zh		و v
چ ch	ض ض	ز z	

(c) The Persian "silent h" should be transliterated *a*, e.g. *nāma*.

#### *Vowels*

##### Arabic and Persian.

Short: ֤ a	Long: ֤ or ֥ ā	Doubled ֤ iyy (final form: ֩ i)
֤ u	֥ ū	Diphthongs ֤ au
֤ i	֥ ī	֥ ai

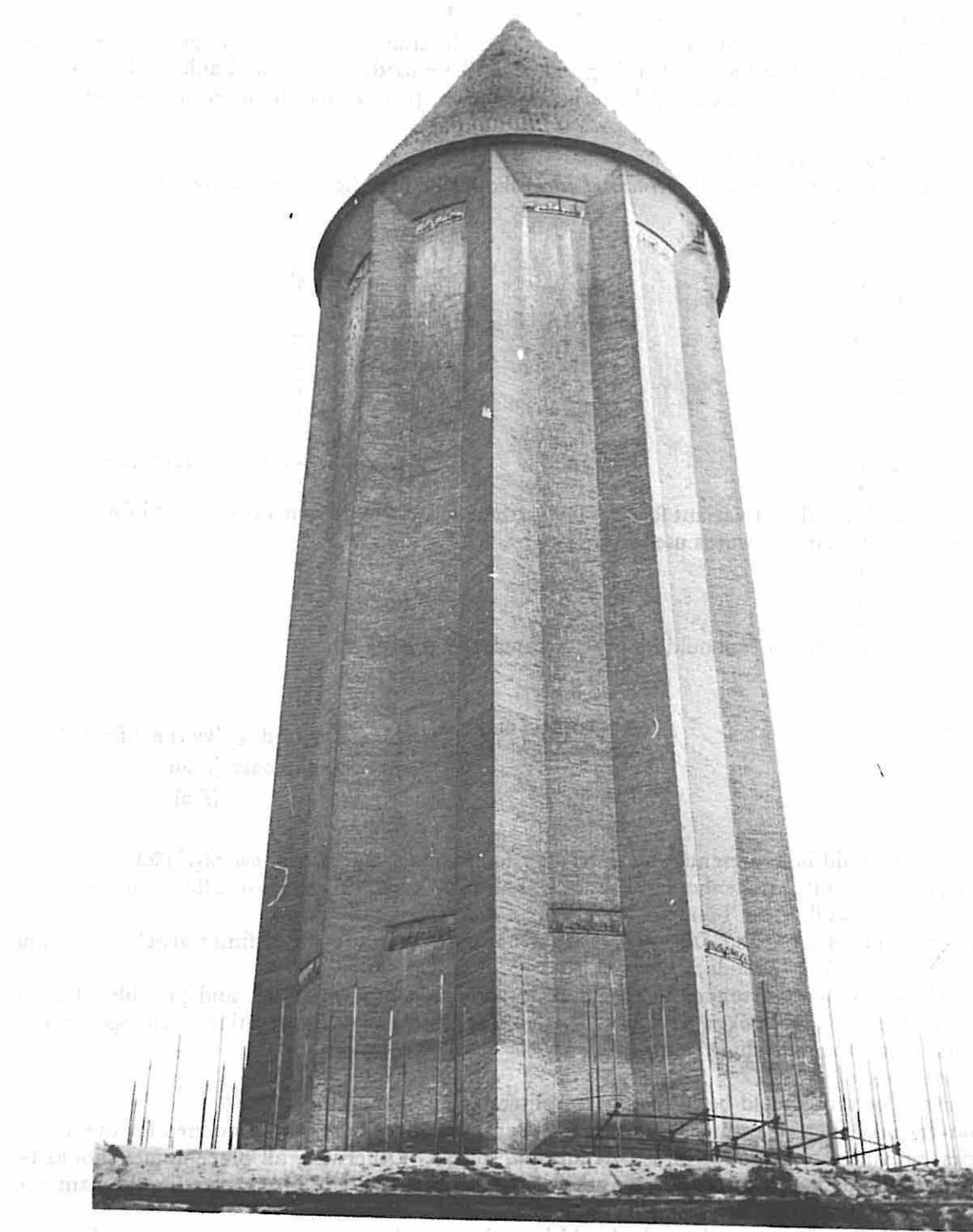
#### *Notes*

1. The *iżāfa* should be represented by *-i*, or after long vowels, by *-yi*, e.g. *umarā-yi jānki*.
2. The Arabic definite article should be written as *al-* or *l-*, even before the so-called "sun letters", e.g. 'Abd al-Malik, Abu 'l-Naṣr.
3. The macrons of *Abū* and *Dhū* (*Zū*) should be omitted before the definite article, e.g. Abu 'l-Abbās (but *Abū* 'Ubaida).

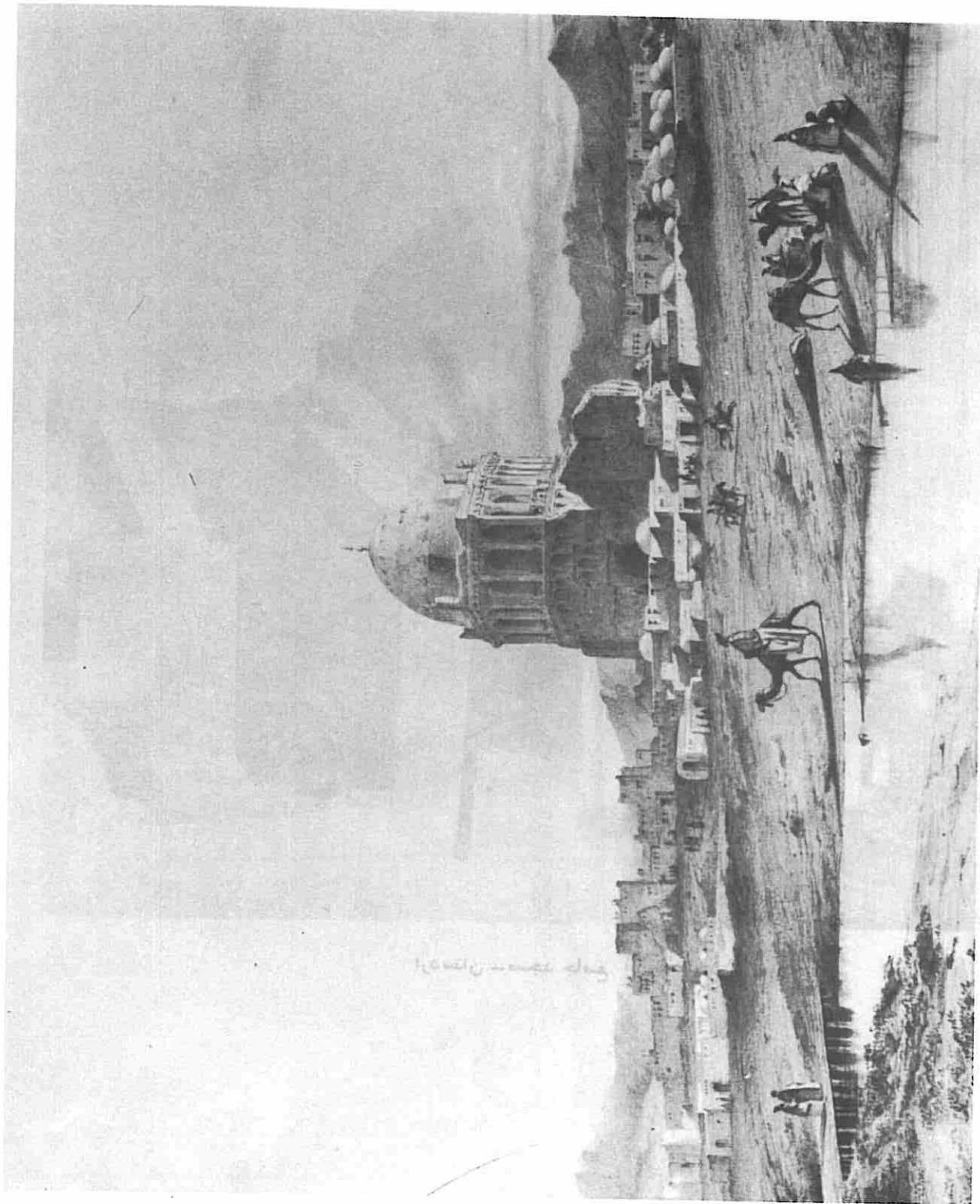
It is obvious that for the rendering of linguistic and dialectical material, and possibly also for contemporary literary and spoken Persian, this rigorous system of transliteration is inappropriate; contributors should use their discretion here.

### III. GENERAL POINTS

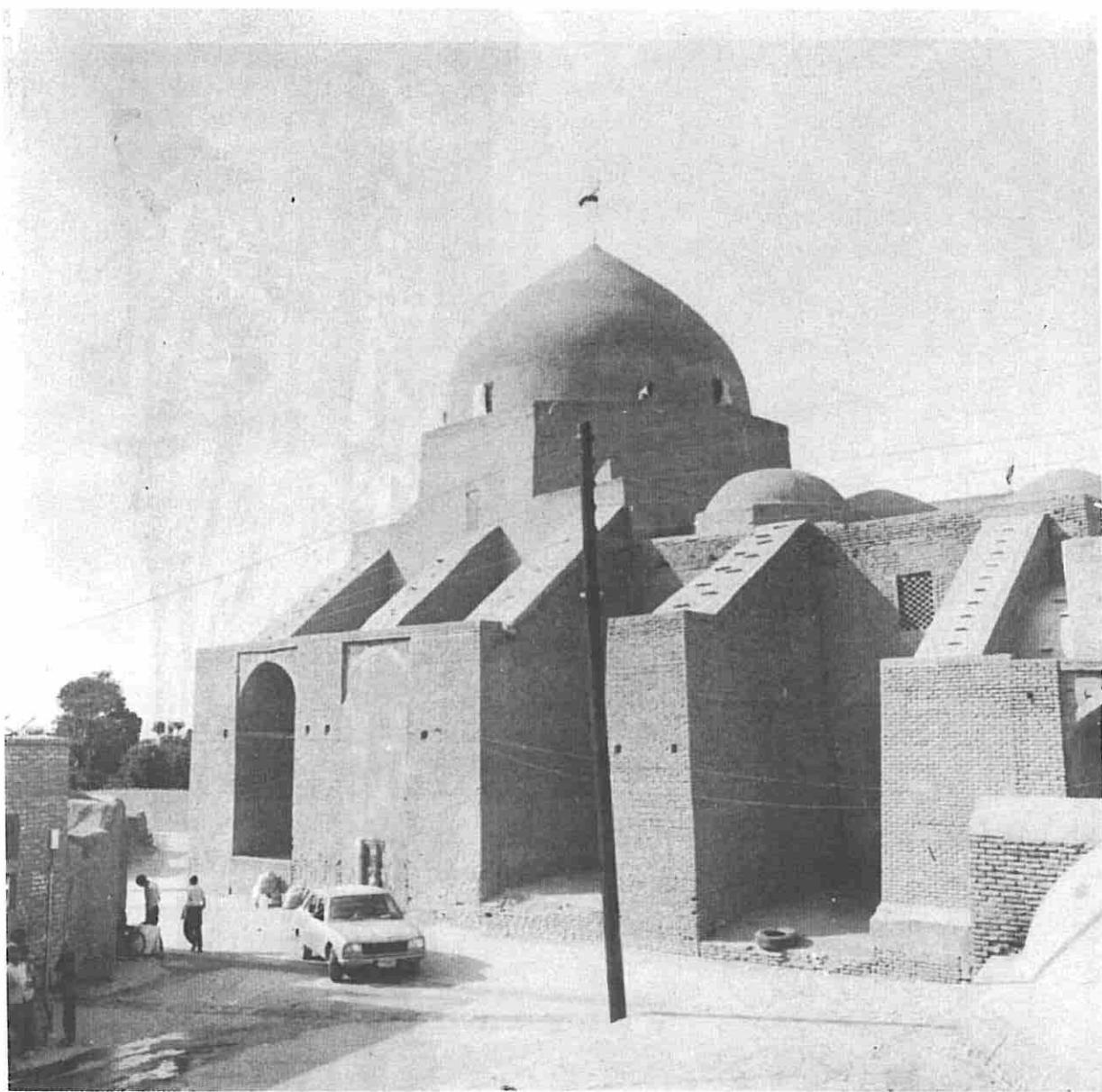
1. Names of persons should be rigorously transliterated.
2. Conventional English equivalents (without macrons or diacritics) should be used for the names of countries, provinces or large towns, e.g. Khurasan, Shiraz. Otherwise, all place-names should be rigorously transliterated. Archaeologists are asked to be especially careful in representing the names of little-known places at or near sites.
3. Modern Turkish names and words should be written in the current romanized Turkish orthography.
4. Where classical Greek and Latin renderings of Old and Middle Persian names exist, these familiar forms should be used for preference.



گندکاوس - برج کنبد قابوس



سلطانیه — گنبد سلطانیه



ارdestan — مسجد جامع

۲۰۰	
۱۵۰۰	مسجد جامع اصفهان
" ۱۵۰۰	محله اثر شماره ۱۹۶۱
" ۱۳۰۰	آلبوم شاهنامه فردوسی
" ۶۵۰۰	آلبوم بهار در باغ مینیاتور
" ۴۴۰۰	آلبوم میراث فرهنگی لرستان
" ۹۰۰	محله میراث فرهنگی شماره ۲ و ۳
" ۲۰۰۰	سنگ نیشته مزار شهداء
" ۲۰۰۰	حنج تحمیلی و میراث فرهنگی

عالانقندان می‌توانند بهای کتاب و نشریات مورد  
نیاز خود را به حساب ۳۴۳ خزانه بانک مرکزی  
جمهوری اسلامی ایران واریز و رسید آن را بمنظور  
اقدام به نشانی: تهران، خیابان آزادی، بخش زنجان  
جنوبی، سازمان میراث فرهنگی کشور، مدیریت  
آموزش، انتشارات و اسناد فرهنگی ارسال و با در  
شهرستانها به دفاتر میراث فرهنگی مراجعه فرمایند.



Iranian Cultural Heritage

Organization

جها... آنوان